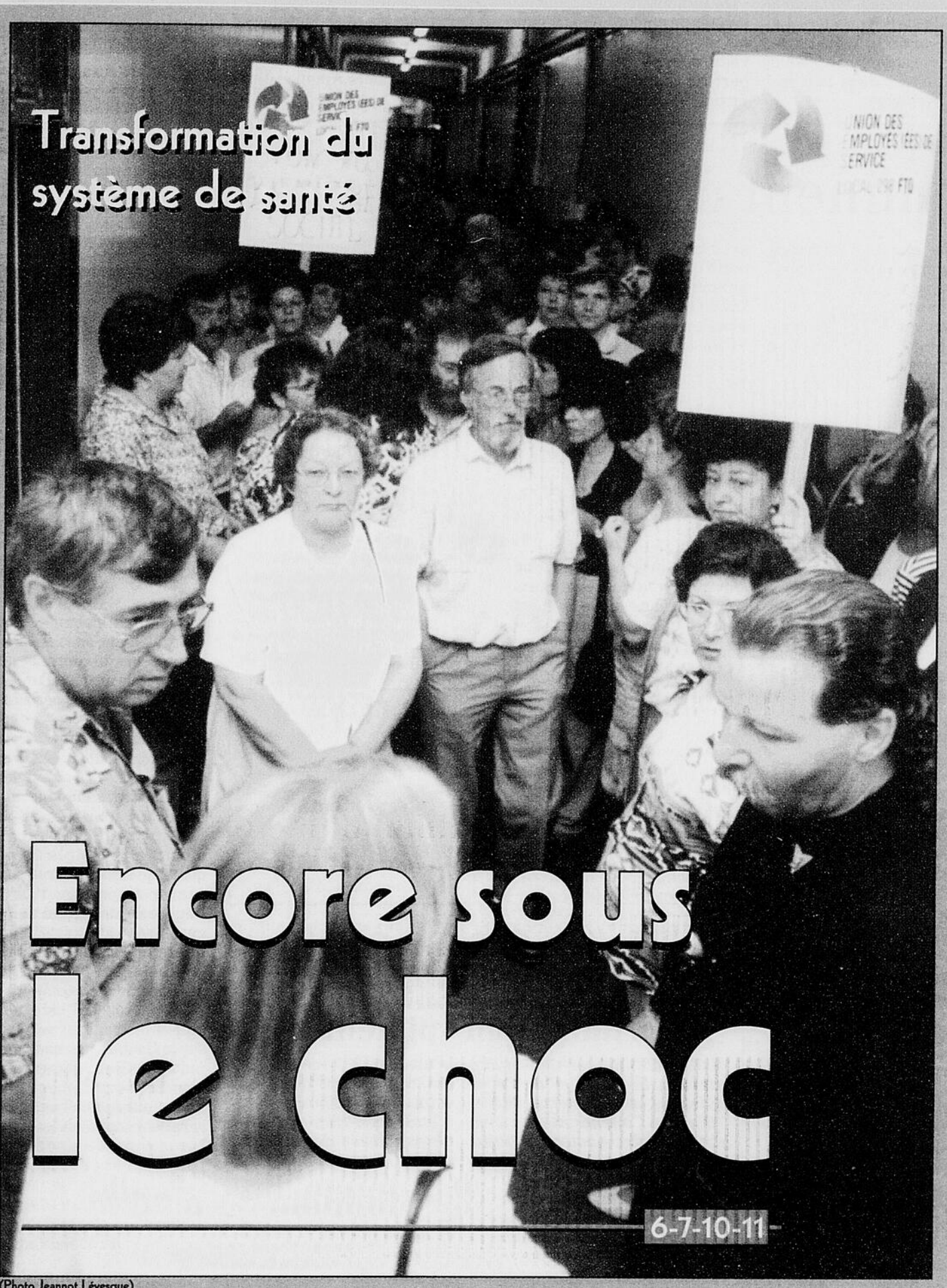
MÉTÉO
MIN: 4 MAX: 17
CIEL VARIABLE

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean

22e ANNÉE No 209 | LE JEUDI 8 JUIN 1995 | 48 PAGES | 65¢ plus taxes - Camelot 3.88$/semaine taxes incluses

NOUVEAU
LA CARTE-SOLEIL POUR CHIENS ET CHATS
NICHERIE de CHICOUTIMI
545-2473

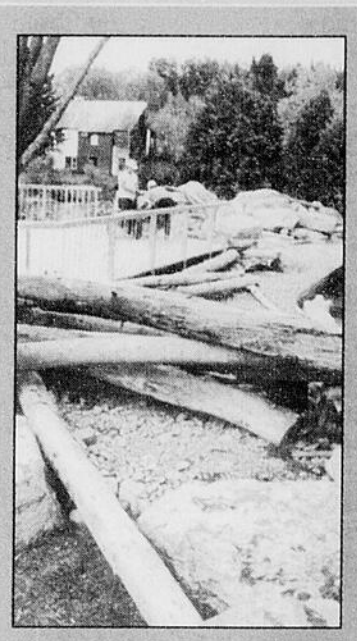


Transformation du système de santé

Encore sous le choc

6-7-10-11

(Photo Jeannot Lévesque)



Saint-Félicien

Un «nouveau» zoo à couper le souffle

4

CRCD à Dolbeau

Planification stratégique bien accueillie

33

Saga des déchets

Entente sauvée in extremis

4

FESTIVAL DU HOMARD
À ce prix-là
Pince-moi si je rêve

Salade de homard 8.95$
1/2 homard 7.50$
1 homard complet 9.95$
2 homards 13.50$
Homard filet mignon 15.95$
Bouilli ou grillé servi avec potage, salade et riz
Tous les soirs sauf le dimanche

Restaurant Le Guéridon
situé dans le complexe de
l'Hôtel Chicoutimi
549-7111
294271

Par la SQ

Arrestation de deux «Rock Machines»

CHICOUTIMI (LT) - Les policiers de la Sûreté du Québec ont réalisé une première hier en procédant à l'arrestation de deux individus reliés au groupe de motards Rock Machines.

Toute l'histoire a commencé en après-midi alors que les deux hommes ont fait irruption dans une résidence de Canton Tremblay.

Selon les informations transmises par la Sûreté du Québec, cette visite avait pour but de «collecter» une dette de drogue.

Les deux hommes sont entrés dans la résidence alors que la femme et l'enfant de celui qu'ils devaient collecter était absent. Ils ont évidemment expliqué la raison de leur présence.

Visiblement troublé par cette visite peu agréable, l'homme a demandé l'aide des policiers. La description de la voiture de même que le numéro de plaque ont été diffusés dans tous les postes de la région.

Vers 17h30, des policiers ont identifié le véhicule qui circulait sur la route 175 dans le secteur de Laterrière.

Le véhicule a été pris en chasse et le conducteur s'est rapidement immobilisé en bordure de la chaussée.

Deux hommes ont donc été arrêtés de même qu'une femme qui prenait place dans la même voiture. Des accusations seront portées ce matin au palais de justice de Chicoutimi.

Le numéro de plaque relevé sur la voiture confirmait qu'il s'agissait bien de membres du groupe puisque l'adresse donnait au local des motards sur la rue de la Visitation à Montréal.

Cette double arrestation confirme les rumeurs qui circulent depuis déjà quelques mois à l'effet que les Rock Machines opèrent au Saguenay-Lac-Saint-Jean, un territoire appartenant aux Hells Angel's, des rivaux.

Procès O.J. Simpson

Les jurés examinent d'horribles plans

LOS ANGELES (Reuter) - Au procès d'O. J. Simpson, les jurés ont encore eu la chair de poule, mercredi, lorsqu'ils ont dû examiner d'autres horribles gros plans des blessures au couteau recouvrant le cadavre de Nicole Brown Simpson pendant qu'un coroner décrivait explicitement comment elle avait trouvé la mort.

Le coroner de Los Angeles, le Dr Lakshmanan Sathyavagiswaran a expliqué que l'ex-épouse de l'ancienne vedette de football avait été retenue par son assaillant qui, selon les procureurs, était Simpson, alors qu'elle était poignardée au cou à maintes reprises.

Décrivant quatre blessures au cou de la victime, il a souligné que les endroits où les coups ont été portés permettent de conclure qu'elle était fermement tenue par son agresseur, de façon à ce qu'elle n'ait aucune chance de lui échapper. Il a ajouté qu'un bleu apparaissant sur sa tête pourrait avoir été causé lorsque son assaillant l'a poussée contre un mur et l'a maintenue dans cette posture pour continuer à la poignarder.

Ensuite, lorsqu'elle est tombée par terre, probablement sans connaissance, son agresseur l'a soulevée en la tenant pas les cheveux pour lui asséner le coup de couteau fatal, coupant si profondément que sa colonne vertébrale a été partiellement sectionnée, a dit M. Sathyavagiswaran. Il a précisé que la coupure avait 14 centimètres de longueur et 6 centimètres de profondeur.

«Je dirais qu'elle est morte quelques minutes après, probablement beaucoup moins d'une minute après, compte tenu de la terrible blessure résultant de la force avec laquelle le coup avait été porté», a-t-il affirmé. «Le cou a presque été coupé en deux de l'avant à l'arrière... la colonne vertébrale a aussi été coupée.»

Il a estimé à «quelques minutes, peut-être moins», la durée de l'attaque. Il a aussi estimé à environ 2 litres les pertes de sang de Nicole Simpson - approximativement le tiers du sang circulant dans son corps - principalement par la blessure qu'elle a reçue au cou, qui a sectionné les deux artères carotides et les deux veines jugulaires. Pendant que le coroner expliquait les blessures, le jury pouvait regarder des gros plans de la tête de Nicole Simpson gisant dans une mare de sang.

Recherches à Jonquière

Sauvetage 02 continue

JONQUIERE (LT) - Les bénévoles de Sauvetage 02 ont poursuivi pour une troisième journée les recherches sur le Saguenay dans le but de retrouver le corps de Gilles Dufour.

L'individu de 43 ans domicilié sur la rue Albert, à Chicoutimi, est porté disparu depuis 21h00 dimanche soir. Au moment de sa disparition, Gilles Dufour participait à une excursion de pêche face au Club de golf Saguenay Arvida lorsque l'embarcation dans laquelle il prenait place a chaviré.

Les plongeurs de la Sûreté du Québec ont tenté de localiser le corps mais ont interrompu les recherches en raison du fort courant. Les bénévoles de Sauvetage 02 ont quant à eux effectué des patrouilles le long du Saguenay et doivent poursuivre toute la semaine.

FAITS DIVERS

Enquête

MONTREAL PC)-Un enquête a été instituée pour déterminer les circonstances qui ont entouré la mort d'un policier qui se serait enlevé la vie, hier soir, à Saint-Léonard, en banlieue de Montréal.

Le policier, âgé de 41 ans et qui comptait 21 ans de service, se serait rendu dans les toilettes du poste 54 et aurait retourner son arme contre lui.

Ses confrères ne s'expliquaient pas son geste. Il n'aurait laissé aucun message et n'était visé par aucune enquête disciplinaire.

Noyade

MONTREAL (PC)-La police est à la recherche d'un couple de la région de Montréal qui pourrait s'être noyé dimanche au lac Bostonnais, à 65 km au nord de La Tuque.

Les présumées victimes, deux personnes des Basses-Laurentides dont l'identité n'est pas encore connue, sont parties à la pêche dimanche matin. Ce n'est que lundi soir, en constatant leur absence, que des voisins ont alerté la Sûreté du Québec (SQ).

L'embarcation et les cannes à pêche du couple ont été retrouvées mardi soir.

Aucun gilet de sauvetage ne se trouvait dans la chaloupe. Il n'y avait plus d'essence dans le moteur de 15 forces.

Que dit le ministre de l'Education du Québec, à son chauffeur, lorsqu'il arrive à destination?

Réponse: GARON notre limousine!!! (P. Bourdon).

LOTTO 6/49

Tirage: 95-06-07

13 14 28 33 34 48

Complémentaire

9

Extra: 349079

Prochain tirage: 95-06-10

PAS POSSIBLE

Discrimination «pimentée»!

LONDRES (Reuter)-Révoqué pour avoir trop forcé sur les piments, le cuisinier de l'école de Stourbridge, dans les Midlands, a saisi mercredi le tribunal des prud'hommes.

D'après l'intendante, sa cuisine était bien trop volcanique pour des gosiers britanniques habitués depuis des millénaires à une alimentation nettement moins haute en couleurs.

L'homme s'estime victime de discrimination raciale et de licenciement abusif. D'après lui, ses curries ne sont pas trop épicés, puisque sa famille et lui-même les mangent sans avoir besoin d'appeler les pompiers. Prudent, le tribunal n'a pas encore demandé à goûter aux pièces à conviction.

DANGER feux en forêt

Indices de danger d'incendie		Feux en activités
Bas	Réserve des Laurentides	0
Bas	Lac-St-Jean	0
Bas	Saguenay	0
Bas	Réserve Ashuapmushuan	0
Bas	Chibougamau - Lac Mistassini	0
Bas	Monts Valin - Chutes des Passes	0

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui: 4

Total de la saison: 188

SIGNIFICATION DES INDICES

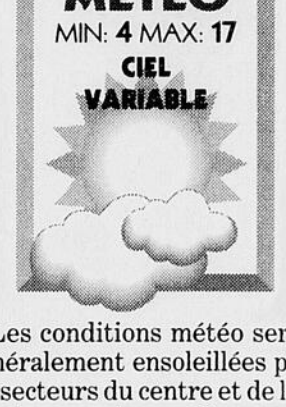
Bas (Bas): Le feu se développe lentement

Modéré (Mod): Le feu avance modérément vite

Élevé (Élevé): Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement

Extrême (Ext): L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu



Les conditions météo seront généralement ensoleillées pour les secteurs du centre et de l'est de la province. Du moins jusqu'en fin de journée alors que deux systèmes météorologiques viendront mettre fin au beau temps sur le Québec. A l 'ouest un front froid vigoureux qui s'est étiré hier matin de la Baie de James jusqu' au lac Supérieur atteindra la région de Montréal en soirée en provoquant quelques averses ou orages sur son passage. Plus à l 'est l' approche des restes de l 'ouragan Allison a atteint la Nouvelle Angleterre et les Maritimes en fin de journée. Les nuages associés à cette tempête mourante ont touché l' est québécois hier soir avant de se propager sur la Gaspésie au courant de la nuit. Jeudi un dégagement s' amorcera rapidement d 'ouest en est sur le Québec. Le soleil sera de retour mais les températures seront nettement plus fraiches.

Lac-Saint-Jean-Saguenay, aujourd'hui ciel variable. Minimum près de 4. Maximum près de 17.

Lever: 4h44
Coucher: 20h41

Chicoutimi - La marée sera haute à 11h25 (3m8) et basse à 18h10 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 00h00 (4m3) et basse à 07h15 (1m2).
La Baie - La marée sera haute à 11h05 (4m2) et basse à 17h20 (1m3). Elle sera à nouveau haute à 23h40 (4m7) et basse à 06h10 (1m3).

SOMMAIRE

Arts	30
Bandes dessinées	31
Bourse	34-35
Détente	32
Décès	40
Finances	33
Horoscope	32
Petites annonces	36-37-38
Sports	41 à 47
Télévision	31

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur: Claude Gagnon
Éditeur adjoint: Bertrand Genest
Contrôleur: Serge Vallières
Éditorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Chef de pupitre: Pierre Bourdon
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 418-967-1814

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres
0-0-3
À quatre chiffres
1-2-5-9

Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

Court témoignage

Awashish ne se souvient de rien du 30 avril 1994

CHICOUTIMI (SL) - Georges-Hervé Awashish ne se souvient de rien de la journée du 30 avril 1994 quand il a assailli à coups de couteau de cuisine son beau-frère et ami, Robert Girard, ainsi qu'un voisin qu'il n'avait jamais vu avant, André Morin. Le voisin a dû se faire recoudre le visage à l'aide de 50 points de suture à l'hôpital de Ville de la Baie, sans compter les points de suture ailleurs sur tout le corps.

Hier, Awashish qui est accusé de deux tentatives de meurtre, deux voies de faits causant des lésions graves, deux méfaits et utilisation d'une arme (un couteau) dans un dessin dangereux, a fait un court témoignage à la demande de son avocat Me Jean-Marc Fradette. Le procureur de la Défense a cherché à démontrer au juge Rosaire Larouche de la Chambre criminelle de la Cour du Québec qu'Awashish ne se souvient de rien du carnage qu'il a fait au 1060 de la rue Sainte-Catherine à Ville de la Baie, ni de son arrestation, ni même de son interrogatoire fait hors la présence d'un avocat, ni même de sa déclaration faite aux policiers en l'absence d'un avocat.

D'après son témoignage, il ne se rappelle que de son retour à la réalité à l'Institut Roland-Saucier, «deux ou trois jours après».

Le juge Larouche avait de la réticence à admettre en preuve la déclaration faite par Awashish aux policiers parce que, à l'évidence, elle avait eu lieu sans qu'il ait eu conscience de ce qu'il avait fait.

Mais Me Jean-Marc Fradette a insisté pour que cette déclaration, qu'il aurait pu facilement écarter, soit au contraire admise en preuve, dans le but de servir son client qui présente une défense d'intoxication volontaire. Awashish prétend avoir complètement perdu la carte pendant les événements.

Intoxication

La veille du 30 avril 1994, Georges-Hervé Awashish, un Autochtone âgé de 27 ans et domicilié au 18 de la rue Wabush, Obedjwan, était en visite depuis trois semaines chez sa soeur à Ville de la Baie.

Après un souper pendant lequel la truite était à l'honneur, Awashish et son beau-frère Robert Girard ainsi que trois copains, Rosaire-Denis Domée, Ernest Weizineau et Denis Bourbon, se font une petite soirée tranquille.

Bourbon amène une caisse de douze bouteilles de bière que le groupe, sauf Robert Girard qui ne boit pas, se partage. On fume un joint de marijuana sans remarquer si Awashish y touche.

En fin de soirée, Bourbon et Awashish sortent en ville dans le but de se procurer de la cocaïne pour un montant de 20$.

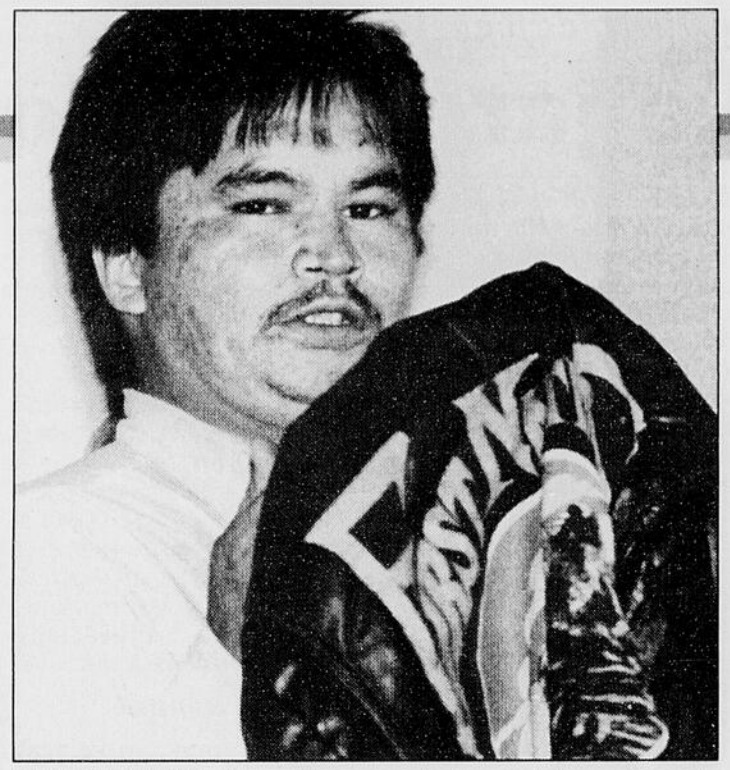
Les deux individus reviennent au domicile de Girard et tout se passe bien jusqu'à 2h30, heure à laquelle tout le monde se couche sans qu'il ne se soit passé quelque chose d'anormal; le groupe a écouté de la musique, discuté et regardé des photographies. Les témoignages entendus donnent à penser que Awashish a consommé la drogue achetée plus tôt.

F-18

Le lendemain, Awashish réveille son beau-frère vers 10h30 pour aller chercher sa soeur au terminus d'autobus. Le beau-frère prépare un café et Awashish, sans dire un mot, s'attarde à fixer une photographie sur laquelle se trouvent trois F-18. Magnétisé par la vue de la photo, il empoigne un couteau et se dirige vers la chambre qu'il occupe; le beau-frère croit qu'il va réparer quelque chose et le suit. Awashish revient, le croise et une fois rendu à une distance d'une quinzaine de pieds, le fixe en pointant le couteau en sa direction. Robert Girard croit à une blague, mais Awashish le «regarde sérieusement» et s'approche pour le frapper à l'abdomen. D'un geste, Girard écarte le couteau vers la bas, mais l'assaillant le transperce de bord en bord de la jambe à la hauteur de mi-cuisse.

Girard se traîne dans sa chambre et s'enferme. Il a tout juste le temps de voir Awashish qui se dirige vers la sortie de l'appartement et plante le couteau dans le cadre de la porte.

Tremblant de peur, il ne ressort de la chambre que pour demander à Denis Bourbon d'appeler la police et s'évanouir jusqu'à leur arrivée.



MAGNETISME! - Sans dire un mot, Awashish, après avoir fixé une photographie sur laquelle se trouvent trois F-18 se serait dirigé vers son beau-frère, pour le poignarder.
(Photo Sylvain Dufour)

Il poignarde André Morin au visage

CHICOUTIMI (SL) - A cheval sur sa deuxième victime qu'il ne connaissait absolument pas et qui ne lui avait rien fait, Awashish a planté son couteau dans le visage de André Morin à de nombreuses reprises, lui causant des entailles au dessus de l'oeil, à la joue, au menton et à l'oreille.

Sa victime a cherché à se protéger avec ses mains et a été coupée aux mains, aux bras, sur le dos et les jambes.

«Je suis pas au courant s'il a parlé, je cherchais juste à me défendre», a déclaré hier André Morin, un voisin de palier de l'endroit où logeait temporairement Awashish qui en tremblait encore, un an et demi après.

Quand il a vu Awashish pour la première fois cette journée là, il était tranquillement en train de repeindre son appartement. La porte avait été laissée déverrouillée, parce que ses enfants venaient fréquemment l'interrompre pour obtenir des «Popsicle».

Awashish s'est introduit chez lui et a tenté de le poignarder. Morin a cherché à écarter l'arme de la main: son auriculaire a été tranché net.

Morin a fui et dévalé les escaliers. Arrivé sur le seuil de la porte, il a trébuché. Son poursuivant lui a sauté dessus pour le frapper à nouveau au visage et sur le corps.

C'est un copain de l'Autochtone, Denis Bourbon, qui a réussi à l'enlever de sur la victime et l'a ensuite attiré vers lui pour qu'il la lâche.

«C'était pas celui que je connaissais, il n'était pas dans un état normal», a affirmé Bourbon qui a déclaré que Awashish était d'ordinaire une personne calme.

Après avoir délaissé sa victime ensanglantée, Awashish s'est glissé sous une camionnette stationnée et en a arraché des fils; il réapparaît et s'en prend au treuil fixé à l'avant, puis il arrache un appareil CB placé à l'intérieur de la cabine. Pendant tout ce temps, il ne dit rien.

Perdu, il sert le CB contre lui pendant quelques minutes après avoir désarmé, «comme s'il s'agissait d'un enfant» est venu dire un témoin.

Les policiers sont arrivés sur les lieux et l'ont maîtrisé, lui ont passé les menottes. Là encore, les policiers ont remarqué qu'il était agressif.

En cellule, Awashish marmonne et enlève les pansements que les ambulanciers lui ont fait.

Après quelques heures, il reprend progressivement son calme.

Me Fradette et le cas Daviault

CHICOUTIMI (SL) - La Défense compte faire acquitter Awashish de sept accusations en lien avec deux tentatives de causer la mort en plaidant qu'il était trop intoxiqué par la drogue pour «former une intention criminelle».

Me Jean-Marc Fradette se base sur la récente décision de la Cour Suprême dans le cas de Daviault, un agresseur sexuel. Le verdict de culpabilité avait été cassé par le plus haut tribunal du pays parce que l'accusé avait consommé trop d'alcool avant de violer une femme âgée et handicapée. En bref, trop saoul pour être tenu responsable de ses crimes.

Pour ouvrir la voie à un acquittement dans le cas de Awashish, ce dernier est obligé de témoigner de sa condition physique et mentale au moment des événements. De plus, un expert doit témoigner à l'effet que les conditions décrites par l'accusé l'empêchaient de «former une intention criminelle», un critère nécessaire à une condamnation.

Un médecin appelé par la Défense assiste depuis hier au procès et témoignera ce matin.

Si la Défense convainc le juge Larouche que l'accusé n'avait pas connaissance de ce qu'il faisait en raison de son intoxication trop forte, le juge devra se ranger dans le courant de la Cour suprême du Canada.

Depuis la décision Daviault, plusieurs criminels ont exploré cette défense dans la région, dont Eric Girard, le violeur du rang des bobettes, et le capitaine Christian Laberge qui battait sauvagement ses conjointes.

Partie traditionnelle

Le jardin zoologique change de visage

SAINT-FELICIEN (CC)- La partie traditionnelle du jardin zoologique de Saint-Félicien a changé complètement de visage, de sorte que le visiteur, tel un oiseau, pourra désormais observer les animaux comme s'il survolait leur habitat naturel.

Une visite sur les lieux a permis, hier, aux représentants des médias d'information de la région de constater non seulement que les travaux de réaménagement de l'île aux Bernard sont en phase terminale, mais aussi que ce secteur offrira au visiteur, dans une dimension tout à fait nouvelle, un concept zoologique révolutionnaire et unique.

Les traditionnels sentiers ont disparu pour faire place à une passerelle qui sillonne le secteur dans tous les sens et qui, avec ceci de particulier et surtout de captivant, passe au-dessus des habitats des animaux qui y vivent à l'état sauvage et en cohabitation. Ainsi, le visiteur sera certain de voir les animaux et, du haut de la passerelle, il pourra les observer aussi longtemps qu'il le voudra puisque ces animaux évolueront à l'état sauvage juste à ses pieds et tout autour de lui.

Par exemple, le visiteur verra le castor qui construit sa hutte et, en passant par un tunnel qu'il gagnera par le pavillon d'éducation, il pourra observer le castor à l'intérieur de cette hutte. Le visiteur pourra, bien sûr, voir évoluer dans leur milieu naturel bien d'autres animaux faisant partie de la faune nordique, comme la loutre, le rat musqué ou le légendaire carcajou.

Volière

Bien plus, le visiteur pourra pénétrer dans une grande volière dans laquelle vivent des aigles à tête blanche et des échassiers comme le bihoreau et le héron qui y trouvent un décor correspondant à leur habitat naturel.

Comme le faisait observer Martin Laforge, directeur général du zoo, cette volière, aux dimensions de 160 pieds de longueur sur 60 pieds de largeur et 56 pieds de hauteur, a été conçue par des gens de Saint-Félicien et de la région partir d'un concept tout à fait unique en Amérique du Nord. Les journalistes ont eu à peu près tous la même réaction: cette volière vaut à elle seule une visite au zoo!

Puis, il y a le parcours des enfants dont l'entrée est dominée par une immense araignée... bien entendu artificielle. On a voulu pour ces jeunes visiteurs réaliser une percée sur le monde qui les fascine au plus haut point: les insectes. Et, bien sûr, la petite ferme complète ce coin réservé aux enfants.

Ouverture

Bref, l'aspect sauvage qu'on a voulu donner à l'île des Bernard, en plaçant les animaux nord-américains dans un aménagement qui correspond de près à leur habitat naturel, semble une réussite qui ne manquera pas de captiver au plus haut point les visiteurs.

Dès le 21 juin, ce sera l'ouverture officielle au grand public de ce secteur complètement métamorphosé. Les travaux commencé en fin de septembre 1994 seront alors terminés et les gens pourront apprécier cet immense biodôme à ciel ouvert.

Hôpital

Entre-temps, un véritable hôpital pour animaux a été construit à proximité des sentiers de la nature.

Comme l'a mentionné Robert Lamontagne, président du conseil d'administration de la société zoologique, c'est à force d'imagination qu'on a pu, grâce à la débrouillardise des gens de la place et des travailleurs, réaliser pour 505 000 $ une clinique vétérinaire qui normalement commande un investissement de 1,5 million $. Et, encore, on y a introduit pour 125 000 $ d'équipements médicaux qui permettront de soigner les différents animaux du zoo. A partir du lièvre jusqu'au plus imposant mammifère, en passant pas d'innombrables oiseaux.

PROJET - Martin Laforge, le directeur du Jardin zoologique de Saint-Félicien, explique ici à l'aide d'une maquette ce que sera l'habitat des ours polaires.

(Photo Steeve Tremblay)

Autres travaux

Ce n'est pas tout, puisque la Société zoologique de Saint-Félicien entreprendra, cet automne, une autre phase importante qui comprendra notamment l'aménagement d'un nouvel habitacle pour les ours polaires. Comme pour les petits animaux vivant sur l'île aux Bernard, on fera en sorte que le visiteur puisse, tel un oiseau dans les airs, observer les ours polaires dans un immense enclos qui correspondra à leur habitat naturel. On aura l'impression que ces grosses bêtes sauvages vivent non plus dans une cage, mais en pleine liberté... comme s'ils étaient sur une banquise du Grand-Nord.

Il faudra un an et demi pour réaliser ce chantier d'envergure, de sorte que les ours blancs ne devraient entrer dans leur nouvel habitacle qu'au printemps de 1997.

Déchets à l'Ascension

Un compacteur a failli tout faire rater

par Louis Tremblay

CHICOUTIMI (LT) - Il s'en est fallu de peu pour que l'entente «historique» de l'Ascension qui permet d'éviter d'exporter les déchets du Saguenay à l'extérieur de la région soit compromise pour un compacteur à déchets usagé de moins de 100 000 $ qui ne sert à personne dans un hangar du site d'enfouissement fermé de Laterrière.

Il s'agit en fait d'une autre tranche du triste feuilleton des déchets du Saguenay. Le tout remonte aux discussions intervenues entre les MRC Lac-Saint-Jean et du Fjord-du-Saguenay menant à l'entente qui permet d'enfouir les déchets du Saguenay au site de l'Ascension pour une période de trente mois.

Dans le cadre de ces discussions, il a été entendu verbalement que la MRC du Fjord passe son compacteur à déchets à la MRC du Lac-Saint-Jean qui n'utilise pas cet équipement puisque sa population est inférieure à 50 000 habitants.

Selon cette entente verbale entre les préfets Clément Lajoie et Jean Halley, le fameux compacteur devait être livré au lendemain de l'entente. Hier, le compacteur à déchets n'avait toujours pas été livré et l'opération du site de l'Ascension était devenue très difficile à tel point que le préfet Clément Lajoie, visiblement déçu qu'un tel détail ne soit pas réglé, a menacé de fermer le site de sa MRC aux déchets du Saguenay.

«Quand il y a un contrat social, une entente comme celle que nous avons obtenue, la parole suffit et on ne peut pas toujours tout prévoir dans les documents. Il y a des limites et dans ce dossier, tout le monde, les environnementalistes, le ministre Jacques Brassard et ses adjoints de même que l'entrepreneur Louis Caron, ont été corrects. Une chance que le ridicule ne tue pas car plusieurs seraient morts», a déclaré au Quotidien le préfet Lajoie, visiblement déçu de cette histoire.

Ce dernier espère que l'affaire du compacteur à déchets ne soit pas utilisée pour obtenir des choses en plus dans l'entente. Pour Clément Lajoie, quand la parole est donnée, elle est tout aussi valable que les documents, surtout entre individus occupant des fonctions publiques.

«On se rend un soir dans une municipalité et au début de la soirée, les gens sont inquiets. A la fin de la soirée d'information, les citoyens vous donnent la main et vous font confiance. Ce n'est pas facile à obtenir quand on sait que pas une municipalité au Québec ne veut des déchets», poursuit Clément Lajoie, pour bien faire comprendre que la «très bonne volonté» de tout le monde a permis d'obtenir le consensus et qu'il serait dommage que tout soit terminé pour un simple détail oublié dans un contrat.

Pressions

Il aura donc fallu des pressions politiques importantes pour convaincre le préfet de la MRC du Fjord d'autoriser le transfert du compacteur de l'entrepôt de Laterrière au site d'enfouissement de l'Ascension. Selon les informations de dernière heure obtenues par Le Quotidien, le compacteur sera passé pour quelques jours seulement.

Cette très délicate question du prêt du compacteur à déchets sera soumise à la réunion de la MRC du Fjord du Saguenay de la semaine prochaine. C'est à ce moment que les élus du Saguenay siégeant à la MRC décideront s'ils consentent à passer l'équipement pour une période de trente mois à la MRC Lac-Saint-Jean.

D'après les nombreuses conversations avec les intervenants dans ce dossier, cette autre impasse est attribuable au préfet Jean Halley, qui désirait soumettre la question à ses collègues avant d'autoriser le prêt du compacteur, alors que lors des discussions, l'affaire avait été conclue.

Personne n'a voulu le confirmer, mais encore une fois, le ministre Jacques Brassard a mis tout son poids pour faire comprendre le bon sens et surtout éviter d'utiliser des pouvoirs discrétionnaires pour déménager un compacteur à déchets.

Règlements d'emprunt

Peu de gens se sont déplacés

CHICOUTIMI (LT) - Les problèmes d'aqueduc et d'égout font partie des préoccupations des citoyens et le résultat du registre officiel sur deux règlements d'emprunt pour corriger ces lacunes à Chicoutimi le confirme hors de tout doute.

Finalement, seulement 165 citoyens ont signé le registre pour s'opposer au règlement d'emprunt 95-041 et 189 au règlement d'emprunt 95-040.

La municipalité pourra donc aller de l'avant avec le projet de réfection de la rue St-François. Elle empruntera la somme de 370 300 $ pour la réalisation des travaux.

Même chose pour le règlement d'emprunt 95-040 de l'ordre de 1,3 million $. Il s'agit d'un projet inscrit dans le cadre du programme d'infrastructure qui corrigera des problèmes d'égout et d'aqueduc dans plusieurs rues de la municipalité.

Vos représentants de la bière Laurentide vous lancent une invitation bien spéciale à participer aux grandes activités estivales dans notre région pour le mois de juin.

Du 8 au 11 juin:	Finale du Festival du Quilleurs, Salon de quilles le Dallo.
Les 9-10-11 juin:	Salon du Transport au Centre Georges-Vézina et Pavillon de l'Agriculture.
Du 9 au 11 juin:	Festival du Pêcheur à Sainte-Monique.
Les 17-18 juin:	Championnat National de Motocross à Roberval.
Les 17-18 juin:	Festival «Dans L'Vent» de Saint-Honoré.
Les 24-25 juin:	Le 36 Trous Molson/Laurentide au Club Saguenay d'Arvida.
Du 29 juin au 3 juillet:	Moto Chaud, Parc de la Colline à Chicoutimi-Nord.
Du 30 juin au 2 juillet:	Super Week End HOG à Jonquière.
Le 30 juin:	Fête du Canada, Place de la Traversée de Roberval.

FÊTE NATIONALE DES QUÉBÉCOIS

Du 23 au 25 juin:
Place de La Traversée à Roberval
Les 23-24 juin:
Centre-Ville Alma (Sidac)
Les 23-24 juin:
Hébertville-Village (terrain de balle)
Le 24 juin:
Super Party de la Saint-Jean, Place du Festival du Bleuet, Mistassini

Bienvenue à tous!

Laurentide

294108

Fermeture de Roland-Saucier

L'hôpital de Chicoutimi pointé du doigt

EMPLOYES - Les employés de l'Institut Roland-Saucier et même des membres du conseil d'administration dont la présidente, Kathleen Cloutier, et le vice-président, Jacques G. Tremblay, sont débarqués à la Régie régionale, hier, pour assister à la conférence de presse. (Photo Jeannot Lévesque)

CHICOUTIMI (CD) - Le plan stratégique de transformation du système de santé est vu par certains employés de l'Institut Roland-Saucier comme un exercice bien planifié pour faire de l'Hôpital de Chicoutimi une méga-structure.

Hier, lors de la rencontre de presse convoquée par les administrateurs de la Régie régionale, tout un comité d'accueil, composé essentiellement d'employés et de membres du conseil d'administration de l'Institut Roland-Saucier, est débarqué au siège social.

Tout le monde est encore sous le choc. Certains pensent que le directeur général de l'hôpital régional a réussi à tout s'accaparer, ce à quoi les administrateurs ont répondu que 131 lits seront coupés là aussi. Effectivement, rien ne dit que l'Hôpital de Chicoutimi ne recevra pas éventuellement la clientèle de l'Institut Roland-Saucier. Mais, ce que veut avant tout la Régie, c'est que tous les services soient organisés et gérés dans les établissements de chacun des secteurs sauf s'il n'est pas possible de répondre aux critères de qualité, d'efficacité et d'efficience. Par exemple, en pédopsychiatrie ce n'est pas possible de décentraliser puisqu'il n'y a pas une masse critique suffisante.

Le directeur général, Louis-Philippe Thibeault, a dit aux employés qu'ils ne perdront pas leur emploi. «On ferme l'établissement, affirme-t-il, mais on ne remet pas en cause les services.» Les gens changeront donc de milieu de travail. Evidemment, c'est plus problématique dans le cas des administrateurs et du personnel de support.

Quant à l'Hôpital de Chicoutimi, on le reconnaît comme étant l'établissement à vocation régionale en matière de soins hospitaliers pour les services en ultra spécialité et certains services spécialisés ainsi qu'en matière d'enseignement et de formation médicale. Ce qui est nouveau, c'est que la composition du conseil d'administration devra dorénavant tenir compte d'une représentativité de l'ensemble de la région. Selon Louis-Philippe Thibeault, le ministre a promis que la loi sera modifiée en ce sens.

CATHERINE DELISLE

Critique

Le vice-président du conseil d'administration de l'Institut Roland-Saucier, Jacques G. Tremblay, reproche aux administrateurs de la Régie régionale d'avoir caché leur jeu. «Lorsqu'ils ont imposé un moratoire pour l'unité de psychologie légale, une décision qui avait pourtant été approuvée par le ministre, rappelle-t-il, on leur a clairement demandé si cela signifiait la fermeture éventuelle de l'établissement. Ils ont dit «non». Il se demande si c'est le nouveau modèle de partenariat que la Régie veut maintenant développer. Le directeur général de la Régie dit, au contraire, qu'ils savaient que l'Institut Roland-Saucier était à une croisée des chemins.

Les employés disent avoir perdu toute confiance en la Régie régionale. Une infirmière, Armande Dionne, a recommandé aux administrateurs de prêcher par l'exemple en sabrant dans leur budget. Même qu'elle a proposé comme alternative la fermeture pure et simple des Régies régionales «parce qu'il y a plus de chefs que d'indiens», a-t-elle lancé, ce qui lui a mérité des applaudissements.

Les employés sont déçus d'avoir appris la fermeture de leur établissement par une manchette du Quotidien. Et ils ont accusé les administrateurs de ne rien connaître à la psychiatrie.

Du côté syndical, Léon-Maurice Dionne, président du syndicat des infirmiers et infirmières auxiliaires, soutient que toutes les instances syndicales travailleront en concertation avec la direction, les médecins et le conseil d'administration pour élaborer toute une stratégie d'action pour contrer la décision de la Régie régionale. Il pense à une pétition de Jonquière à La Baie et peut-être même à une marche dans les rues. Chose certaine, le personnel élaborera tout un scénario pour démontrer à la population et à la Régie à quel point la qualité des soins ne fait pas de doute à l'Institut Roland-Saucier.

Selon Ghislain Harvey

Les soins à domicile devraient augmenter

CHICOUTIMI (CD) - La Régie régionale ne fera pas que fermer l'Institut Roland-Saucier et 351 lits dans les hôpitaux de soins généraux du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Elle coupe aussi 235 lits dans les services d'hébergement et de soins de longue durée, ce qui permettra d'économiser 6 millions $.

Malgré tout le chambardement du système de santé au Saguenay-Lac-Saint-Jean, le président de la Régie régionale, Ghislain Harvey, promet que ce scénario suppose que les ressources favorisant le maintien à domicile seront rehaussées de façon importante et que le support aux aidants naturels sera lui aussi accentué. Il suppose également le développement d'une approche gériatrique favorisant la multidisciplinarité et le maintien de l'autonomie fonctionnelle des personnes âgées au plus haut niveau possible.

En clair, ce que les chiffres signifient, c'est que les centres d'hébergement n'accueilleront que les clientèles qui ont besoin de 2,5 heures de soins par jour. Les autres recevront le service de soins à domicile.

Quant aux fermetures de lits dans les hôpitaux, la Régie parle de 131 à l'Hôpital de Chicoutimi, 67 à l'Hôtel-Dieu d'Alma, 63 à l'Hôtel-Dieu de Roberval, 50 au Centre hospitalier de Jonquière, 49 au Centre hospitalier de Dolbeau et 12 à l'Hôpital de La Baie.

Le directeur général, Louis-Philippe Thibeault, et le président, Ghislain Harvey, soutiennent que la diminution du nombre de lits de courte durée devrait permettre de dégager les ressources nécessaires au virage important que la Régie souhaite réaliser en accroissant substantiellement les ressources à consacrer au maintien à domicile. Selon eux, il faut cesser de penser en terme d'institutions. «L'objectif, disent-ils, n'est pas d'affaiblir les services offerts en courte durée, mais de modifier les modes de dispensation de ces services.» Les employés devront donc apprendre à être mobiles, polyvalents tout en étant capables d'adapter leurs pratiques professionnelles aux réalités nouvelles.

Le grand objectif est de faire en sorte que les services soient le plus près possible des citoyens... «dans la mesure où les critères de qualité, d'efficacité et d'efficience sont respectés», insistent les porte-parole. Dorénavant, il faudra penser en termes de secteurs géographiques. Au Lac-Saint-Jean, ce sont les territoires: Lac-Saint-Jean-Est, Domaine-du-Roy, Maria-Chapdelaine. Au Saguenay, ce sont les territoires du Fjord, de la Jonquière et de Chicoutimi (celui-ci comprend Saguenay-Nord et des Coteaux). On verra donc les établissements des secteurs se regrouper sous un seul conseil d'administration d'ici à trois ans avec l'idée de rendre les conseils d'administration imputables devant la population desservie. Quant aux deux CLSC du territoire de Chicoutimi, ils seront fusionnés. Mais ceci, selon les administrateurs, ne devraient pas affecter les lieux où sont dispensés les services. Même qu'ils pensent qu'il faudra éventuellement ajouter des espaces de travail.

Audiences

Tout le plan stratégique de transformation du système de la santé et des services sociaux n'est pas gelé dans le ciment... Cependant, le président s'empresse de signaler que la Régie régionale est «sérieuse» dans son projet. Donc, pas question de tout chambarder.

Le 15 juin, tous les partenaires du réseau seront rencontrés. Et dès la mi-septembre, il y aura des audiences publiques. Les gens pourront donc dire ce qu'ils pensent de ce projet. Mais attention! C'est la Régie régionale qui aura le dernier mot. «Ce sont les compressions budgétaires qui forcent la Régie à changer les choses», ont tenu à rappeler les administrateurs.

ECOUTE - Les employés de l'Institut Roland-Saucier n'ont pas prisé d'apprendre que leur institution fermait en lisant le journal. Ils l'ont dit clairement, hier, lors de la conférence de presse de la Régie régionale de la Santé.

(Photo Jeannot Lévesque)

L'objectif financier est d'économiser 33 millions$ au cours des trois prochaines années... sur un budget annuel d'environ 400 millions$. Cependant, une réallocation de 12 millions$ devrait être accordée à la Régie pour mettre en branle tout son plan stratégique... surtout pour mettre en place son programme de maintien à domicile.

Le gaspillage sera évité

Les intervenants du réseau devront se parler

par Catherine Delisle

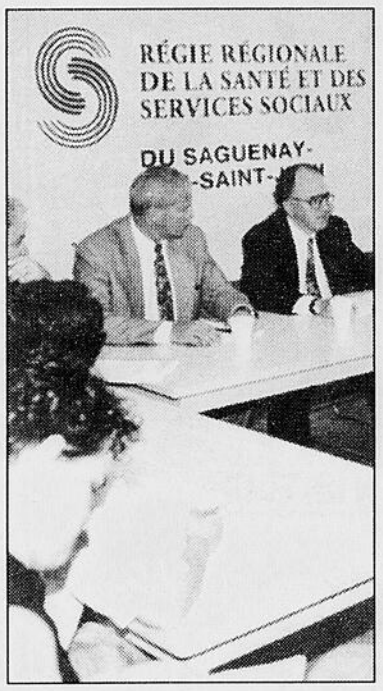
CHICOUTIMI (CD) - C'est fini le temps où tous les intervenants du réseau de la santé travaillaient dans leur coin. C'est fini aussi le temps où chacun tentait d'ériger son château fort.

Le président de la Régie régionale, Ghislain Harvey, a été surpris d'apprendre de la bouche des présidents des conseils d'administration qu'ils ne savent pas ce qui se passe dans les établissements autres que le leur même s'ils sont dans la même ville. Il ne faut donc pas s'étonner de voir des duplications de services et du gaspillage de fonds publics. Plus question de travailler à la verticale. «On travaillera désormais à l'horizontale et les gens n'auront pas le choix de se parler», dit le président.

Le directeur général, Louis-Philippe Thibeault, soutient qu'avec les conseils d'administration unifiés, ce sera maintenant possible. Cependant, pour protéger la gamme de services, il précise que la Régie mettra en place toutes sortes de mécanismes, notamment des budgets protégés. Mais aussi, les membres des conseils d'administration devront représenter les intérêts de toute la communauté du territoire.

Toute la toile de fond du plan stratégique de transformation des services repose sur 11 grandes orientations.

Un des grands objectifs est de changer le mode d'action en diminuant l'intervention en institution au profit de l'intervention en externe et à domicile. Autre élément important: on organisera un réseau intégré de services centré le plus possible à l'échelle du secteur, c'est-à-dire le plus près possible des citoyens. Tout ce projet devra être réalisé au cours des trois prochaines années.



PAROLE - Ghislain Harvey a été surpris d'apprendre que les intervenants s'ignorent dans la même ville.
(Photo Jeannot Lévesque)

FAITES COMME DES MILLIERS DE PERSONNES...
AVANT D'ACHETER VENEZ CHEZ
RENO TAPIS PLUS

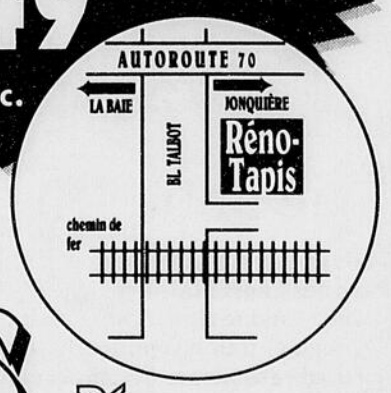
TAPIS D'EXTÉRIEUR
6' et 12' de largeur.
Vert, gris, beige, bleu.
À partir de: 3.49 v. c.

TAPIS D'ENTRÉE
Rég.: 1,99 p car.
SPÉCIAL: 99¢ p. car.

TAPIS BERBER
3 couleurs
Rég.: 12,99 $ v c
SPÉCIAL: 7.99 v. c.

GRAND CHOIX de coupons de tapis
Jusqu'à: 70% DE RABAIS

CÉRAMIQUE
12" x 12" et 13' x 13"
À partir de: 1.49 p. c.



Près de l'autoroute
Réno-Tapis Plus inc.
2100, boul. Talbot, Chicoutimi
Téléphone: 545-7366 - Télécopieur: 545-1334
293492

MERCERIE
MODE MASCULINE

JEANS
Ultralégers
couleurs assorties
49.95$

20% à 50%
Sur tous les bermudas

Soyez différent des autres chez
Roch Delisle
Propriétaire
Maître-tailleur
Laflamme Inc
321, rue Racine
(Dans la côte)
CHICOUTIMI
549-2255
293049

Commentaire

Le français encore victime d'un autre coup de froid

Le français, qui se porte déjà plutôt mal au sein des entreprises, bat sérieusement de l'aile dans les cégeps. Moins de 54 pour cent des 17 000 finissants de ce niveau d'enseignement, à qui le ministère de l'Éducation vient d'imposer un test obligatoire avant d'entrer à l'université, a réussi à s'en tirer avec les honneurs de la guerre.

Mauvaise nouvelle, dites-vous ? Il y a pire... Ce sont, en effet, les finissants de niveau collégial inscrits à l'Université du Québec à Chicoutimi qui revendiquent la performance la moins glorieuse de toute la province. Il s'agit là d'un constat qui n'a rien de réjouissant dans la région la plus francophone d'Amérique !

NÉRON

Ces informations en forme de catastrophe appréhendée sont livrées en pâture à l'opinion publique québécoise alors que commencent à peine les consultations relatives à la tenue, en mai 96, des états-généraux de l'éducation.

Au printemps 1994, le taux de réussite, pour le même examen, atteignait les 64 pour cent. Personne n'arrive encore à expliquer cette chute brutale, d'autant plus qu'aucune modification majeure n'a été apportée à la manière de corriger le test. Selon une première estimation, cette contre-performance serait attribuable à une mauvaise syntaxe et à une ponctuation déficiente.

Quoiqu'il est soit, le résultat demeure le même: catastrophique.

Les jeunes, peu importe le niveau d'enseignement qu'ils fréquentent, ne savent plus où donner de la tête avec leur langue maternelle. Naguère considérée comme un mal nécessaire, tellement son enseignement était ancré dans les moeurs, le français est devenu aujourd'hui un élément essentiel à l'obtention d'un diplôme, que ce soit au secondaire ou au collégial. Désormais, avant de s'inscrire à l'université, il faut montrer patte blanche et prouver que Molière est, sinon un intime, à tout le moins une connaissance avec laquelle il fait bon s'adonner, à l'occasion, aux échanges épistolaires.

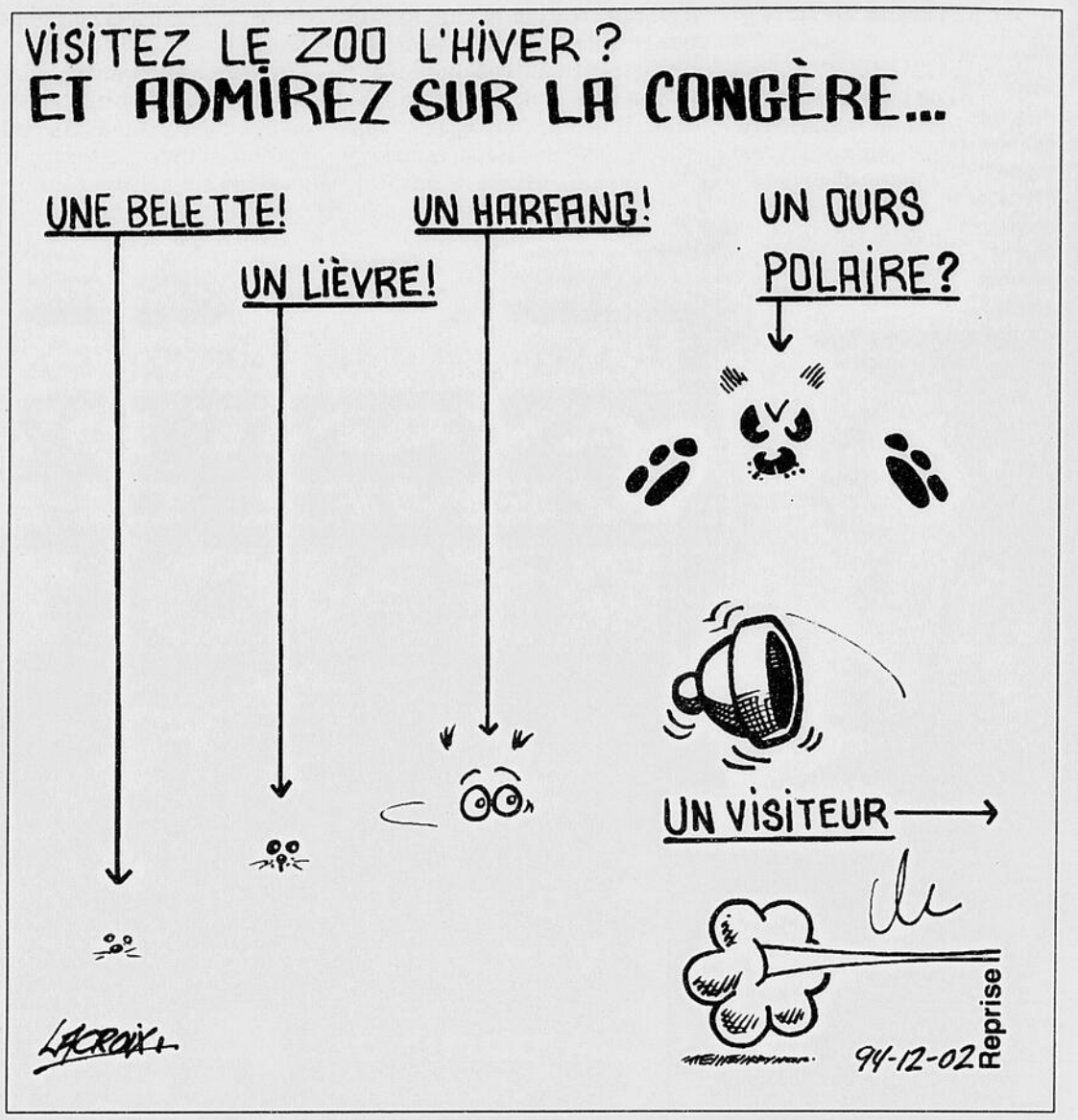
Un étudiant qui affiche des notes exemplaires en maths ou en sciences ne peut espérer devenir chimiste, ingénieur ou médecin, si son français laisse trop à désirer, ce qui, on le sait, n'a pas toujours été le cas. Cette nouvelle approche du ministère de l'Éducation s'inspire du bon sens le plus élémentaire. À quoi cela servirait-il de former des scientifiques de haut niveau s'ils ne peuvent arriver à exprimer, noir sur blanc et de façon compréhensible, le résultat de leurs recherches ?

Accessoirement, pour ne pas dire obligatoirement, une province, voire un futur État, qui se targue de promouvoir et de sauvegarder le fait français en Amérique du nord, ne peut se permettre de former de futurs citoyens absolument ignorants des règles de base régissant leur langue maternelle.

Voilà pour les belles déclarations de principe. Dans les faits, les choses se présentent toutefois sous un éclairage moins idyllique, ainsi que le prouve les derniers résultats enregistrés par les finissants des cégeps.

À l'évidence, le ministère de l'Éducation doit revoir complètement la manière d'enseigner le français, et ce de la maternelle à l'université. Ce constat circule avec plus ou moins d'insistance depuis un certain nombre d'années, aussi bien dans les médias que dans les maisons d'enseignement.

Il serait peut-être temps de passer aux actes avant d'être obligés de copier certaines écoles américaines qui payent des jeunes pour lire des livres...



VOTRE OPINION

Une bonne décision du gouvernement

Une hausse du salaire minimum québécois à 6,45 $ de l'heure constitue une décision raisonnable de la part du gouvernement.

Dans le contexte économique actuel, le gouvernement pouvait difficilement aller plus haut, et, surtout, il ne devait pas aller au-delà du salaire minimum ontarien (6,85 $). Ce qui demeure un avantage concurrentiel pour le Québec.

Toutefois, cela n'est pas une mesure incitative à la création d'emplois. Pour véritablement stimuler l'emploi au Québec, le gouvernement doit mettre en application des mesures énergiques pour rétablir un climat d'affaires susceptible de stimuler et d'attirer les investissements.

Par exemple, l'AMQ demande au gouvernement de diminuer le fardeau fiscal des entreprises tant en ce qui touche la taxation directe que les frais fixes. Le climat n'est pas à la croissance économique, actuellement.

Le Québec compte quelque 5000 manufacturiers, parmi lesquels l'AMQ regroupe des entreprises de petite, moyenne et grande envergure. L'AMQ est la seule association patronale à être structurée régionalement.

A eux seuls, les membres de l'AMQ fabriquent 60 % de tous les produits manufacturés au Québec et embauchent 70 % de la main- d'oeuvre de cet important secteur industriel.

Gérald A. Ponton,
président et
directeur général, AMQ.

Un cas irréversible

C'est avec une très grande émotion que j'ai regardé, à la télévision, arriver les femmes qui avaient, pendant 10 jours, parcouru plus de 200 kilomètres pour faire valoir leurs revendications...très légitimes d'ailleurs !

Malheureusement, je n'ai pas parcouru cette distance même si je le désirais, à cause de certaines contraintes. Cependant, je me suis impliquée autrement dans cette organisation. J'ai rencontré plusieurs femmes qui vivaient des situations difficiles, et ces femmes n'étaient pas n'importe qui.

Mais, quelle déception à l'arrivée !

Et les hommes ?

«Du pain et des roses», c'était le thème de cette marche. Les participantes, dont la majeure partie étaient des femmes vivant sous le seuil de la pauvreté, ont dû user de toute leur ingéniosité pour pouvoir participer (vente de macarons, de chandails, etc.) à cette activité.

Avons-nous déjà vu des hommes obligés de faire une marche ou une démonstration de cette envergure pour faire reconnaître leurs droits ?

Quand Jacques Parizeau a dit à ces marcheuses de recommencer, l'an prochain, pour «nous brasser la cage», et de le faire à chaque année, je me suis dit que son cas, à lui, était irréversible.

Laurence Pedneault,
Chicoutimi.

CLIN D'OEIL

Une belle route...dangereuse

Les travaux de réfection se poursuivent encore cette année dans le Parc des Laurentides, pour le plus grand bonheur de ses habitués.

Mais, comme rien n'est parfait...

L'augmentation significative de la circulation lourde cause toutes sortes de problèmes et compromet, à l'occasion, la sécurité des automobilistes.

Ce trafic imposant réduit également de manière considérable la durée de vie de certaines parties de la route. Autrement dit, le Parc des Laurentides, n'est pas (et ne sera jamais) un endroit recommandable pour une balade dominicale en famille.

C. Néron

A NOS CORRESPONDANTS

Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinions.

Tout en ayant un caractère général, ces textes doivent être concis et courts, de préférence, de manière à permettre la publication régulière d'une plus grande variété d'opinions.

Le journal se réserve le choix des lettres, et la prérogative de résumer les écrits trop longs, dans l'intérêt collectif des lecteurs.

Dodge Caravan/Plymouth Voyager 1995

Ensemble 24T

- Deux coussins de sécurité
- Poutres latérales de portes
- Moteur V6 de 3 litres
- Boîte automatique et traction avant
- Porte-bagages
- Radio AM/FM stéréo
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Sièges pour 7 passagers

Et plus encore!

Climatiseur inclus
La seule mini-fourgonnette à vous l'offrir à ce prix!

~~20 635 $~~

17 895 $*

ou 279 $** **PAR MOIS**
Location, terme de 30 mois, versement initial de 2 127 $.

Plus que jamais, c'est le temps d'en profiter. Voyez-y!

Seule Chrysler vous offre des mini-fourgonnettes
aussi bien équipées pour si peu.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

LE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DE VOTRE RÉGION.

QUELQU'UN DE FIABLE.

Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER

Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER

* **Remise du fabricant incluse.** Transport (810 $), immatriculation, assurances et taxes en sus. ****Remise du fabricant incluse.** Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois, avec versement initial ou échange équivalent. Transport, immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltée. Un dépôt de sécurité équivalent à un versement sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 62 500 km, au taux de 6 ¢ le km. Offres d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire.

Pour économiser 1 152 474 $

L'hôpital de Roberval serre encore la vis

ROBERVAL (JG) - Devant faire face à des coupures nettes de 1 152 474 $ en 1995-1996, le conseil d'administration de l'Hôtel-Dieu de Roberval a adopté un train de mesures dont la suppression de 25,6 postes pour une économie de 984 260 $. Il faut parler de dix lits en chirurgie qui fermeront.

La présidente du conseil d'administration, France Guay, et le directeur général, André-Guy Cloutier, ont expliqué, hier midi, la teneur de ce plan de réduction qui ne devrait pas avoir des incidences sur la qualité des soins. On procédera différemment et cela dans le respect du personnel en place, désire-t-on.

Deux cadres seront touchés, 16,2 professionnels et 7,4 autres personnels. Chez les professionnels, on retrouve deux diététistes, deux techniciennes diététistes, 2,4 garde-bébés (pédiatrie-pouponnière), deux auxiliaires en obstétrique, 2,8 sur les équipes volantes (1,4 auxiliaire et 1,4 infirmière) et 5 postes en chirurgie d'un jour. Dans ce dernier cas, les titres d'emplois restent à déterminer.

Au total, ce plan touche 3,4 postes d'auxiliaires, met en évidence les administrateurs.

Dans les autres personnels, on note 3 préposés à la buanderie, 2 secrétaires, .4 sacristine, un portier et un poste de technicien en audio, poste vacant.

Les autres mesures se rapportent au remplacement et à la gestion du temps supplémentaire qui devraient se solder par une économie de 69 100$. Au chapitre des fournitures et autres dépenses, on prévoit faire des gains de 306 300 $. Sur une base annuelle, toutes ces réductions totalisent 1 359 660$. La portion qu'on réalisera en 1995-1996 est évaluée à 1 074 720$. A cette somme, les administrateurs ajoutent 220 810$ de mesures annualisées en 1995-1996, ce qui laisse un total de 1 295 474$ en économies. Si l'on déduit la contrainte nette de 1 152 474$, la direction se donne une marge de manoeuvre de 143 056$, soit .375 pour cent sur un budget de 38 059 815$, et ce pour parer aux imprévus.

Minimiser

Afin de minimiser l'impact des contraintes budgétaires sur les ressources humaines via les postes coupés, la direction compte sur plusieurs scénarios. Ce sont la mise à la retraite volontaire, la réduction volontaire de la semaine de travail, la mobilité, le recyclage, la formation et la concertation avec les associations syndicales. D'ailleurs, la direction et les 16 unités syndicales se rencontrent aujourd'hui. On mettra sur place des équipes volantes et on remplacera le personnel affecté sur des postes vacants ou nouvellement créés sur le territoire du CLSC des Prés-Bleus et ce en accord ave la Régie régionale et autres partenaires du réseau.

«D'autre part, il y a en moyenne environ 15 à 18 départs annuellement; cette attrition contribuera à minimiser le nombre de mise à pieds», a précisé André-Guy Cloutier.

Au sujet de la retraite, l'établissement est le théâtre d'un projet-pilote qui vise à démontrer au ministère et aux régies la possibilité d'autofinancer les pénalités encourues et ainsi permettre à ceux qui le désirent de choisir la préretraite avant l'âge prévu.

Services

Pour arriver à ses fins, l'Hôtel-Dieu de Roberval prône de nouvelles façons de faire et compose avec la diminution des activités dans certains secteurs. Ce sont le virage ambulatoire, la diminution des durées de séjour, l'exigence par rapport d'efficacité et d'efficience, une plus grande standardisation des fournitures et le projet relatif à la retraite, a signalé André-Guy Cloutier.

Profitant de la présence de la presse, les administrateurs étaient heureux de dire que l'exercice 1994-1995 s'est terminé par un surplus de 60 000$ sur un budget de près de 40 millions$. On a atteint ce résultat malgré des coupes de 2,3 millions$.

MESURES - France Guay, la présidente du conseil d'administration de l'hôpital de Roberval a expliqué les mesures que doit prendre l'établissement afin d'épargner plus de 1 million $.

Domaine du Roy

Regroupements obligés

ROBERVAL (JG) - Les établissements de santé de la MRC du Domaine du Roy seront obligés de se regrouper si le gouvernement poursuivait son plan de coupes budgétaires.

C'est ce qu'indique le directeur général de l'Hôtel-Dieu de Roberval, André-Guy Cloutier, en envisageant les mesures annoncées pour les années 1996-1997 et 1997-1998. Depuis 1994, cet établissement a subi des coupes de 3,5 millions $. On n'a plus de marge de manoeuvre, affirme le directeur général. Pour les prochaines années, l'hôpital et les autres partenaires du réseau pourraient envisager un regroupement administratif.

«Enfin, les mesures annoncées jusqu'en 1998 passeront inévitablement par une réduction du nombre de lits en longue durée sur le territoire par la reconfiguration des services, conclut-il à ce chapitre.

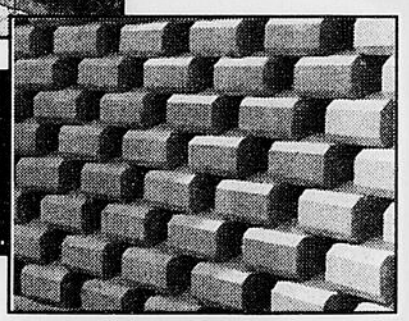
545-4051
EUDORE BOIVIN ltée
2410, boul. Talbot
Chicoutimi

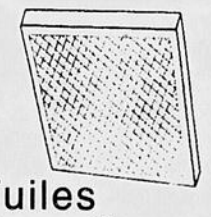
Heures d'ouverture
Lundi au vendredi
8 h à 17 h
18 h 30 à 21 h
Samedi
8 h à 12 h

SPÉCIAUX DÉBUT DE SAISON

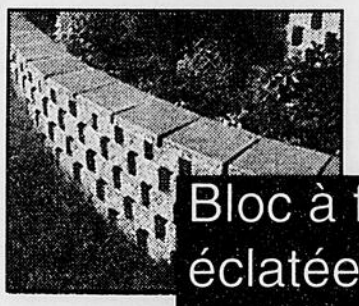
Pavé à partir: .99¢ pi²

Blocs de remblais 8" 1,55$ ch.

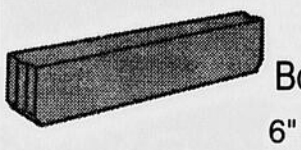




Tuiles de patio 18" x 18" 1,75$ ch.



Bloc à face éclatée 8" à partir: 1,95$ ch.



Bordures embouvetées/1 mètre
6" 3,75$ ch. 8" 4,95$ ch.

Promotion
BÉTON BOLDUC

Remise de 100 $ avec tout achat de 1000 $ et plus sur produits sélectionnés

292378

INCROYABLE!
22 SPECTACLES/1 PASSEPORT 45$

Les chaudes soirées
Place du 150e de Ville de La Baie
MOLSON DRY

Passeport transférable pour 22 spectacles:
Adulte: 45.00$
Jeune (13 à 17 ans): 25.00$
Enfant (12 ans et moins): 10.00$

Également disponible*
PASSEPORT FAMILIAL 100$
• Au service des Loisirs de Ville de La Baie seulement

Passeport disponible aux endroits suivants:

Chicoutimi
• Tabagie 580 543-7373
• Tabagie du Royaume 545-0239

Jonquière
• Tabagie Nelson 547-3965
• Sagamie Le Dépanneur St-Hubert 547-2663

Ville de La Baie
• Accommodation Georges Dufour 544-1515
• Accommodation des 21 544-4655
• Dépanneur Baieriverain 544-1200
• Épicerie Kelly Claveau 544-2372
• Restaurant Lucerne 544-0409
• Sagamie Le Dépanneur Ultra 544-8020
• Tabagie Chez Jacques 544-1369
• Tabagie 6ième Avenue Enr. 544-1344
• Maestro Chef Dépanneur. 544-8989

Les Shows de Soirée

Labrador airAlliance Bell Mobilité PEPSI progrès-dimanche LE QUOTIDIEN MOLSON DRY ciab 94,3 fm

293897

Il faudra s'en défaire

Des immeubles en trop

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Tous les immeubles et équipements du réseau régional de la santé sont évalués à près de 500 millions$... mais les établissements du réseau louent encore des espaces pour 3,5 millions$ chaque année.

Le directeur général de la Régie régionale, Louis-Philippe Thibeault, soutient qu' il faudra utiliser au maximum les immeubles publics et se débarrasser des ceux qui ne servent plus.

Déjà, il y a quatre immeubles excédentaires identifiés au Saguenay-Lac-Saint-Jean: le Claire Fontaine de Roberval, le Centre d'entraînement à la vie (CEV) de Chicoutimi (il n'est occupé qu'au 2/3), la Villa des Lys d'Alma (elle sera libre dans un an) et la résidence des Années d'or de Jonquière. «Seulement pour la bâtisse du Claire Fontaine, on économiserait 500 000$ par année si on s'en débarrassait», note le directeur général.

Selon Louis-Philippe Thibeault, même si l'immeuble de l'Institut Roland-Saucier se libère, il n'est pas question d'y loger le siège social de la Régie régionale. Selon lui, l'édifice est trop grand pour les besoins de la Régie. A court terme, la Régie restera au pavillon Sagamie, soit pour les deux ou trois prochaines années. A compter du premier juillet, la direction de la santé publique s'installera même au cinquième étage de l'édifice Sagamie.

Cependant, il est clair que les bâtisses qui ne seront pas utilisés dans le réseau seront offerts aux autres ministères. S'il n'y a aucun preneur, ils seront vendus aux enchères.

Le directeur général admet que la transformation du réseau amènera encore des modifications importantes quant à l'utilisation des espaces. Déjà, la désinstitutionnalisation a libéré des espaces dans les établissements de réadaptation. Le virage ambulatoire devrait entraîner, pour les centres hospitaliers, la modification de certains espaces et se solder aussi par des superficies excédentaires. On ramènera donc dans les immeubles du réseau les services qui sont dispensés dans les espaces loués hors réseau et on se débarrassera ensuite des édifices qui ne seront pas utilisés.

Employés

La Régie régionale compte actuellement 120 employés dont 18 médecins à temps partiel. Avant la réforme, soit dans le temps du Conseil régional de la santé et des services sociaux (CRSSS), on comptait 71 employés.

Le président de la Régie, Ghislain Harvey, explique que l'augmentation du nombre d'employés origine du fait qu'on a décentralisé les services au profit des régions. Par exemple, l'étude des budgets ne se fait plus à Québec, mais bien dans les régions.

Québec suit la marche

MONTREAL (PC)-Le Québec dit souhaiter affirmer son caractère distinct mais en matière de réforme des soins de santé, il semble au contraire vouloir suivre la tendance observée dans d'autres provinces, appliquant ce qui ressemble à une médecine de cheval.

En clair, cela se traduit par un nombre plus restreint d'hôpitaux et moins de lits destinées aux soins intensifs (au coût de 600 $ par jour).

Par contre, on assistera à une augmentation des soins à domicile et des soins et services à long terme pour les personnes âgées. Le gouvernement du Parti québécois semble d'ailleurs bien déterminé à mener ses projets de réforme à terme, et ce, en dépit du vent de colère qui souffle de tous côtés.

La grogne soulevée dans la population et les syndicats par l'annonce de ces changements pourrait même, croient certains observateurs, refroidir les ardeurs souverainistes de certains électeurs au moment du vote lors du référendum prévu cet automne.

Pour la Fête des Pères

MAGASINEZ À PLACE DU ROYAUME ET...

1er prix GAGNEZ 1 VOYAGE DE PÊCHE PÈRE ET FILS d'une valeur de 1000,00 $

9e prix GAGNEZ un équipement de pêche d'une valeur de 250,00 $

VALEUR DE 1250$

Gens du 3e âge Informez-vous sur nos forfaits spéciaux «Réalisez vos rêves» CLUB Homamo EPINETTE ROUGE INC. POURVOYEUR - 548-3777 548-3777

ESCALADEZ LA TOUR HORIZON à la grande place cette semaine

Pour participer, déposez vos factures et coupons caisse dans le mail ou dans tous les commerces.

Homamo EPINETTE ROUGE INC. POURVOYEUR - 548-3777

UNE COLLABORATION DE PLACE DU ROYAUME ET DU CLUB ÉPINETTE ROUGE HOMAMO INC.

place du royaume CONCOURS FÊTE DES PÈRES

Nom: _____

Adresse: _____

_____ Tél.: _____

63 ÷ 7 × 4 − 20 + 2 = _____

CLUB Homamo EPINETTE ROUGE INC. POURVOYEUR - 548-3777

Déposez vos coupons dans le baril dans le mail de Place du Royaume ou chez les commerçants

C'est, là qu'on va!

place du royaume

Règlements disponible à Place du Royaume

292883

Chez Thibeau, c'est tout le temps bon

Oignons français GRATUITS avec achat d'un repas au prix régulier (Valide jusqu'au 15 juillet 1995) Promotion pour salle à manger, pour livraison ou pour apporter

Spécial du chef CUISSE ou POITRINE (au choix du chef) avec frites - sauce - salade et pain inclus 3 69$ (Valide jusqu'au 15 juillet 1995) Promotion pour salle à manger, pour livraison ou pour apporter

MENU MIDI du lundi au vendredi Cuisse garnie avec breuvage 12 oz 4 39$ Poitrine garnie avec breuvage 12 oz 5 45$ entre 11h00 et 14h00 (Valide jusqu'au 15 juillet 1995) (Salle à manger seulement)

MENU ENFANT (12 ans et moins) 3 ailes ou 3 croquettes servies avec frites - sauce - pain - salade et breuvage 8 oz 1 99$ (Valide jusqu'au 15 juillet 1995) (Salle à manger seulement)

2 pour 2 1 poitrine - 1 cuisse 2 salades - 2 frites 2 sauces - 2 pains 6 99$ (Valide jusqu'au 15 juillet 1995) Promotion pour salle à manger, pour livraison ou pour apporter

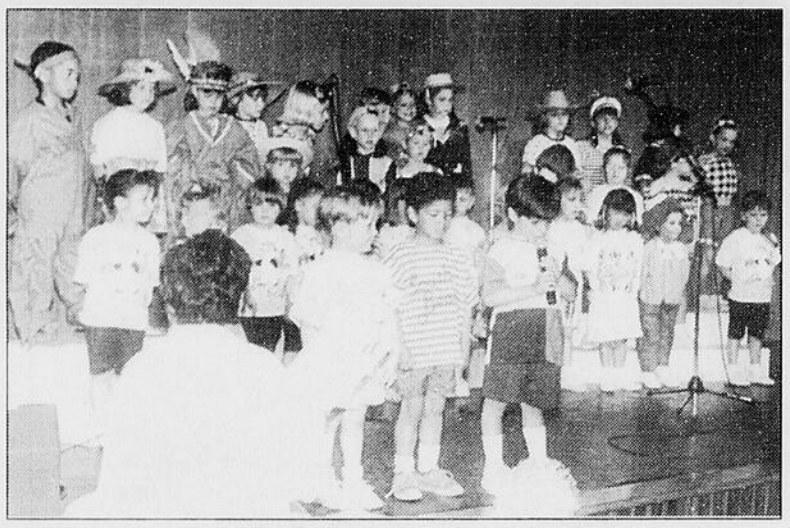
4 pour 4 2 cuisses - 2 poitrines 4 sauces - 4 salades 4 pains - 4 frites 13 99$ (Valide jusqu'au 15 juillet 1995) Promotion pour salle à manger, pour livraison ou pour apporter

Spéciaux valides jusqu'au 15 juillet 1995 sur présentation de ce coupon

Rôtisserie Thibeau 1277, rue des Champs-Élysées, Chicoutimi

Livraison 2,25 $ 690-8989 Chicoutimi et Chicoutimi-Nord (Derrière Canadian Tire Place du Royaume) 294132

Fourre-tout



GAIS LUTINS - Le charme fou des petits bouts d'choux est venu donner un cachet particulier au spectacle des Gais Lutins présenté samedi, à l'auditorium de la Polyvalente Jonquière. Ces jeunes talents, dont vous apercevez les jolis minois ci-haut, ont proposé aux spectateurs une excursion en chansons à travers le monde. Un beau souvenir à conserver pour ces jeunes et sans aucun doute pour leurs parents.

Caravane de Jos Maquillon

Ne vous surprenez pas si ça fourmille d'activités sur les stationnements des supermarchés Provigo de Jonquière et de la rue des Saguenéens à Chicoutimi ce soir car la caravane de Jos Maquillon sera sur les lieux. La population est donc invitée à venir rencontrer plus d'une soixantaine de comédiens et à assister à une courte chorégraphie, suivie de tirage de billets de spectacles, de séance d'autographe et de prise de photos. Les «Fabuleux» artisans du succès des deux méga-spectacles baieriverains seront à Jonquière de 17 h 30 à 18 h 30 et à Chicoutimi de 19 h 30 à 20 h 30. Mentionnons enfin que la Caravane du Maquillon terminera sa tournée vendredi avec des arrêts à Chicoutimi-Nord, Provigo rue Roussel de 16 h à 17 h, Provigo Sainte-Geneviève de 18 h à 19 h, et Provigo de Ville de La Baie de 20 h à 21 h.

Des stages en France

Un groupe de 11 finissants et finissantes en soins infirmiers du Cégep de Saint-Félicien s'est rendu en France, au Lycée professionnel Châteauneuf à Argenton-sur-Creuse, du 16 au 27 mai, pour effectuer un stage dans différents milieux cliniques de la région du Berry. Ces jeunes diplômé(e)s ont pu comparer le système de santé français avec celui du Québec (avant coupures...). Ils étaient accompagnés de Suzy Côté du département des soins infirmiers du cégep et de Christine Mailloux, infirmière au collège.

Piscines: prêts pour être «eaux-aguets»?

La semaine dernière, une jeune enfant de 22 mois s'est noyée dans la piscine familiale. Il suffit souvent de quelques secondes pour qu'un tel drame survienne. On ne prend jamais assez de précautions. Un petits cours de base en secourisme et une bonne connaissances des consignes de sécurité pourraient sauver des vies.

Aussi, il faut féliciter la Croix-Rouge pour son initiative d'offrir des conférences gratuites pour les propriétaires de piscines résidentielles et leur entourage. Tout ce que les gens ont à faire, c'est de réunir une dizaine de personnes et de demander à l'équipe de moniteurs de la Croix-Rouge de venir leur prodiguer les consignes de sécurité et quelques techniques de premiers soins et d'assistance-secours. Les équipes sont disponibles en tout temps, autant de jour que de soir et durant les fins de semaine et se déplacent au Saguenay ainsi qu'au Lac-Saint-Jean.

De plus, les personnes qui désirent suivre un cours d'initiation au secourisme peuvent le faire en déboursant un petit 5 $ (Secourisme 1-2-3). Les personnes intéressées à suivre un cours de secourisme ou à recevoir l'équipe de moniteurs à domicile sont priées de communiquer avec Vickie Thibault au 690-3909 ou au numéro sans frais 1-800-667-0178.

A titre d'informations, sachez qu'au Canada, en 1992, 96 bambins âgés de 1 à 4 ans se sont noyés dans une piscine, un lac ou une rivière. Dans 69 pour cent des cas, l'enfant était seul près d'un plan d'eau et dans 24 pour cent des cas, ils étaient accompagnés d'un mineur. Une surveillance étroite et constante durant les jeux des tout-petits est donc nécessaire et une base de cours de secourisme n'est jamais de trop. Pensez-y, surtout que la formule proposée par la Croix-Rouge offre une grande souplesse !

Précision

L'exergue et le titre «Agent d'assurance - Rouleau ne peut solliciter ses anciens clients» coiffant un article publié dans Le Quotidien d'hier ne concerne nullement Michel Rouleau, un courtier d'assurance qui travaille sur le territoire de Chicoutimi et Jonquière. D'ailleurs, l'article précisait bien qu'il s'agissait de Rénald Rouleau de Laterrière.

EN FURETANT

❖ Un événement littéraire, organisé par la Société des écrivains canadiens, section Saguenay-Lac-Saint-Jean, se tiendra au Camp musical de Métabetchouan, le samedi 10 juin. Le conférencier sera Jules Dufour, de l'UQAC, récipiendaire du prix Jean-François Bourbeau. La rencontre débutera à 16 h par une visite du camp musical, pour se poursuivre par un souper et culminer par la conférence. Les membres et leurs amis sont invités à cette dernière activité de l'année. On peut confirmer la présence au 542-5533.

❖ **Une erreur s'est glissée dans la chronique de mardi concernant la date du rendez-vous des amateurs de pêche à la Bibliothèque municipale d'Alma. Les mordus de la pêche pourront parler de leur passion avec les chroniqueurs de pêche Roger Blackburn et Benoît Dugal le mercredi 14 juin (et non le 17) à 19 h 30, à la salle de découvertes du 1er étage. Parmi les sujet abordé, mentionnons la conservation de la faune, initiation à la relève, avenir de la ouananiche au Lac-Saint-Jean, pêche à la mouche, etc. Coût: 2 $ pour les membres et 3 $ pour les non membres. Si intéressé(e), composez le 669-5140 ou se présenter au comptoir de prêt.**

❖ La Société de mycologie d'Alma organise une excursion qui permettra de découvrir les premiers pleurotes. L'activité aura lieu le samedi 17 juin. Les personnes intéressées ont rendez-vous à 9 h, au stationnement du Carrefour d'Alma, en face du restaurant Tim Horton. La carte de membre sera disponible sur place. Pour informations, communiquez avec Lilianne Gingras au 668-2579.

❖ **La Maison des familles de Chicoutimi invite les parents et les enfants à une journée de plein air qui aura lieu le jeudi 15 juin au parc Rosaire-Gauthier. Les participants doivent se présenter à l'accueil à 10 h. Au programme: clowns, maquillage, activités motrices, parc d'amusement, rallye nature, etc. Chacun apporte son pique-nique. Les activités se terminent à 14 h. En cas de pluie, les activités seront annulées. Pour informations, communiquez avec les responsables de la Maison des familles au 549-3057.**

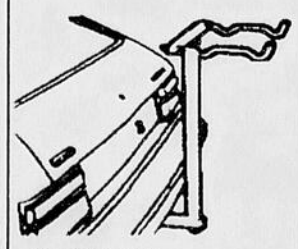
❖ Les services d'intégration sociale Nouvel essor du Saguenay, ressource communautaire en réinsertion et en réadaptation sociale pour les personnes éprouvant un problème de santé mentale convoque ses membres à son assemblée générale annuelle qui aura lieu mercredi (14 juin) à 19 h, au 130 rue Racine est Chicoutimi. Informations au 549-3614.

❖ **La Maison des Naissances du CLSC Le Norois d'Alma invite les futures mamans et leurs conjoints à venir visiter les lieux lundi soir, à compter de 19 h, en compagnie des sages-femmes. La soirée d'information se déroulera au 2e étage du CLSC, sis au complexe Jacques-Gagnon, 100 rue Saint-Joseph sud à Alma. Prendre l'ascenseur en face du Tim Horton). Pour réservations ou informations supplémentaires, composez le 669-2323 (BEBE) ou le 1-800-449-5447.**

❖ Le Centre d'interprétation des battures et de réhabilitation des oiseaux de Saint-Fulgence est présentement ouvert à tous les jours, de 8 h 30 à 16 h 30. Vous pourrez voir des oiseaux de proie en phase de réhabilitation et peut-être assister à un relâchement d'oiseaux. Visite guidée avec un guide naturaliste. Départ à chaque heure. Informations: 674-2425.

❖ **Les Olympiades de la chanson de Laterrière ont pris leur envol hier soir sur la scène du Domaine de Laterrière Le Fanil, avec la présentation d'une première soirée des quarts-de-finale. Les autres soirées quarts-de-finale auront lieu les 14 et 28 juin ainsi que les 5 et 12 juillet. Les demi-finales auront lieu les 2 et 9 août tandis que la grande finale aura lieu le 16 août. Vous êtes donc invités à aller encourager les jeunes interprètes et auteurs-compositeurs âgés entre 9 et 16 ans. Entrée: 5 $. Informations:678-1365.**

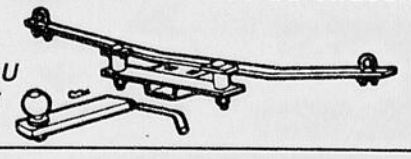
CET ÉTÉ SOYEZ BIEN ATTACHÉ Ne perdez pas une minute de vos loisirs préférés. Consultez les experts.



SUPPORT À VÉLO

- Attaches (hitch) garanties 2000, 5000, 10 000 livres
- Filage électrique (roulottes, trailer, campeur, etc.)
- Barre de torsion, freins électriques, anti-swing
- Refroidisseur à transmission
- Toutes nos attaches sont boulonnées au châssis
- Aucune soudure

NOUVEAU MODÈLE
Avec barre détachable

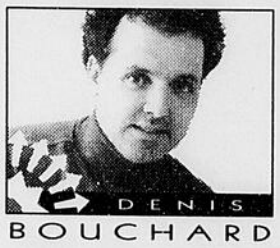


ATTACHE-REMORQUE SAGUENAY
1671, boul. Saint-Paul, Chicoutimi, G7J 3Y3
549-6030
290500

Fête nationale

Les Québécois invités à descendre dans la rue

JONQUIERE (DB) - La prochaine fête nationale des Québécois sera sans doute la fête des sens et un retour à la tradition. C'est ainsi que le Saguenay-Lac-Saint-Jean fera résonner ses cloches, brillera de tous ses feux de joie et d'artifices et que ses gens descendront dans la rue pour partager la fierté d'être Québécois le 24 juin.



Hier, à l'occasion d'une conférence de presse, Louise Laurin, présidente du Mouvement national des Québécois, Gaston L'Heureux, porte-parole de la Fête nationale, et Magella Archibald, de la Société nationale des Québec (chapitre régional), ont vraiment annoncé la couleur du 24 juin.

Louise Laurin a carrément parlé de renaissance de la tradition, de la fraternité du début de la colonie de la Nouvelle-France et de communion par le feux, avec la restauration des feux de joie, qui ont été suspendus quelques temps, en raison d'un incident malheureux sur les Plaines d'Abraham, il y a quelques années.

Aux 23 feux de joie, viendront d'ajouter 13 feux d'artifices d'un bout à l'autre de la région. Tradition oblige, 11 défilés s'organiseront, alors que 36 repas communautaires rassembleront les Saguenéens et Jeannois. Le 24 juin sera aussi souligné par une volée de cloches, à laquelle participeront cinq municipalités.

Pour inciter les gens à se sentir d'avantage concernés par la fête d'un peuple, Magella Archibald, à travers le concours de pavoisement, a invité les régionaux à décorer leurs devantures aux couleurs du bleu, du jaune et du blanc. Jets de lumières, drapeaux, banderoles, tout est admis pour le choix du meilleur décor.

Puisqu'il s'agit d'une fête nationale et d'une fête des sens, Gaston L'Heureux a aussi annoncé qu'un vin d'une cuvée spéciale sera vendu par la Société des alcools du Québec et qu'un 1,50 $ sera remis à l'organisation par bouteille vendue.

Porte-parole officiel, L'Heureux, de souche jeannoise, s'est dit fier de son pays (le Québec) et de sa région, le Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il a rendu hommage à cette terre qui a produit des McLeod, Price, Dubuc, Talbot, Jean-Noël Tremblay parti de Saint-André de l'épouvante pour se rendre au ministère de la Culture, des peintres, des artistes, etc. Il a d'ailleurs ajouté que le tiers du bottin de l'Union des artistes était rempli de Bleuets.

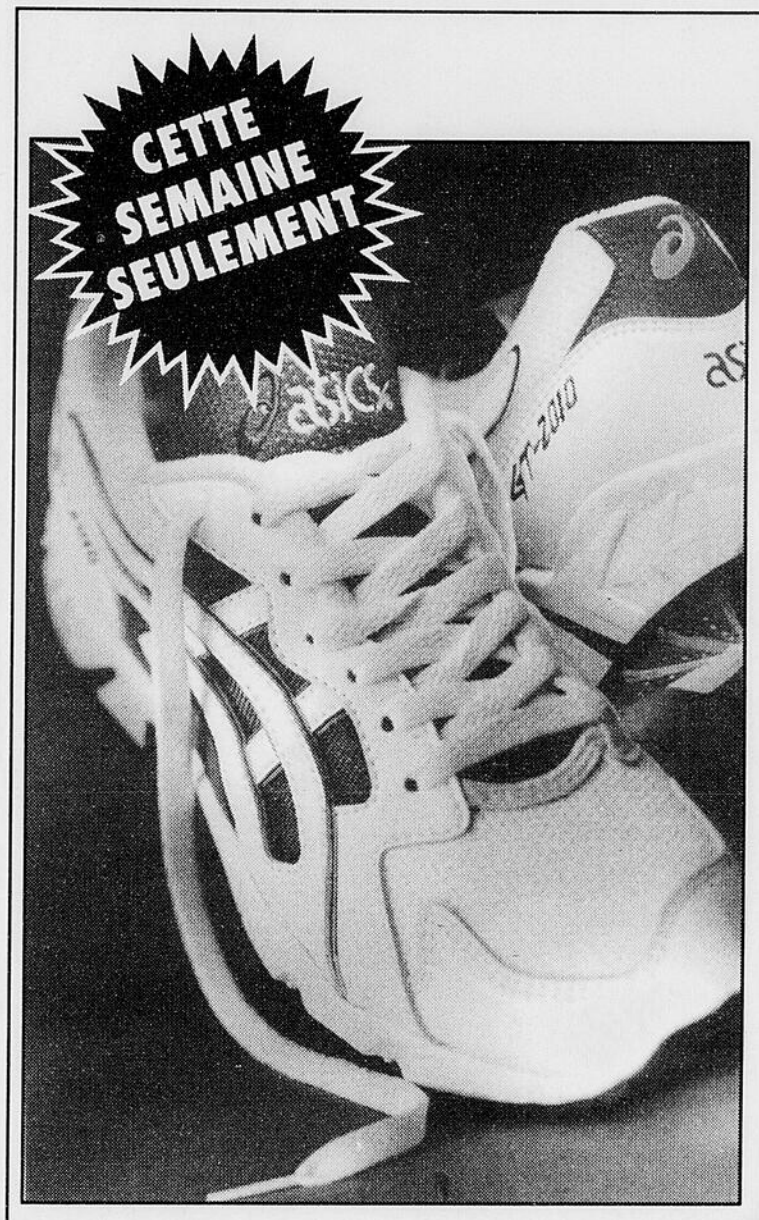
Il n'a pas manqué de lire solennellement le poème de la Jonquiéroise Hélène Pedneault, qui est un ode au Québec. Tellement beau ce poème, qu'il a été mis en musique par Sylvie Tremblay, une autre de la région, et chantée par Renée Claude.

Il s'agit bien sûr de la chanson thème de la Fête nationale.

Avec une connotation fortement politisée, la fête nationale, ont souhaité Laurin et L'Heureux, est la fête de tous les Québécois quelle que soit leur origine.

Les 32 projets régionaux ont obtenu 33 022 $ d'aide du ministère des Affaires municipales, alors qu'ils en réclamaient 89 011 $. Trente municipalités participent aux manifestations.

CLOCHES ET FEUX DE JOIE - Le comédien Gaston L'Heureux, la présidente nationale du MNQ Louise Laurin et Magella Archibald, représentant régional du MNQ espèrent que les bonnes gens vont fêter, avec fierté, le 24 juin prochain.



SEMAINE SANS TAXES

sur espadrilles asics®

EN PLUS
obtenez un t-shirts gratuit à l'achat d'une paire d'espadrilles Asics

La promotion sans taxes s'applique sur tous nos espadrilles en magasin

20% DE RABAIS
Sur nos survêtements de nylon Asics et autres marques en magasin

ACTION Sport ACTION

Place du Royaume 690-0635 | Galeries Jonquière 547-0649 | Galerie Lac Saint-Jean 668-4155

294277

SEARS

Attendez-vous à plus

599,99 ch.

Laveuse Kenmore^MD à très grande capacité

Choix avantageux de 4 températures de lavage/rinçage, 3 niveaux d'eau, et 9 programmes; avec filtre à charpie autonettoyant et agitateur Dual-Action^MD. Modèle tout blanc. N° 45632.

389,99 ch.

Sécheuse Kenmore^MD à très grande capacité

Modèle à 6 programmes dont Soft Heat^MD qui évite le séchage excessif, porte à très grande ouverture d'accès facile, et avertisseur de fin de cycle. Modèle tout blanc. N° 85632.

479,99 ch.
Sears ord. 499,99

Le plus bas prix jamais offert! Télécouleur stéréo Sears 25 po

Rabais 20$! Son stéréo MTS avec réducteur de bruit DBX^MC, haut-parleurs au devant de l'appareil, et sortie audio variable. Entrée A/V, et décodeur de sous-titres pour malentendants. N° 14324.

688$ l'ens.
Sears ord. 1399,98

Le plus bas prix de la saison! Ensemble Sears-O-Pedic^MD

Rabais 50% sur l'ensemble « Chiropractic Millenia » approuvé par l'association canadienne des chiropraticiens et son homologue des États-Unis. Garantie+ limitée de 20 ans .Série N° 71435.

Ens. pour lit 2 places. Sears ord. 1599,98. L'ens.....**788$**

Ens. pour grand lit 2 places. Sears ord. 1799,98. L'ens.....**888$**

Format très grand 2 places aussi en solde.
+Tous les détails de la garantie à votre magasin Sears

Jusqu'à dimanche seulement

SOLDES EN VIGUEUR DU JEUDI 8 JUIN AU DIMANCHE 11 JUIN 1995, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES.

SEARS

Attendez-vous à plus

Copyright 1995. Sears Canada Inc.

Les mentions «Ord.» ou «Était» de Sears Canada inc. se rapportent à des prix Sears.
Alma: 662-2222, **Chicoutimi:** 549-8240
Copyright Canada, 1995, Sears Canada inc.
Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

SEARS

Attendez-vous à plus

LIQUIDATION D'INVENTAIRE D'APPAREILS ÉLECTRONIQUES

DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

RABAIS SUR MARQUES RÉPUTÉES DE TÉLÉVISEURS, CAMÉSCOPES, CHAÎNES STÉRÉO COMPACTES, COMBINÉS PORTATIFS, CHAÎNES STÉRÉO AVEC MEUBLE, ORDINATEURS ET PLUS

RABAIS 100-110 CAMÉSCOPES CHOISIS EN STOCK

Rabais 100$. Sony 8 mm. N° 31204.
Ord. 899,99. Ch.....**799,99**
Rabais 100$. Hitachi 8 mm. N° 31104.
Ord. 899,99. Ch. **799,99**
Rabais 110$. JVC format C. N° 31314.
Ord. 999,99. Ch.....**889,99**

RABAIS 50-60 MAGNÉTOSCOPES CHOISIS EN STOCK

Rabais 50$. Modèle Sharp 4 têtes. N° 30524.
Ord. 349,99. Ch.....**299,99**
Rabais 50$. Modèle Sharp 4 têtes. N° 30514
Ord. 433$. Ch..... **383$**
Rabais 60$. Modèle Sony HiFi. N° 30544.
Ord. 549,99. Ch.....**489,99**

RABAIS 30-150 TÉLÉCOULEURS CHOISIS EN STOCK

Rabais 30$. Télécouleur Sears 13".
N° 14173. Ord. 299,99. Ch.....**269,99**
Rabais 50$. Télécouleur stéréo Hitachi 20".
N° 14264. Ord. 499,99. Ch.....**449,99**
Rabais 150$. Télécouleur stéréo Hitachi 31".
N° 14614. Ord. 1299,99. Ch.....**1149,99**

RABAIS 10-150 CHAÎNES STÉRÉO CHOISIES EN STOCK

Rabais 10$. Baladeur Pro Quality.
N° 20821. Ord. 19,99.....**9,99**
Rabais 30$. Chaîne stéréo compacte Koss.
N° 28004. Ord. 299,99. Ch.....**269,99**
Rabais 100$. Chaîne stéréo Sony avec meuble.
N° 28408. Ord. 999,99. Ch.....**899,99**
Rabais 150$. Chaîne stéréo Pioneer[MD] avec meuble.
N° 28410. Ord. 1299,99. Ch.....**1149,99**

N'OUBLIEZ PAS, AVEC LA CARTE SEARS, RIEN À PAYER AVANT NOVEMBRE 1995

PAS d'acompte PAS de taxes à payer à l'avance PAS d'achat minimum PAS d'intervention d'un tiers pour le crédit

L'offre de paiement différé s'applique aux appareils électroniques, sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 25$ de frais de paiements différés. Cette offre se termine le 5 juillet 1995. Cette offre ne s'applique pas aux achats par catalogue et aux articles soldés des centres de liquidation. Détails en magasin.

Prix en vigueur jusqu'au 30 juin 1995, dans la limite des stocks disponibles. Le choix varie selon les magasins

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions «Ord.» ou «Était» de Sears Canada inc. se rapportent à des prix Sears.
Alma: 662-2222, **Chicoutimi:** 549-8240
Copyright Canada, 1995, Sears Canada inc.
Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Projet du Comité de l'environnement de Chicoutimi

Les berges du Saguenay seront améliorées

par Yvon Bernier

CHICOUTIMI NORD- Le Comité de l'environnement de Chicoutimi (CEC) de concert avec divers partenaires du secteur privé et gouvernemental, vient de démarrer un projet impliquant un investissement global de plus de 130 000 $ pour le nettoyage, la naturalisation et mise en valeur des berges et des battures du secteur riverain qui s'étend du cap St-François au cap Ste-Anne.

Essentiellement, a exposé, Claude Martel du CEC, l'opération devrait favoriser la participation jusqu'à la mi-septembre d'une bonne dizaine d'organismes (scouts, écologistes, adeptes du plein air, etc.) de la collectivité.

Dégradation

Cette activité aura notamment pour effet d'amoindrir la dégradation de la rivière Saguenay et de ses abords, et d'impliquer de plus en plus de citoyens dans la restauration du milieu naturel visé, ont souligné tour à tour, Pierre Gravel, Claude Martel et Germain Guérin.

NETTOYAGE - L'adjointe du député bloquiste de Chicoutimi, Carole Lavoie, Pierre Gravel et Claude Martel du Comité de l'environnement de Chicoutimi, Maryse Vaillancourt d'Environnement Canada, Eric Larouche de Botanix, et Germain Guérin du CEC, avaient le sourire aux lèvres, hier, lors de la plantation d'un premier arbre dans le secteur à mettre en valeur.
(Photo Jeannot Lévesque)

Les mêmes porte-parole ont rappelé, hier, devant la trentaine de personnes rassemblées pour la plantation d'un premier arbre, l'apport marquant (55 000 $) d'Environnement Canada dans le cadre du programme Interactions communautaires. «La confirmation de quelques autres partenaires financiers devrait nous parvenir au cours des prochains jours», ont-ils indiqué par ailleurs.

Employé de l'entreprise Botanix de Chicoutimi, Eric Larouche, a mentionné que la participation de leur commerce consiste pour l'essentiel à assurer la fourniture d'arbres (rosiers rustiques, amélanchiers, gadelliers, pins rouges, etc.) «Les arbres et arbustes à planter, ont été choisis en fonction de leur capacité de s'adapter et de s'intégrer harmonieusement à leur nouveau milieu naturel.»

Sous un soleil radieux, les instigateurs et principaux artisans du projet baptisé «Saguenay Urbain», ont amorcé hier dans la bonne humeur les premières actions concrètes de nettoyage et de revitalisation des berges du Saguenay.

Une ligne
Avenir du Québec

PAR UN SIMPLE APPEL TÉLÉPHONIQUE VOUS POUVEZ :

obtenir des réponses aux principales interrogations exprimées par la population lors des commissions sur l'avenir du Québec.

voici les dix premiers thèmes proposés :

20- La souveraineté du Québec, pourquoi
21- Les forces d'un Québec souverain
22- Les relations Québec-Canada après un oui
23- L'utilisation de la monnaie canadienne
24- Le passeport canadien et le passeport québécois
25- Le Québec et l'accord de libre-échange
26- La question de la dette
27- Les pensions de vieillesse
28- L'association économique
29- Le territoire québécois

le choix des thèmes sera renouvelé régulièrement

apporter une suggestion ou encore **poser une question** qui vous préoccupe : nous en tiendrons compte.

Pour profiter de ce service sans frais, offert 24 heures par jour, composez l'un des numéros suivants :

Montréal (514) 841-2543 Québec (418) 890-2143
ou le 1-800-827-6025

Gouvernement du Québec
Ministère du Conseil exécutif
Québec

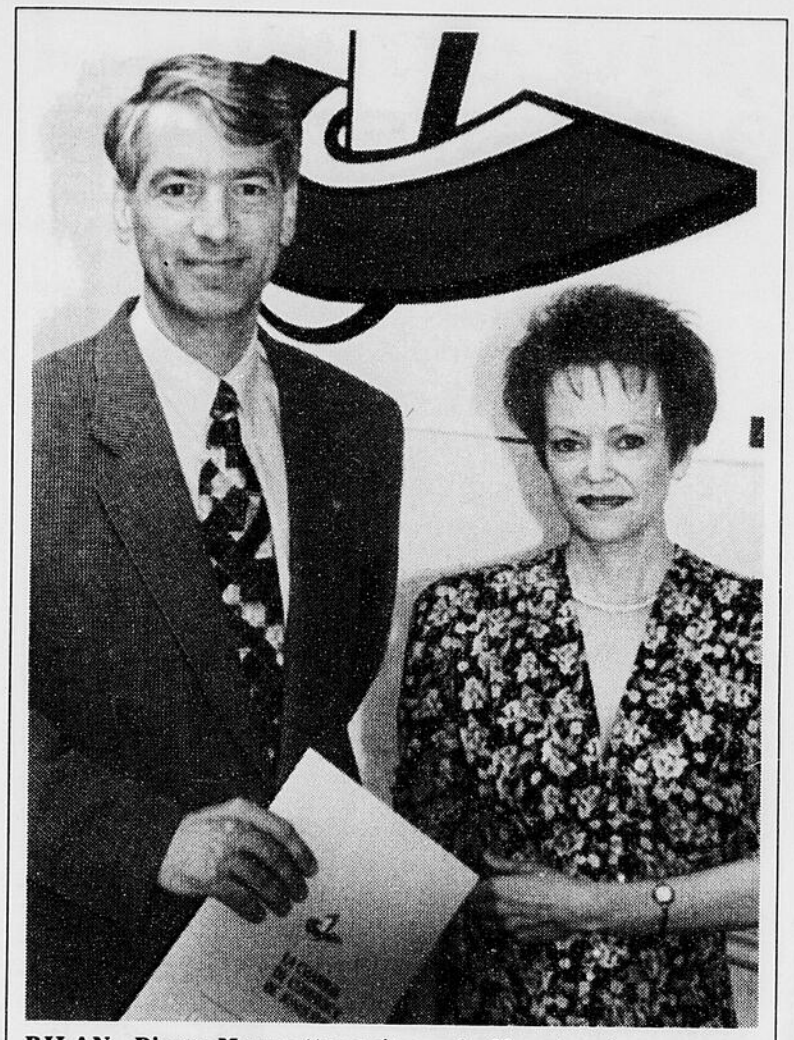
RENDEZ-VOUS
GENS D'AFFAIRES
DU SAGUENAY
LAC-SAINT-JEAN

TOURNOI DE GOLF ANNUEL 1995

VENDREDI, 9 JUIN

CLUB DE GOLF DE CHICOUTIMI

7 h	Normand Girard	Jacques Boily	Eric Morin	Invité
7 h 08	Ghislain Martel	Réjean Gauthier	Christian Côté	Pierre Martel
7 h 16	Gérard Paquet	Bernard Anger	Paul-Emile Parent	Bertrand Beaulieu
7 h 24	Esther Côté	Michel Tremblay	Gina Doucet	André Martel
7 h 32	Gilles Vézina	Yves Tremblay	Luc Lebel	Stéphane Bédard
7 h 40	Serge Dufour	Ghislain Bélanger	Normand Teské	Claude Paré
7 h 48	Yvon Carrier	Sylvain Simard	Sylvain Gravel	Gilles Plante
8 h 04	Mario Vézina	Rémi Dufresne	Jacques Bouchard	Gaétan Simard
8 h 12	Line Langlois	Normand Dallaire	André Arseneault	Denis Brassard
8 h 20	Invité	Invité	Invité	Invité
8 h 28	Serge Larouche	Serge Ducharme	Christian Girard	Robert Boivin
8 h 36	Luc Courtemanche	Mario Gagné	Myriam Martel	Pierre Simard
8 h 44	Luc Harvey	Fabien Tremblay	Jacques Villeneuve	Steeve Renmitz
8 h 52	Gilles Martel	Lisette Martel	Paule Blackburn	Michel Villeneuve
8 h 56	Francine Nadeau	Serge Cloutier	Maurice Boudreault	Denis Duchesne
9 h 04	Réjean Hudon	Gaétan Tremblay	Mme Claude Lussier	Yves Bonneau
9 h 20	Louis Morin	Phil Desgagné	Carole Fortin	Denis Potvin
9 h 28	Robert Vézina	André Saint-Pierre	Julie Morissette	Richard Guay
9 h 36	Serge Lavoie	Jean Leclerc	Hervey Bernier	Michel Larouche
9 h 44	Daniel Dubois	Richard Gaudreault	Yvan Pedneault	Raymond Tremblay
9 h 52	Eric Gaudreault	Jérôme Gagnon	Robert Larouche	Jocelyne Aubry
10 h	Ghislain Fallu	Yves Dacier	Eric Girard	Robin Bouchard
10 h 08	André Fallu	Michel Lépine	Jules Gagnon	Denis Joseph
10 h 16	Carl Dumas	Jean-Denis Allard	Paul-André Gervais	Serge Tremblay
10 h 32	Paul Gloutnez	Marc Bouchard	Paul Larouche	Bernard Simard
10 h 40	Jean Wauthier	Gilles Couture	Paul Guimond	Jean Roberge
10 h 48	Raynald Girard	Pierre Cardinal	Rock Cloutier	Marcel Demers
10 h 56	Claude St-Laurent	André J. Bouchard	Jocelyn Fortin	Michel Lacroix
11 h 04	Louise Lavoie	Marie-Josée Girard	Patrick Bourbeau	Yvon Girard
11 h 12	Sandra Giguère	Éric Boutin	Richard Giguère	Gaétan Taillon
11 h 20	Jean Dauphinais	Claude Jacques	Martine Pineault	Marc Tremblay
11 h 28	Isabelle Racine	Alain Garant	Marc Bertrand	Doug Archibald



BILAN - Pierre Mazurette croit que la Chambre de commerce de Jonquière regroupe maintenant les gens d'affaires de Jonquière. Il est en compagnie de la directrice générale de la chambre, Julie Hudon.

(Photo Sylvain Dufour)

Club Price

Mazurette n'a rien à reprocher à Jonquière

par Denis Bouchard

JONQUIERE (DB) - Président sortant de la Chambre de Commerce de Jonquière, Pierre Mazurette aurait bien du mal à tirer la pierre au conseil municipal de Jonquière dans le dossier du Club Price, compte tenu que les gens d'affaires «ne sont peut-être pas unanimes là-dessus».

Ayant convoqué la presse saguenéenne, pour tracer le bilan de ses deux années à la présidence de la Chambre de Commerce de Jonquière, Pierre Mazurette estime que l'organisme qu'il dirige est devenu la plate-forme des gens d'affaires de Jonquière.

Toutefois, Mazurette admet que dans l'histoire du magasin à grande surface Club Price, qu'ont convoité les deux grandes villes du Saguenay, qu'il n'y a pas eu de concertation de tout le milieu jonquiérois.

C'est pour cette raison qu'il n'a pas voulu commenter l'attitude du conseil de Jonquière, parce que la communauté n'était peut-être pas près d'un consensus sur le sujet. Jonquière et Chicoutimi ont montré leurs plus beaux atours pour séduire le Club Price et c'est finalement Chicoutimi qui a eu le dernier mot.

Cette affaire de course aux commerces a fait dire à Mazurette que Jonquière peut certainement mener un développement commercial parallèlement à sa vocation industrielle. Le créneau commercial de Jonquière, a-t-il dit, est certainement différent de Chicoutimi.

Mazurette se réjouit que la Chambre de Commerce de Jonquière ait atteint des objectifs importants en matière de diffusion d'information et de formation, notamment sur des sujets d'actualité comme les grandes surfaces.

Répartis dans sous-centres commerciaux (Jonquière, Arvida et Kénogami), les gens d'affaires de Jonquière, selon Mazurette, semblent avoir trouvé une âme en la Chambre de Commerce. Il parle de fierté et de sentiment d'appartenance. En exemple, il a cité la prise de contrôle du Gala de l'Excellence, qui illustre bien l'esprit qui anime la Chambre.

«La Chambre de Commerce de Jonquière a donc fait en sorte au cours des dernières années de devenir le forum naturel des gens d'affaires, d'industrie, de commerce et de services. Il est nécessaire et même essentiel que la Chambre continue sur cette lancée, afin d'assurer à ses membres le soutien et l'encadrement qui leur sont nécessaires pour continuer le développement de notre milieu.» Rompu à la chose publique, en vertu de ses multiples implications (Semaine de la marionnette, Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Corporation de sauvegarde du patrimoine), Mazurette, un avocat de métier, n'a pas de projet à court terme pour lutter sur le terrain de la politique. Toutefois, il a gardé la porte ouverte pour «dans un temps».

SUBARU®

LE FESTIVAL DE LA TRACTION INTÉGRALE

L'ATTRACTION DE LA LOCATION

La technologie 4 roues motrices à prise constante, ou traction intégrale, de Subaru est la mesure de sécurité optimale. Elle vous assure contrôle et confiance, ajoutant au plaisir de rouler quelles que soient les conditions du pavé ou de la météo.

Cette technologie sécuritaire hors pair n'est tout simplement pas offerte par Honda, Toyota ou Volvo !

SAISISSEZ LES AVANTAGES ET LA VALEUR INCOMPARABLE DE LA LEGACY FAMILIALE '95 À PARTIR DE:

329 $/mo.*

LOCATION DE 24 MOIS

- **Traction intégrale – 4 roues motrices à prise constante**
- **Climatisation**
- **Automatique à 4 rapports**
- **Coussins gonflables jumelés**
- **Stéréo AM/FM, cassettes**
- Banquette arrière repliable, divisée 60/40
- Vitres et rétroviseurs électriques
- Verrouillage à télécommande
- Volant inclinable
- Régulateur de vitesse

LOUEZ LA VOITURE À TRACTION INTÉGRALE LA PLUS VENDUE EN AMÉRIQUE DU NORD.**

La meilleure nouvelle familiale/fourgonnette de 1995
Voiture de l'année ajac†

†Mention décernée par l'Association des journalistes automobile du Canada

HÂTEZ-VOUS POUR PROFITER DE LA MEILLEURE SÉLECTION.
L'OFFRE SE TERMINE LE 30 JUIN 1995.

SUBARU®

L'atTraction intégrale^MD

*Les mensualités de location de 329 $ s'appliquent à la Subaru 1995 SWL+4X4 EAT-RQ en vertu d'un contrat de location de 24 mois moyennant un versement initial de 3 500 $ ou échange équivalent. Transport, taxes, préparation, assurances, permis et immatriculation en sus. Sujet à l'approbation de crédit. Kilométrage limité à 25 000 km par année. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Voir votre concessionnaire pour plus de détails. Le modèle illustré est une Legacy LS avec porte-bagages au toit et phares halogènes offerts en option. **Source: R.L. Polk & Co., statistiques d'immatriculation U.S., plus données canadiennes sur l'immatriculation des véhicules à la fin de 1993.

Automobiles Du Fjord 833 rue Alma, Chicoutimi (418) 545-3135

Curé pour six ans encore

Bouchard est confirmé à Laterrière

par Yvon Bernier

LATERRIERE (YB)- L'évêché de Chicoutimi vient de prolonger, exceptionnellement, de 6 autres années le mandat ecclésiastique confié en 1983 au curé de Notre-Dame de Laterrière, Simon Bouchard.

Règle générale, la direction de l'évêché confie au pasteur d'une paroisse des mandats consécutifs qui n'excèdent pas douze années. Ce changement à la règle établie s'explique en partie dans le cas présent par le fait que la majorité des religieux de la région et du Québec par ailleurs, sont plutôt d'un certain âge, et que d'autre part, il est plutôt inconvenant de changer quelqu'un de son milieu de vie, lorsque la communauté desservie semble satisfaite des services qui lui sont offerts.

Havre de paix

En entrevue, le curé Bouchard précise d'emblée qu'il ne voit pas bien pourquoi la presse régionale lui porte autant d'attention. Il fait remarquer qu'il ne fait, somme toute, que remplir les charges ecclésiastiques qui lui ont été confiées. «Pour l'essentiel, je m'efforce de développer par le biais de diverses activités pastorales et autres un sentiment de solidarité, de partage et de responsabilité parmi l'ensemble des membres de la communauté. Il faut croire que les services rendus aux paroissiens répondent à leurs attentes puisqu'on m'a fait, au début d'avril dernier, l'insigne honneur de célébrer le 40e anniversaire de mon ordination (4 juin 1955).»

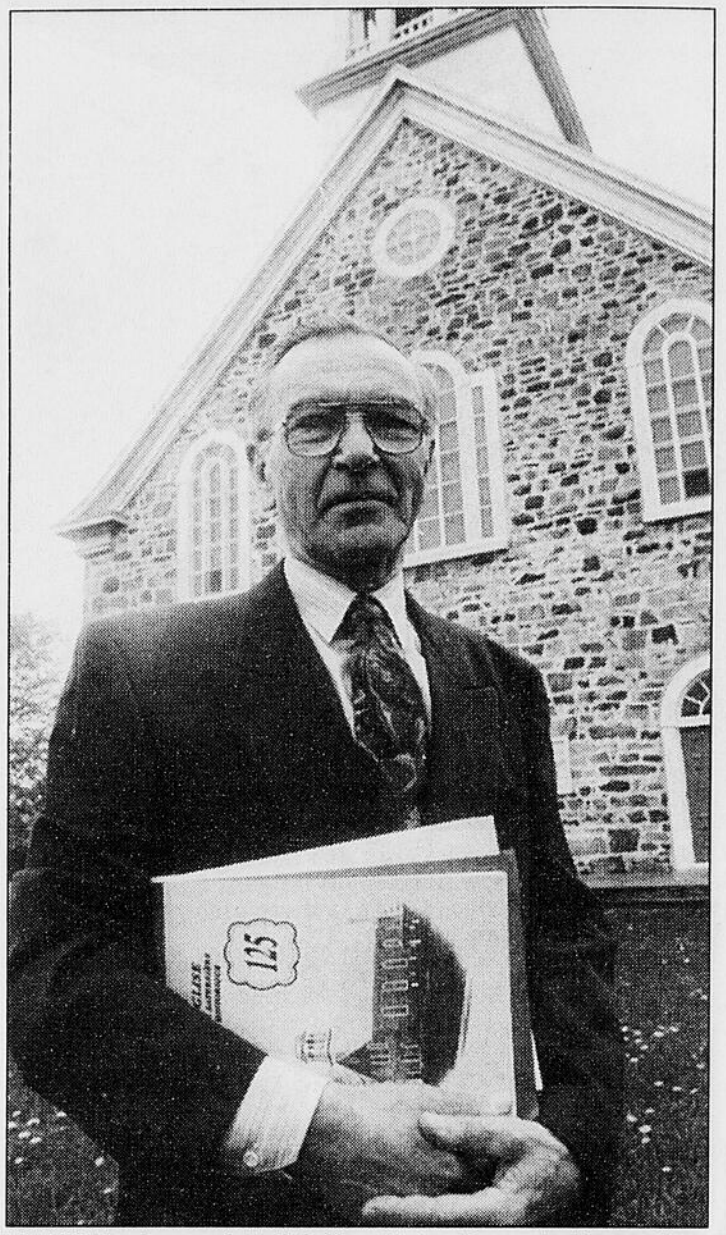
Originaire de Petite-Rivière St-François, comté de Charlevoix, l'ecclésiastique, âgé de 65 ans, signale qu'il a le bonheur d'oeuvrer dans un milieu où les paroissiens sont très fiers de leurs racines, de leur patrimoine bâti, et où la foi religieuse est manifestement bien ancrée. Il fait remarquer que la communauté tient beaucoup, et pour cause, à son église et à son presbytère, car ces bâtiments ont été classés «monuments historiques», ces dernières années, par le ministère des Affaires culturelles du Québec.

Une brève visite à l'intérieur de l'église Notre-Dame et de la sacristie, de même qu'un coup d'oeil jeté aux abords de la propriété religieuse, révèlent que le clergé et les paroissiens ont su conserver «la paix et l'âme des lieux».

L'héritage matériel et spirituel des 19 pasteurs qui se sont succédé depuis 1855 à ce jour, semble de toute évidence être resté intact.

Commentant le fait qu'au Québec un nombre croissant de paroissiens désertent leur église et que celle-ci pourrait bien voir, - un jour prochain -, leur vocation être changée radicalement, le curé Bouchard dit considérer qu'il y a peu de chance que cela survienne à Laterrière, car «les gens tiennent beaucoup plus qu'on le croit à leur lieu de culte, et cela vaut même pour certains non-pratiquants. Des personnes n'assistent pas aux offices religieux mais sont prêtes par ailleurs à payer leur dîme et capitation.»

Le fait, depuis les changements ordonnés par la commission pontificale du Vatican, que l'Eglise catholique est moins triomphaliste et se rapproche de ses fidèles, et que les serviteurs de Dieu s'adaptent de mieux en mieux aux changements de la vie moderne sans pour autant renier les principes religieux reconnus, contribuent au maintien de la ferveur religieuse tout autant ici dans notre région qu'ailleurs dans le monde, résume avec simplicité le curé Simon Bouchard.



MANDAT- Le curé de l'église Notre-Dame de Laterrière, Simon Bouchard, admet volontiers qu'il a le bonheur d'oeuvrer dans un milieu (Laterrière) dont le sentiment d'appartenance et la foi religieuse ont de solides racines.

(Photo Jeannot Lévesque)

VILLA - Toute la communauté de Saint-Ambroise fraternisait hier puisque 25 ans d'efforts se concrétisaient. C'était l'inauguration de la Villa Saint-Ambroise, une résidence de 24 unités de logement pour les personnes retraitées. Réalisé au coût de 900 000 $, l'élément déclencheur de ce projet a été une souscription populaire tenue l'été dernier et qui a permis d'amasser 48 000 $. Le projet permet aussi la création de huit emplois à temps plein. Sur la photographie, on reconnaît, à droite, le directeur de la Caisse populaire de l'endroit, Michel Néron et le président de la Villa, Fernand Audet, au centre et Jean Halley, à gauche, maire de Saint-Ambroise.

(Photo Sylvain Dufour)

Québec dépose de nouveaux crédits

QUEBEC (PC)-Le gouvernement péquiste a présenté hier des ajouts aux crédits de certains ministères qui totalisent 71 millions $ mais, à cause d'un changement aux pratiques comptables, cette modification ne change rien au déficit total.

«Ca ne change absolument rien au déficit prévu. Le geste que nous posons aujourd'hui est purement technique», souligne la présidente du Conseil du trésor, Pauline Marois, qui ajoute que ces chiffres figuraient d'ailleurs au budget présenté par le ministre des Finances, Jean Campeau.

C'est qu'en changeant la façon de comptabiliser certains actifs, M. Campeau est allé chercher 142 millions $. Il a conservé 71 millions $ en économies et redistribué, dans l'ensemble des programmes des ministères, la seconde tranche de 71 millions $.

On y retrouve notamment un ajout de 3 millions $ au budget du Conseil exécutif, le bureau du premier ministre. Ces sommes seront allouées au développement de politiques en matière de jeunesse et d'action communautaire, indique Mme Marois.

Un montant de 5 millions $ ira également aux services aux personnes handicapées. Cinq autres millions seront consacrés à améliorer la gestion des fumiers, au ministère de l'Agriculture, et un million à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts, au ministère des Affaires municipales.

SPECTACLE - Visite surprise ce soir au Pile ou Face de la rue Racine à Chicoutimi. L'humoriste Jici Lauzon présente son spectacle «Jici satire du monde». L'admission est à prix populaire à 5$ et le spectacle commence à 20h30.

RÉSULTATS loto-québec

La Poule aux Oeufs d'or MC

Tirage du 95-06-07

1er numéro	
NUMÉROS	LOTS
557768	10 000 $
57768	1 000 $
7768	100 $
768	10 $
68	5 $
NUMÉROS	LOTS
55776	1 000 $
5577	100 $
557	10 $
55	5 $

2e numéro	
NUMÉROS	LOTS
187322	10 000 $
87322	1 000 $
7322	100 $
322	10 $
22	5 $
NUMÉROS	LOTS
18732	1 000 $
1873	100 $
187	10 $
18	5 $

3e numéro	
NUMÉROS	LOTS
112563	10 000 $
12563	1 000 $
2563	100 $
563	10 $
63	5 $
NUMÉROS	LOTS
11256	1 000 $
1125	100 $
112	10 $
11	5 $

4e numéro	
NUMÉROS	LOTS
995633	100 000 $
95633	1 000 $
5633	100 $
633	10 $
33	5 $
NUMÉROS	LOTS
99563	1 000 $
9956	100 $
995	10 $
99	5 $

Banco

Tirage du 95-06-07

09	12	13	16	20
21	24	26	28	29
30	37	38	39	51
57	60	65	67	69

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Sainte-Hedwidge

Louisette Desmeules quitte la mairie

par Jacques Girard

SAINTE-HEDWIDGE (JG) - La municipalité de Sainte-Hedwidge sera bientôt sous tutelle avec les démissions de la mairesse et de deux conseillères, tout cela dans le sillage de l'affaire Toulouse.

En effet, la mairesse Louisette Desmeules et les conseillères Louisette Guay et Thérèse Archambault se sont retirées, hier, de la table municipale. Il reste trois conseillers en place, un nombre insuffisant pour permettre au conseil de vaguer à la chose municipale. Un siège était déjà libre. En pareille situation, la Commission municipale du Québec prendra la municipalité sous sa tutelle comme le prévoit la loi. Des élections sont prévues en automne.

Toulouse

L'affaire Toulouse a fait éclater le conseil municipal de l'endroit. Gilles Toulouse, le secrétaire-trésorier, a été suspendu, puis averti pour avoir commis des gestes d'inconduite. La façon avec laquelle le conseil a mené ce dossier a coûté 14 000$ à la municipalité, ce qui a semé la déception et la colère chez les contribuables. Le climat de zizanie au sein des élus a éclaté au grand jour. En conférence de presse, hier après-midi, la mairesse dont la démission sera effective le 8 juin a déploré le manque de collaboration de la part de ses collègues municipaux et du secrétaire-trésorier. Elle quitte avec le sentiment du devoir accompli. «J'ai essayé, j'ai fait mon possible», dit-elle. Elle a remis sa démission à cause du «climat impossible» qui prévalait tant à la table du conseil qu'à l'Hôtel de ville.

Louisette Desmeules quitte sans amertume et souhaite même que toute cette affaire ne laisse aucune cicatrice. «Je désire que l'harmonie revienne dans notre petit milieu», ajoute celle qui avait été élue en 1991.

DEPART - Louisette Desmeules a donné sa démission, hier, à Sainte-Hedwidge. Son geste a été imité par deux conseillères. **(Photo Steeve Tremblay)**

Selon le syndicat

Les infirmières vont écoper

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) - Ce sont les infirmières-auxiliaires et la buanderie qui écoperont davantage des restrictions prises par l'Hôtel-Dieu de Roberval pour rencontrer des coupures de 1 152 474$ en 1995-1996.

C'est ce que soutient de prime abord, Marcel Brassard, le président du syndicat CSN de cet établissement. En entrevue sur les ondes de CHRL, le président chiffre par 10 le nombre de postes d'infirmières-auxiliaires qui passeraient sous le bistouri des coupes. On supprimerait donc 10 postes d'auxiliaires sur le grand total de 25 postes coupés.

Selon le plan de l'administration, 16 professionnels perdront leur poste. De ce nombre, 3,4 font partie des auxiliaires. Selon l'évaluation syndicale, ce chiffre passe à 10. «Cependant, on pense que ce sont en majorité des infirmières-auxiliaires qui seront touchées dans les cinq postes en chirurgie où la direction coupera. Ces postes ne sont pas encore définis». Selon lui, avec 10 sur 16, ce sont les auxiliaires qui écopent.

A la buanderie, trois postes à temps plein seront supprimés.

Employés

Dans l'ensemble, le président Marcel Brassard estime que ce sont les employés qui font encore les frais de ces restrictions. En deux ans, entre 60 et 65 postes ont été supprimés dans le giron des coupes successives.

Rappelons que la suppression de 25 postes se traduira par des économies de 984 260$ sur un objectif de 1 152 474$.

Le syndicat compte sur les heures prochaines pour étudier en profondeur le document. On verra alors si leurs suggestions ont été retenues. Le syndicat pourra alors commenter davantage.

Journée de la Francité

Maillet à Jonquière

par Christiane Laforge

JONQUIÈRE (CL) - Antonine Maillet et le comédien Yves Turbide seront à Jonquière pour la Journée de la Francité.

Présidente d'honneur de la troisième édition de la journée de la Francité, qui se déroulera au parc des Nations de la francité de Jonquière, la célèbre auteure représentera la nation vedette de cette journée: l'Acadie.

L'événement sera orchestré en collaboration avec le Regroupement acadien du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le samedi 8 juillet, de 10h00 à 16h00.

Le programme comporte, outre la cérémonie d'ouverture et présentation des dignitaires, un récit de la grande histoire acadienne par le comédien Yves Turbide. Un dîner composé de menus typiquement acadiens suivra.

L'après-midi sera une succession d'activités, dont un spectacle folklorique acadien, du théâtre et de la poésie, des chansons.

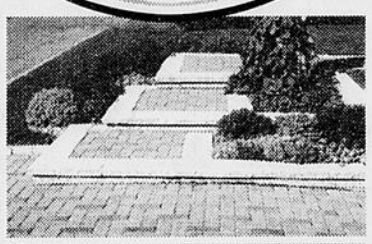
Pour informations, Mouvement de la Francité, C.P. 314, Jonquière. G7X 7W1. Ou encore communiquez avec Hubert Troesler, président.

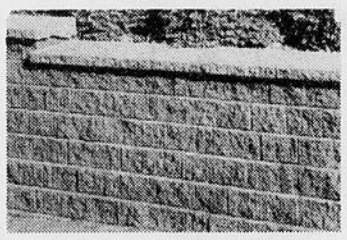
Antonine Maillet

BRIQUETIER 695-4321 PAYSAGER

Spécial de la semaine

PERMACON





Pavé à partir de 1 $ le pi car.

Tuiles de patio 18" x 18" 1,74 $ chacune

Blocs de remblais éclatés 8" x 6" 1,54 $ chacun

Bordure embouffetées 1 mètre 6": 3,73 $ ch. 8": 4,94 $ ch.

PERMACON PROMOTION

Obtenez un rabais de 100 $

Pour un achat minimum de 1000 $

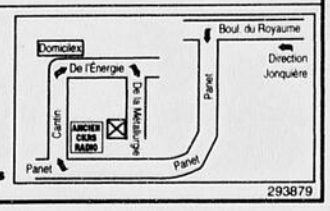
Procurez-vous tous les détails de la promotion en magasin à l'achat de certains produits.

Quantité limitée

LE BRIQUETIER...

2380, de la Métallurgie
(Parc Industriel) Jonquière
695-4321

• Blocs béton • Blocs de verre • Pavés
• Briques • Foyers, poêles • Cheminées



293879

Société de l'assurance automobile du Québec vous invite à prendre la direction du

Salon des Transports du Saguenay-Lac-St-Jean

9-10-11 Juin 1995

Centre Georges-Vézina
Pavillon de l'Agriculture
Chicoutimi

Plus de 70 exposants
ANIMATION avec le Village de sécurité routière

UNE AUTRE RÉALISATION DE GEXCO CONSEILLERS EN GESTION D'EXPOSITIONS ET CONGRÈS INC. MEMBRE DE APEQ Association des Professionnels en Exposition du Québec

Heures d'ouverture:
Vendredi, 12 h à 22 h
Samedi, 12 h à 22 h
Dimanche, 12 h à 17 h

Tarifs
Adulte 5 $
Étudiant - Âge d'Or 2 $

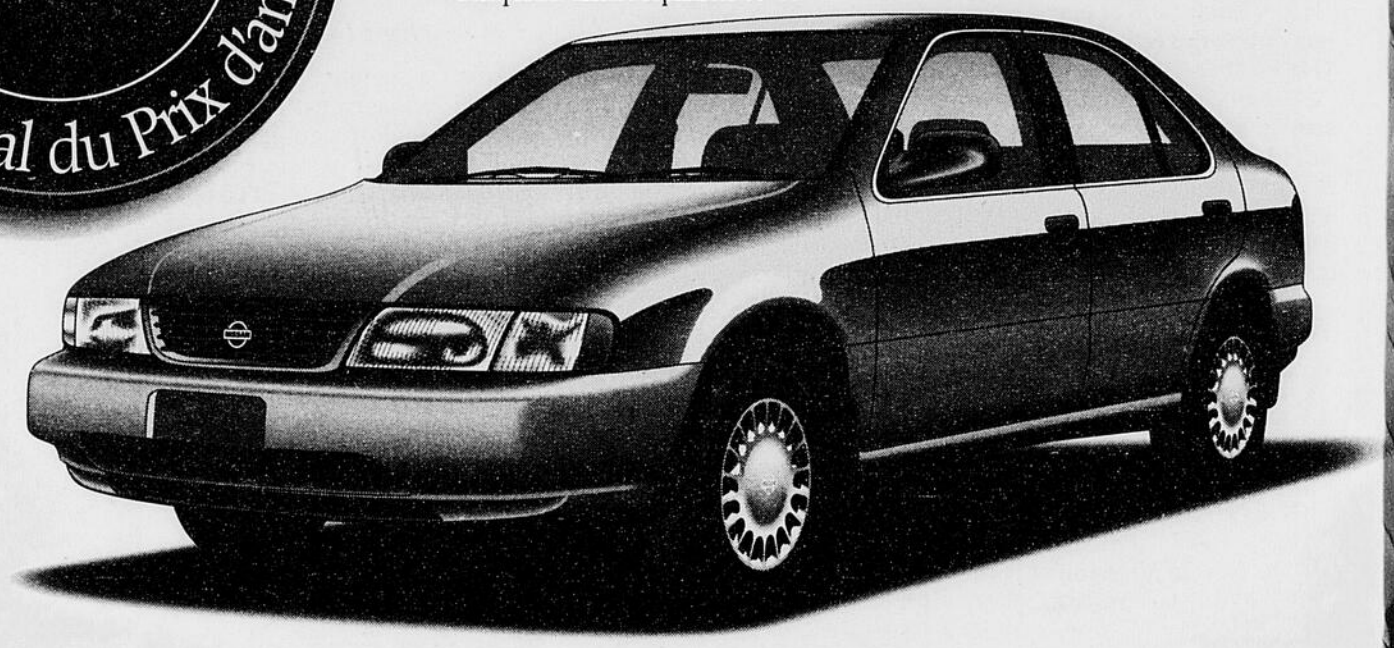
ckrs 590 LE LEADER DE L'INFORMATION · CJPM · JAB 94,5 · QUOTIDIEN · progrès-dimanche · L'ÉCHO DU TRANSPORT · MICHELIN · Hôtel Chicoutimi · CAMIONNEURS TRUCKERS magaZine · LES PNEUS R. GUAY · FOURNISSEUR · PERMA-SHINE Clinique du Pare-Brise · Bell Mobilité Enfin libre · LOCAM

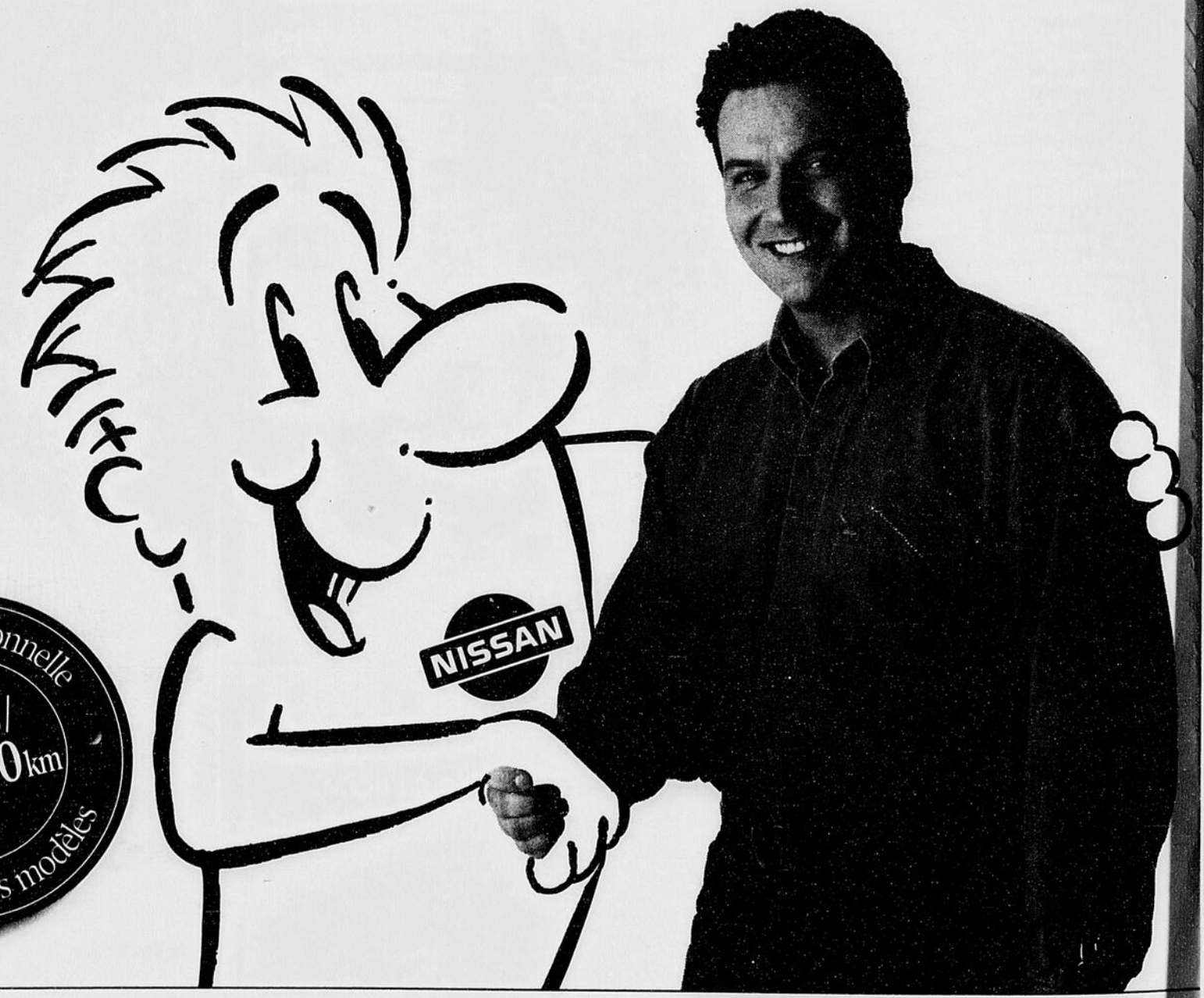
Festival du

Prix de lancement
12 790 $*
Festival du Prix d'ami

Sentra berline de base 1995

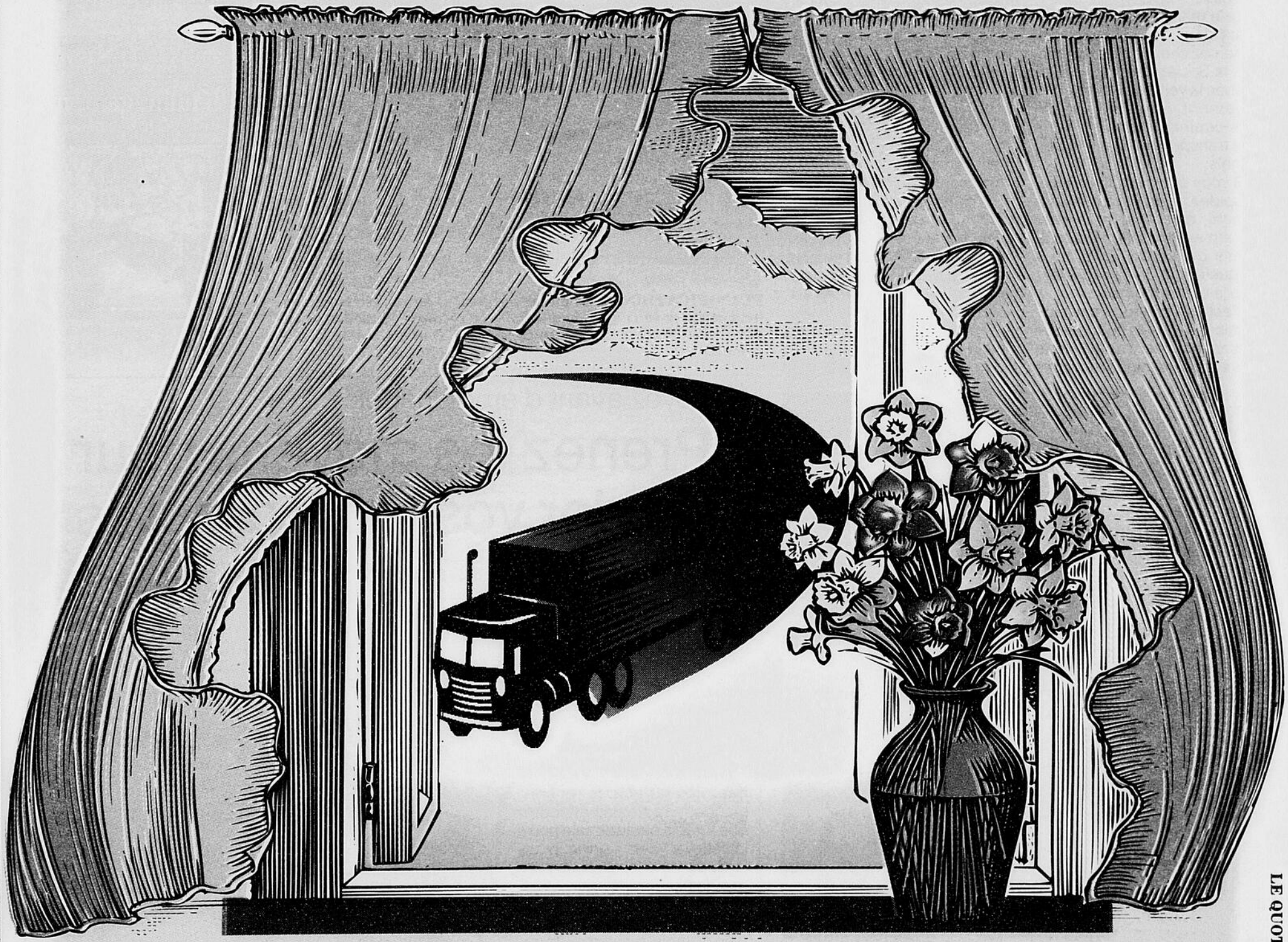
- Moteur 16 soupapes de 115 chevaux
- Deux coussins gonflables
- Suspension multibras différentielle arrière
- Poutrelles latérales de renfort
- Sièges anti-fatigue
- Banquettes arrière repliables 60/40





Garantie exceptionnelle
6 ans/ 100 000 km
sur tous les modèles

Préparez votre déménagement



ÉDITION SPÉCIALE

le QUOTIDIEN

294006

(Publicité)

Soyez prêt pour le 1er juillet

Planifiez votre déménagement plusieurs semaines à l'avance pour éviter la cohue

N'attendez pas au 30 juin pour planifiez votre déménagement du 1er juillet. Si vous êtes de ceux qui changeront de logis dans la cohue de la fin du mois, vous avez avantage à planifier votre mouvement pour éviter les problèmes de dernière minute et attendre des semaines avant de vous débourber et prendre le contrôle de vos boîtes.

Si vous n'avez pas encore réservé un camion de déménagement? Il est grand temps d'y penser. La demande est très forte en cette période de l'année et il est possible qu'il ne reste plus un camion de disponible dans la région. Donc pensez-y. C'est la même histoire pour les boîtes de carton. Si vous vous présentez chez l'épicier du coin ou à la Société des alcools du Québec la veille de votre déménagement, vous risquez de vous contenter de sacs verts pour transporter vos effets personnels.

Si vous optez pour la manière rapide lors de votre déménagement, c'est que vous avez une armée de beaux-frères et d'amis qui vont vous aider à «paqueter» et à «dépaqueter» dans la même journée.

C'est une méthode épuisante mais si vous êtes capables de vous débourber rapidement, vous aurez l'avantage de ne pas passer la semaine dans vos boîtes.

Planification

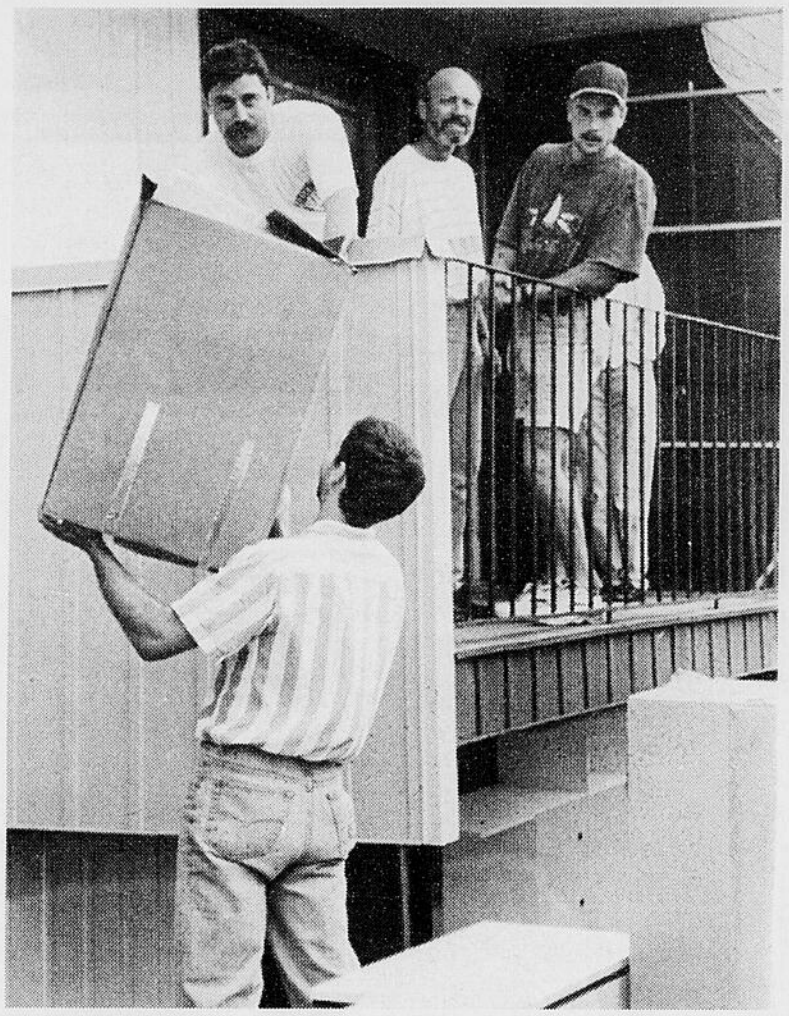
Le secret pour réussir un bon déménagement, c'est la planification. D'abord assurez-vous que tous vos changements d'adresse seront effectués. Avisez Hydro Québec et Bell de la date de votre déménagement. Plus tôt vous les aviserez, moins longtemps vous attendrez pour votre ligne téléphonique. Rendez-vous ensuite au bureau de poste pour effectuer un changement d'adresse. Pendant trois mois votre courrier sera détourné vers votre nouvelle adresse et vous pourrez ainsi aviser les autres correspondants qui n'auront pas vos nouvelles coordonnées.

La semaine précédant votre déménagement, profitez-en pour faire quelques boîtes en les remplissant d'objets que vous n'utilisez pas quotidiennement. Procédez pièce par pièce en prenant soin d'identifiez chaque boîte en décrivant son contenu et dans quelle pièce elles doivent se retrouver. Par exemple: «chambre d'enfants, jouets» ou «cuisine, ustensiles» ou encore «salle de bain, serviettes».

Emballez soigneusement les objets fragiles et ne faites pas des boîtes trop lourdes. Vaut mieux plusieurs petites boîtes de livres qu'une grosse boîte difficile à transporter.

Utilisez un chariot pour les gros meubles et n'hésitez pas à les recouvrir de couverture pour ne pas les égratigner. Transportez vos effets personnels comme les bijoux, objets de valeur et vêtements dans votre voiture, vous-mêmes.

Confiez la tâche du chargement à un de vos proches et installez-vous dans votre nouveau logis pour diriger les opérations. Si vous placez les boîtes immédiatement dans les bonnes pièces vous sauverez des déplacements.



PLANIFICATION - Lors du déchargement de vos effets personnels, assurez-vous que chaque boîte se retrouve immédiatement dans la bonne pièce de votre nouveau logis. Vous éviterez les déplacements.

RESERVATION - Réservez votre camion de déménagement le plus tôt possible pour éviter de vous retrouver dans une position fâcheuse...

Nettoyez avant d'emménager

Prenez les moyens pour garder vos tapis propres

Quand on déménage, ou bien il faut laver le tapis du nouvel appartement ou bien il faut laver celui que l'on quitte. De toute façon il faut en nettoyer un. Si vous n'avez pas d'enfants ou d'animaux ou encore si vous ne gardez jamais vos chaussures dans la maison, vous pouvez vous contenter d'un nettoyage à fond tous les deux ans. Cependant, les fabricants recommandent de ne pas attendre que le tapis paraisse sale pour le nettoyer. Cela signifie, pour la plupart des familles, un nettoyage par an.

Pour effectuer ce nettoyage en profondeur, l'Institut canadien du tapis, recommande de recourir aux services de professionnels. Selon l'Institut, qui regroupe plusieurs fabricants, il s'agit de la méthode la plus sûre et la plus efficace.

Autre avantage du camion-atelier: la force de succion. Selon les experts consultés, elle varie entre 300 à 350 CFM (pieds cubes à la minute), ce qui permet d'extraite le maximum d'eau du tapis qui sèche ainsi plus rapidement. En retirant le maximum d'eau du tapis, on évite le risque de détremper le dossier et de voir apparaître des taches dans les heures ou les semaines qui suivent le nettoyage.

Avant d'injecter l'eau chaude, le technicien arrosera le tapis d'une solution de nettoyage. La plupart des services professionnels interrogés ont déclaré utiliser un solvant plutôt qu'un shampooing pour tapis.

Selon eux, les shampooings d'utilisation domestique laissent une pellicule huileuse sur le tapis qui se salira plus rapidement.

Evitez les blessures

(Publicité)

Adoptez des comportements sécuritaires lors de votre déménagement du 1er juillet

On déménage! Tu prends son appartement, ils achètent une maison, elle quitte la ville... Ils et elles sont 400,000 au Québec à changer de logis et de ce nombre les deux tiers font appel à des déménageurs professionnels.

Mais si professionnels soient-ils, les déménageurs ne reçoivent pas tous la formation nécessaire pour satisfaire aux exigences de sécurité.

De longues heures de labeur, des techniques de travail mal adaptées, un équipement plus ou moins convenable contribuent à causer les nombreux accidents recensés dans ce secteur.

Première victime: le dos. A lui seul, il s'attribue 33 pour cent des lésions professionnelles. Puis, viennent les foulures, entorses, coupures, blessures résultant de la manutention de la marchandise.

Alors quand vous entreprendrez votre déménagement au mois de juillet, il faudra prendre les mêmes précautions que les déménageurs professionnels pour éviter les accidents malheureux.

Evitez les erreurs

Péril pour les orteils... des souliers ou des chaussures de sport pour transporter des objets ou des appareils lourds! Vos espadrilles ne seront d'aucune protection pour les pieds en cas de chute du matériel transporté.

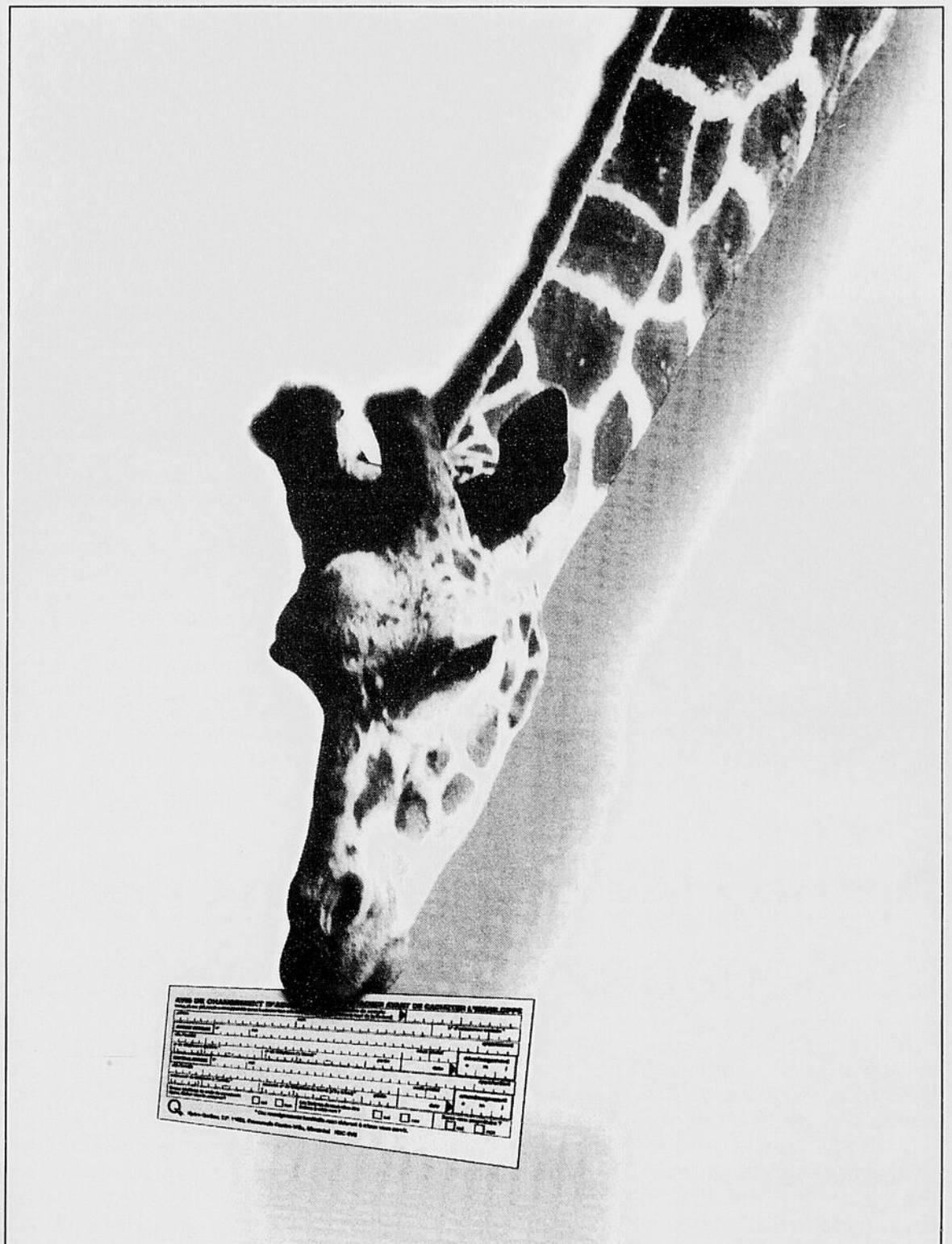
Bras dénudés: Le fait de porter un chandail à manches courtes peut causer des risques d'égratignures ou de blessures légères. De plus, si la montre et les clés s'agrippaient ou se coinçaient, des accidents à conséquences très graves pourraient survenir.

Pour éliminer les dangers à la source, il convient de toujours utiliser les sangles pour manipuler les gros appareils électriques; porter les sangles en bandoulière plutôt qu'appuyées sur les deux épaules ménage le dos et le cou, assure l'équilibre de la charge transportée et favorise la répartition du poids entre les déménageurs.

Lors du déplacement, agissez prudemment en faisant toujours attention à l'endroit où vous posez les pieds.

Comme protection individuelle, chaussez des bottes avec embouts d'acier et semelles antidérapantes et portez des vêtements ajustés qui recouvrent bien toutes les parties du corps. Evidemment, retirez bagues, bracelets, montres, etc. Les déménageurs, que ce soit votre beau-frère ou votre voisin doivent harmoniser leurs pas, synchroniser leurs mouvements, adopter le même rythme et s'assurer d'aller dans la même direction... sans trébucher!

PRECAUTIONS - Il faudra prendre les mêmes précautions que les déménageurs professionnels pour éviter les accidents malheureux, lors de votre déménagement.



Vous déménagez? Voyez-y le plus tôt possible!

N'oubliez pas d'aviser Hydro-Québec de votre changement d'adresse au moins 7 jours avant votre déménagement. Vous vous dégagerez ainsi de la responsabilité de payer une facture qui n'est pas la vôtre et vous éviterez aussi l'attente pendant les périodes de pointe.

Postez l'avis de changement d'adresse de l'enveloppe-réponse ou composez le numéro de téléphone inscrit sur votre facture.

Hydro Québec

L'énergie qui voit loin

294040

Changement de logement

Entendez-vous avec votre nouveau propriétaire

Selon que vous planifiez votre déménagement où que vous procédiez à la dernière minute cela peut être la différence entre une opération ordonnée ou un bordel que vous vous souviendrez toute votre vie. Il est avant tout important de vous entendre avec votre nouveau propriétaire, si vous aménagez dans un logement.

Dans quelques semaines, des camions remplis de meubles, d'appareils électroménagers et de boîtes diverses sillonneront les rues. C'est la période du déménagement.

Ce déplacement est généralement prévu depuis plusieurs mois car, règle générale, il faut aviser son propriétaire trois mois à l'avance si on doit déménager.

Choix du logement

Déjà, ceux qui doivent déménager à la fin du mois de juin ou au début de juillet savent où ils iront résider. L'espace qu'on devra occuper, la situation géographique et évidement, le coût du futur logement sont des facteurs importants dans le choix de ceux qui auront à déménager.

Certains, beaucoup plus prudents, auront déjà rejoint les bureaux d'Hydro-Québec afin d'en savoir un peu plus sur les coûts en chauffage et en électricité du locataire précédent afin de ne pas se retrouver avec des surprises pendant la saison froide.

Quand le choix du futur logement est fixé, propriétaire et locataire conviennent du prix, des services et des interdictions que comportera ce nouveau logement. La plupart d'entre eux utiliseront un bail produit par la Régie du Logement du Québec.

Signature du bail

Ce bail, qu'on retrouve en deux copies à la Régie du Logement ou dans des épiceries ou autres commerces de service, est en fait une entente entre les deux partis. Le bail offre en autre les informations sur les droits et obligations de chacun des partis en cause. Il peut avoir une durée de plusieurs années mais règle générale, il est signé pour un an et devient renouvelable automatiquement si le locataire choisit de conserver son logement.

LOGEMENT - L'espace qu'on devra occuper, la situation géographique et évidement, le coût du futur logement sont des facteurs importants dans le choix de ceux qui auront à déménager.

Si ce dernier décide de quitter, il devra aviser son propriétaire trois mois à l'avance. Toutefois, certains facteurs peuvent permettre le bris d'un bail mais encore là, la décision reposera sur les épaules des gens de la Régie du Logement.

Notons également que les baux comprennent tous les mêmes obligations. Cependant, des espaces sont laissés vacants pour y ajouter certaines clauses supplémentaires notamment en ce qui a trait aux petits animaux, au déneigement et autres.

Finalement, certaines personnes se contenteront d'ententes verbales mais lorsque survient un litige, la Régie du Logement a beaucoup plus de difficultés à trancher c'est pourquoi il est préférable de signer un bail, pour le bénéfice du propriétaire comme du locataire.

Conseils

Prenez les dispositions nécessaires et déménagez avec des professionnels

(SOP) Avant de déménager, et surtout avant de prendre une entente avec une compagnie de déménagement il faut s'assurer que cette entreprise possède un permis de la Commission des transports du Québec. Il faut aussi s'informer pour savoir si cette compagnie est membre de l'Association du camionnage du Québec car, advenant, un problème, il sera possible de faire appel à cette association.

On note qu'aucune loi n'oblige les compagnies de déménagement à établir un contrat par écrit. Cependant on recommande d'insister pour en obtenir un.

De plus, afin d'éviter les mauvaises surprises, il faut accorder une attention particulière aux points suivants:

- bien prendre en note l'heure du départ et de l'arrivée des déménageurs ainsi que le kilométrage parcouru;
- être présent durant tout le temps du déménagement;
- ne pas signer le reçu de la compagnie avant d'avoir vérifié l'état des meubles et de la propriété;
- inscrire sur le reçu «sous réserve d'inventaire». Le consommateur pourra alors vérifier à tête reposée si un morceau a été brisé ou manque à l'appel.

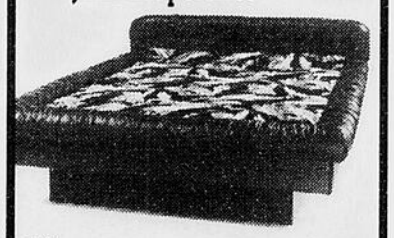
DEMENAGEMENT - Vous avez le choix de déménagez par vous-même avec des moyens de fortune ou louer un camion chez des spécialistes ou faire affaires avec des professionnels du déménagement

(Publicité)

LE SPÉCIALISTE DU LIT D'EAU

8 ans d'expérience

Jean Lespérance



Lit et matelas d'eau à partir de: 275$

Futon à partir de: 189$

12 MOIS SANS INTÉRÊTS

LITS D'EAU SAGUENAY

1177, BOUL. SAINT-PAUL
CHICOUTIMI G7J 3Y2 698-2747
(FACE À LAURENT LAPOINTE)

294038

le QUOTIDIEN

DÈS LE 15 JUIN

POUR NOS ABONNÉS SEULEMENT

17 000$ PLUS DE EN PRIX

AUCUN COUPON À REMPLIR...

IL SUFFIT D'ÊTRE ABONNÉ!

PROMOTION ESTIVALE

JE LIS LE QUOTIDIEN DU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN

Vous passez l'été au camping? Au chalet?
Vous déménagez? **Aucun problème, nous vous livrerons votre journal là ou vous êtes.**

Il suffit de nous faire savoir où vous passez votre été.
Si vous partez en vacances à l'extérieur, donnez-nous avant de partir la date de votre retour.

À GAGNER CHAQUE SEMAINE
500$ EN BON D'ACHAT
MAGASINEZ CHEZ L'UN DE NOS ANNONCEURS

TIRAGE TOUS LES JEUDIS

Offrez-vous le goût de la THAÏLANDE

Club Aventure voyages
320, Racine Est
Chicoutimi
545-2582

50 CROISIÈRES sur la Marjolaine

50 CROISIÈRES sur le Bagotville II

DESTINATION AU CHOIX DU GAGNANT

3 SEMAINES /2 PERSONNES

Valeur pouvant atteindre 8070$

100 T-SHIRTS À GAGNER!

le QUOTIDIEN

Vous n'êtes pas abonné?... Faites-le sans tarder: 545-4664 / Alma: 668-4506 / Saint-Félicien 679-3832

(Publicité)

Les déménagements révèlent souvent le mauvais état du matelas qu'on doit changer

Vous quittez vos parents pour vous en aller en appartement ou vous quittez votre logement pou un gîte plus spacieux ou vous devenez propriétaire d'une maison, peu importe, vous déménagez.

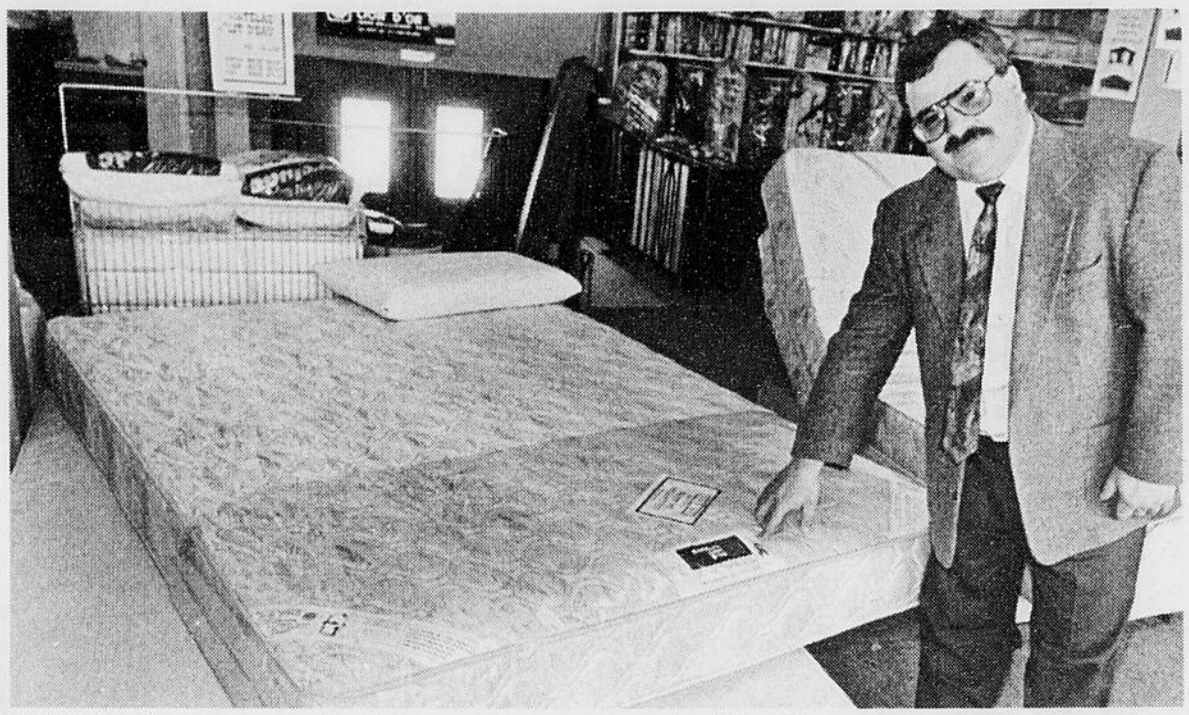
Vous êtes au coeur de votre déménagement et c'est au tour de la chambre à coucher. Vous transportez soigneusement vos meubles et vêtements dans le camion de déménagement et vous réservez un place de choix pour votre lit.

Quand vous videz la chambre, alors que vous le transportez, vous vous apercevez que votre lit douillet a perdu de sa fermeté d'origine et que les années ont laissez des traces qui révèlent son âge et sa fatigue.

Tant qu'à changer de logis pourquoi ne pas en profiter pour changer de matelas et mettre un peut de nouveauté dans vos nuits?

Pensez que vous passerez le tiers de votre vie dans votre lit et un autre tiers dans vos chaussures. Vous changez de chaussures souvent mais ce n'est pas le cas pour un lit. Que vous soyez à votre premier achat, ou que vous songiez au remplacement de votre vieux lit usé, vous n'êtes peut-être pas entré dans un magasin de lits depuis longtemps - ou peut-être le faites-vous pour la première fois.

Vous serez alors heureux de constater que le choix de modèles et de styles est plus vaste que jamais et que les lits sont de meilleure qualité et plus confortables qu'auparavant. Voici Dix trucs et conseils que chaque acheteur devrait connaître avant de se rendre dans un magasin:



VENDEURS - Au moment de changer votre matelas, voyez d'abord un vendeur réputé. Allez voir un ou plusieurs vendeurs que vous connaissez, pouvant vous donner des renseignements utiles, un bon service et des produits de qualité.

Vendeurs

1. Voyez d'abord un vendeur réputé: Allez voir un ou plusieurs vendeurs que vous connaissez, pouvant vous donner des renseignements utiles, un bon service et des produits de qualité.

Essais

2. Soyez prêt à essayer plusieurs lits. Voilà une décision d'achat que vous devrez prendre en position allongée! Portez des vêtements confortables, ainsi que des chaussures faciles à enlever et à remettre. Si vous partagez votre lit, testez plusieurs types de matelas avec votre conjoint.

Fermeté

3. Mettez de côté ces vieux clichés sur la «fermeté». Il y a dix ou quinze ans, on croyait qu'un bon matelas devait être aussi dur qu'une planche de bois. On sait maintenant que les matelas trop durs peuvent gâcher le sommeil, en créant une pression inconfortable sur les épaules et les hanches. Les matelas d'aujourd'hui sont plus agréables pour le dormeur, combinant support et confort.

Explications

4. Apprenez-en le plus possible. Demandez au vendeur de vous expliquer toutes les caractéristiques de ses produits et étudiez bien la documentation disponible. Lorsque vous avez pris une décision, il est bon de demander au fabricant ou au vendeur s'ils ont des suggestions particulières pour l'entretien du lit.

Impressions

5. La première impression est importante. Les bons matelas dégagent une impression de qualité. Vérifiez si les coutures sont soignées, si le tissu est de bonne qualité, si la surface semble moelleuse à l'oeil et au toucher. Les meilleurs matelas possèdent des couches supplémentaires de rembourrage, faites en fibres supérieures naturelles ou artificielles. L'extérieur, ou toile, sera généralement fait d'un riche tissu damassé ou d'un simple imprimé de couleurs, piqué avec le rembourrage.

Fabrication

6. Renseignez-vous sur l'intérieur. Un matelas à ressorts de dimension «King» devrait avoir plus de 450 spirales (375 dans un matelas «Queen» et 300 dans un matelas double).

Les acheteurs de matelas en mousse devraient rechercher une densité minimale de 32 kilos par mètre cube (plus la densité est élevée, meilleure est la mousse).

Si vous considérez l'achat d'un lit d'eau, assurez-vous qu'il est fait d'un vinyle ayant une épaisseur d'au moins un demi millimètre et que les coutures sont solides.

Garantie

7. Au sujet de la garantie. La garantie sert à vous prémunir contre des défauts éventuels de fabrication, non contre l'usure et la perte graduelle de fermeté. Bien qu'un matelas et un sommier puissent encore être utilisables après 15 ou 20 ans, ils peuvent ne plus vous offrir le confort et le soutien dont votre corps a besoin.

Grandeur

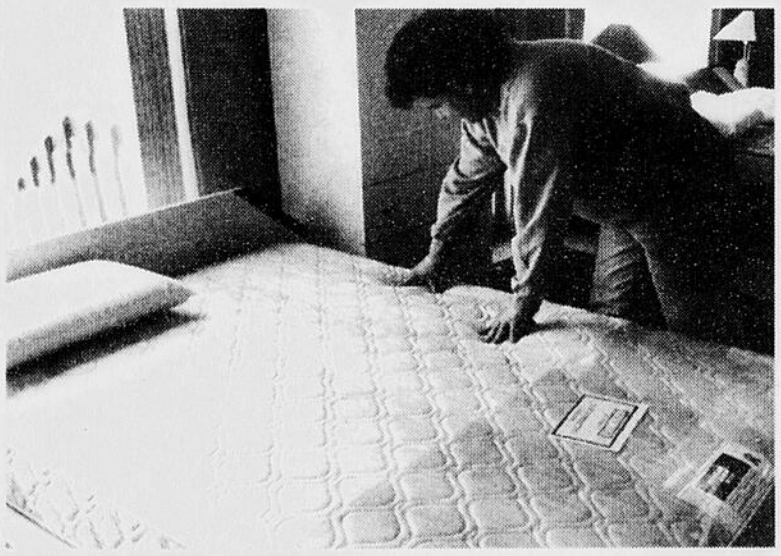
8. Voyez grand. Si vous ne dormez pas seul, ne choisissez rien de moins qu'un lit «Queen»; considérez même l'achat d'un lit «King» si vous êtes grand, ou si vous aimez avoir vos aises. Bien des personnes ne réalisent pas qu'un lit «double» n'offre à chacun des conjoints qu'une largeur équivalente à celle d'une couchette pour bébé.

Ensemble

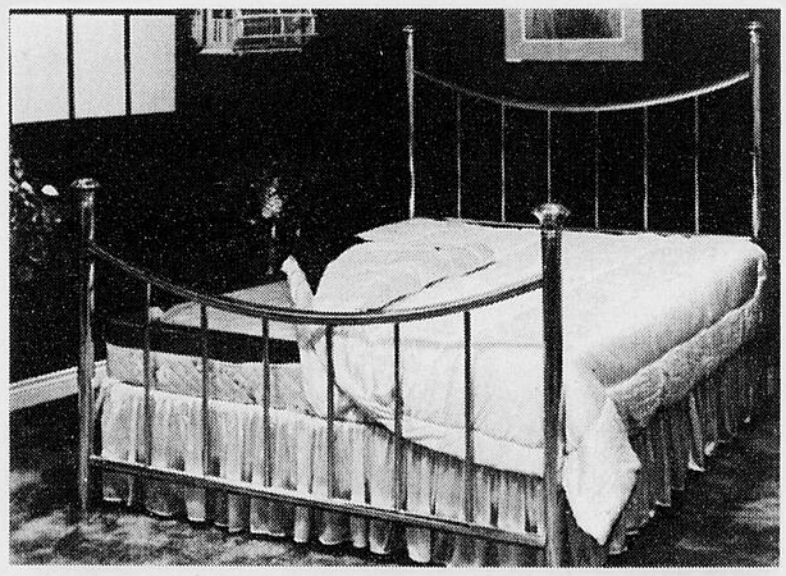
9. Achetez un ensemble. Ne faites pas l'erreur de placer un matelas neuf sur un vieux sommier. Le matelas et le sommier sont conçus pour être combinés. Le sommier joue le rôle d'un amortisseur géant, absorbant une bonne partie de l'usure, et contribue au confort et au soutien de l'ensemble du lit

Investissement

10. Investissez dans ce qu'il y a de mieux. Lorsque vous songez que vous passerez trois des dix prochaines années dans un lit, il est normal d'investir dans le meilleur lit possible, selon votre budget. Même le lit le plus cher aura un prix de revient par jour inférieur à celui d'une tasse de café!



ACHAT - Mettez de côté ces vieux clichés sur la «fermeté». Il y a dix ou quinze ans, on croyait qu'un bon matelas devait être aussi dur qu'une planche de bois. On sait maintenant que les matelas trop durs peuvent gâcher le sommeil.



LIT D'EAU - Si vous considérez l'achat d'un lit d'eau, assurez-vous qu'il est fait d'un vinyle ayant une épaisseur d'au moins un demi millimètre et que les coutures sont solides.

Service de professionnels

(Publicité)

Profitez du déménagement pour nettoyer vos meubles

C'est souvent à la lumière du soleil, en plein jour que vous voyez votre divan ou votre fauteuil sous un autre jour. Parfois la lumière naturelle rehausse les taches et les saletés que les enfants ont laissés sur vos meubles.

C'est le moment, lors du déménagement de procéder au nettoyage de vos meubles afin qu'ils cadrent bien dans votre nouveau décor.

Qu'il soit en coton, en velours, en fibre synthétique, ou en polyester, le tissu de vos canapés, causeuses et fauteuils doit être nettoyé avec précaution. Les tentatives hasardeuses et les recettes maison pourraient vous laisser quelques cernes en souvenir. Et puisque tous ces précieux meubles se vendent à des prix d'or, mieux vaut faire preuve de prudence en matière de nettoyage et recourir aux services de professionnels.

Selon les professionnels consultés, le nettoyage des canapés devrait être effectué tous les trois ans.

Evidemment, ce délai pourrait être plus court, si vous fumez, si les fenêtres de votre salon ouvrent sur une rue passante, si le chien ou le chat ont tendance à s'oublier ou si votre petit dernier accumule les catastrophes.

La plupart des nettoyeurs professionnels accepteront de reprendre le travail si vous n'êtes pas satisfait du nettoyage, toutefois, aucun d'entre eux ne garantit les résultats du nettoyage. Les nettoyeurs imputent souvent la responsabilité des problèmes majeurs comme le rétrécissement des tissus et les taches aux fabricants ou aux consommateurs qui auraient traité eux-mêmes les taches, par exemple. La loi sur la protection du consommateur oblige les commerçants à respecter les engagements qu'ils ont pris et toutes les déclarations publicitaires sur le service offert.

Choix d'un nettoyeur

La recommandation d'un ami ou d'un parent ayant déjà eu recours aux services d'un nettoyeur reste sans aucun doute la meilleure garantie de satisfaction que vous puissiez obtenir.

Un nettoyeur compétent devrait...

- S'informer du type de tissu dont est recouvert votre canapé, des traitements de nettoyage antérieurs, des recommandations du fabricant, du nombre d'années d'usure, etc

.- Si votre canapé est taché, s'informer de la nature des taches et des traitements que vous avez tenté vous-mêmes.

- Vous offrir une évaluation gratuite et précise du prix et de la technique de nettoyage qui sera utilisée.

- Vérifier sur place, avant le nettoyage, l'état du divan et le type de tissu.

- Vérifier la coloration du tissu en appliquant le produit nettoyant sur une partie non apparente du sofa.

QUESTION SANTÉ: PENSE À TON DOS

QUESTION MATELAS?

UN PRODUIT DU SAGUENAY • LAC-SAINT-JEAN

notre QUALITÉ de FABRICATION est GRANDE!!!

nos PRIX n'ont jamais été aussi PETITS

MATELAS LION D'OR

Vous déménagez! Gâtez-vous!!!

MODÈLE VEDETTE DE DÉMÉNAGEMENT

À PARTIR DE:

239,95$ MATELAS 39"

289,95$ MATELAS 54"

329,95$ MATELAS 60"

Livré à votre nouvelle adresse, sans frais au Saguenay – Lac-Saint-Jean

45 AUTRES MODÈLES DISPONIBLES

Spéciaux disponibles également dans les autres grandeurs

Nous savons de quoi nous parlons, car nous les FABRIQUONS NOUS-MÊMES

MATELAS LION D'OR

Démonstration gratuite à domicile

549-5315

Chicoutimi

3229, boul. Saint-Jean-Baptiste

549-5315

RICOCHET

MATELAS LION D'OR

BOUL. SAINT-JEAN-BAPTISTE

BOUL. UNIVERSITÉ

CHEMIN DU PLATEAU

Lac-Saint-Jean sans frais 1-800-463-9824

Vous déménagez?

Passez sans tarder à votre magasin **Téléboutique**[MC] Bell et profitez de l'offre de bienvenue : 3 services **Étoiles**[MC] Bell gratuits.

Les conseillers des magasins **Téléboutique** Bell se feront un plaisir de vous aider pour tout ce qui concerne votre déménagement : branchement, débranchement, abonnement à un ou plusieurs services **Étoiles**, et à un plan d'économie de l'interurbain, ou encore, dans le choix de nouveaux appareils téléphoniques.

De plus, remplissez, découpez ce coupon et venez le déposer en magasin[1] avec votre avis de déménagement avant le 30 juin 1995, et courez la chance de gagner[2] un appareil Jazz* 4200.

Nom _____

Adresse _____

Téléphone _____

* Marque de commerce de Nortel
1 Magasin de Alma, Chicoutimi et Jonquière seulement.
2 Le tirage aura lieu le 8 juillet 1995 à 11h.

Magasin Téléboutique:

500, rue Sacré-Coeur Ouest
Alma

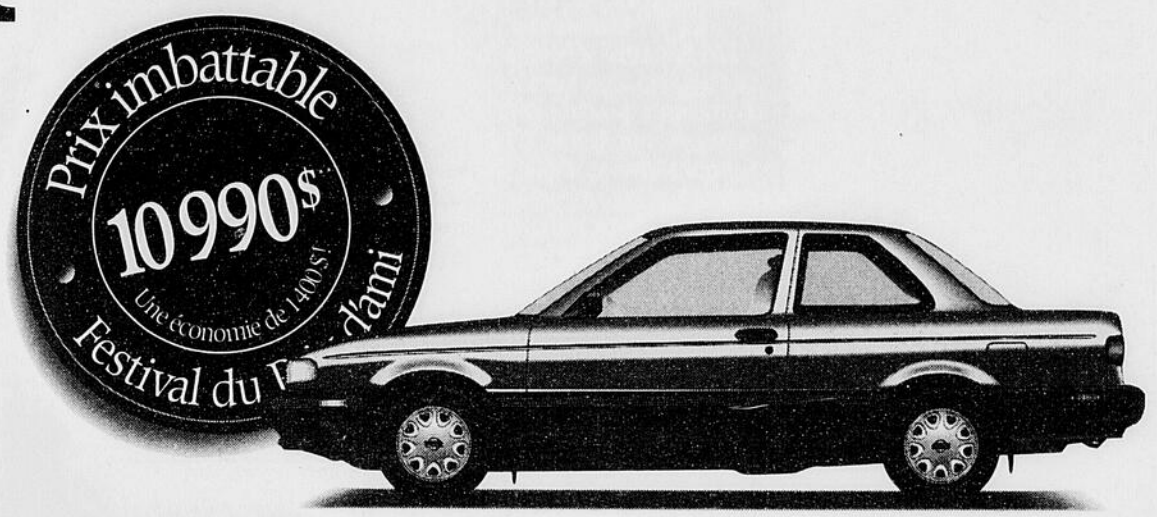
1401, boul. Talbot
Chicoutimi

3460, boul. Saint-François
Jonquière

Bell

Téléboutique

prix d'ami!



Coupé Sentra DLX 1995

- Meilleure voiture économique de l'année selon l'AJAC en 1994
- Moteur 16 soupapes de 110 chevaux
- 50 mi/gal. sur route selon Transport Canada
- Suspension indépendante aux quatre roues
- Colonne de direction inclinable
- Deux rétroviseurs extérieurs

Altima 1995

- Moteur 16 soupapes de 2,4 litres et 150 chevaux
- Deux coussins gonflables
- Poutrelles latérales de renfort
- Régulateur de vitesse
- Rétroviseurs électriques
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes Dolby

Maxima GXE 1995

- Voiture importée de l'année selon *Motor Trend*
- Moteur de 190 chevaux
- Deux coussins gonflables
- Lève-glaces et verrouillage des portières électriques
- Climatiseur sans CFC
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes Dolby

Pathfinder XE 1995

- Moteur V6 de 153 chevaux
- 4 x 4 avec moyeux autobloquants
- Freins anti-blocage à l'arrière
- Radio AM/FM stéréo à 8 haut-parleurs
- Climatiseur sans CFC
- Régulateur de vitesse

Votre *très* sympathique concessionnaire **NISSAN**

Les gens avisés lisent toujours les petits caractères et bouclent leur ceinture de sécurité. *PDSF pour une Sentra berline de base 1995 avec transmission manuelle. Taxes, transport et préparation en sus. **Prix spécial pour un Coupé Sentra DLX 1995 avec transmission manuelle. Taxes, transport et préparation en sus. *** Sujet à l'approbation du crédit par NCFI. Taux de 7,8 % aussi disponible pour une période de 36 mois. †Location de 36 mois pour une Maxima GXE 1995 avec transmission manuelle. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Versement initial de 4 500 $. Dépôt de sécurité remboursable de 475 $ requis à la livraison du véhicule. Limite de 72 000 km. Frais de 7 cents du kilomètre excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit par NCFI. ††Location de 36 mois pour un Pathfinder XE 1995 avec transmission manuelle. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Versement initial de 2 000 $. Aucun dépôt de sécurité requis. Limite de 72 000 km. Frais de 7 cents du kilomètre excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit par NCFI. Voyez votre concessionnaire Nissan participant ou composez le 1 800 387-0122 (entre 8 h et 19 h HE).

Plusieurs réservations

La Pulperie prévoit une affluence record

CHICOUTIMI (CL) - La Pulperie de Chicoutimi se prépare à accueillir ses visiteurs. Leur nombre sera supérieur à l'an dernier, puisqu'en mai la Pulperie avait déjà plus de réservations que le total des visiteurs de la saison 1994.

Bien que les travaux de la phase première du projet de développement touristique du site soit en cours, la Pulperie présentera diverses activités, orientant sa promotion sur le projet de mise en valeur.

Dorénavant, on instaurera un prix d'entrée sur le site. Cela inclut la visite guidée et un macaron. La saison s'étendra du 17 juin au 4 septembre, tous les jours de 9h00 à 18h00.

Les activités

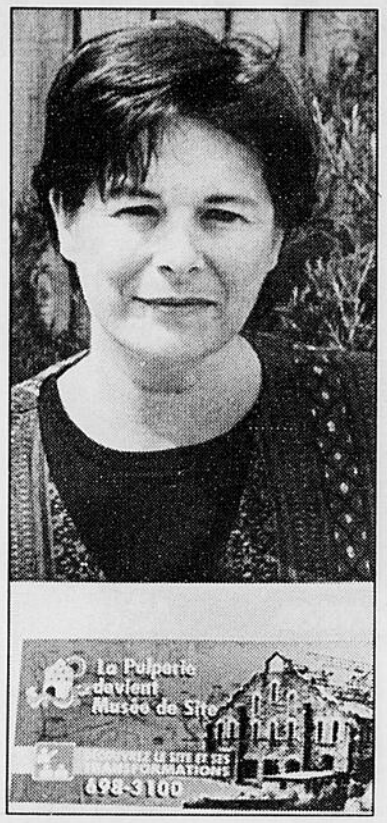
Tous les vingt minutes, de 10h00 à 17h00, des visites guidées entraîneront les touristes à parcourir un trajet leur expliquant le projet de mise en valeur. Projet dont la première phase coûtera 7,8 millions de dollars.

Il ne sera pas possible de visiter la Maison-Villeneuve et on suspend le théâtre d'été pour 1995 et 1996.

Par contre, la production théâtrale pour enfants est toujours à l'affiche et l'on prévoit une seule représentation pour tout public, soit le dimanche 18 juin, 14h30, à l'occasion de la fin de semaine de l'ouverture officielle.

La visite comportera aussi des projections de films. Un sur la North American Pulp and Paper companies, tourné en 1915 dans les moulin de la compagnie; l'autre sur le déménagement de la Maison-Villeneuve, réalisé en novembre 1994.

Le tout sera complété par des expositions, présentées dans l'édifice 1912 (théâtre d'été), portant sur les mêmes sujets que les deux films projetés. S'ajoute l'exposition présentant la phase I, volet touristique, du projet de mise en valeur de la Pulperie.



ENTHOUSIASME - Les activités de cet été seront le prélude d'une saison 1996 que l'on veut exceptionnelle, selon Claude Simard, la directrice de la Pulperie. **(Photo Rocket Lavoie).**

Ouverture

L'ouverture officielle de la Pulperie aura lieu les 17 et 18 juin. Journées portes ouvertes au cours desquelles on offre des visites guidées en compagnie des personnages historiques, Gonzague et Noémie; un rallye découverte et jeu géant; la présence des peintres à l'oeuvre sur le site.

Les activités de cet été seront le prélude d'une saison 1996 que l'on veut exceptionnelle. Claude Simard, directrice, parle avec enthousiasme du futur circuit d'interprétation, précisant que les responsables de la Pulperie tiennent à créer «un produit d'appel pour les touristes, axé sur la culture et la nature, d'une capacité incommensurable.»

En 1996, la Pulperie ne prévoit ouvrir le site qu'en juillet. Cependant, dès 1997, la Pulperie étendra sa saison afin de pouvoir accueillir les touristes présents de mai à octobre.

La Pulperie ouvrira donc ses portes le 17 juin et les premières visites guidées débuteront à 11h00.

Au cours de la saison ces visites commenceront à 10h00, les projections continues des films se feront de 11h00 à 17h00 et les expositions seront accessibles de 11h00 à 17h00.

EN BREF

Reeve

CHARLOTTESVILLE, Virginie (Reuter)-Les médecins traitant l'acteur Christopher Reeve, qui s'est brisé deux vertèbres cervicales dans un chute de cheval, ont indiqué mercredi que «Superman» récupère bien.

«Nous sommes très satisfaits de ses progrès jusqu'à présent», a déclaré le Dr John Jane, son médecin à l'hôpital de l'Université de Virginie. Son état est toujours grave mais stationnaire, a-t-il précisé.

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot 549-9022
PANT TON SOMMEIL (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:15 - 9:15
MARÉE ROUGE (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
OUBLIONS PARIS (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:30 - 9:30
COEUR VAILLANT (16+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 6:00 - 9:30

CINÉMA JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE 695-0261
JOHNNY MNÉMONIQUE (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:15 - 9:15
MARCHE OU CRÈVE (V.F. DIE HARD III) (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
Venez vivre l'Expérience DIGITALE,
★★ UNIQUEMENT EN SALLE !

CINÉMA
PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
mardi et mercredi: 3.25$–
MACHE OU CRÈVE (13+) LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
Tous les soirs: 7h00 - 9h35
JOHNNY MNÉMONIQUE (13+) LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
Tous les soirs: 7h20 - 9h20
CASPER (G) LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
Tous les soirs: 7h10 - 9h10
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

La Fabuleuse fin de semaine des enfants
provigo
Laissez-nous vous surprendre
en collaboration avec La Maison de la Presse
progrès-dimanche
LE QUOTIDIEN

Accueil par Jos maquillon et Mlle Thérèse!
Ballons!
Collation-santé!
Visite des décors...
et 63% de rabais sur le prix du spectacle!

Durant les représentations **DU 22, 23 ET 25 JUIN PROCHAIN** de **LA FABULEUSE HISTOIRE D'UN ROYAUME**, profitez d'une chance unique de mieux faire connaître l'histoire du Saguenay–Lac-Saint-Jean à votre famille grâce à un tarif incroyable de 10$ par enfant **(soit un rabais de 63%)** tout en profitant d'une fête **très très** spéciale.

Dès 18h00, au Théâtre du Palais municipal: ***accueil par Jos maquillon et Mlle Thérèse, distribution de ballons, collation Provigo et visite des décors suivis, à 20h00, du spectacle le plus couru au Québec.*** Une soirée extraordinaire pour vos bouts de chou qui ne l'oublieront pas de sitôt...et un beau cadeau pour leur fin d'année scolaire!

Les billets seront également disponibles lors du passage de la caravane de JOS MAQUILLON dans les PROVIGO de la région!

APPELEZ IMMÉDIATEMENT! BILLETS LIMITÉS! 1-800-667-4582

Jeudi 1er juin:
St-Félicien 17h30/18h30
Roberval 19h30/20h30

Vendredi 2 juin:
Mistassini 15h30/16h30
Dolbeau 17h30/18h30
Alma 20h00/21h00

Jeudi 8 juin:
Jonquière 17h30/18h30
Chicoutimi 19h30/20h30

Vendredi 9 juin:
Chicoutimi-Nord (Roussel) 16h00/17h00
Chicoutimi-Nord (Ste-Geneviève) 18h00/19h00
Ville de La Baie 20h00/21h00

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

PEANUT

PHILOMÈNE

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin (7h00)		TaoTao	Cadichon	Cinéma / PAPA (4) avec Dermot Mulroney, Patricia Arquette				Le Midi	L'enfer c'est...	Chapeau melon et bottes de cuir		Les Temps modernes		Vivre à Northwood	...Mous-quetaires	Opération Mozart	Les Intrépides	Madame est servie	Watata-tow
CFRS	Les émissions débutent à 10h30					Images du Québec	Bibi et Geneviève	Secrets de chef	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Cinéma / REX LE MAGNIFIQUE (5) avec Tom Berenger, G.W. Bailey					Relevez le défi		Épicerie en folie-Métro	Le Grand Journal	Édition régionale
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		La Trentaine		Top modèles	Aimer	Bon Appétit	La Vie... / P. Ligne	Le TVA (11h58)	Première Ligne (12h25)			Au nom de la beauté	Les Feux de l'amour	Les Héritiers du rêve		Santa Barbara		Mongrain	
R.Q.	Les émissions débutent à 13h00										Le Christ		La Période de questions		Pause musicale	Nations	Le Système scolaire du Québec		Ordy	Don Quichotte

VOTRE SOIRÉE

JEUDI 8 juin	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Le Monde merveilleux de Disney		Points de vue		Route des vacances	Cinéma / L'ARMÉE DES OMBRES (3) avec Lino Ventura, Simone Signoret					National Geographic Globe-Trotter (23h25) / La Route des vacances (0h20)	
CKRS	Saguenay-Lac-St-Jean, ce soir (18h15)		L'enfer c'est nous autres	Des Jardins d'aujourd'hui	Hockey / Blackhawks - Red Wings					Le Téléjournal	Le Point	Sport / Météo	Cinéma / MON GÉNÉRAL (4)
CJPM	Le TVA	Piment fort / RBO	Dynastie		Les Héritiers du rêve		Claire Lamarche / Je me suis fait prendre les culottes baissées		Ad Lib / Oliver Jones, Loulou Hughes, Bernard Voyer		Le TVA & le TVA Sports / Loteries (23h56)		Cinéma / L'ANNÉE... (5) (0h02)
CFRS	La Guerre des clans	Sonia Benezra / Éric Lapointe, Alain Choquette, Jean-Michel Dufaux / Dernière		Les Simpson	Cinéma / LES AMIES DE MA FEMME (5) avec Michel Leeb, Christine Boisson				Détecteurs... / André Gagnon	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	Cinéma / ATOUT COEUR (4)
TV5	Des Chiffres et des lettres	Cuisine / Visions	Journal FR2	Téléobjectif / Raid sur Dieppe: autopsie d'un massacre		Taratata		Tell quel (21h35)	Paris lumières	Journal belge	Côté court / Visions	Kaléidoscope (23h25)	Sortie libre (23h50)
CANAL D	Animalier: le chêne		Objectif aventure		Le Monde en guerre		Biographies: Formule Villeneuve		Le Saint		Cinéma / UN SINGE EN HIVER (4) avec Jean Gabin, Jean-Paul Belmondo		
RDI	Euronews	Au travail!	Le Monde ce soir	Capital actions	Élections en Ontario		Le Téléjournal	Élections en Ontario			Le Canada aujourd'hui	Capital actions	Info Pacifique
RDS	Sports extrêmes	Sports 30 Mag		Indy Lights	RDS motorisé	Tennis / Les Internationaux de France					Sports 30 Mag		Billard Plus
S.E.	Sherlock, flic			Parfum de scandale (19h20)			Drôles d'otages			Le Jeune Werther (22h40)			À coeur perdu (0h15)
CBJET	Newswatch		The Mommies	Fresh Prince of Bel-Air	Hockey / Blackhawks - Red Wings						CBC Prime Time News		Newswatch
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	Mad About You	Due South		Scene of the Crime		ER		CTV News	Pulse	F.T. Fashion Television
WVNY	News	ABC News	Star Trek: The Next Generation		Billy Graham Special		Dark Eyes		Day One		News	Nightline (23h35)	Pub (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Burke's Law		Eye to Eye with Connie Chung		48 Hours			The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Mad About You	Hope and Gloria	Seinfeld	Friends	ER			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	MacNeil / Lehrer Newshour		New York State Speaks Out		Keep America Singing				Yes, Minister	P.O.V.	
FOX	Fresh Prince of Bel-Air	The Simpsons	Star Trek: The Next Generation		Martin	Living Single	New York Undercover		Matlock		Ricki Lake		Cops
TSN	NBA Action	Sportsdesk	Inside Sports	Snooker Championships		Boxing Special / Oscar de la Hoya - Rafael Ruelas					Sportsdesk		Inside Sports
TMN	Being Human (17h00)			Widow's Peak (19h15)			Mother's Boys				John Carpenter Presents: Body Bags (22h45)		
DISC.	Beyond 2000		@ discovery.ca		Profiles of Nature	Magical Worlds	Terra X	Heaven and Earth	The Know Zone	The Adventurers	@ discovery.ca		Profiles of Nature
LIFE	It Figures	The Travel Magazine	Talk to the Animals		National Geographic...	Animal Adventures	Nature Walk	Another Life, Another World	Wildside	Charlie White's Fishing Machine	What's for Dinner	The Outdoor Sportsman	Animal Adventures

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

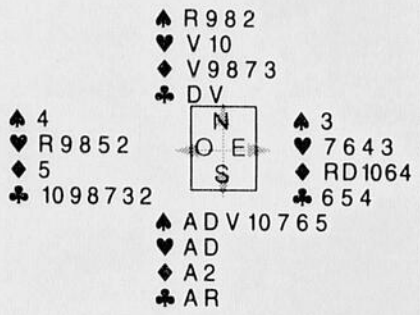
DÉTENTE

BRIDGE

CETTE DAME QUE JE NE SAURAIS VOIR!

Avec une courte dans la couleur, mieux vaut chercher d'autres solutions que l'impasse; celle-ci ne doit être tentée qu'en dernier recours. Avec une longue séquence, il peut en aller autrement vu l'intérêt d'établir certaines de ces cartes.

Donneur: Sud
Vulnérables: Tous



SUD	OUEST	NORD	EST
2 Tr	Passe	2 ♦ (1)	Passe
3 ♠	Passe	4 ♠	Passe
4 SA	Passe	5 ♦ (2)	Passe
6 ♠	Passe	Passe	Passe

ENTAME: DIX DE TRÈFLE

(1) Enchère relais
(2) Une carte clé - en l'occurrence le Roi de Pique - selon la convention Roman Key Card Blackwood

À prime abord, il semble que Sud aura à miser à un moment ou l'autre sur l'impasse à la Dame de Coeur. Pour assurer son contrat le déclarant doit toutefois envisager une autre manière de jouer cette donne.

Après avoir pris de l'As de Trèfle, Sud encaisse son As de Pique (ce qui élimine les atouts adverses) et continue avec l'As et un petit Carreau. Si Est et Ouest fournissent sur ce deuxième tour, le petit chelem sera facilement réalisable. Avec trois entrées au mort à l'atout, le déclarant pourra couper deux Carreaux et ainsi en affranchir un, sur lequel sera écartée la Dame de Coeur.

Cependant, les adversaires ne se montrent pas si collaborants, les Carreaux étant repartis 5-1. Quand Est prend le deuxième de ceux-ci de son Dix, Sud voit toutefois une lueur d'espoir. Aussi lorsque son adversaire de droite retourne Coeur, Sud gagne immédiatement de son As plutôt que de tenter l'impasse dont les chances de réussite sont 50/50, grosso modo. Et il continue à miser sur les Carreaux en retournant au mort avec le Huit d'atout. Le Huit de Carreau est avancé; Est doit forcément le couvrir sinon la carte assurera le pli et la Dame de Coeur sera écartée. Nouveau retour au mort avec le Neuf de Pique et nouveau retour à Carreau, cette fois avec le Neuf. Même situation. Après avoir coupé le dernier honneur d'Est, il ne reste plus au déclarant qu'à retourner au mort avec le Roi de Pique et d'encaisser le Valet de Carreau devenu maître, jetant du coup son encombrante Dame de Coeur pour assurer le succès de son chelem.

CINÉ-TÉLÉ

10h00

CKRS -CBFT — PAPA **21779** (4) (Daddy), É.-U. 1987. Drame psychologique de J. Herzfeld avec Dermot Mulroney, Patricia Arquette et John Karlen. - La vie d'un couple d'adolescents est bouleversée lorsque la fille se retrouve enceinte. (2h)

13h00

CFRS — REX LE MAGNIFIQUE **399595** (5) (Rustlers' Rhapsody), É.-U. 1985. Comédie satirique de H. Wilson avec Tom Berenger, G.W. Bailey et Marilu Henner. - Un cowboy lutte contre un colonel qui cherche à s'emparer des terres d'un village où doit passer le chemin de fer. (2h30)

CANAL D — LES AMANTS DE VÉRONE **28648972** (2h) Voir mercredi, 23h00.

20h00

CFRS — LES AMIES DE MA FEMME **83750** (5) Fr. 1992. Comédie de moeurs de D. Van Cauwelaert avec Michel Leeb, Christine Boisson et Dominique Lavanat. - Les tribulations d'un présentateur de journal télévisé dont la femme fréquente cinq amies aussi insupportables les unes que les autres. (2h)

21h00

R.-Q. -CIVV — L'ARMÉE DES OMBRES **2018311** (3) Fr. 1969. Drame de guerre de J.-P. Melville avec Lino Ventura, Simone Signoret et Jean-Pierre Cassel. - Les exploits d'un chef de la Résistance française. (2h25)

23h00

CANAL D — UN SINGE EN HIVER **4780156** (4) Fr. 1962. Comédie de moeurs de H. Verneuil avec Jean Gabin, Jean-Paul Belmondo et Suzanne Flon. - Influencé par un jeune client, un aubergiste alcoolique manque momentanément à sa promesse de ne plus boire. (2h)

23h30

CKRS -CBFT — MON GÉNÉRAL **6792069** (4) Esp. 1987. Comédie satirique de J. de Arminan avec Fernando Rey, Fernando Fernan Gomez et Hector Alterio. - Les tribulations d'un groupe d'officiers supérieurs réunis dans un château pour y suivre un stage de rattrapage donné par des militaires subalternes. (2h15)

HOROSCOPE

Jeudi, le 8 juin 1995

Lune en Balance. Doués pour l'argumentation et le raisonnement, voilà ce qui marque les enfants qui naissent aujourd'hui. Ayant le sens aigu de la justice, ils feraient de bons avocats. Enfin, ils seront concernés par tout ce qui touche le social. L'amour sera primordial.

Bélier:
du 21 mars au 20 avril
Vous aurez une tendance inconsciente à critiquer et à mettre en cause toutes les décisions prises aujourd'hui. Surveillez cette attitude mesquine qui manque de générosité et de compréhension de votre part. Sur le plan amical, vous ferez la rencontre d'une personne que vous admirez pour sa flexibilité, une qualité qui lui permet de s'accommoder facilement aux circonstances.

Taureau:
du 21 avril au 20 mai
En amour, vous semblez douter de la sincérité et de l'honnêteté de votre partenaire. Ne soyez pas si sceptique car aucun incident ne pourrait vous porter à croire ainsi. Ne laissez pas bifurquer vos pensées et chassez vos idées noires. Au travail, une chance extraordinaire se présentera, mais soyez alerte pour la capter.

Gémeaux:
du 21 mai au 21 juin
Au travail, une petite erreur de jugement devra être rectifiée. En ce moment, méfiez-vous des conseils qui vous seront donnés, suivez plutôt votre intuition. Une fatigue nerveuse vous envahira, ne soyez pas simplement courageux, soyez aussi optimiste. Sur le plan sentimental, poursuivez la ligne de conduite que vous vous êtes tracée. Usez de votre sens de l'humour.

Cancer:
du 22 juin au 22 juillet
Votre vie sentimentale sera intéressante. Vous et la personne aimée ferez des rencontres qui auront d'heureuses répercussions sur vos amours. A la maison, des transformations créeront de la bonne humeur. Au travail, vous saurez défendre vos idées avec éloquence et compétence. Toutefois, vous manquerez d'indulgence envers ceux qui vous entourent.

Lion:
du 23 juillet au 23 août
Vous connaîtrez beaucoup de succès et une affluence de clients si vous êtes dans le domaine de la vente. Votre caractère agressif et convaincant viendra vous appuyer dans vos démarches. Sur le plan du coeur, méfiez-vous d'un coup de foudre passionnel qui risque de vous faire perdre la tête. N'exagérez pas vos sentiments, car il pourrait s'agir que d'une forte attirance physique à caractère sexuel.

Vierge:
du 24 août au 22 septembre
Les natifs de ce signe seront appelés à jouer un rôle important dans une décision à caractère social. Vous serez dignement récompensé par cette action dans le prochain avenir. Sur le plan financier, ne négligez pas d'effectuer vos paiements à temps si vous ne voulez pas déséquilibrer votre budget.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Un objectif longtemps souhaité pourrait se réaliser cette semaine. Cependant, vous devrez faire de gros efforts et prouver aux autres votre fiabilité. Vous découvrirez que c'est la meilleure façon de réussir. Au travail, assurez-vous que votre travail est bien exécuté, sinon quelque détail inachevé pourrait bien revenir vous hanter plus tard.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
Quoique cela risque de vous déplaire, certaines tâches prendront beaucoup de votre temps aujourd'hui. Toutefois, ce travail bien effectué vous fera le plus grand bien, car cela vous redonnera une valeur plus juste de vous-même. Vous entrerez en contact avec un membre du sexe opposé pour débattre un malentendu. Votre sincérité devrait rapporter des dividendes.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Vous avez tendance à croire et endosser un peu trop rapidement les idées des autres. Ne soyez pas crédule. Au travail, une situation complexe et énigmatique se présentera. La solution à ce problème ne dépendra que de vous. Ne faites pas trop confiance à vos collègues. Votre moral sera à la hausse en soirée à la rencontre d'un nouvel ami enthousiaste.

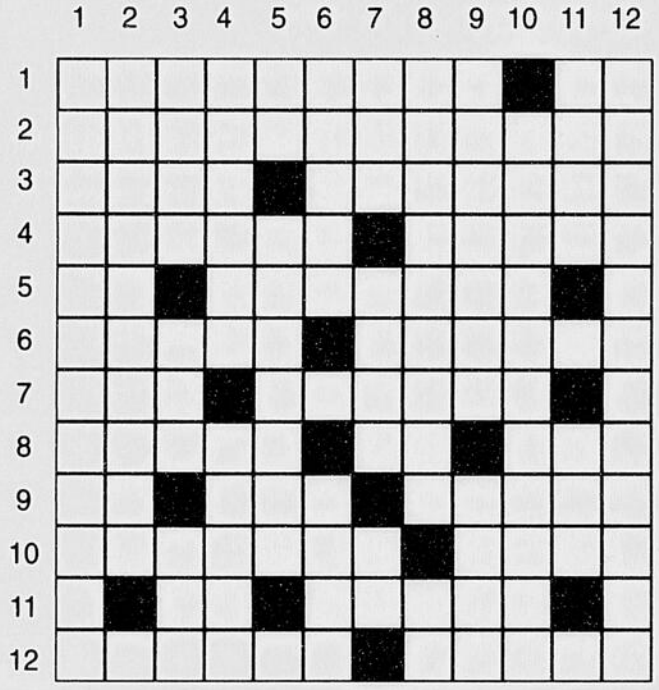
Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Vous ressentirez le désir de sortir de votre routine quotidienne. Votre désir d'évasion se manifestera par le goût de fréquenter des endroits nouveaux pour rencontrer des gens différents. Toute forme de voyage ou de rencontre nouvelle vous est favorable. Cependant, ne gaspillez pas votre temps dans une activité qui vous mènerait nulle part; vous devrez avoir un objectif précis.

Verseau:
du 21 janvier au 19 février
Prenez soin de garder les pieds sur terre si vous ne voulez pas vivre quelques désillusions. Vous avez tendance à magnifier votre situation amoureuse vous croyant au-dessus de toute forme d'échec possible. La réalité pourrait bien vous ramener sur terre beaucoup plus rapidement que prévu. Un souper aux chandelles pourrait aider à consolider cette belle complicité avec votre partenaire.

Poissons:
du 20 février au 20 mars
Il est possible que vos émotions soient disproportionnées par rapport aux circonstances. Vos actes seront exagérés. Pensez-y deux fois avant de dépenser de l'argent pour un cadeau, car rien ne sera trop beau et trop cher. Vous devriez plutôt conserver cet argent pour des jours difficiles. Tout ce qui touche la santé est à surveiller, surtout le système nerveux.

MOTS CROISÉS

NO 2898



LILIANE CHRÉTIEN

HORIZONTALEMENT

1 - Équitable - Protactinium.
2 - Fabriciens.
3 - Conjura - Coups, gifles (pop.).
4 - Inspiratrice d'un artiste - Enfant.
5 - Ruisseau - Entreprend une action en justice contre quelqu'un.
6 - Donne aux terres un troisième labour - Castor.
7 - Colère - Discourt longuement et avec emphase.
8 - Rejetant comme faux - De là - Attacha.
9 - Sert de liaison - Cri de douleur - Happé.
10 - Partie terminale de l'ère tertiaire - Tire du néant.
11 - Cube - Machina.
12 - Hirondelle de mer - Pleurniche.

VERTICALEMENT

1 - Effrontés.
2 - Une fleur.
3 - Demande avec instance - Roue dont le pourtour est creusé en forme de gorge - Poème destiné à être chanté (antiq.).
4 - Colimaçon - Flotter sur un liquide.
5 - Ruthénium - Insanité.
6 - Lhassa est sa capitale - Greffe.
7 - Atoll - Fl. d'Espagne - Erbium.
8 - Rangions - Argent.
9 - Attacher - Apogée.
10 - Inhumerai.
11 - Proche - Baie des côtes de Honshu.
12 - Porteraient un coup avec violence.

SOLUTION DU PROBLÈME D'

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	U	N	I	V	E	R	S	E	L	■	G	R
2	R	A	R	E	T	E	■	M	A	G	I	E
3	O	V	I	D	E	■	A	P	P	A	T	E
4	P	I	S	E	■	I	L	L	E	G	A	L
5	O	R	A	T	O	R	I	O	■	■	N	U
6	D	E	■	T	R	A	G	I	Q	U	E	■
7	E	■	V	E	N	I	N	■	U	S	■	C
8	■	B	A	S	E	■	A	R	A	■	D	A
9	P	A	N	■	M	U	S	E	L	A	I	S
10	A	N	I	M	E	R	■	P	I	G	E	S
11	M	A	T	I	N	■	C	O	T	I	S	A
12	A	L	E	R	T	E	■	S	E	R	T	I

MOT MYSTÈRE

1832 9 lettres Le mot clé: Finauderies

abus	cagot	feindre	manège	retors
agile	carotté	filou	matois	rouler
alerté	cauteleux	fin	menteur	rusé
appas	chaman	fumiste	mentir	
argumenter	croire	futé	mirage	séduire
astuce				simule
attrape	déçu	gens	naïf	subtil
aveu	diplomate	gogo		
avoir	dupé		piège	tromper
		larme	pigeon	
	essai		prévu	vif
berné		machiné		vite
bon	faux	malice	regret	

Solution du problème précédent: apogée

S	U	B	A	L	X	U	E	L	E	T	U	A	C	A
F	U	T	E	A	O	L	S	R	R	P	O	D	R	S
E	I	P	A	R	U	G	I	F	E	O	I	G	S	T
R	U	V	G	M	N	O	O	I	U	P	U	E	A	U
D	V	M	I	E	R	E	T	G	L	M	M	L	G	C
N	E	S	L	C	T	E	A	O	E	E	I	O	E	E
I	R	U	E	T	N	E	M	N	N	G	D	S	R	R
E	P	U	O	I	L	A	T	T	R	A	P	E	T	T
F	E	R	H	A	T	E	I	N	L	R	M	F	C	E
M	A	C	P	E	R	R	U	O	L	I	F	A	I	U
C	A	P	I	I	T	I	E	E	F	M	T	A	H	N
M	A	N	U	L	A	I	S	G	A	I	V	B	U	C
S	V	D	E	S	A	U	V	I	R	O	A	O	U	X
G	E	N	S	G	R	M	C	P	I	E	R	N	E	S
S	U	E	T	R	E	L	A	R	R	E	T	O	R	S

MRC Maria-Chapdelaine

La planification régionale est bien acceptée

Rosaire Fournier

par Lise Fortin

DOLBEAU (LF) - Les intervenants du territoire de la MRC Maria-Chapdelaine sont favorables, dans l'ensemble, aux axes de développement proposés dans la planification stratégique régionale, mais manifestent des divergences sur les moyens proposés.

La rencontre, d'hier, à Dolbeau a permis à une dizaine de personnes de se faire entendre, soit par le dépôt de mémoire et de commentaires sur la proposition régionale.

La Commission scolaire de Normandin a certes démontré clairement ses réticences sur plusieurs points de vue. Bien que le premier axe de développement sur la prise en main de levier décisionnel sur l'utilisation de ressources est retenu, la Commission scolaire ne favorise nullement la création d'une structure régionale pour gérer cela. Il y a déjà trop de structures, selon eux. Il qualifie ce moyen de fausse décentralisation qui aurait pour conséquence de concentrer les prises de décisions.

Les interventions municipales proposent, notamment la ville de Mistassini, une structure régionale si nécessaire cependant, la prise en main de l'organisme prévu à cette fin devra être imputable devant les citoyens. La ville de Mistassini parle d'un mode électif, afin que les citoyens soient proches des décisions.

La Commission scolaire de Normandin a clairement exprimé sa difficulté à se rallier à la vision régionale de décentralisation véhiculée par les concepteurs de la planification stratégique. La Commission a aussi fait état de la faiblesse du document en regard du silence sur l'exode des jeunes et des moyens proposés. Elle souhaite que la région travaille sur la lutte au décrochage et le développement de nouvelles voies en formation professionnelle.

La présidente de la Commission scolaire de Dolbeau, Jeannine Caouette, a dénoncé la petite place réservée aux commissions scolaires dans cet exercice de planification régionale. Elle rejette, entre autre, l'idée d'une enveloppe de financement global, selon elle, on se retrouve bien dans les structures actuelles. Le préfet de la MRC Maria-Chapdelaine, Rosaire Fournier, s'est prononcé en accord avec les quatre grands axes de développement. Il a aussi déclaré qu'il ne fallait pas s'arrêter sur les commentaires de type irréaliste. Il fallait, bien sûr allusion, aux propos tenus par le maire de Ville La Baie, Claude Richard.

Le maire de Dolbeau, Camille Lupien, a sensibilisé les intervenants sur la représentation de la municipalité à une telle structure régionale. Il faut aussi, selon lui, conserver les services gouvernementaux en place avant d'aller en chercher ailleurs. Les projets de minicentrales hydroélectriques font l'objet de ses préoccupations prioritaires.

Les groupes communautaires, par le biais de la table de concertation, se sont aussi faits entendre. Ils veulent être partenaires à part entière et conserver leurs acquis dans l'éventualité d'un gouvernement régional.

Une trentaine de personnes ont assisté à cette rencontre. 6 mémoires ont été présentés dont 3 commentaires sur la planification stratégique régionale du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Richard Barnabé

Les blessures n'expliquent pas l'arrêt cardiaque

MONTREAL (PC) - Les blessures subies par le chauffeur de taxi Richard Barnabé, le 14 décembre 1993, lors de son arrestation et de son séjour au poste de police 44 de la Communauté urbaine de Montréal, ne sont pas de nature à expliquer l'arrêt cardiaque de 24 minutes qui a laissé la victime dans un état neurovégétatif irréversible. C'est ce qu'ont soutenu, hier, les deux derniers témoins de la défense, soit un expert en traumatologie et un autre en pathologie, au procès pour voies de fait graves à l'égard de Richard Barnabé de cinq policiers de la CUM.

Pour le traumatologue Léon Dontigny, les dommages cérébraux de M. Barnabé sont attribuables à l'asphyxie principalement causée par le fait qu'il se trouvait couché sur le ventre, mains menottées au dos.

Quant au pathologiste Peter Markesteyn, il a expliqué la tournure tragique des événements par le syndrome de délire aigu.

Quoi qu'il en soit, le Dr Dontigny a fait valoir que l'asphyxie qui a touché Richard Barnabé s'expliquait par le fait qu'il avait les voies nasales obstruées par des caillots de sang, qu'il était agité, que son diaphragme et sa cage thoracique n'avaient pas assez d'espace pour respirer normalement parce qu'il était couché sur le ventre et avaient les bras derrière le dos retenus par des menottes.

Cette situation faisait que l'oxygène requis n'entrait pas en quantité suffisante dans ses poumons pour nourrir adéquatement son cerveau et son coeur, d'où sa perte de connaissance et l'arrêt cardiaque de 24 minutes.

Les experts évaluent qu'un arrêt cardiaque entre quatre et huit minutes entraînent inévitablement des dommages cérébraux permanents.

Les massages cardiaques qui procurent dans le meilleur des cas 30 pour cent de la quantité normale d'oxygène n'ont pu irriguer suffisamment le cerveau, d'où la perte irréversible de ses facultés cognitives, a expliqué le spécialiste.

En outre, pour le Dr Dontigny, la blessure la plus importante notée sur le corps de Barnabé, la double fracture et le décollement de trois côtes du dos, ne s'est pas produite au poste 44 de la CUM, unique lieu couvert par les accusations, mais à Laval, lors de la chute au sol de Richard Barnabé qui a entraîné celle du policier Michel Vadeboncoeur, un des accusés, sur le dos de la victime.

Le Dr Dontigny estime que la fracture des trois côtes ne peut être le résultat des pressions que reconnaissent avoir exercées sur son dos certains des policiers accusés.

Il a toutefois dû reconnaître, à la suggestion du procureur de la couronne, Jean Lortie, que dans l'hypothèse où les policiers avaient donné des coups de genou dans le dos de Richard Barnabé, une fois dans la cellule, une fracture telle que celle observée aurait pu se produire.

Le spécialiste a de plus estimé à un litre la perte de sang subie par Barnabé. L'organisme d'un individu normal en contient cinq, a-t-il indiqué.

Pour sa part, le pathologiste Peter Markesteyn, coroner en chef du Manitoba, a expliqué qu'un individu souffrant du syndrome de délire aigu présente une grande excitation, une conduite bizarre, une diminution de sa capacité à ressentir la douleur.

Cette série de manifestations a été nommé syndrome de délire aigu à partir du milieu des années 80, en Floride, alors qu'on remarquait un nombre élevé de psychoses déclenchées par une intoxication à la cocaïne.

M. Markesteyn a ajouté que ce syndrome apparaissait parfois chez des individus souffrant de maladies mentales.

Interrogé par la couronne, le médecin a reconnu n'avoir jamais vu un seul cas où seule la présence de la maladie mentale avait déclenché l'apparition des manifestations associées au syndrome de délire aigu.

Il importe de signaler que l'expert Markesteyn n'a assisté qu'aux témoignages de deux accusés et de deux autres experts de la défense.

Tokyo: ville chère

GENEVE (AP)-Tokyo est la ville la plus chère au monde et Mexico la meilleur marché alors que Paris et New York figurent respectivement à la 17ème et 53ème places dans le classement établi par une agence de consultants genevoise.

Le coût de la vie dans les villes canadiennes est devenu moins élevé. Montréal se classe au 114ème rang, Toronto au 110ème, Vancouver au 115ème et Calgary au 119ème.

Sept villes européennes (-Zurich, Genève, Oslo, Copenhague, Vienne, Moscou et Helsinki) figurent parmi les 10 villes les plus chères.

L'étude de Corporate Resources Group montre que l'écart entre la ville la plus chère et la meilleur marché s'est considérablement accentué au cours des deux dernières années.

New York se retrouve donc cette année à la 53ème place, alors qu'elle était 35ème un an auparavant. Chicago se classait 72ème position, Los Angeles 78ème, Miami, San Francisco et Washington 80ème, Boston et Houston 92ème, Detroit 97ème et Pittsburg 101ème.

Tournoi de golf annuel 1995

LE RENDEZ-VOUS DES GENS D'AFFAIRES DU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN TIENT À REMERCIER **«MAGASIN CROFT»** POUR SON APPUI À CETTE ACTIVITÉ ANNUELLE.

Le Rendez-Vous des Gens d'Affaires du Saguenay – Lac-Saint-Jean

M. Alain Garant du Rendez-Vous des Gens d'Affaires remercie Mme Nathalie Croft, du magasin Bertrand Croft inc.

Fidèle à la tradition, le conseil d'administration du Rendez-vous des Gens d'Affaires a le plaisir de vous convier de nouveau à son tournoi de golf annuel qui est devenu avec les années, un rendez-vous à ne pas manquer. Afin de vous assurer une place de choix, nous vous suggérons de prendre connaissance de ce qui suit:

OÙ : *CLUB DE GOLF DE CHICOUTIMI*
QUAND : ***LE VENDREDI 9 JUIN 1995***
FORMULE : *4 BALLES MEILLEURES BALLES*
TARIF : ***MEMBRES: 50,00 $, NON-MEMBRES: 60,00 $***

L'inscription inclut la ronde de golf, le souper et l'accès à de nombreux concours portant sur l'habileté et la participation.

SOYEZ DES NÔTRES ET COUREZ LA CHANCE DE VOUS MÉRITER UN DES NOMBREUX PRIX DE BELLE VALEUR TOTALISANT PRÈS DE 5000 $.

FORMEZ VITE VOS QUATUORS OU LAISSEZ-NOUS LE SOIN DE VOUS TROUVER DES PARTENAIRES EN UTILISANT LE NUMÉRO SUIVANT:

M. LUC HARVEY: **696-1434**

Denrées

MONTREAL (PC)- Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, lavées: 7,25-9,00 $ le 50 lb, 3,37-3,65 $ le 20 lb, 1,60 $ le 10 lb, 8,50 $ extra-grosses le 50 lb, 10,38-12,50 $ 10x5, 11,25 $ 5x10 lb.

Ile du Prince-Edouard, brossées: 7,50-9,00 $ le 50 lb; 3,55-3,95 $ le 20, lb, 1,83 $ le 10 lb; 9,00-11,00 $ extra-grosses le 50 lb; 11,50-12,88 $ 10x5 lb, 11,67-12,25 $ 5x10 lb.

Québec, rouges-lavées: 2,06 $ le 10 lb, 10,38-11,75 $ extra-grosses le 50 lb, 10,75-11,00 $ 10x5 lb, 9,50-12,25 $ 5x10 lb.

Mercuriales

MONTREAL (PC)- Voici une liste partielle des prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, mercuriale dans la région montréalaise:

Fruits

Pommes, Cortland: 16,00-20,82 $ 9x4 lb

Pommes, Empire: 15,75-17,63 $ 12x3 lb

Pommes, Macintosh: 15,00-20,08 $ 12x3 lb

Pommes, Spartan: 15,75-20,83 $ 12x3 lb

Légumes

Betteraves: 9,95-11,42 $ le sac de 25 lb

Carottes, minis: 13,19-15,95 $ le ctn de 20x12 oz

Carottes: 18,50-22,00 $ le sac de 10x5 lb

Choux verts: 11,13 $ le sac de 50 lb

Choux rouges: 23,25-26,50 $ le ctn 40 lb

Endives: 11,63-11,75 $ le 5 lb

Germes d'haricots: 11,00-12,25 $ le 28 lb

Laitue, Boston: 12,25-18,73 $ le ctn de 12

Oignons jaunes: 14,08-17,13 $ 24x2 lb

Panais: 9,63-10,83 $ le sac de 12x1 lb

Rutabagas: 7,50 $ le sac 50 lb

Tomates rouges, hydro: 12,83-14,10 $ le ctn 15 lb

Miel blanc liq.: 39,75-40,80 $ 12x750g

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

ABL Can	2050	2.500	2.500	2.500	-0.100
ACC Tel	2950	2.900	2.800	2.800	+0.200
ADS	2060	5.250	5.250	5.250	
jAur Res	3700	4.750	4.600	4.600	-0.100
Abti Prce	6614	22.750	22.375	22.375	-0.250
Abti Pr ir	voir plus bas				
Agnico E	4528	17.500	17.375	17.375	+0.125
jAgritek	1000	2.800	2.800	2.800	
fjAgromx	7000	0.050	0.050	0.050	
Air Canda	202700	5.500	5.125	5.250	-0.250
AirCan wt	107500	0.480	0.420	0.450	-0.050
fAirCan A	4800	5.000	4.850	4.850	-0.000
Alta energ	7572	21.750	21.625	21.625	
Alta N Gs	1100	17.750	17.750	17.750	-0.125
Alcan Alu	257232	41.500	41.000	41.000	-0.250
Alim CT a	7750	4.150	4.000	4.150	+0.050
AlliForest	5300	25.375	25.125	25.375	
Amisco	500	1.050	1.050	1.050	+0.050
jAmisk A	19500	1.950	1.850	1.950	+0.050
jArden	1200	1.400	1.400	1.400	
Asbestos	200	9.000	9.000	9.000	+0.625
Ashton	11200	1.210	1.140	1.150	-0.090
Ashton wt	2700	0.220	0.200	0.200	-0.010
fAlco I	1700	16.250	16.000	16.250	+0.125
Audrey	21800	1.200	1.150	1.200	+0.080
Ault	2340	17.125	17.125	17.125	+0.125
Avcorp	7833	1.400	1.310	1.390	+0.040
Avenor	4875	30.125	29.750	29.750	-0.375
BC GAS	3015	14.500	14.375	14.500	+0.125
BC Telec	96017	23.625	23.375	23.500	+0.125
BCE Inc.	57885	43.375	43.000	43.250	+0.125
BCE Mbl	3100	45.875	45.625	45.625	
Bgr prn A	925	14.250	14.250	14.250	
BMO Swts	voir plus bas				
fBMTC a	500	9.750	9.750	9.750	+0.250
BNS sWts	voir plus bas				
Bq Laur	1200	15.750	15.625	15.625	
Bq lau sr6	400	26.625	26.625	26.625	
Bque Nat	2267300	10.750	10.250	10.500	+0.250
Bq na sr10	2802	26.750	26.625	26.750	+0.125
Bq na sr11	3950	26.000	25.875	25.875	
Bq Nat sr9	1700	27.000	26.750	26.750	-0.250
Bq na sr12	3750	23.750	23.625	23.625	
Bq gld US	voir plus bas				
Bq Royale	104976	31.125	30.875	31.000	-0.125
Bq Ry srJ	2000	26.250	26.250	26.250	+0.250
Bq Ry srK	voir plus bas				
BqRy 1 45	3125	20.250	20.125	20.125	
Bq Ry sr.J	3300	28.250	28.000	28.000	-0.250
Bq Ry srH	3822	29.000	28.875	28.875	-0.125
Bq Ry srI	voir plus bas				
Bq T-D	688812	21.375	21.000	21.125	
B TD SrH	1000	26.000	26.000	26.000	
B TD Unit	500	31.000	31.000	31.000	+0.010
B imp.sr12	voir plus bas				
Bq C Imp	125090	32.375	32.000	32.125	-0.250
Bque Mtl	301444	30.000	29.625	29.750	-0.250
BMO Sr4	2700	28.125	28.000	28.125	+0.250
BMO Sr1	725	29.250	29.250	29.250	
BMO sr2	voir plus bas				
Bq N Ecos	393643	30.000	29.750	29.750	-0.250
B NE Sr6	375	25.875	25.875	25.875	-0.125
B NE sr1	3200	22.375	22.250	22.250	-0.125
Barrick	22740	34.750	34.250	34.750	+0.500
Barington	5900	4.150	4.150	4.150	
Beau Can	20163	1.990	1.920	1.990	+0.020
Biochem	396526	26.000	24.750	26.000	+0.010
Biomira	2500	3.900	3.550	3.900	+0.700
Bionaire	2000	1.850	1.850	1.850	+0.050
Bocenor	1100	0.800	0.800	0.800	
Bomb A	1600	32.375	32.250	32.375	+0.375
fBomb B	142426	32.500	32.125	32.250	+0.125
jBoralx A	1250	0.340	0.300	0.340	+0.040
Brascan A	10800	21.375	21.125	21.125	
Bruncor	980	22.000	21.875	22.000	+0.125

C

C-MAC	3600	3.800	3.800	3.800	-0.050
CAE Inc	160520	9.375	9.250	9.375	+0.125
CGC Inc.	21400	8.250	8.250	8.250	
fCGI Gr A	321	2.150	2.150	2.150	
CS Res	1500	9.250	9.250	9.250	-0.125
CT Fin	300	20.000	20.000	20.000	
Cabano	6500	1.000	1.000	1.000	+0.050
fCall-N B	15000	8.375	8.375	8.375	+0.375
Cambior	36400	16.750	16.500	16.750	+0.250
Cambio wt	44950	1.280	1.100	1.200	+0.200
Cambi w a	5550	1.500	1.400	1.500	+0.130
Cambridg	1000	10.125	10.125	10.125	-0.125
Camdev	261	4.000	4.000	4.000	
Camco	13670	42.250	41.625	42.250	+0.500
Camp Res	6100	1.050	1.040	1.040	-0.010
Can Malt	2000	17.250	17.125	17.250	
Cdn Oxy	30008	45.000	44.375	45.000	+0.625
CP Ltd	187583	23.375	23.125	23.250	-0.250
fC Tire A	50375	14.000	13.750	13.875	
fC Utilit A	2900	24.125	23.625	24.125	+0.625
C Utilit B	250	23.625	23.625	23.625	-0.125
fCmrac A	19850	4.900	4.800	4.850	-0.050
Cara Oper	10000	3.900	3.850	3.900	+0.100
fCaraOp A	20000	3.900	3.900	3.900	+0.100
Cascades	29920	7.750	7.625	7.750	
Casc sr 1	5670	25.000	24.500	24.500	
Casc wt a	750	1.650	1.650	1.650	
Cas Paper	100	5.750	5.750	5.750	
fChateau	500	6.625	6.625	6.625	
Chauvco	6500	17.750	17.625	17.625	-0.125
fCimStL a	1400	9.250	9.250	9.250	
Cinram	6215	15.875	15.500	15.875	+0.250
Circo Crft	20000	7.875	7.875	7.875	
Circo wt	5500	1.750	1.720	1.750	
Co-Steel	600	28.500	28.125	28.125	-0.375
CocaCBev	6450	6.500	6.375	6.375	
fCog Cabl	1500	7.625	7.625	7.625	-0.125
fCogeco	26800	5.500	5.375	5.375	-0.125
Cominco	700	24.375	24.375	24.375	-0.125
fConsoltex	1700	1.800	1.800	1.800	+0.050
Cons Gas	4100	17.250	17.125	17.250	+0.125
fCPCI A	45700	2.000	2.000	2.000	-0.040
CPCI B	250	1.950	1.950	1.950	-0.050
CFQ pr A	500	26.625	26.625	26.625	-0.125
Corby A	600	36.500	35.875	36.500	+0.010
fCorby B	1000	35.500	35.125	35.125	+0.375
Cott	44880	16.375	15.000	15.125	-0.875

D à G

jCovitec	4000	0.330	0.330	0.330	+0.020
Crestar	1500	13.000	13.000	13.000	
fDMR gr A	500	3.900	3.900	3.900	
Datamark	500	2.250	2.250	2.250	
Denison A	7500	0.360	0.360	0.360	+0.050
fDenisn B	231700	0.360	0.310	0.350	+0.040
Desj pr A	2545	17.625	17.625	17.625	-0.375
fDespr A	283	7.500	7.500	7.500	
Dolasco	46948	18.625	18.500	18.500	-0.250
Dolas 2 60	460	32.000	32.000	32.000	-0.125
Domco	240	20.000	20.000	20.000	+1.500
Domtex	16108	9.625	9.250	9.625	+0.250
Domtar	168344	13.000	12.875	12.875	
Domt SrB	6305	18.000	17.750	18.000	
fDonohu a	42376	20.750	20.625	20.750	+0.125
fDundeeB a	1325	12.375	12.125	12.375	+0.250
Echo Bay	1100	12.375	12.375	12.375	
Eicon	2600	15.375	15.250	15.250	
Elan	1400	11.375	11.375	11.375	
Emco Ltd	500	8.250	8.250	8.250	+0.250
EnpFnd G	voir plus bas				
EDC note	voir plus bas				
fExtndic a	10450	12.500	12.375	12.500	+0.125
Extnd Cltl	100	23.000	23.000	23.000	+0.750
Falconbrdg	33200	23.625	23.375	23.375	+0.250
Fi Desj sT	500	15.500	15.500	15.500	+0.250
Finning	7200	20.875	20.875	20.875	
fFst Mtr A	400	14.500	14.500	14.500	+0.250
Flet Can a	16052	22.250	22.000	22.000	-0.125
ForesbecA	1700	1.150	1.150	1.150	-0.030
jForex	15100	14.125	14.125	14.125	-0.125
Fortis Inc	1263	26.000	25.750	25.750	
GTC PrC	1000	24.250	24.250	24.250	
fGlc tra A	1900	8.750	8.750	8.750	-0.125
GTC tra B	1425	8.875	8.750	8.875	+0.125
Gaz Metro	voir plus bas				
fGentra	6830	0.990	0.970	0.990	
fGldcrp A	6500	16.125	16.000	16.125	+0.375
G Knight	700	8.500	8.375	8.375	-0.625
Goodfellw	400	4.400	4.400	4.400	
jGranisk a	2000	0.300	0.300	0.300	
G W Ideco	1000	26.000	26.000	26.000	+0.375
G W Id7 45	740	26.750	26.625	26.625	
G W Id7 5%	3000	26.250	26.000	26.250	+0.125
g w Id7 75	4910	26.750	26.500	26.750	+0.125
Grilli A	1000	1.500	1.500	1.500	-0.100
Grilli B	3500	1.550	1.550	1.550	
Gulf Res	4576	5.625	5.500	5.625	+0.125
Gulf R p a	9750	3.950	3.950	3.950	

H à L

Hartco	2000	8.625	8.500	8.500	+0.250
Hees Int	8600	14.375	14.250	14.375	
Hemlo	29100	15.625	15.250	15.375	
Heroux	1900	2.900	2.900	2.900	
Hollis Inc	2000	12.500	12.375	12.375	-0.125
H Bay Cos	1420	25.625	25.625	25.625	
IPL Ener	6400	30.125	29.875	30.000	+0.125
IPL Inc	600	6.750	6.375	6.375	-0.375
Ideal Mtl	1000	2.600	2.600	2.600	
Imasco ltd	89050	27.000	26.375	26.500	
Imper Oil	4321	52.625	52.250	52.250	-0.500
fImpr Qbr	5300	17.625	17.500	17.500	-0.125
Inco Ltd	594790	34.750	33.375	33.625	-0.010
Inmet	44800	9.625	9.500	9.500	-0.250
Int dta pr	z150	0.200	0.200	0.200	
jInt Key	z100	0.850	0.850	0.850	
jInt Key w	z100	0.150	0.150	0.150	
Intrawest	100	11.750	11.750	11.750	
Inv Grp	1000	18.875	18.625	18.875	+0.250
fIvaco A	11000	6.500	6.375	6.375	
Ivaco sr5	400	22.750	22.500	22.750	+0.250
Jannock	2200	16.750	16.625	16.625	-0.125
Ucan Ct A	22440	8.750	8.500	8.500	-0.125
Umy End	2000	2.070	2.060	2.060	+0.010
Kaufel A	900	4.650	4.650	4.650	+0.100
jKnowHse	17500	0.250	0.250	0.250	-0.050
fLGS Inc	27050	0.950	0.900	0.950	-0.050
LSI Log	1100	3.750	3.750	3.750	
Labatt	341992	27.750	27.500	27.625	+0.125
LfrgCan p	4089	27.750	27.500	27.500	+0.125
Laidlaw A	1000	12.375	12.250	12.250	-0.125
fLaidlw B	178995	12.500	12.250	12.375	
Lap Ver B	275	3.250	3.250	3.250	
fLasond a	500	13.500	13.500	13.500	+0.250
Leader I	2300	0.950	0.950	0.950	
fLeroux B	2400	4.900	4.850	4.850	-0.100
Leroux wt	3600	1.600	1.550	1.550	+0.050
Loblaw	2000	26.750	26.750	26.750	+0.250
Loewen	350	49.000	48.500	48.500	-0.250
jLog G Inf	1000	2.100	2.100	2.100	
Londn Ins	5435	26.500	26.375	26.500	
Londn SrE	270	25.125	25.125	25.125	
Londn SrA	275	21.000	21.000	21.000	

M à O

M Corp	86900	7.500	7.375	7.375	
jMPACT	404200	1.800	1.700	1.700	-0.100
jMSV	8658	2.100	2.050	2.100	
MaBaie	900	0.600	0.600	0.600	
Maax	9000	11.750	11.625	11.750	+0.125
McM Bldl	21086	19.625	19.250	19.250	-0.375
Mackenzie	62700	10.250	10.125	10.125	
fMagna A	13700	56.375	55.750	56.000	-0.750
fMalette	21082	15.375	15.250	15.375	+0.125
Malet Que	2500	4.350	4.350	4.350	
Mal Qu wt	1000	0.700	0.700	0.700	-0.050
Malofilm	2000	4.600	4.600	4.600	-0.100
Mple Leaf	6400	7.250	7.000	7.250	+0.250
fMarit Tel	4000	20.125	20.000	20.000	
Markbrgh	3000	2.050	2.050	2.050	
Marleau	4800	2.070	2.010	2.070	+0.060
Matco	3000	0.800	0.750	0.750	+0.050
Mazarin	347545	1.570	1.520	1.540	+0.010
Memotec	22300	6.875	6.250	6.875	+0.500
Methanex	64600	11.750	11.750	11.750	
fMetroR A	20000	15.625	15.500	15.625	+0.125
jMetwerks	39550	6.000	5.500	6.000	+0.500
M Tempus	1000	0.480	0.480	0.480	+0.030
Mdlnd wal	6628	9.250	9.250	9.250	
Mitchell B	400	10.750	10.750	10.750	-0.125
Mitel Corp	44270	6.875	6.625	6.875	+0.125
Mitel 2 00	200	24.875	24.875	24.875	
fMolson A	66180	21.375	21.000	21.250	+0.250
Molson B	950	21.500	21.250	21.500	+0.500
Moore	11845	30.500	30.250	30.375	
Morgn Hy	70510	4.500	4.400	4.450	
Morrison	617200	11.000	10.375	11.000	+0.625
NOR sWts	voir plus bas				
fNelvana	650	16.000	15.875	16.000	+0.500
New Alta	voir plus bas				
Nor Forst	22900	12.000	11.750	11.750	-0.125
Noranda	44355	27.250	27.000	27.125	+0.125
Norcen	69838	18.125	18.000	18.125	+0.125
Nor Tel	32350	52.000	51.750	51.875	+0.250
Northgate	1000	1.050	1.050	1.050	
NovaCorp	271823	11.875	11.625	11.750	-0.125
N.S.Power	15185	11.625	11.500	11.625	+0.125
jNovic	5300	4.700	4.600	4.600	-0.100
NovicSrA	100	5.625	5.625	5.625	
Numac	1325	6.750	6.750	6.750	-0.125
fOcel En b	2000	10.625	10.500	10.500	-0.125
Ondaatje	6600	1.800	1.800	1.800	
fOsha A	2300	22.000	22.000	22.000	+0.250

P à S

Pancdn Pf	1800	49.000	48.625	49.000	-0.010
jPark Med	227862	2.780	2.360	2.650	+0.250
Pegasus	9144	16.000	14.250	14.750	-1.250
Pengr Gas	voir plus bas				
Perkins P	1000	2.800	2.800	2.800	+0.050
Petro Can	28420	13.000	12.875	13.000	+0.125
Philip Env	251350	9.750	9.375	9.750	+0.250
Pinnacle	257000	15.750	15.625	15.625	-0.125
Pla Dome	70369	35.000	34.375	34.875	+0.625
Poco Petr	1200	9.875	9.750	9.750	
PCS Inc	300	66.500	65.750	65.750	-0.125
fPower Cr	58949	22.875	22.375	22.500	-0.375
Power Fin	6700	33.250	33.000	33.000	
Pr Choix a	6200	14.000	14.000	14.000	
Promatek	500	0.620	0.620	0.620	-0.010
Provigo	36011	7.500	7.375	7.375	
Prvgo srA	3600	25.000	24.750	24.875	+0.250
QUNO	900	26.375	26.375	26.375	-0.125
Que Tel	17010	19.375	19.250	19.375	
fQuebecoB	10165	20.125	19.875	20.125	+0.125
jQuest	36000	0.690	0.670	0.690	+0.010
RY S Wts	voir plus bas				
Rainy Riv	3825	14.250	14.125	14.250	-0.125
RangerOil	205800	8.625	8.500	8.625	
fReitmn A	217900	16.750	16.500	16.750	+0.250
Renaissnce	53670	29.500	29.375	29.500	
fRepap	716300	10.375	10.125	10.250	-0.125
Richmont	700	3.200	3.050	3.200	+0.150
Rigel	1500	13.750	13.625	13.625	-0.250
Rio Algom	503300	26.125	26.000	26.125	+0.250
Rio Al wt	2000	2.800	2.800	2.800	+0.300
fRCantel b	100500	32.625	32.500	32.500	-0.375
fRogerC B	113975	15.500	15.250	15.250	-0.250
Rolland	1000	10.000	10.000	10.000	+0.125
Royal Avi	3130	4.200	4.150	4.150	+0.050
Royal Lpg	1000	2.150	2.150	2.150	+0.050
fRoyal Pts	1900	17.500	17.500	17.500	
SHL Syst	6800	8.875	8.750	8.875	
fSNC A	31600	25.875	25.500	25.625	-0.250
SR Telcom	23420	14.625	14.375	14.500	+0.125
Sani Mo a	4250	1.870	1.850	1.850	
jSaturn S	2000	7.000	7.000	7.000	
Sceptre	1000	8.375	8.375	8.375	
Seagram	316320	40.625	40.125	40.250	-0.500
Sears Can	265	6.750	6.750	6.750	
Semitech i	voir plus bas				
Shell Can	695	44.750	44.500	44.500	-0.375
Shermag	1000	1.800	1.800	1.800	-0.100
Sico	33360	9.250	9.250	9.250	
S-Beaud	1000	3.850	3.850	3.850	
fSocanavA	5900	0.410	0.400	0.400	
Sodisco	2200	0.340	0.340	0.340	
Southam	14200	14.875	14.625	14.625	-0.125
Spar Aer	500	13.125	13.125	13.125	-0.250
Speedwar	2000	1.400	1.400	1.400	-0.050
StLaurent	9140	22.625	22.375	22.375	-0.250
Stel 1 94	1600	21.875	21.750	21.750	-0.125
Stelco A	11618	6.875	6.750	6.750	
Stone	4080	19.750	19.625	19.750	+0.125
jStratm A	500	1.300	1.300	1.300	-0.050
Suncor	2700	38.875	38.500	38.500	-0.375
Suncor i	voir plus bas				
fSuzy Shr	200	7.000	7.000	7.000	-0.250

T à Z

fTCG B	1000	3.300	3.250	3.300	+0.050
TCG A	900	4.200	4.200	4.200	-0.150
TD S Wts	voir plus bas				
TOC sWts	voir plus bas				
TVX Gold	21600	10.250	10.125	10.250	+0.125
Talisman	101029	27.500	27.375	27.375	-0.375
Teck B	27890	27.375	27.000	27.125	
jTelSoft	51600	2.100	1.970	2.000	-0.100
TelSoft sr3	14800	2.060	2.050	2.050	-0.050
fTel Mt B	1000	10.250	10.250	10.250	
Teliglobe8%	400	47.125	47.125	47.125	+0.125
Teleglobe	22332	20.000	19.750	19.875	+0.250
fTmedia A	400	3.850	3.850	3.850	
Telus	62433	16.750	16.625	16.750	+0.125
Tembec A	13850	13.125	12.875	13.000	-0.125
Templ em	voir plus bas				
ThomCor	145039	19.375	19.000	19.125	-0.125
Tolgeco	2400	0.530	0.530	0.530	-0.010
fTorstr B	34200	22.500	22.375	22.500	+0.375
Total Pete	500	17.500	17.500	17.500	-0.625
TrAlta Co	31934	14.375	14.125	14.250	-0.125
TrCan Pl	341510	18.125	17.875	18.000	
TrCan 2 8	210	40.000	40.000	40.000	
Transal	9600	2.600	2.600	2.600	
Transwest	4000	1.200	1.160	1.200	-0.160
Trizec	21450	9.625	9.375	9.375	-0.375
Trizec wta	8578	1.950	1.950	1.950	-0.100
Uni-Selct	3000	10.750	10.750	10.750	-0.125
Un Domin	24642	32.000	31.000	31.625	+0.625
U dom Sr2	200	25.500	25.500	25.500	
fV Houtte	850	15.625	15.375	15.500	-0.125
fVideotron	6000	11.250	11.250	11.250	-0.250
Wajax A	1200	9.625	9.500	9.625	-0.125
Wascana	9700	13.125	13.000	13.125	+0.125
Westburne	2200	10.750	10.625	10.625	-0.375
Westcoast	18747	20.250	20.125	20.125	
WestStar	1400	18.750	18.500	18.625	-0.375
Westfr I U	voir plus bas				
Total Sales	15,119,312				
US Funds					
Bq Ry srK	4050	25.500	25.500	25.500	+0.625
Bq Ry srL	240	27.125	27.125	27.125	-0.125
B imp sr12	600	25.500	25.500	25.500	+0.500
BMO sr2	700	26.125	26.125	26.125	-0.125
EDC note	100	13.000	13.000	13.000	-0.000
Total Sales	3,690				
Debentures (in 000's)					
cAirCan D	181	0.955	0.940	0.940	-0.016
cLeroux 8%	3	1.070	1.070	1.070	
Total Sales	184,800				
Dividend Capital Receipts					
Secondary Warrants					
BMO Swts	500	5.125	5.125	5.125	-0.250
BNS sWts	1000	5.125	5.125	5.125	-0.250
NOR sWts	2000	6.875	6.875	6.875	
RY S Wts	2000	5.000	5.000	5.000	
TD S Wts	1000	4.700	4.700	4.700	+0.200
TGC sWts	1000	4.750	4.750	4.750	+0.250
Total Sales	7,500				
Partially Paid Securities					
Abti Pr ir	4875	17.500	17.375	17.500	-0.125
Semitech i	2300	4.850	4.850	4.850	-0.050
Suncor i	521400	14.375	14.250	14.250	-0.625
Total Sales	28,575				
Trust Units					
EnpFnd G	6429	4.550	4.500	4.550	+0.050
New Alta	1300	10.500	10.500	10.500	-0.125
Pengr Gas	3700	13.625	13.250	13.625	+0.500
Templ em	600	12.375	12.375	12.375	+0.125
Westr I U	350	7.750	7.750	7.750	
Total Sales	12,379				
Special Warrants					
Bq gld US	5500	2.000	1.900	2.000	
Total Sales	5,500				
Partnership Units					
Gaz Metro	42220	14.250	13.750	13.875	-0.250
Total Sales	42,220				
Junior					
Abcourt b	57800	0.200	0.160	0.160	-0.020
Armistic	155627	0.220	0.220	0.220	+0.000
Aurizon	9000	0.980	0.960	0.980	+0.030
Bresea	14000	3.500	3.300	3.450	-0.150
Brex	44000	0.260	0.230	0.230	-0.020
Bruneau	51000	0.700	0.680	0.700	+0.050
Cache Ex	15370	0.500	0.500	0.500	
Cambiex	8800	0.500	0.500	0.500	-0.020
Canchr	13500	0.200	0.200	0.200	
Chesbar	66400	0.460	0.450	0.450	-0.010
Coleraine	62900	0.500	0.450	0.460	-0.030
Con Oas	36500	0.240	0.210	0.220	-0.030
Contin pr	76000	2.100	1.850	2.100	+0.150
Diabex	1000	0.320	0.320	0.320	-0.020
Diadm	33500	0.710	0.600	0.710	+0.070
Diadm wt	22000	0.250	0.240	0.240	-0.010
Dianor	700	0.240	0.240	0.240	-0.010
Dynacor	2750	0.240	0.240	0.240	
Ecudor	16000	0.480	0.440	0.480	
Fairlady	16000	0.330	0.330	0.330	
Fairstar	353900	2.200	1.650	2.050	+0.590
Freewcan	33000	0.790	0.750	0.770	-0.030
GeoNova	2499	0.225	0.225	0.225	
Gothic	10204	1.600	1.500	1.500	+0.050
intermon	117366	0.130	0.100	0.120	+0.020
Jilbey	14000	0.100	0.100	0.100	
KWG Res	600	3.900	3.900	3.900	-0.100
Lexam	3900	2.400	2.300	2.350	+0.050

Newfiak o	3500	0.650	0.610	0.610	-0.040
Newport	283253	2.800	2.650	2.790	+0.090
Newscope	500	4.250	4.250	4.250	0.000
Newtel Ent	12627	20.375	20.125	20.125	-0.250
Nbl china	35800	4.400	4.350	4.400	0.000
Nomi A f	30930	5.750	5.500	5.500	-0.125
Noma B	900	5.500	5.500	5.500	-0.375
Noranda F	45533	11.875	11.750	11.875	0.000
Noranda I	753581	27.250	27.000	27.125	+0.125
Normda I C	100	25.250	25.250	25.250	0.000
Norcen	18848	18.250	18.000	18.125	0.000
NA Palldm	3100	8.375	8.000	8.000	-0.375
North West	65886	10.500	9.500	10.250	+0.750
Nth reef o	13500	1.350	1.350	1.350	-0.100
Nor Tel	248979	52.375	51.750	51.875	+0.125
Northfld o	96148	0.780	0.750	0.750	-0.030
Northgat	44000	1.060	1.030	1.060	+0.030
Northridg	3100	0.650	0.620	0.620	0.000
Northrk	4300	9.000	8.875	9.000	+0.125
Northstr E	580810	11.500	11.125	11.375	+0.250
Northway o	249696	2.350	1.970	2.170	-0.180
Norwall gr	500	6.500	6.500	6.500	0.000
Nova Corp	1643907	12.000	11.625	11.625	-0.375
NS Power	77740	11.625	11.500	11.500	-0.125
NS pwr a p	3000	24.750	24.750	24.750	0.000
Novagld o	48363	0.130	0.115	0.130	+0.005
Novicourt o	21260	4.700	4.600	4.600	-0.100
Nowsco W	2100	14.000	13.750	13.750	-0.500
Nugas	216600	2.650	2.400	2.650	+0.250
Nuinsco o	10000	0.500	0.500	0.500	+0.030
Nuimac Eng	4217	6.750	6.625	6.625	-0.250
OCS Tech	175000	0.720	0.560	0.650	-0.050
Ocelot En A	1490	14.000	14.000	14.000	+2.000
Ocelt en B f	950	10.500	10.500	10.500	-0.125
Offshore o	6000	1.150	1.120	1.120	+0.020
Oilfec res o	3500	1.070	1.070	1.070	0.000
Olympia a o	1000	0.710	0.710	0.710	0.000
Ondaatje	70500	1.800	1.750	1.750	-0.050
Onex C f	85151	14.250	14.000	14.250	+0.250
Opawica o	1500	1.020	1.020	1.020	+0.020
Optima o	3000	4.100	4.000	4.100	+0.100
Orbit	40500	1.080	1.040	1.050	0.000
Orbit 2 p	500	9.500	9.500	9.500	0.000
Orenda F	6600	4.250	4.200	4.250	+0.050
Orvana o	58300	4.500	4.350	4.500	0.000
Oshawa A f	50166	22.250	21.750	22.000	+0.125

P à S

PC Docs	44305	13.125	12.625	12.750	+0.250
PMG Fin	5450	2.010	2.000	2.000	-0.200
Pacalta	1350	0.980	0.980	0.980	+0.030
Pac forest	4164	16.000	15.625	15.625	-0.375
Pac Gld o	9055	0.290	0.270	0.290	+0.030
Pguirin A f	36545	4.400	4.200	4.400	+0.200
Pallet o	442946	4.050	3.850	4.050	+0.250
Paloma P	2300	3.850	3.800	3.800	0.000
Pan Amr o	24139	6.375	6.125	6.250	+0.250
Pan east o	114225	4.750	4.650	4.750	+0.050
PanAtlas o	8000	0.480	0.450	0.450	0.000
PanCan P	5050	49.000	48.625	49.000	-0.500
Pangea o	9000	2.200	2.200	2.200	0.000
Pantorma	500	2.000	2.000	2.000	-0.100
Paragon	15812	2.150	2.100	2.100	0.000
Parmnt R	2200	15.500	15.500	15.500	+0.250
Parkland	500	7.125	7.125	7.125	+0.125
Patheon	13000	0.770	0.750	0.770	0.000
Pega Cap o	35000	0.300	0.280	0.280	-0.020
Pegasus	68200	16.000	14.500	14.500	-1.500
Penn Wst	1600	7.000	6.875	6.875	-0.250
Pentland o	10000	1.220	1.200	1.220	+0.060
Perle sys	3000	7.000	6.625	6.750	0.000
Peterbrg o	408	8.000	8.000	8.000	+0.375
Petro Cdn	188009	13.000	12.875	12.875	0.000
Petromet	144200	4.300	4.100	4.300	+0.200
Petrorep	11231	1.190	1.150	1.150	0.000
Petrostar	250500	1.100	1.000	1.070	+0.090
Philip Env	408497	9.750	9.375	9.750	+0.375
Phnx Intl	3500	7.625	7.500	7.500	-0.125
Pinacle R	9800	15.500	15.500	15.500	-0.250
Pioneer M o	3000	0.170	0.170	0.170	0.000
Pipestone o	6800	0.750	0.750	0.760	0.000
Place Res A	49350	2.050	1.800	1.950	+0.200
Placer Dm	490680	35.000	34.375	34.875	+0.500
Plaintree o	400590	14.000	13.500	13.750	-0.250
Planvest o	9000	0.800	0.780	0.800	0.000
Platinva As o	3000	3.200	3.150	3.150	0.000
Platinva Sp o	2200	3.200	3.200	3.200	0.000
Poco Pete	31350	9.875	9.750	9.875	0.000
Pointer o	18450	0.900	0.900	0.900	0.000
Ptash Cor	23975	66.500	65.750	66.125	+0.500
Powr Cor I	564025	22.875	22.375	22.375	-0.500
Powr Fin	63480	33.250	32.750	33.250	+0.250
Pwr Fin A	900	21.000	21.000	21.000	0.000
Pwr Fin B	600	26.000	25.750	26.000	+0.250
Precsn D A	60300	15.500	13.000	14.500	+0.250
Premdor	26330	11.625	11.500	11.500	0.000
Premr Cdn	2450	26.500	26.000	26.250	0.000
Prime res	185438	9.500	9.375	9.500	-0.125
Primex F	1000	8.750	8.750	8.750	0.000
Princeton	47400	0.630	0.560	0.610	+0.030
Profco o	206540	2.250	2.050	2.200	+0.130
Profco w o	95000	0.600	0.550	0.550	-0.030
Promis sys	3800	1.700	1.700	1.700	0.000
Provigo	6000	7.500	7.375	7.500	+0.125
Provigo P	2200	24.750	24.625	24.750	+0.250
Prudential	4000	11.000	10.875	10.875	-0.125
Purcell o	33000	0.300	0.280	0.300	+0.020
Pure Gld o	117500	0.180	0.170	0.170	0.000
Pursuit o	22500	0.620	0.600	0.600	-0.100
QSound o	17500	4.700	4.500	4.650	+0.050
QSR o	1000	0.600	0.600	0.600	0.000
Quadra L o	7115	7.250	7.000	7.125	-0.125
Quadron	500	1.620	1.620	1.620	0.000
Que Tel B p	200	13.000	13.000	13.000	+0.250
Quebecor A	500	20.000	20.000	20.000	+0.375
Quebcor B f	2538	20.000	19.875	19.875	-0.125
Qbcr print f	1713	17.750	17.500	17.750	+0.250
Queenstak	31400	0.780	0.710	0.710	-0.030
Quenstn M	16151	0.840	0.800	0.800	-0.040
Quest Cap o	15600	0.690	0.680	0.690	+0.010
Questar o	3000	0.450	0.400	0.400	-0.050
Quno corp	601	26.375	26.375	26.375	0.000
Quorum	4560	6.250	6.000	6.250	+0.250
Quorum u	6040	6.500	6.250	6.250	0.000
RTO Ent	100	1.250	1.250	1.250	+0.050
Rainy	59989	14.250	14.125	14.125	-0.250
Ranchmen	3038	5.250	5.125	5.125	0.000
Rand a tech	5950	12.750	12.500	12.750	0.000
Ranger	333700	9.000	8.500	8.625	-0.250
Rayrock f	200	13.500	13.500	13.500	+0.250
Rea Gld o	121501	2.550	2.400	2.480	+0.090
Recept o	24700	1.150	1.100	1.150	+0.050
Redaurm o	196800	1.750	1.700	1.750	+0.020
Redekop	500	4.400	4.400	4.400	0.000
Redfern o	1000	1.800	1.750	1.800	+0.050
Redstone	812	4.000	3.900	4.000	+0.100
Regional	700	1.350	1.350	1.350	-0.100
Reifman A f	4500	16.500	16.500	16.500	0.000
Reko Intl	22085	6.375	6.125	6.375	0.000
Remingtn	7000	2.740	2.600	2.600	-0.120
Renisanc	576236	29.625	29.250	29.500	+0.125
Repadre o	15400	3.500	3.300	3.300	0.000
Repap ent	341509	10.375	10.125	10.250	0.000
Republic	50915	16.750	16.250	16.500	-0.500
Rescan	2000	1.250	1.200	1.250	+0.050
Revenue P	5078	3.050	3.000	3.000	0.000
Rigel eng	4710	13.750	13.750	13.750	0.000
Rimoil A o	8876	0.660	0.660	0.660	+0.010
Rio Algom	34680	26.250	25.750	26.250	+0.375
Rio Alg w	41500	2.850	2.600	2.850	+0.250
Rio Alto	37490	4.800	4.750	4.800	0.000
R narcea o	6000	2.200	2.100	2.200	0.000
R narc o w	15000	0.850	0.850	0.850	0.000
River gold o	7300	2.550	2.550	2.550	+0.050
Riverside	3500	16.125	15.750	16.125	+0.625
Rogrs Cn bf	123900	32.750	32.375	32.375	-0.375
Rogers A	1000	16.750	16.750	16.750	-0.250
Rogers B f	135030	15.625	15.250	15.250	-0.250
Rolland	500	10.250	10.250	10.250	0.000
Rothman	200	89.250	89.250	89.250	+0.250
Roxmark o	100000	0.120	0.120	0.120	0.000
Ry aviation	400	4.200	4.200	4.200	+0.050
Royal Bnk	832233	31.125	30.875	31.000	-0.250
Ry Bk f 45	800	20.125	20.125	20.125	0.000
Ry Bk F	300	28.000	28.000	28.000	0.000
Ry Bk G	1300	27.875	27.875	27.875	+0.125
Ry Bk H	3150	29.000	28.875	29.000	0.000
Ry Bk J	2350	26.250	26.125	26.250	+0.250
Ry Lepg L	11000	2.150	2.100	2.150	+0.050
Ryl Oak	94000	4.200	4.100	4.200	+0.100
RyOak a w	7000	0.460	0.450	0.460	+0.010
Ry plastics f	132410	17.625	17.500	17.625	0.000
Russel A	13970	5.875	5.750	5.875	+0.125
SHL Systm	53664	8.875	8.625	8.875	0.000
SNC lavn a f	3940	25.875	25.375	25.750	-0.125
SNT Ltd	5100	17.000	16.750	16.750	-0.250
SNT Eqty	550	12.375	12.375	12.375	0.000
SR Telcom	23212	14.625	14.375	14.375	+0.125
STN Inc o	48850	0.410	0.300	0.370	-0.040
St Andrw o	4100	0.200	0.190	0.190	-0.030
St Clair Af	300	1.500	1.500	1.500	-0.100
St Geneve o	12400	0.560	0.560	0.560	-0.020
St Laurent	7400	22.625	22.500	22.500	-0.125
STL CemA f	2521	9.250	9.125	9.125	-0.125
St philips o	2000	1.650	1.600	1.600	-0.010
Samoth C	23160	4.900	4.900	4.900	0.000
Samuel M T	1299	10.375	10.375	10.375	0.000
San Andr o	47700	1.500	1.250	1.270	+0.020
S Fernand o	27670	2.550	2.400	2.550	+0.050
Santa Eln o	200	2.180	2.180	2.180	-0.040
Sce Inv Af	1625	62.000	61.000	61.000	-1.500
Sceptre R	17573	8.375	8.250	8.375	-0.125
Scintillor o	45000	0.350	0.340	0.340	-0.020
Scintrex	9075	7.125	6.750	6.750	-0.375
Scot Paper	8700	19.375	19.250	19.250	-0.125
Scotts f	83198	8.750	8.375	8.500	+0.125
Scotts C	1700	8.500	8.000	8.500	+0.250
Seagram	715245	40.625	40.000	40.125	-0.625
Sears Can	2259	6.875	6.750	6.750	-0.125
SemiT Af	12929	10.500	10.375	10.500	+0.125
SemiT B	300	10.375	10.375	10.375	0.000
Servest	300	6.500	6.500	6.500	-0.125
Serenpet	129753	3.800	3.750	3.750	-0.050
Service C	1050	21.500	21.375	21.500	+0.125
ShawC B f	29430	7.625	7.500	7.625	+0.125
Shaw I A	197922	10.750	10.500	10.750	+0.250
Shell Can	18710	44.875	44.500	44.875	+0.125
Sherritt	355489	13.125	12.750	13.000	-0.125
Sherritt w	26200	4.250	4.200	4.250	+0.100
Sidus sys	3400	7.000	6.750	6.875	+0.125
Signatur f	215000	3.300	3.100	3.300	0.000
Sikaman o	228333	0.085	0.080	0.085	0.000
Silcorp	961	11.375	11.125	11.375	0.000
Simmond	2980725	2.270	2.050	2.240	+0.040
Skyjack	59650	12.250	12.000	12.250	+0.250
Slater ind	1100	11.000	11.000	11.000	-0.375
Slocan F	16377	12.625	12.250	12.375	-0.125
Socnav A f	1800	0.400	0.400	0.400	0.000
S Louvem o	5000	0.450	0.450	0.450	0.000
Sodisco	3000	0.320	0.320	0.320	-0.030
Softkey S	3060	36.000	34.000	35.000	+0.250
Softquad o	16000	2.220	2.200	2.200	-0.050
Sld state	5200	5.750	5.500	5.500	-0.500
Solitario o	1000	0.930	0.930	0.930	-0.020
Sonora o	29700	0.130	0.125	0.130	+0.005
Sth Amer o	6600	1.400	1.300	1.400	-0.050
Sth china f	26700	1.170	1.120	1.120	-0.080
Southam	42775	15.000	14.500	14.500	-0.375
Sth africa o	4666	1.800	1.700	1.700	-0.100
Southern o	48376	3.300	3.150	3.250	0.000
Southwst o	7000	11.250	11.000	11.000	0.000
Spar Aero	1000	13.250	13.125	13.125	-0.375
Spectra	570	3.750	3.750	3.750	-0.150
Spectra a f	500	3.900	3.900	3.900	+0.050
Spectral o	3500	27.875	27.500	27.500	-0.250
Spectrum	7500	8.875	8.750	8.750	-0.125
Speedwre	68800	1.450	1.400	1.450	0.000
Stackpole	4000	11.000	11.000	11.000	+0.250
Stamped	9100	4.950	4.900	4.950	0.000
Starfech j	12750	4.900	4.800	4.900	+0.150
Stelco A	618975	6.875	6.625	6.625	-0.250
Stelco B p	900	21.000	21.000	21.000	0.000
Stelco C p	10975	21.750	21.625	21.625	-0.375
Stone cons	23000	19.750	19.625	19.750	+0.125
Strike En	191699	3.350	3.100	3.350	+0.300
Stroud o	19500	0.230	0.220	0.230	0.000
Sud Cont o	1400	16.000	15.625	16.000	+0.625
Summit R	177535	15.000	14.250	14.500	+0.250
Sun Ice Ltd	2200	2.060	2.050	2.050	-0.050
Suncor	316125	38.875	38.375	38.500	-0.375
Suncor r w	1599100	14.750	14.250	14.500	-0.250
Surrey mt f	3546	10.000	9.875	10.000	+0.125
Synex Intl o	27000	0.500	0.490	0.500	+0.010
Systems	14300	4.400	4.400	4.400	0.000

T à Z

TH Res o	9750	0.280	0.280	0.280	0.000
TCG int a	25	4.150	4.150	4.150	0.000
TCG int bf	1925	3.350	3.250	3.250	0.000
TFH intl	2060000	0.245	0.240	0.240	0.000
TNT Fin	4000	3.000	3.000	3.000	0.000
TNT Eqty	1000	11.375	11.375	11.375	-0.125
TSB Intl	1950	5.750	5.750	5.750	-0.125
TVX Gold	226350	10.250	10.125	10.250	+0.125
Taiga Fort	876	7.000	7.000	7.000	0.000
Talisman	89865	28.000	27.250	27.375	-0.375
Taro Ind	50000	0.440	0.430	0.440	+0.040
Tarragon O	3977	15.250	15.000	15.000	-0.250
Tanxien	9000	6.000	6.000	6.000	-0.500
T Flavors o	15000	1.400	1.170	1.400	+0.250
Teck Cor A	2600	27.125	27.000	27.000	-0.125
Teck B f	106214	27.375	27.000	27.125	0.000
Tecsyn	43500	2.670	2.600	2.670	+0.030
Tee Comm o	448768	10.250	9.375	9.625	+0.250
Tel Nt Cap	1800	5.250	5.250	5.250	+0.125
Tel Eqty	35900	11.375	11.250	11.250	-0.125
Teleglobe	73570	19.875	19.625	19.875	+0.250
Teleglob 2	100	47.500	47.500	47.500	+0.500
Tmedia A f	600	3.850	3.850	3.850	-0.150
Telepanl o	1900	2.910	2.750	2.750	-0.200
Telular o	34200	3.900	3.800	3.900	+0.050
Telus Cor	69871	16.750	16.625	16.750	+0.125
Tembec A	7200	13.125	12.875	13.000	-0.125
Terra Inc	887	15.000	14.875	14.875	+1.000
Tesco	119250	3.250	3.100	3.100	-0.150
Texas o	8000	0.410	0.400	0.410	0.000
ThomCor	308225	19.375	19.000	19.125	-0.375
Thundrhw o	191	0.320	0.320	0.320	0.000
Tidal res o	1000	2.000	2.000	2.000	0.000
Timberwst	73409	13.125	12.750	13.000	-0.125
Tintina o	5000	1.950	1.900	1.900	-0.100
Tiverton o	11500	0.370	0.350	0.350	-0.030
Tombill A	250	5.375	5.375	5.375	-0.125
Tombill B f	850	5.500	5.375	5.375	+0.125
Tstone o	23100	0.900	0.900	0.900	0.000
Toromont	2366	31.625	31.375	31.625	+0.500
Tor Dm Bk	1233996	21.375	21.000	21.125	0.000
TD Bk H	9450	26.000	25.875	26.000	+0.125
TD Bk dep	2800	31.500	31.250	31.500	+0.625
TIPS	327373	24.050	23.800	23.850	-0.050
Tor Sun	1418	11.500	11.500	11.500	0.000
Torring o	15000	3.100	3.100	3.100	0.000
Torstar B f	15900	22.500	22.250	22.500	0.000
Total Pet	500	17.500	17.500	17.500	-0.250
Trans Dom	61179	0.175	0.170	0.175	+0.005
TrAlt corp	265034	14.375	14.125	14.125	-0.125
TAlta U 74	250	101.000	101.000	101.000	+1.000
TUtil 840	2800	26.250	26.125	26.250	0.000
TAlta U 720	200	24.875	24.875	24.875	-0.125
TAlta U 710	1000	25.000	25.000	25.000	0.000
TrCan PL	188613	18.125	17.875	18.125	+0.250
TrP 2nd B	300	17.750	17.750	17.750	-0.125
Transwest	372052	1.250	1.150	1.190	-0.160
Trax o	3500	0.960	0.960	0.960	+0.040
Trenton o	63000	0.095	0.095	0.095	0.000
Tri Link	15575	15.250	15.000	15.000	0.000
Tri Origin o	1000	1.000	1.000	1.000	0.000
Triam Aut	800	4.400	4.400	4.400	-0.350
Tridel Ent	500	0.880	0.880	0.880	0.000
Trillion o	77500	3.700	3.600	3.700	0.000
Trilon A	122500	4.450	4.250	4.450	+0.100
Trilon Fin I	16691	16.000	15.750	16.000	+0.250
Trilon Fin II	2800	16.250	15.625	16.250	+0.500
Trimac	26451	13.500	13.375	13.500	0.000
Trimrk tin	3319	53.250	53.000	53.000	-0.250
Trimin et	900	3.250	3.250	3.250	0.000
Triton Mn o	34600	4.000	3.900	4.000	0.000
Triumph a	14166	0.250	0.250	0.250	0.000
Trizec	14976	9.500	9.375	9.375	-0.125
Trizec A w	1586	2.000	1.950	1.950	-0.100
Trojan tech	3000	8.750	8.500	8.750	0.000
Truax A	13000	1.000	1.000	1.000	0.000
Tudor o	800	0.650	0.650	0.650	+0.080
20 20 Fin	2100	11.375	11.250	11.250	+0.125
Tyler R o	48200	0.330	0.310	0.310	-0.010
UAP A f	1000	15.750	15.750	15.750	0.000
Ulster P	10204	4.950	4.900	4.900	0.000
UNI selct	1000	10.875	10.875	10.875	+0.250
Unicorp A f	682	2.000	1.950	1.950	-0.050
UGas 6 pr	50	41.000	41.000	41.000	0.000
Un Corp	703	34.000	33.500	33.625	-0.375
Un Domin	21956	32.000	31.250	31.625	+0.625
Un Dom 2	1950	25.500	25.250	25.250	-0.125
Un grain f	818	7.500	7.375	7.500	+0.125
U Keno	7000	1.950	1.950	1.950	0.000
U Rayore o	45500	1.280	1.200	1.200	0.000
Un Reef o	19500	0.580	0.560	0.560	+0.010
Un Tri Star	306	1.200	1.200	1.200	+0.150
Upton res	57400	2.330	2.250	2.250	-0.050
Utility A	5600	24.750	24.500	24.625	+0.125
Vanity C	215	58.500	58.500	58.500	-1.250
Vengold o	16000	2.600	2.500	2.550	0.000
Ventra Gr	5900	2.300	2.300	2.300	+0.050
Veritas	18435	8.375	8.250	8.375	+0.125
Versacold	4900	11.250	10.875	10.875	+0.125
Vhom A f	44100	2.950	2.650	2.650	-0.150
Vicery R	34200	7.750	7.250	7.750	+0.375
Videotm f	3120	11.250	11.250	11.250	-0.250
Vista I A	10000	1.400	1.400	1.400	-0.020
WFI ind o	7000	1.900	1.900	1.900	0.000
WIC B f	25100	17.625	16.750	16.750	-0.500
Wall Fin	400	2.500	2.500	2.500	-0.250
Wascana	74396	13.125	13.000	13.000	-0.125
Weldwod	4875	29.500	28.750	29.250	0.000
Wst Frasr	1458	35.500	35.000	35.375	-0.125
Westar Gr	791	23.500	23.000	23.500	+0.500
Westburne	10300	11.000	10.625	10.625	-0.125
Wcoast E	103464	20.375	20.000	20.250	+0.250
Wcoast 2 p	5100	26.750	26.625	26.625	-0.125
W Copper o	12400	1.350	1.300	1.350	+0.150
W Garnet	100	3.250	3.250	3.250	+0.100
W Quebec o	2634	3.300	3.200	3.300	+0.150
Wstrn star	12734	18.750	18.500	18.750	-0.250
Westfield	1000	1.200	1.200	1.200	+0.080
Westfort o	14000	0.200	0.170	0.170	-0.020
Westley o	9500	0.300	0.250	0.300	+0.020
Westmin	4240	6.375	6.375	6.375	+0.125
Westmin p	1500	23.875	23.750	23.750	-0.125
Weston	3607	45.500	45.250	45.500	0.000
Westrex o	49000	0.420	0.370	0.420	+0.030
Wstward a o	1500	3.450	3.350	3.450	+0.050
Wheaton o	19716	1.380	1.300	1.300	-0.050
Wheat w o	1258	0.420	0.420	0.420	-0.030
Wilanour o	2	0.600	0.600	0.600	0.000
Willsim o	11039	1.050	1.030	1.030	+0.060
Willston o	23000	0.155	0.150	0.150	0.000
Winpak	218	26.750	26.750	26.750	+0.500
WW Mnrl o	13500	0.630	0.610	0.610	0.000
X Cal o	11000	0.360	0.330	0.330	-0.030
XL Foods	600	1.650	1.650	1.650	0.000
Xillix	2400	1.320	1.320	1.320	-0.030
Yamara o	111209	2.750	2.650	2.700	-0.050
Yogen Frz o	52200	1.650	1.630	1.650	-0.070
Yorbeu A o	10000	0.310	0.310	0.310	0.000

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	4462.03	-23.17
Volume	329 530 000	

MONTRÉAL

Indices comp.	2205.20	-8.50

TORONTO

TSE 300	4475.81	-8.74

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Bnq Nat. du Cda	10 1/2	+1/4
Inco Ltée	33 5/8	-1.0
Bnq Tor. Dom.	21 1/8	0
Rio Algom Ltd	26 1/8	+1/4
C. Seagram Ltée	40 1/4	-1/2
Or	**386.00**	**+1.45**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi	22 3/8	-1/4
Alcan	41.0	-3/8
Alliance	25 3/8	0
Amisk	1.95	+.05
Ban. Nationale	10 5/8	+3/8
Bell	43 1/4	0
Cascades	7 5/8	-1/8
Domtar	12 7/8	-1/8
Donohue	20 7/8	+1/8
Jean Coutu	8 3/4	+1/8
Hollinger	12 3/8	-1/8
Métro-Rich.	15 1/2	-1/8
MSV	2.10	+.10
Orléans	1.50	+.10
Provigo	7 1/2	+1/8
Stone Cons.	19 3/4	+1/8
$ U.S.	1.3797	-.0023
$ CDN	7245	+9
Taux de conversion	1.3787398	

EN COLLABORATION AVEC LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

Zenon o	1800	5.000	4.850	4.850	-0.150
DEBENTURES					
Air can d	849	95.750	93.750	94.000	-1.625
Brascan D	332	109.000	107.000	109.000	+2.000
CFCF Deb	10	87.000	85.500	85.500	-1.500
Cambrdg 8 d	11	87.000	87.000	87.000	-2.000
Cambrdg 6 d	124	75.000	74.750	74.750	0.000
Centrfd D	5	90.000	90.000	90.000	0.000
Domco deb	31	102.000	101.000	101.000	0.000
Domtar db	5	202.000	202.000	202.000	+1.000
Equisure D	20	106.000	106.000	106.000	0.000
Hollinger D	105	99.000	98.500	99.000	+0.500
Noranda D	20	138.000	138.000	138.000	-1.000
Oxf Prop d	130	9.750

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche jusqu'au vendredi 16 h précédant la publication.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11 h 30 la veille de parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INDEX

IMMEUBLES COMMERCIAUX
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES
VÉHICULES
EMPLOI
FORMATION
OCCASION D'AFFAIRES
SERVICES PROFESSIONNELS
DIVERS
AVIS
SPORTS/LOISIRS

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1995 — 10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	6,35 $	8,34 $
2 jours	7,65 $	
3 jours	9,00 $	
4 jours	10,10 $	PLUS 7 % T.P.S.
5 jours	11,30 $	et 6,5 % T.V.Q.
6 jours	13,15 $	

Mots additionnels: 0,38 $ mot/par semaine
Lettrage majuscule: 3,00 $ par semaine
Caratères gras: 3,00 $ par semaine
Encadrement: 3,00 $ par semaine
Titre centré: 3,00 $ par semaine
PRIÈRES:..... 35,00 $ / PLUS T.P.S. 7 %
AVIS DE DÉCÈS:.... 75,00 $ / ET T.V.Q. 6,5 %
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

• 545-4014 SAGUENAY **• 668-4506** ALMA et les environs **• 679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Bâtisses commerciales

ALMA: 1000 boul. St-Judes, libre immédiatement, 10 000 pieds carrés, terrain commercial 67 000 pieds carrés, conviendrait pour différents genres de commerce, grand stationnement asphalté, secteur très achalandé. Les Immeubles Contact André Côté Enr. Tél.:418-662-4000, 418-662-7155

Blocs appartements

JONQUIERE: 2089 St-Dominique, 4 logements, revenus 12,600$, 69,900$ bon potentiel. Tél.543-5839.

TROIS immeubles (14 logements), dans Jonquière, rénovés à 90%, très bonne rentabilité, comptant requis $33,000. Tél.;548-5164.

Commerces à vendre

SALON D'ESTHETIQUE complet, très propre, $4,000 négociable. Tél.:418-343-2658, après 20h00.

Commerces à louer

SALON de coiffure à louer. Tél.:695-4249.

Fermes

PETITE FERME situé St-Ambroise, comprenant maison grand garage et étable 132 âcres superficie. Tél.672-2059

Locaux à louer

CHICOUTIMI-NORD: (rue Roussel): libre immédiatement, 300 pieds carrés, 450 $/mois, chauffé, éclairé, stationnements. Tél.:543-5256, 673-7150.

CHICOUTIMI: CENTRE-VILLE 8100 pieds carrés, très bonne occasion. Tél.:696-3613, 543-7700

LOCAL à louer: environ 600 pieds.carrés. 276 Malraux, Place Barrette.Tél.545-3788.

LOCAL COMMERCIAL, au 649 Racine, air climatisé, près à emménager. Tél.544-3269

LOCAL COMMERCIAL: 138 St-Ephrem, 525 $/mois, rénové complètement, libre 11/08/95. Tél.543-1809.

QUARTIER POLYCLINIQUE: local, 600 à 1,500 pieds.carrés, 1 mois gratuit. Tél.:543-8886

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549-3065.

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

A partager

CHICOUTIMI: recherche deux co-locataires, pour partager 5.1/2, moderne, chauffé, meublé, éclairé, 10 minutes d'université, $191/mois. Tél.:276-1768, 276-8922.

ETUDIANTES cherchent co-locataire, pour partager 5.1/2 rue Thomas Edison. Tél.:698-6267, 693-5279.

Chalet à vendre

ANSE-ST-JEAN, 22X24, bord de la rivière à saumon, rénové, terrain 100X100. Tél.696-4437, 418-272-3288.

BORDURE DE LA-BAIE: Chemin de la Batture, meublé, très propre, site enchanteur. Tél.:544-8807, 544-8006.

CHALET BOIS ROND: 20X24, Lac Robin (Falardeau), très grand terrain, constitué d'une presqu'île, site exceptionnel, eau et électricité, $18,500. Tél.:418-548-4786.

CHALET mobile de parc 12X36' , entièrement meublé, échange acceptée. Tél.:678-1536 Michel ou Thomas.

CHAMBORD: 37 chemin Laberge, 2 étages, meublé. Tél.:819-372-5537 (rés.) 819-379-3373 (bur.)

CHASSE ET PECHE Zec Mars-Moulin, meublé, tout équipé, propane complet, 15,500$. Tél.542-7114

LAC DES COMMISSAIRES: St-François-de-Sales: style suisse, 20X20, tout meublé. Tél.:418-349-3712, soir

LAC GROSSE-ROCHE: Mont-Valin, hors zec, construction bois rond 18X30, équipé propane, génératrice, meublé, 25 000 $ négociable. Tél.:690-4021 semaine, 674-2473 fin de semaine, Bernard Belley

LAC MUNGER, Falardeau: meublé, fosse septique neuve, terrain 29 900 pieds carrés. Tél.:673-7731

LAC SEBASTIEN: 20X24, meublé, sur fondation, chauffage Convectair, armoires mélamine, douche, châssis et portes neufs, vente rapide: 24 500 $. Tél.:695-0799.

LAC SEBASTIEN: grand terrain, 2 remises, droit de construction, accessible à l'année. Tél.;549-4517.

LAC-BROCHET, magnifique chalet de villégiature, grand terrain, été hiver. Tél.:695-0123.

LAROUCHE: 20X24, terrain 43,000 pieds.carrés, aucun voisin, lac seul. 35,000$ négociable.Tél.542-1453, heures repas.

MAGNIFIQUE chalet 30X24, habitable à l'année, 12 milles Roberval, garage 28X22, équipement complet. Tél.418-275-3313.

PÊCHE, chasse, Lac Renard, hors zec, 90 minutes de Chicoutimi. Très bien équipé et meublé. 20 000 $. Tél.:549-3472.

SHIPSHAW: habitable à l'année, garage, remise, patio, bordure Saguenay, évaluation 58 500 $ négociable. Tél.:542-2361.

ST-COEUR-DE-MARIE: situé domaine Renaud, très propre, meublé, terrain 106 000 pieds carrés, 225 pieds de plage privée, situé au bord Grand Décharge, avec accès sur Lac St-Jean. Informations: Immeubles Contact, André Côté Enr. Tél. 418-662-4000, 418-662-7155.

ST-GEDEON: Rang -des-Iles, Chemin No. 15: propriété sur le bord du Lac, comprenant un chalet principal, 35X26, extérieur en pierre des champs, meublé, et un petit chalet 24X24 meublé; terrain de 57,000 pi. car.; à vendre ensemble ou séparément., prix supérieur à 80,000 $ pour les deux. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 668-2423

ST-HENRI-DE-TAILLON: habitable à l'année, entièrement équipé, grand terrain privé, 100' de façade sur lac, chemin entretenu l'hiver, acheteur sérieux seulement, prix ferme. Tél.:669-0739 après 18h00.

ZEC BORGIA, 16X20, excellent site de chasse et pêche, 14 000 $. Tél.:548-2929

ZEC BREBOEUF, lac Desprez, 30'X40' avec isolation, 3 chambres, salle de bain, propane, 12 volts, plaque solaire, 2 réfrigérateurs, poêle, tout équipé et meublé. Hangar à bateau. Possibilité de faire 1 duplex. Tél.: Mario jour: 549-5315, soir et week-end: 545-2818

Chalet à louer

AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX: Saint-Léon-de-Chicoutimi: confortables, literie, plage de sable privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes. Condo Camping: terrains à vendre. Tél.418-481-2442

LAC GOTH: St-Félix-d'Otis, 1.1/2 étage, douche, $2,000/3 mois. Tél.:690-3399.

SECTEUR FALARDEAU: endroit tranquille, belle plage, disponible juin, juillet, août. Tél.418-673-3018

ST-GEDEON: 2 chambres, belle plage, grand terrain. Tél.668-0772, 418-345-2579.

ST-GEDEON: Rang des Iles, 2 chambres, juin, août. Tél.:418-662-7416, 418-345-8456

VAUVERT: Lac-St-Jean, 4.1/2, bien équipé. Tél.418-276-7235

ST-GEDEON: Relais des Bernaches et Domaine des Iles, chalets construction récente, entièrement équipés, très propres, beaux sites, magnifiques plages, grands terrains, facilités de pêche, golf, mini-golf, équitation, tennis. Tél.345-8863

Chambres à louer

CHICOUTIMI, neuve, face Université, entrée stationnement indépendants, cuisine commune. Tél.:693-5152.

CHICOUTIMI, près Cégep, Université, Hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre, cuisine communautaire. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, près Université, grande, neuve, propre, tranquille, entrée, stationnement indépendants, cuisine, laveuse, sécheuse, non-fumeur, personne sérieuse. Tél.:693-1956

CHICOUTIMI: câble, réfrigérateur, sécheuse, laveuse, produits sanitaires. Tél.:545-1017, 696-6174 (paget)

CHICOUTIMI: centre-ville, 307 Labrecque, cuisine commune, câble fourni. Tél.543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI: entrée indépendante, cuisinette, laveuse, sécheuse, câble, T.V. Tél.:549-6210.

CHICOUTIMI: face Cégep et université, cuisine commune. Tél.:545-0698, 690-6308.

CHICOUTIMI: grandes chambres, très propres, près rue Racine, laveuse sécheuse. Tél.698-1485

CHICOUTIMI: rue Angoulème, meublées, tout compris avec cuisine et salon en commun, 235$/mois. Tél.690-7275, demander Robert.

Condominiums à vendre

PRIX RÉDUIT

Possibilité de financement
CHICOUTIMI: 2201-02 des Roitelets, près centres d'achats, construction supérieure, directement du propriétaire. Inf.: Serge Gaudreault, tél:690-6413.

Condominiums à louer

CHICOUTIMI: superbe condo, état neuf, 1235 pieds carrés, vue panoramique sur Monts Valin et ville de Chicoutimi, 750$/mois. Tél.:698-1450

JONQUIERE, du Roi-Georges: 3 chambres, 2 salles de bain, foyer, garage, $650/mois. Tél.:690-3833.

Logements à louer

A 15 MINUTES DE PLACE ROYAUME ET UNIVERSITE, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2,PORTE-FENETRE ET BALCON. PISCINE EXTERIEURE. 1 MOIS GRATUIT. POSSIBILITE SEMI-MEUBLE OU MEUBLE. TEL.:693-3383

A CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, près services (université, cégep, centres d'achats, etc.), endroit tranquille, très propre, avec possibilités de chauffés, meublés, éclairés. Service gratuit pour locataire.

GESTION IMMOBILIERE COURTEMANCHE ENR.
690-6308

ARRIERE Place Royaume, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, salle lavage, espace de rangement plus remise extérieure, $435/mois. Tél.:545-6375.

A LOUER: Chicoutimi, 5.1/2, rue Jacques-Bacon, libre 1er juillet. 5.1/2 rue Lorne, libre immédiatement. 2.1/2 rue Dréan, libre immédiatement. Tél.;543-9358 jour, 543-0964 soir.

A LOUER: 3.1/2, 4.1/2, tout meublés, tout équipés. Tél.;693-4242

A VOIR! Secteur Barrette, jumelé, 3 chambres, 2 salles de bain, moderne, $525/mois. Informations: Régis Morin, 690-0591.

A VOIR: 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, près Place du Royaume, tél.:543-8074, 549-2376, 545-4748.

A VOIR: 3.1/2 meublé, moderne, secteur Boulevard Barrette, libre immédiatement. non chauffé, non éclairé. Inf.: Régis Morin, 690-0591.

ALMA, grands 4.1/2, 5.1/2, rénovés, près d'Héritage, semi-meublé ou non,1 mois gratuit. Tél.:668-6714, 662-2481.

ARVIDA, 4.1/2, eau chaude fournie, site particulier, peinture neuve, secteur Manoir Saguenay. 370 $/mois. Tél.:695-4444, 695-1396, Normand.

ARVIDA, paroisse St-Jacques: 4.1/2, chauffé, éclairé ou non. Tél.:548-1674.

ARVIDA, rue Ampère: 4.1/2, plancher bois, moderne, $400/mois. Tél.:690-3833.

ARVIDA: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, près de tous les services, 1 MOIS GRATUIT. Tél.:548-8643.

ARVIDA: 2.1/2, chauffé, meublé, éclairé, libre. Tél.;548-9618, 548-7773

ARVIDA: 4.1/2, haut de maison, semi-meublé ou non avec balcon, porte-patio, libre 1er juillet. Tél.548-1948.

ARVIDA: Boulevard du Royaume, 4.1/2, 2ième étage, $325/mois. Tél.:545-9130

ARVIDA: dans bloc 6 logements, grand 4.1/2, chauffé, éclairé, près des services, libre 1er juillet. Tél.:693-9075.

ARVIDA: quartier St-Mathias, 4.1/2, haut de maison, eau chaude fournie, porte-patio, stationnement, près école et services, 345$/mois. Tél.548-6329

ARVIDA: rue Deschesne, 3.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, non meublé: 295 $/mois, meublé: $345/mois, libre. Tél.:548-4522, 548-1132, 548-0783.

ARVIDA: vaste 3 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrées laveuse sécheuse, stationnement, entrée indépendante, libre 1er juillet, $400/mois. Tél.:548-4477, après 17h00.

ARVIDA; grand 4.1/2, rue Mathias, près Marché Sorrensen, libre 1er juillet. Tél.:548-8246, Denis.

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logi-rente possible, prix à partir de 470 $/mois. Tél.:693-4242

SERVICE DE PRÉFILAGE SAGUENAY Inc.
Emondage et coupe d'arbres
Estimation Gratuite
20 du Ravin Michel Villeneuve
Canton Tremblay
545-2626

292788

ATTENTION! 3.1/2, qualité supérieure, près université, services plus, libre juin, juillet. Tél.:696-7155, 674-2385.

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 3.1/2, 4.1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine.Tél.: 693-4242.

CAP ST-FRANCOIS: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 365 $/mois. Tél.:542-0739, 674-9289

CHCOUTIMI, 3.1/2, 639 Racine, libre 1er juillet. Tél.:543-1538 Gilles ou Jean.

CHICOUTIIMI: boul. Tadoussac, 4.1/2, entretien général, libre 1er juillet. Tél.549-9999, 698-2299

CHICOUTIMI
43 Jauffret
beaux, grands 4.1/2, 5.1/2, chauffés, eau chaude fournie
475 $/mois, 495 $/mois
690-1148, 673-6385.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, éclairé, chauffé, rue Price, 350 $/mois. Tél.:543-1485, 549-1941

CHICOUTIMI : 4.1/2, 400 St-Gabriel, $425, chauffé, éclairé, meublé; 4.1/2, 5.1/2, 3831 Rang St-Paul, 400 $, 525 $ chauffés, éclairés, 3.1/2 4.1/2, 147 Henri-Bourassa, 335$, 450$, chauffés, éclairés, meublés. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI :5 1/2, jumelé, quartier des Oiseaux, 2 étages, terrain, remise, $570/mois. Tél.:693-0262.

CHICOUTIMI: 779, app:56 Des Hospitalières, près Université, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Possibilité de louer au mois pour période d'été .Tél.:698-0863, 549-5149.

CHICOUTIMI
ANGOULEME
Près Ecole Dominique-Racine, très propre, 2.1/2, 4.1/2. Tél.:690-7275.

CHICOUTIMI
secteur paisible
3.1/2, semi-meublé, stationnement, entrée indépendante, sans entrée laveuse sécheuse, peinture fraîche, libre immédiatement, 325$/mois. Tél.:698-4180

CHICOUTIMI, 2.1/2. 4.1/2, $310 — $410, triplex, secteur paisible, près Route 70 et Manège Militaire. Tél.:549-0625.

CHICOUTIMI, 3.1/2 meublé, chauffé, près centres d'achats, Université. Libre. Tél.:548-6097.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, immeubles rénovés, près des centres d'achats. Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 3.1/2, modernes, chauffés, endroit tranquille. Tél.:693-0529.

CHICOUTIMI, duplex 6.1/2, 3 chambres, $525/mois. Tél.:698-1526.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 5.1/2, 344 Ste-Anne, libres 1er juillet. Tél.:543-1538 Gilles ou Jean.

CHICOUTIMI, 628 Taché: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 325 $/mois. Tél.:696-3288.

CHICOUTIMI, Boulevard Saguenay: 4.1/2 et 5, très belle vue sur Vieux-Port, près des services. Tél.543-0775.

CHICOUTIMI, de la près Pulperie: 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, laveuse sécheuse, 375 $/mois, libres 1er juillet; un 3.1/2 non chauffé, non éclairé, $260/mois, libre immédiatement . Tél.:696-0949.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2m meublé, foyer, très moderne, très propre, rue des Pinsons. 1-3.1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, 235 $/mois, très propre, boul. Renaud. Rue St-Sacrement. 2-3.1/2, meublé, chauffé, non éclairé, 345 $/mois, 1-4.1/2 non meublé, 465 $/mois, chauffé, éclairé. 1-3.1/2, non chauffé, non éclairé, 295 $/mois, rue St-Paul. 1-3.1/2, demi sous-sol, meublé, mi-laveuse, sécheuse, rue des Rosselins. Tél.:696-3071, Trépin Inc.

CHICOUTIMI, rue Des Saguenéens, grand 5.1/2, très propre, entrée contrôlée, libre 1er juillet. Tél.:549-9446 après 17h00.

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI-NORD (St-Luc): 2011-2013 Tadoussac, 4.1/2, 425 $, non chauffés, non éclairés, juin, juillet. André Gagnon 690-1247, 693-6069 (bureau).

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2 chauffé, éclairé, $290/mois. Très propre. Tranquille. Grande entrée indépendante. Tél.:693-8397.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, 335$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.696-0123.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, 270 $/mois, libre immédiatement. 5.1/2, 485 $/mois, libre 1er juillet, non chauffés, non éclairés. Tél.693-1982

À LOUER
LOCAL COMMERCIAL

Édifice Maison de la Presse
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
• 7000 pi car., premier étage, pouvant être subdivisé en deux locaux, l'un d'environ **4690 pi car.** et le deuxième de **750 pi car.** Vaste stationnement.
Pour information, contactez:
Votre courtier membre de la Chambre immobilière du Saguenay – Lac-Saint-Jean
ou **Jean Simard: 690-8820** (en qualité de coordonnateur)
293850

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, 1/2 sous-sol, dégagé complètement, chauffé, éclairé. Tél.543-3739

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, beau 4.1/2, endroit tranquille, idéal pour personne seule ou couple sans enfants, porte patio, 400 $/mois. Aussi demi-sous-sol, 350 $/mois, libres 1er juin ou 1er juillet. **CHICOUTIMI-NORD**: 1800, boulevard Ste-Geneviève, grand 5.1/2, couvre-plancher neuf, porte-patio, libre 1er juillet, 425 $/mois. **Tél.:549-9343 laisser message.**

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2 moderne, très propre, porte-patio, balcon, près des services. Tél.545-9451.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2 avec sous-sol, eau chaude fournie, 395 $/mois, libre 1er juillet. Tél. 547-0802, 543-9753 (soir)

CHICOUTIMI-NORD: boulevard Ste-Geneviève, 2 1/2, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, très propre, libre 1er juillet, 250 $/mois. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3.1/2, demi sous-sol, moderne, chauffé, éclairé et plus, faut appeler. Tél.:549-8782

CHICOUTIMI-NORD: grand 3.1/2, demi sous-sol, très éclairé, non chauffé, non éclairé, 174 Johana, jour:693-0952, soir:690-5394, Alain

CHICOUTIMI-NORD: grand 3.1/2 avec foyer, 375$/mois, chauffé, éclairé. Tél.690-0825

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, chauffé, éclairé, moderne, remise intérieure, porte-patio. Tél.:549-8771, 693-4673.

CHICOUTIMI-NORD: superbe vue sur Saguenay, 4.1/2, libre immédiatement, $450 chauffé, éclairé, tél.: 698-2362.

CHICOUTIMI-NORD:2-demi sous-sol, rue Giffard(chauffé), 375 $ Remparts, 350 $(non chauffé). Tél.:693-2218.

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 415 $/mois, rue Price. Tél.:547-6904

CHICOUTIMI: 4.1/2 rue des Hospitalières, chauffé, éclairé, très propre, 545 $/mois. Salle de bain et armoires seront rénovées. Tél.:693-0287, 549-4330, soir.

CHICOUTIMI: Grands 4.1/2, 5.1/2, chauffés, clairs, propres, bien situés. Tél.:677-2133.

CHICOUTIMI: (GOLF RICOCHET), grand 4.1/2 moderne, beaucoup de rangement, 425 $/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.693-8228, (résidence) 545-4266, (bureau).

CHICOUTIMI: (grand 1.1/2) garçonnière, chauffé, éclairé, meublé, quartier Notre-Dame-du-Saguenay.

Tél.696-4222

CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près centres d'achat, cégep et université. Tél.:545-0698, 690-6308.

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 693-8355

CHICOUTIMI: 2 grands 5.1/2, Boul. Université, 425$/mois, un libre immédiatement, l'autre 1er juillet. Tél.:418-236-4886.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, meublés, coin Talbot-Sydenham ou boulevard Saguenay ouest. Tél.:549-6705, 545-5095.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, près Université, centres d'achats. Possibilité location au mois. Tél.:543-4037, cellulaire:693-3590.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, luxueux. Prix intéressant, à voir Tél.696-0387, 543-6048, 693-9889 (paget)

CHICOUTIMI: 2.1/2, MEUBLÉ, 350 $/MOIS, CHAUFFE, ECLAIRE. RUE BÉGIN. LIBRE 1ER JUIN. TÉL.:549-6288, 693-7052.

CHICOUTIMI: 2.1/2, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, $285/mois. Tél.:543-6004, 545-4949.

CHICOUTIMI: trois 3.1/2, éclairés, chauffés, semi-meublés, belle vue, repeints récemment, près Cégep, Université, Centre-ville, bons prix. Tél.:674-2730

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, près université, cégep, centre d'achats. Possibilité de louer au mois pour période d'été. Tél.:548-2442

CHICOUTIMI: 3.1/2 demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, idéal pour personne seule, près de Bégin et des 21, libre, 300 $/mois. Chicoutimi: 5.1/2, 2ième étage, non chauffé, non éclairé, situé près Bégin et Barrette, 500 $/mois, libre 1er août. Tél.545-3157

CHICOUTIMI: 3.1/2, centre-ville, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 310$/mois. Tél.545-4994, 549-3919.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, bien situé. Tél.:545-1311, soir

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, 385$/mois, libres immédiatement, juillet, août, près Université. Tél.543-9705.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé ou non chauffé, éclairé, rue des Oblats, 385 $/mois. Tél.:693-8344

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublés, chauffés ou non, près Cégep, Hôpital, Université. Tél.:549-1250

CHICOUTIMI: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 2ième étage, entrée indépendante, 290$/mois, libre 1er juillet. Tél.:545-9746

CHICOUTIMI: 3577 Boul. St-Jean-Baptiste, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 350 $/mois. Possibilité d'un mois gratuit. Tél.:544-9367 Lisette.

CHICOUTIMI: 4 1/2, moderne, meublé, non chauffé, non éclairé, deux stationnements, déneigé, remise, 450 $/mois. 1 mois gratuit. Tél.:544-6313, 544-8477.

CHICOUTIMI: 4 1/2, très clair, chauffé, eau chaude fournie, $375, 438 Fradette. Tél.:545-9449.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 856 rue St-Paul, rez-de-chaussée, endroit tranquille, très propre, rénové, 385$/mois, libre. **CHICOUTIMI-NORD:** 4 1/2, demi-sous-sol, rénové, chauffé, 395 $/mois, libre 1er juillet. Tél.:690-1148, 673-6385, après 19h00.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 377 Ruelle Dubois (près Cégep), meublés ou non libres immédiatement, 365 $/mois non chauffés. Aussi 4.1/2, 28 rue Bossé.Tél.:690-2421, 549-5149.

CHICOUTIMI: 4.1/2, CHAUFFÉ, 480 $/MOIS. 5.1/2, CHAUFFÉ, 580 $/MOIS. LIBRE 1ER JUILLET. RUE BÉGIN. PEINTURE ET RÉPARATION FAITES AVANT L'ENTRÉE DU LOCATAIRE. TÉL.:549-6288, 549-5385, 693-7052 PAGET.

CHICOUTIMI: 4.1/2, centre-ville, près église Christ-Roi et vieux-port, 375 Lemieux, moderne, $350/mois, non chauffé, non éclairé, stationnement et grand "locker" inclus. Tél.:674-9157.

CHICOUTIMI: 4.1/2, libre immédiatement, près UQAC, idéal pour étudiant, 450$/mois. Tél.690-0470, après 17h00.

CHICOUTIMI: 4.1/2, moderne, design, porte-patio sur grande terrasse, entrée indépendante, stationnement, accès à la cour, bord de l'eau, secteur Pulperie. Tél.549-7984, Martin, entre 17h00 et 21h00.

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 2.1/2 meublé. Tél:549-5693, 690-2679.

CHICOUTIMI: 4.1/2, propre, moderne, quartier Ste-Claire, libre 1er juillet, $310/mois. Tél.:693-0363.

CHICOUTIMI: 4.1/2, près centres d'achats, insonorisation supérieure: 1631-1641 Des Grands-Ducs, 581 Des Pigeons, 916 de l'Ecluse. Disponibles 1er juin. Tél:696-1158.

CHICOUTIMI: 517 Taché, 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, toiles vénitiennes, lustres, tapis, 425 $/mois. Tél.:543-0497, 543-3493.

CHICOUTIMI: 517 Taché, 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, toiles vénitiennes, lustres, tapis, $425/mois. Tél.:543-0497, 543-3493.

CHICOUTIMI: 7.1/2, chauffé, 153 Normandie, 585$/mois. 2.1/2, meublé, tout compris, 350$/mois, 452 Honoré-Mercier. Tél.696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: 731 Alma, 3.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, près Cegep, université, services. Tél.543-0775.

CHICOUTIMI: 743 Sydenham, 3.1/2 meublé, chauffé, eau chaude, libre 1er juillet. Tél.549-0957

CHICOUTIMI: 763 Des Hospitalières, 3.1/2, meublé, semi-meublé, chauffés, éclairés, $410/mois, $420/mois, libre 1er juillet. Tél.:690-1235, 549-8564.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, grand 4.1/2, demi sous-sol, clair, neuf, non chauffé, non éclairé, libre, 410 $/mois. Tél.693-9070.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3.1/2, semi-meublé, poêle, refrigérateur, laveuse, sécheuse, libre. Tél.:696-1945

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 5.1/2, demi sous-sol, maison unifamiliale, 2 stationnements, lave-vaiselle, 500 $/mois. Tél.696-0803.

CHICOUTIMI: beau grand 4.1/2, rénové, 2422 Route 170, $370/mois, eau chaude fournie. Tél.:545-9791, 549-3444.

CHICOUTIMI: beau grand 2.1/2, chauffé, eau chaude fournie, coin tranquille, bonne insonorisation, 475$/mois. Tél.:543-9634

CHICOUTIMI: beau, grand 4.1/2, près Cegep, Université, 473$/mois, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé. Tél.545-7318

CHICOUTIMI: beaux 4.1/2, insonorisés, intercom, modèle à visiter, près Place du Royaume. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI: Côte Réserve, grand 4.1/2, moderne, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-0081

CHICOUTIMI: chemin Réserve, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:690-2394

CHICOUTIMI: duplex 5 1/2, patio, remise, libre 1er juillet. Tél.:698-2838, paget:696-7700, 695-6868.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, rénové, près Cégep, UQAC, 312 $/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-5187 soir, 545-7535 jour

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, fini moderne, peinturé à neuf, 3249 Boukl. St-Jean-Baptiste, 385$/mois, libre 1er juillet. Tél.549-5315 (jour Mario), 545-2818 (soir, weekend).

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, 23 St-Dominique Ouest, non chauffé, non éclairé, 375$/mois. Tél.696-4962, avant 16h00.

CHICOUTIMI: Immeuble rénové, 2.1/2, 3.1/2, près Cégep et Université. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, 4.1/2, très propre, non chauffé, non éclairé, près services, idéal pour personne âgée ou jeune couple sans enfant. Tél.696-7330

CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier, 3.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, mois gratuit. tél.:690-3612, 693-8544, 543-5286.

CHICOUTIMI: rue Joliet, petit 4.1/2, non chauffé, non éclairé, armoires mélamine, propre, stationnement, près école des adultes, 265$/mois. Tél.549-6487

CHICOUTIMI: rue Joliet, beau 3.1/2, meublé, eau chaude fournie, service laveuse sécheuse, 350 $/mois, libre immédiatement. Aussi 2.1/2, meublé, 290$/mois, libre 1er juillet. **CHICOUTIMI:** 880 Georges-Vanier, grands 5.1/2, style condo, bain tourbillon, grandes chambres, 575 $/mois, 550 $/mois, libre immédiatementet 1er juillet. **Rivière-du-Moulin:** 117 Perron, beau 4.1/2, rénové, balcon, remise extérieure, très propre, $390/mois, libre 1er août. **Tél.:549-9343 laisser message.**

CHICOUTIMI: très beau 4.1/2, rez-de-chaussé; AUSSI grand 7.1/2 , bain tourbillon 2 places et ventilateurs, toiles, lustres fournis, près Barette. Tél.:693-1977.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, grand 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 410 $/mois, 350 $/mois, 325 $/mois. Rivière-du-Moulin, 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 260 $/mois Tél.:543-9634.

DES LYS: entre Chicoutimi et La-Baie, 3.1/2, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, laveuse sécheuse, $325/mois. Tél.:693-8357.

GRANDS 4.1/2, 5.1/2 de qualité, Petite-France, JONQUIERE, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffés, non éclairés, $460 et $550. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIÈRE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, près grands centres. Tél.:542-5703, 547-5127.

JONQUIÈRE: 3722, St-Léandre, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 375 $/mois. Tél.542-8503

JONQUIÈRE: 4.1/2, près Cégep, chauffés, non éclairés,eau chaude fournie, rue Du Perche. Tél.:547-9337 après 17h00

JONQUIÈRE: 4.1/2, sous-sol, très très propre, chauffé, éclairé, 400 $/mois. Tél.695-4292

JONQUIÈRE: 6.1/2 rue de l'Hôpital. Libre 1er août. Mme Ouellet: 547-4453, 543-7966.

JONQUIÈRE: centre ville, 2188 Jodoin, grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, fenêtres manivelles, insonorisé (plancher béton), conciergerie, échangeur d'air, système sécurité, 550$/mois, libre 1er juillet. Tél.:547-6611, 542-3919, Sylvain Bergeron

JONQUIÈRE: grand 4.1/2 neuf, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, déneigé, 315$/mois, libre 1er juillet. Tél.:418-668-0818

JONQUIÈRE: Villa étudiante, face Cégep, grand 4.1/2, meublé, coin de la Fabrique et St-Hubert, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. GRAND 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:547-6611, 542-3919, Sylvain Bergeron.

JONQUIERE, 3.1/2, moderne, près Cégep, non chauffé, non éclairé, $330/mois. Tél.:542-0464.

JONQUIERE, 3.1/2, très beau site, bord Rivière-aux-Sables, possibilité canotage et jardinage, 4 minutes du centre-ville. Tél.:547-6339.

JONQUIERE, 3746 St-Léandre: grand 4.1/2, cour arrière, 2 stationnements, remise extérieure, $350/mois, libre 1er juillet. Tél.:542-2390.

JONQUIERE, 4.1/2, chauffé, éclairé, très grand et clair, près des Galeries Jonquière ou quartier St-Georges, un mois gratuit. 542-1377, 695-8739, 543-7966.

JONQUIERE, 5.1/2, face au cégep, non-chauffé, non-éclairé, 505 $/mois, juin gratuit. Tél.547-7702, 547-2875.

JONQUIERE, centre-ville, près Cégep, 2.1/2, neuf, semi-meublé. Tél.:542-5368, 547-9023, repas.

JONQUIERE, grand 5.1/2 sur 2 étages, chauffé, éclairé, très propre. Tél.:542-1069, 542-3256.

JONQUIERE, rue de l'Acadie, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.547-6556

JONQUIERE, St-Louis, 4.1/2, sous-sol, bon marché. 4.1/2, de Lasalle. Tél.:548-6710

JONQUIERE: à sous-louer grand 4.1/2, près Cegep, toiles incluses, 1er mois gratuit, 486$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.695-4999, 542-8804.

JONQUIERE: rue St-Clément, 5.1/2 chauffé, non éclairé. Tél.:542-1377, 695-8739, 543-7966.

JONQUIERE: 1.1/2 pour étudiant, près Cégep, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:545-3201

JONQUIERE: 2-3.1/2, centre-ville, non chauffés, non éclairés, endroit tranquille, entrée contrôlée, idéal pré-retraité(e) ou retraité(e). Tél.:695-2453

JONQUIERE: 2-4.1/2, modernes, rez-de-chaussée, près hôpital, 3575 d'Hébertville, libres 1er juillet. Tél:548-9397

JONQUIERE: 2485 St-Hubert, grand 3.1/2, voisin Cegep, libre 1er juillet, $360/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:547-6611, 542-3919, demandez M. Bergeron ou Sylvain.

JONQUIERE: 3.1/2, libre, rez-de-chaussée, rénové, 295$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:547-4317, 542-5531, 542-5717

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, eau chaude fournie (idéal pour personne certain âge), libre 1er juillet, 375 $/mois. Tél.:547-8253, 548-8143

JONQUIERE: 3.1/2, moderne, meublé, porte-patio, quartier des Peintres, libre immédiatement. Personne sérieuse seulement. Tél.548-9085.

JONQUIERE: 3.1/2, moderne, décoré à neuf, meublé, chauffé, éclairé, situé rue St-Dominique. Tél.:542-6646

JONQUIERE: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, près centre-ville, entrée laveuse sécheuse, libre 1er juillet, $295/mois. Tél.:695-1234, 699-0055; AUSSI, grand 4.1/2, rénové secteur KENOGAMI (rue Ste-Famille), non chauffé, non éclairé, $365/mois, libre 1er juillet. Tél.:695-1234.

JONQUIERE: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, près Cegep, 300$/mois. Tél.548-4797, laisser message.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, très bien situé, secteur Cegep. Tél.:542-3181, 547-8662.

JONQUIERE: 4 1/2, moderne, quartier St-Raphaël, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, $395/mois, câble et T.V. payante inclus, libre 1er juillet. Tél.:547-6714.

JONQUIERE: 4.1/2 avec sous-sol, libre 1er juillet, 400$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.547-4317, 542-5531, 542-5717.

JONQUIERE: 4.1/2 non chauffé, non éclairé, remise, porte-patio, balcon, près centre-ville. Tél.:547-3873

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:542-3815

JONQUIERE: 4.1/2, 3815 Notre-Dame, non chauffé, non éclairé, 275$/mois Tél.542-4069

JONQUIERE: 4.1/2, modernes, grand terrain, remises, non chauffés, non éclairés, semi-hors-sol, 400$/mois, haut. 450$/mois. Tél.547-5863.

JONQUIERE: 4.1/2, rénové à neuf, grand stationnement, 2ième étage. Tél.:542-9234

JONQUIERE: 4.1/2, sous-location, meublé, juillet ou août, non fumeur. Tél.:547-9456.

JONQUIERE: 4.1/2, style condo, près des services, 1er juillet, rabais sur location. Tél.690-0238

JONQUIERE: 41/2, 370 $/mois, non chauffé, non éclairé, remise et porte patio, juin gratuit, libre immédiatement. Tél.:547-4036.

JONQUIERE: 5.1/2, rue St-Ursules, 395$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.547-8913

JONQUIERE: rue Montfort, arrière Mac Donald, 3.1/2, semi-meublé, ou meublé à neuf, immeuble paisible, à proximité de tous les services, idéal pour semi-retraité et retraité. Tél.:542-8714, 690-3612, 672-4427.

JONQUIERE: centre-ville, 3.1/2, semi meublé, non chauffé, non éclairé, spécial: 275 $/mois, libre mi-juin. Tél.542-9989, soir

JONQUIERE: Coop d'habitation, possibilité de subvention selon votre revenu annuel, 4.1/2 entre $350 et $430; 5.1/2 entre $400 et $450, non chauffés, non éclairés, grande cour arrière, près de tous les services; gens dynamiques vous êtes les bienvenus (couples, familles, personnes seules). Tél.:542-5863.

JONQUIERE: près Cegep, rue des Plaines, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.548-2295

JONQUIERE: près des Galeries, 3.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:695-2382, 690-3612, 543-5286.

JONQUIERE: rue Notre-Dame, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, très propre, près centre-ville, libre immédiatement rénové à neuf, 285$/mois. Tél.668-5350 (jour) 668-5843 (soir).

KÉNOGAMI: Grand 3.1/2, meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.542-2229

JONQUIERE: secteur Kénogami, 4.1/2, qualité supérieure, porte-patio, balcon, service de conciergerie, intercom, etc.. Tél.:547-8170, 542-6463

JONQUIERE: Superbe grand 4.1/2, centre-ville, balcon, remise, construction récente, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:548-2823, après 18h00

JONQUIERE: très grand 4.1/2, rénové à neuf, 450$/mois chauffé, éclairé, sous-sol. Tél.542-1902 (soir).

JONQUIERE: 3.1/2 meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. 350$/mois; 4078 de la Loire, libre immédiatement. Tél.:548-6951, 695-1501.

KENOGAMI: 2ième étage, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 350 $/mois. Tél.:547-2224.

KENOGAMI: 3583 Cabot, 4.1/2, chauffé, libre 1er juillet, 450 $/mois. Tél.:547-4960.

KENOGAMI: 6.1/2, planchers bois franc, $500/mois, libre 1er juillet. Tél.:547-1466.

LA BAIE: 4.1/2, moderne, porte-patio, terrasse, quartier résidentiel, libre 1er juillet, 415 $/mois. Tél.:544-4017. AUSSI 4.1/2, moderne, secteur Port-Alfred, libre immédiatement, 380 $/mois. Tél.:544-9119, 690-5457

LA BAIE: boul. Grande-Baie, 7 pièces, libre 1er juillet. Tél.544-3269, après 18h00

LA BAIE: grand 5.1/2, rez-de-chaussée, 2263 Avenue du Port, libre immédiatement. Tél.:544-6378

LA BAIE: 2.1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:544-7589 après 17h00.

LA-BAIE, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, du Côteau, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, des Saules. Un mois gratuit. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, grand 3.1/2 moderne, meublé, eau chaude fournie. Tél.:544-1681, 544-0346

LA-BAIE, 4.1/2, 5.1/2, secteur Bagotville. Réal, 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE: 1253 5ième Avenue, 5.1/2, 375$/mois, libre immédiatement. Tél.690-3861, 549-7238, 543-5346.

LA-BAIE: 3.1/2, entièrement meublé, 290 $/mois, libre immédiatement. Tél.:544-6850

LA-BAIE: 3.1/2, vue sur baie, 2ième étage, libre 1er juillet, 320$/mois. Tél.:544-6179

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, rénovés au complet, près de tous les services, planchers bois franc, libres immédiatement. Tél.:544-1288 (après 17h00), 544-0333.

LA-BAIE: rue Adélard-Grenon, 4 1/2 et 5 1/2, complètement rénovés, à voir, mois gratuit.Tél.:544-4940, paget:696-8278, 690-3612, 543-5286.

LATERRIERE: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, très propre, boul. Talbot, libre immédiatement. Tél.:678-9903

LATERRIERE: 4 1/2, chauffé, éclairé, meublé ou semi-meublé, $400/mois, 2 milles de la Base de Bagotville, tél.:690-3179.

LATERRIERE: duplex, 4.1/2, toiles vénitiennes, remise, moderne, 10 minutes de la Base, 420$/mois, non chauffé, non éclairé (possibilité d'une réduction). Tél.678-1449

LATERRIERE: Les Immeubles G. E. L. D. M. Enr. 4.1/2, 5.1/2, situés rue Lapointe. Tél.678-2846, 678-1240, 678-9912.

LATERRIERE: superbe, grand 4.1/2, moderne, remise, libre 1er juillet. Tél.698-0659

RIVIERE-DU-MOULIN: duplex, 5.1/2, remise, grand stationnement, libre 1er juillet. Tél.:698-0631.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3.1/2 semi-meublé, eau chaude fournie, entrée contrôlée, laveuse, sécheuse, 300 $/mois. Tél.:549-4215.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, chauffé, remise intérieure, bien situé, 2 ième étage.Tél.:549-1177

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:545-3137

RIVIERE-DU-MOULIN: 5.1/2, sur 2 étages, rénové à neuf, non chauffé, non éclairé, 380 $/mois, libre 1er juillet, toiles incluses. Tél.:693-9225.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5.1/2, vue panoramique, eau chaude fournie. Tél.:545-3989, 693-2218

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, demi sous-sol, 1285 Père-Honorat #1, planchers bois, entrées laveuse sécheuse, libre 1er juillet, déneigement, remise intérieure. Possibilité conciergerie. Lucien, 543-6781, Jacques 698-2815.

ST-HONORE: 4.1/2 demi sous-sol, semi-meublé, 350$/mois non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 5.1/2, rez-de-chaussée, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.673-4838

ST-JEAN-EUDES: très grands 4 1/2, 5 1/2, très propres. A voir. Tél.:547-1405, après 18h00.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3.1/2, 1285 Père-Honorat #4, planchers bois, entrées laveuse sécheuse, libre 1er juillet, déneigement, remise intérieure, balcon, $355. Lucien, 543-6781, Jacques 698-2815.

Si vous cherchez un logement 4 1/2, à Québec, style condo, près de tout, idéal pour pré-retraité. Tél.:663-4406, 827-5999.

ST-FULGENCE: très grand 4.1/2, vue imprenable sur Saguenay, chauffé, 575 $, libre 1er juillet. Tél.:542-0739, 674-9289

VILLE-DE-LA-BAIE: 2 1/2, semi-meublé, près Base de Bagotville, laveuse, sécheuse, balayeuse centrale, $300 chauffé, éclairé. Tél.:677-2293, Thérèse Bilodeau.

Maisons à vendre

A PRIX REDUIT: Falardeau, bungalow, 2 + 2 chambres, planchers bois, aire ouverte, terrain 15,000 pi.car., moins de $49,000. Multi-Services Immobiliers, Rémi S.Vinette. Tél.:698-1212.

ANSE-ST-JEAN: magnifique résidence située au bord de l'eau, près du pont couvert. Tél.:549-8909.

CHICOUTIMI-NORD: construction 1990, rue Riviera, 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, sans voisin arrière, piscine, remise, abri d'auto, aspirateur central. Prix à discuter. Tél.543-9020

CHICOUTIMI: BORD DU SAGUENAY, Rivière-du-Moulin, maison en rangée avec revenu, rénové, garage, 3 chambres, 2 salles de bain, salle de lavage, foyer, fenêtres panoramiques, four, plaque-chauffante, lave-vaisselle inclus. Tél.:696-4975.

CHICOUTIMI: Notre-Dame-du-Saguenay, 388 de L'Assomption, 30X40, 2 étages, avec revenu, , garage 20X26, isolé, piscine et patio., 119 000 $. Tél.:693-8482

JONQUIERE: près de l'hôpital, 32X55, 4 chambres, très vaste terrain, en bas de l'évaluation municipale; faites votre offre. Tél.:542-2416.

JONQUIERE: quartier St-Philippe, jumelé, situé au 2876 Vaudreuil. Tél.548-2295

LATERRIERE: Portage Nord, bord de l'eau, grand terrain, 3 chambres. Tél.:678-2313

LATERRIERE: résidence neuve, 4 chambres, salon, cuisine, dinette, 2 salles de bain, salle de lavage, remisage intérieure 8x14, patio 12x28, grand terrain. Garantie A.P.C.H.Q. Clé en main. Situé au 108 rue Du Rivage. $79,500. Tél.:678-1923, 678-1340, 678-9294. **Attention: visite libre tous les jours sur rendez-vous.**

ST-AMBROISE, 177 Gaudreault, terrain 100x160, 5 chambres, sous-sol fini, $69.500. Tél.:672-4176.

ST-JEAN-EUDES: tout brique, maison claire et propre, grand terrain 48 000 pieds carrés, le long du Saguenay. Tél.:696-2059, Michel.

Maisons à louer

ARVIDA: rue St-Etienne, quartier St-Philippe, 3 chambres. Tél.548-1092 (soir).

CHICOUTIMI-NORD: jumelé, 6.1/2, récent, galerie, remise, sans voisin arrière, près école Vanier, 595 $/mois. Tél.:696-3483

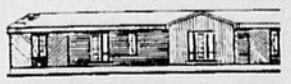
CHICOUTIMI: 321, Giffard, (quartier Ste-Claire), 5.1/2, chauffé, éclairé, grand terrain, libre 1er juillet, 650 $/mois. Tél. 698-4201, 690-4848

CHICOUTIMI: jumelé 5.1/2, 3 chambres, 2 salles de bain, bain tourbillon, plafond cathédrale, 550 $/mois. Tél.:698-4206

CHICOUTIMI: 880 Georges-Vanier, grands 5.1/2 (1,165 pi.car.) style condo, bain tourbillon, grandes chambres, insonorisation supérieure, 575 $/mois, 550 $/mois, libre immédiatementet 1er juillet. Tél.:549-9343 laisser message.

METABETCHOUAN: maison 5 ans avec garage, libre immédiatement. Tél.418-349-2515

Maisons mobiles à vendre



1991, 16X70, armoires mélamine stratifié, portes embossées, bain podium, douche encastrée, échangeur d'air, fenêtres manivelles PVC, beaucoup d'extras. 57 000 $ négociable. Transport sur votre terrain fourni. Tél.:418-845-7351, Québec. 418-745-3866, Chapais

LA-BAIE: rue Docteur Desgagné, prêt à construire. Tél.:693-4242

POMPANO BEACH: parc de retraités, 65X12, meublée, équipement complet, rénovée. Tél.:543-0027.

LA-BAIE: 2 chambres possibilité de 3, terrain 75X100', très propre. Tél.:549–6195

MAISON modulaire 16X52', Laterrière, avec remise, terrain paysagé. Devenez propriétaire pour 440$/mois. Tél.:678–1536 Thomas ou Michel.

POUR DÉMÉNAGER: 14X60, 1977, foyer Franquelin, porte-patio, très propre, acheteur sérieux seulement, faites votre offre. Tél.:690–0559, 544-8142

Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

A vendre, très grand terrain de 28,383 pi. car. , situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

BEAUX terrains, bord de l'eau, sans voisin arrière, idéal pour chalet et résidence. Limite de Shipshaw. Tél.:547–1877.

CHEMIN DES VILLAS: bord du Saguenay, environ 38,000 pi.car. Tél.:545–4800.

GRANDS TERRAINS 20 000 pieds carrés, sans voisin arrière, aux limites de Shipshaw, à partir de 7500 $. Tél.:547–3661

LAC OTIS: meublé, 24X32, 2 chambres, fosse septique réglementaire, entrée électrique et toiture récentes, belle plage, $28,500. Tél.:543–5279.

LATERRIERE: voisin du 6143 Portage des Roches Nord, 25 000 pieds carrés, prix à discuter. Tél.:678–2338

SITE EXTRAORDINAIRE POUR CHALET SITUE EN BORDURE DE LA RIVIERE METABETCHOUAN (ST-ANDRE). TERRAIN ACCESSIBLE À L'ANNEE, AVEC ELECTRICITÉ, 850' EN BORDURE DE RIVIERE, PROFONDEUR 300', $12,000. INFORMATIONS:418-275–4628.

ST-DAVID-DE-FARLARDEAU: 20,000 et 23,000 pi.car., près dépanneur, servitude aqueduc. Tél.:543–8625.

TERRAIN 52,000 pieds, Baie Cascoulla, lac Kénogami, bateau accepté en échange. Tél.:678–1536 Michel.

VÉHICULES

Autos à vendre

A QUI la chance? Chrysler Le Baron 1982, convertible, inspectée, A1. Tél.:672–2183, paget:1-514-554-7317.

ACHAT: Auto de toute marque (même défectueux). Tél.:549-0088, 549-2889.

ACHETERAIS, auto ou petit camion accidenté ou défectueux, 1984 et plus. Tél.:545–0161.

ACHETONS et vendons automobiles, $500 et moins. Tél.:693–1478, 549-3834.

ARIES 1989, automatique, air, balance garantie Chrysler, $4,300 négociable. Tél.:693–7734(paget).

AUBAINE! Mercury Tracer, 1987, automatique, rouge, toit ouvrant, prix à discuter. Tél.690–3680, 697-1218

AUTOMOBILE J.M. ENR.
2660 Boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi-Nord

OLDSMOBILE Cutlass Suprême SL 1990, 4 portes, automatique, 115,000 kilomètres, équipement complet, garantie un an/120,000 kilomètres. 10,495$. Tél:693-8830.

NISSAN Sentra XE 1992, 75,000 kilomètres, 4 portes, automatique, un seul propriétaire, $8,995. Tél.:693-8830.

PLYMOUTH ACCLAIM 1992, automatique, 110,000 kilomètres, garantie jusqu'à 115,000 kilomètres. Cotation: $7,825, spécial $5,995. Tél.:693-8830.

VOLKSWAGEN Jetta 1988, 4 portes, 5 vitesses, $4,995. Tél.:693-8830.

FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE.

BMW 318 I, 1984, 135,000 kilomètres, 5,500$ négociable. Acheteur sérieux. Tél.548–5335

BMW 325i, 1987, très bonne condition. Tél.548–2648, 690-2611.

BUICK RÉAL 1980, 62 000 kilomètres, mécanique A-1, 1000 $. Tél.:672–6361

CAMARO Z-28, 1980, $600. Tél.:545–2160, 696-5174.

CHEVROLET BERETTA, 1998, moteur neuf 1992, très propre. Tél.:545-7851(pagette numérique), 693-5994.

CHRYSLER Imperial 1991, blanc, 63,000 kilomètres, garantie 7 ans ou 110,000 transférable, plan or, équipement complet, vitres électriques, 16,800$. Tél.549–8841 (rés), 543-2638 (bur.), demander Gilles.

CHRYSLER INTREPID 1994, équipement complet, plan d'or, 43 000 kilomètres, 18 000 $. Tél.:549–3500, 544-7277, Gilles

DODGE 600 décapotable, 1986, 120,000 kilomètres, tout refait à neuf, un vrai bijou. $6,000. Jamais sorti l'hiver. Tél.:543–0385, demandez Serge ou Odette.

HONDA ACCORD LX, 4 portes, 1986, manuelle, très propre, aubaine, 2600 $. Tél.:542–1484

FORD Escort 1985, 2 portes, automatique, peinture 6 mois, très propre, 115,000 kilomètres, moteur changé 2.3, 1,500$. SUBARU Chaser, 1988, 5 vitesses, 2 portes, rouge, peinture neuve, 105,000 kilomètres, 1,800$.Tél.543–1232.

FORD ESCORT familial, 1984, 400 $. Tél.:545–2160

FORD LTD 1986, station-wagon, prix négociable. Tél.:693–8639

FORD TEMPO 1986, manuelle, 5 vitesses, 1,500$. Tél.542–1621

GEO MÉTRO 1993, 3 portes, 5 vitesses, bonne condition. Tél.:548–2461

HONDA Accord EXR, 1990, 140,000 kilomètres, blanche, peinture fraîche, prix listé 12,500$ prix demandé 10,500$. Tél.547–8106, après 17h00.

HONDA PRELUDE 1987, 111,000 kilomètres, manuelle, 8 pneus, excellente condition. $6,000. Tél.:544–4548, après 18h00.

MAZDA 626 1991, 93,000 kilomètres, balance de garantie, automatique, 4 portes, démarreur à distance. Très bonne condition. $9,000.
Tél.:548–4477, 549-4401 Claude.

MAZDA 626, Turbo, 5 portes, 1987, 95,000 kilomètres, manuelle, très propre, $4,900. Tél:693–8161(semaine).

MAZDA RX7, 1985, noire, 107,000 kilomètres, en bon état. Tél.545–9743

MERCURY LYNX, 1985, $500; Ford Ltd 1985, $450; Oldsmobile Cutlass 1981, $350; Mercury Couguar 1983, bas kilométrage, $1,000 négociable. Tél.:698-6243, 698-8531(paget).

MERCURY Topaz 1990, automatique, air, excellente condition, jamais vue l'hiver, 83,000 kilomètres. Tél.:678–1011

NISSAN AXESS, 1990, bonne condition, propre, après 17h30. Tél. 690–2865

OLDSMOBILE FIRENZA 1984, 4 portes, automatique, air climatisé, excellente condition, 1100 $ ferme. Tél.:690-3480

OLDSMOBILE Toronado, 1984, équipement complet, bon ordre. JEEP Suzuki Samourai, 1985, très bon état.Prix à discuter. Cause: décès.Tél.543–4629

PONTIAC 6000, 1988, 4 portes, 6 cylindres, peinture neuve, impeccable, $4,500 négociable. Tél.:542-7789.

PONTIAC TRANS AM GT 1994, équipement complet, vert forêt, garantie 100 000 kilomètres, traitement peinture, sièges. Tél.:418-275–5360

TOYOTA COROLLA GTS, Twin-Cam, 1985, manuelle, mécanique A-1, 4 pneus d'hiver, 2 sur jantes, $1,500. Tél.:544–9705, poste 366 (jour), 544–8896 (soir).

TOYOTA MR2, rouge, 1989, pneus neufs, protège calandre, système d'alarme, T-Top, impeccable, 115 000 kilomètres, 6 900 $. Tél.542–8422

TOYOTA Tercel, 1989, impeccable, air climatisé, 3,950$. Tél.548–3124 (Holiday Inn, Gilbert ou laisser message)

TRANSFERT, prix compétitif, disponibilité après heures de bureau. Roger, 696-4768.

VOLKSWAGEN Cabriolet, 1986, bas millage, état neuf. Autos G. Leroux Inc. 696–1774.

VOLKSWAGEN JETTA, 1990, diesel, 4 portes, 134,000 kilomètres, $7,500. Tél.:696–1692, après 18h00.

VOLKSWAGEN JETTA, 1994, air climatisé, turbo-diesel, roues d'hiver et roues sports d'été. Tél.690–1727

Avions à vendre

ZENAIR CH-300, 160 H.P., roues, flotteurs, 32 000 $. Tél.:418-276–2405

Bateaux à vendre

AUBAINE; Doral 19', V-6, 3.8 litres, sonore, boussole, remorque, valeur 10.000$. Viens faire ton offre. Tél.:548–1649

AVONS 11 voiliers à vendre de 13 à 29 pieds. Visibles chez Nordest Marine, 1405, Tadoussac; toute offre raisonnable sera considérée. Tél.:543–4561.

CANOT DE CEDRE, 16', bouts pointus, 50 livres, $275. Tél.:545–2563(soir).

CANOTS et chaloupes 12', 14', 15, 16' 18', bas prix. Tél.418-543–6537.

CANOTS ET CHALOUPES: fibre de verre, toutes grandeurs, bas prix, particulier. Tél.:690–5371

CATAMARAN Hobbie Cat, 16', remoque incluse, très bonne condition. Visible chez Nordest Marine, 1405 Tadoussac. Toute offre raisonnable sera considérée. Tél.:543–4561.

CHALOUPE 15' avec moteur 50 forces Mercury. Prix à discuter. Tél.547–4404, 547-9093, Lucien ou Gaétane.

CHALOUPE ALUMINIUM 16.5', moteur Yamaha 40 forces, console, remorque, état neuf, 6500 $.Tél.:418-349–3712, soir

CHALOUPE 14.5' (jumbo); 2 moteurs 3.3 et 9.8. Tél.:549–7592.

CHALOUPE Sunray, 1982, 16', moteur inboard V-4, 2.5 litres, tout équipé. Remorque 1991 galvanisée. 6,500$. Tél.:236–4434, 543-5784.

FABRICATION de remorque à bateau galvanisée, capacité 500 à 15,000 livres. Les Remorques Germain Inc., 1-418-871–3590.

MAXUM 21', 1991, 40 heures de marche avec remorque, inboard, 2 toits, 19,500$. Tél.:275–2759

MOTEUR Evenrude 15 H.P. parfaite condition. A voir! Prix à discuter. Tél.542–2169

PEDALOS (quantité 8) à vendre, 2 à 4 places, à partir de $425. Nordest Marine. Tél.:543–4561.

PETERBOROUGH 17', open deck, 120 forces injection Evinrude, toit neuf, remorque. Tél.:418-374–2159

PRINCECRAFT Fisherman, 14', moteur 6.5 Evinrude, remorque, 3200 $, état neuf. Tél.:544–3541

REMORQUE NEUVE, 2 essieux, freins hydrauliques, bateau jusqu'à 32'. Tél.:673–7379

PETERBOROUGH 20', 1989, équipement complet, avec remorque, 175 OMC Inboard, économique, 250 heures, très bon état, 16 500 $. Tél.542–1423.

PONTON 24' Princecraft, moteur Johnson 35 forces, équipement complet, remorque. Tél.:695–3741.

PONTON D'ALUMINIUM, 20', 1995, toit campeur inclus. AUBAINE! Nordest Marine. Tél.:543–4561.

PONTON ESPADON 1988, flotteurs 19', Mercury 25 forces 1989, 5600 $. Tél.:548–1770, 698-2282, demander Patrick

REMORQUE pour chaloupe de 14',16' ou 17', 600$. Tél.662–6882

SAE RAY, 26,5', FLY BRIDGE, 1987, 400 heures, 30' hors tout. 2 moteurs V6, MC Cruiser, 205 HP chacun. Tout équipé, avec remorque, 57 000 $. Tél.547–6556

SEA DOO SP-1989 avec remorque, mécanique A-1, 3800 $. Tél.:690–3671

SEA-DOO Bombardier SP 1990, avec remorque, toile, veste de sauvetage, dry-suit, fusée, avertisseur de secours et autres accessoires. 4200 $. Tél.:545–9745, 662-2018.

SEA-DOO XP, 1994, très propre, 6,300$. Tél.:673–3552.

THUNDERCRAFT MAGNUM, 20' , 1993, acheté en 1994, V6, 205 H.P. neuf, avec remorque, 19,800 $ négociable. Tél.698–9898, 696-5490

Camions à vendre

AUTOMOBILE J.M. ENR.
2660 Boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi-Nord

CHEVROLET Cheyenne 4x4 super cab 1989, automatique, parfaite condition, 104,000 kilomètres. $13,495. Tél.:693-8830.

DODGE Mini-Ram Cargo 1988, automatique, spécial $3,895. Tél.:693-8830.

FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE.

CHEVROLET S-10, 1984, 150,000 kilomètres, manuel, King-Cab, mécanique A-1. Tél.:544–8171.

FORD 1 tonne, diésel, boite aluminium 14', double roues, très propre, moteur neuf, vendu pour prix du moteur 6,000$. Tél.:545–6771

FORD Ranger XLT 1992, 46,000 kilomètres, moteur 4 litres, 5 vitesses. $9,000. Tél.:662–7829.

PREVIA 1992, LE, équipement complet, garantie 1998. Western Star 1987 avec travail à l'année. Tél.:690–3655

TOYOTA diesel, 1983, peinture 1 an, boîte fibre de verre, parfaite condition, $1,500. Tél.:672–4211.

TOYOTA, 1984, 2.2 injection, boîte fibre, mécanique A-1. Tél.:545-7851(pagette numérique), 693-5994.

Camions 4 X 4

FORD F-150, Super Cab, 4X4, 1992, 65,000 kilomètres, sièges capitaines, équipement complet, boîte fibre de verre, très propre, $18,000. Tél.:693–9225.

JEEP CHEROKEE, 1988, Limité, 94,000 kilomètres, balance garantie 7 ans/115,000 kilomètres. Tél.:276–9530, 679-4866, commerçant.

JEEP CHEROKEE, 1990, 4 portes, 4X4, automatique, bleu marin, air climatisé, balance de garantie 7 ans, ou 115 000 kilomètres, 94 000 kilomètres, 276-9530, 679-4866, commerçant.

NISSAN PATHFINDER SE, V-6, Trail-Boss, 1990, équipement complet, condition impeccable, $15,995. Tél.:543–6537, 543-7759.

PICK-UP 4X4 Nissan, 1987, 4 cylindres, prix intéressant. Tél.:544–3820, après 17h00

PICK-UP CHEVROLET, 4X4, 1994, 30 000 kilomètres, V6, manuelle, 18 800 $. Tél.:543–2465

PICK-UP FORD, 1988, 4X4, 5 vitesses, bonne condition. Tél.:676–2385.

PICK-UP TOYOTA, 1990, 4X4, King cab, V6. Tél: 276-9530, 679-4819, commerçant

Campeurs à vendre

1987 SOUTHWIND 25', GM 454, 44,800 milles, porte chauffeur, génératrice, T.V. couleur, micro-onde, C.B. 6 pneus neufs, super propre, excellente mécanique, valeur 28,000$ laissé 24,700$. Tél.:678–9578

CAMPEUR FORD, 24', classe C, 1983, 2 airs climatisés, bain-douche, tout équipé. Tél.:673–4307.

CAMPEUR sur camion, 29 rue Smith Est, Chicouitmi. Tél.543–0296

A QUI LA CHANCE? Classe-A, 25', 39,000 milles, génératrice, auvent neuf, entièrement équipé, super propre, $10,500 négociable. Tél.:544–3040.

CAMPWAGON GMC, 1976, pneus neufs, mécanique A-1, 6500 $. Tél.:544–9254

GLENDALE 1972, couche 6, GM 350, bas millage, très propre, 6900 $ négociable. Tél.:678–9453, 690-9702.

Machinerie

CHENILLE BOMBARDIER J-5. Tél.544–4107, appellez vers 18h00.

PRESSE A BALLE ronde case Inter, coeur variable, environ 1300 balles de faites, 7800 $. Tél.:543–8513, laisser message

PRESSE A FOIN, John Deere; râteau rotatif, sur roues pour foin. Tél.:547–3408.

SET DE CHAINES 227 Caterpilar, bonne condition. Pièces de pelle Case 170-C. 2 essieux 648 John Deere. Tél.418-251–5129

SNOW court, parfaite condition, 2500 $. Tél.:418-349–2968

Motos à vendre

1990 HONDA ELITE SCOOTER 50cc, comme neuf, $900. Tél.:690-9371, message.

ACHETONS Moto Grand Prix. Tél.1-800-363-5000.

CR500, 1988, excellente condition, offre raisonnable acceptée. Tél.673–4307, 673-6444.

DR200 1990, très bonne condition, servi 2 saisons. Tél.695–1488, heure repas.

HARLEY Hugger, 1993, 5,000 kilomètres, rouge. Offre raisonnable acceptée. Tél.696-4768.

HARLEY-DAVIDSON, 1995, Softail montée Lowboy, complètement chromée, 2,600 kilomètres, $24,500. Tél.:549–6999, 696-6803.

HONDA CX 500, custom, 1982, 31,000 kilomètres, excellent état, à driving et refroidi liquide, inspection annuelle faite, 1,400$ négociable. Tél.698-0247, 696–1265

HONDA Sabre, 1984, V-65, 1100cc, très propre, 28,000 kilomètres, $2,800. Tél.:549-7634(jour), Michel.

HONDA SHADOW 1100, 1987, 35 000 kilomètres, casques, valises, pare-brise, accouplement. Tél.:418-276–9588, 679-3978

KX-125, 1985, remonté à neuf, 900 $ négociable. Mach-1, 1991, XTC 617, cab 1994. Tél.:693–8998, 693-1249 545-7875 (pagette)

YAMAHA FZ 750, 1985, très propre, mécanique A-1, 2700 $ négociable. Tél.:343–2571, Robert le soir.

Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES BAYOU, 4X4, 400 liquide, 1993, comme neuf, $5,300. Tél.:662–3645, 662-1059.

4 ROUES Timberwoolf, 1992, 2X4, très bon état, 2,700$ négociable. Tél.418-481–2962, 418-668-0120

POLARIS 1992, 2x4, 250cc, comme neuf, prix cotation, tél.:690-9371, message.

Pièces et accessoires

4 PNEUS, P185-60-R14, Continental, $40/l'ensemble; 2 pneus P165-80-R13 neufs, Marshall, $40/l'ensemble. Tél.:542–3610.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL INC. PNEUS USAGES TOUTES GRANDEURS, POSES, BALANCES, BON CHOIX. PNEUS NEUFS, PRIX COMPÉTITIFS. TEL.:545-7638.

CABINE fibre de verre 8' pour camionnette. 350$. Tél.:543–3194

ROLL BAR 4 lumières. Boîte fibre de verre 7'. Tel.:690–3055

EMPLOI

Gardien(ne) demandé(e)

CHERCHE dame d'expérience pour garder 2 enfants au domicile de l'employeur à Chicoutimi-Nord. Tél.:690–3416

RECHERCHE gardienne d'enfants pour région de Toronto, plein temps. Tél.:(905) 725–8023

Personnel demandé

$$$ ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$ Vends du chocolat et fais-toi beaucoup d'argent. Nouveau produit disponible. Appelle-vite, quantité limitée, CAMPAGNE DE LEVEE DE FONDS DISPONIBLE. Livraison rapide. Promotion spéciale. Quantité limitée. 1-800-561-2395.

$$$ CHOCOLAT CHOCOLAT $$$ Vendez 66 tablettes plus bonus et recevez 112 $. Tél:690–1296, 1-800-265-1296.

PISCINE HORS TERRE
18' X 36' avec accessoires. Très bon état. Téléphonez du lundi au vendredi à:
543-9393
Demandez Gilles ou Lucille
294136

AGENCE de publicité par l'objet tels que T-shirt, briquets, imprimerie: stylos, plaques d'auto et bien d'autres, cherche représentants(es) avec forte personnalité et leadership, emploi permanent. Bienvenue hommes et femmes tout âge, très bon salaire, s'il-vous-plaît communiquer au: 418-275-0777.

COMPAGNIE à la recherche d'un(e) distributeur (trice) pour livrer du chocolat chez les jeunes qui les vendront. Tél.1-800-865-2409.

CUEILLEURS de fraises demandés à la Ferme Jean & Renelle Lajeunesse, Ile d'Orléans. Tél.:418-829–3731, après 18h00 et 21h00

ESTHETICIEN (NE) recherché (e) pour location d'espace dans salon coiffure, à bas prix. Devra posséder son équipement et de préférence avoir sa clientèle. Tél.696–1265, 698-0247.

PERSONNEL demandé pour cueillette des fraises. Maurice Vaillancourt, 1114 Avenue Royale, St-Laurent-d'Orléans, tél.:418-828-9374 après 18h00.

RECHERCHE réparateur de machine à coudre à temps partiel. Tél.:545–7633

FORMATION

Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545–2197.

OCCASION D'AFFAIRES

Occasion d'affaires

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Les Conseillers Bernander. Bureau Chicoutimi 1-800-463-9311 code 8560

SERVICES PROFESSIONNELS

Construction / Rénovation

Entrepreneur 25 ans d'expérience offre ses services pour tout ce qui a rapport à la construction et rénovation. Tél.:549–2412, paget:696-7704.

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafonds texturés. Tél;693–8158.

MENUISIER 30 ans d'expérience, rénovation de tout genre, finition sous-sol, couverture, pose de revêtement extérieur, plâtrage, peinture patio, plafond suspendu et autres. Travail garantie:Tél.549–8264, 693-1660, 545-5114 (paget).

MINI-EXCAVATION, drain de surface, drain de fondation, excavation divers, balayage de stationnement. Tél.:690–5323, 690-5848.

POUR TOUTES RÉNOVATIONS, menuiserie, plastrage, peinture, plomberie, etc... prix compétitifs, bonne référence. Réal:549–4982, 549-0889.

RENOVATION de toiture, patio, vinylle, solphite, cheminée brique. Tél.:547–6528

RENOVATION en tous genres: patio, toiture, clôture, aménagement sous-sol, plastrage, peinture, lavage de tapis. Serais intéressé pour entretien commercial ou blocs; 20 ans d'expérience. Tél.:672–2411.

RÉNOVATIONS: intérieure, extérieure, finition sous-sol et salle de bain, toiture, électricité. Tél.:547–8511

SOUMISSION POUR: CONSTRUCTION et rénovation de maison, toiture, portes, fenêtres ou revêtement extérieur. Tél.693–3383

SPECIALISTE en rénovation et en couverture licencié, estimation gratuite, finition intérieur et extérieur, qualifié pour subvention. R.P.S. Construction Inc. Tél.547–8913, 547-6143, 545-5110.

Massage

1ER à Chicoutimi, près du BoulevardTalbot. Tu veux te détendre et relaxer avec des filles sympathiques et charmantes. Ann, Linda, Kathya, Karina, Andréa, Christène, Isabelle. Tél.:698-3439.

1er A ALMA: salon de détente. Massages, bronzage, sauna. Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 22h00. Forfait relaxation. 1 bronzage, 1 sauna, 1 massage 45$. Tél.:668-0424. Engageons.

A BATTRE: Bien bon CENTRE DE MASSAGE, masseuses, masseurs professionnels. Pour détendre mal de dos, stress sciatique, entorse. Tél.:542–6200.

DETENTE ET RELAXATION par le massage, 9h00 à 21h00. Tél.:693-4921

JONQUIERE, nouveau local pour un meilleur service. Deux salles à votre disposition. Discret, avec filles extras sensas. Tél.:695-3940.

RENOUVEAU: JONQUIERE massage de relaxation, nouvelles filles. Tél.:547–8677 de 9h00 à 23h00

TRES jolie transexuelle, disponible sur rendez-vous. Tél.698–4443

Offres de services

À 6.50$/HEURE aide à votre domicile pour personne âgée ou handicapée, fiable, travaillante. Tél.;678–2376

A BAS PRIX: $9.95/l'appel (Chicoutimi, Jonquière, La-Baie), réparation de cuisinières, sécheuses, laveuses, réfrigérateurs. Technicien 20 ans d'expérience. COIN DE L'ASPIRATEUR: 545-7633.

ARMOIRES G.L. INC.: armoires de cuisine, 30 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.:548–1231.

ATELIER C.G.
REPARATION DE VETEMENTS ET D'EQUIPEMENTS DE SPORT. COUTURE D'ECUSSONS, SERVICE DE BUANDERIE
DISPONIBLE AUX EQUIPES ET AUX PARTICULIERS
TEL.: 693-4489,
télécopieur:696-1594.

ATTENTION A BON PRIX
Terrassement, gazon, arbustes, rocail, taillade d'arbres, terre à jardin, etc. Estimation gratuite. Tél.548–0117, 693-9575

DEBOSSELAGE PEINTRE
Avec carte compétence
Prix compétitifs:
- camion
- voiture
- jantes de roue sumglasstré
- Estimation gratuite.
-Tél.547–0841, Pascal.

FAITES repeindre votre pavé grandeur standard, 165$. Tél.547–6528

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.: 542-1171.

LE SILENCE est d'or. Soyez une de nos victimes avec nos jolies demoiselles. Tél.:673–7721.

MENUISIER 25 ans d'expérience pour construction de chalet, maison et pose de céramique. Tél.672–2152

Traitement "Sealer"
Pavé, bois, béton, patio, asphalte, brique de maison, maintenance générale, terrassement et clôture. Tél.696–6346, Michel.

VOUS AVEZ un ou des arbres devenus dangereux? Pour coupe d'arbres. Estimation gratuite. Tél :695–1618.

DIVERS

A vendre ou échanger

A vendre ou à échanger planche à voile débutant. Tél.:549–2412.

Ameublement

A VENDRE: ensemble cuisinière et réfrigérateur, faites votre offre. Tél.;542–7977

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés, pièces neuves et usagées. Guy Marcotte Service, réparation. 543-3010.

AMEUBLEMENT COMPLET: fermeture de maison, électroménagers et mobilier. Tél.:545-2835, 698–4241.

APPAREILS Électroménagers R.S. Vente électroménagers reconditionnés (réparation, reconditionnement, "timer"). Appel de service 14,95 $. 743 B, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.;698–4399.

APPAREILS ELECTRO-MENAGERS: laveuse, sécheuse, poêle, frigidaire, réparation à domicile, appel 13,95 $. Tél.:672–4200, paget:698-9344.

A LIQUIDER: Mobiliers de chambre, cuisine, étagères et tables de salon. Directement du fabriquant. Tél.:549–4936.

CUISINIÈRE Jenn-air, excellente condition, incluant plaque à oeuf, grille charcoal et prolongement de garantie, $150. Tél.:547–3422.

Récupération (achat et vente) de métaux de toutes sortes, ferreux ou non ferreux
avec services de **CONTENANTS GRATUITS**

- Structure d'acier (Plate) • H-Beam, etc. Neufs ou usagés.
- Démolition industrielle (25 ans d'expérience).
- Vente d'échafauds pour construction.

Tél.: 549-9999
294272

DIVAN, fauteuil, tabouret vieux rose, en bon état. 150$. Tél.549-4262

LAVEUSES, SÉCHEUSES, poêles 24" 30" et 110, frigidaires, congélateur, lave-vaisselle, excellente condition. Tél.:672-2508.

LES ELECTRO-MENAGERS DU SAGUENAY ENR. Vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis un an, vente de pièces neuves et usagées, 14,95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7, réparation de tondeuse. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.545-6969, 693-0586.

MOBILIER SALON sectionnel (divan, causeuse), très propre, $250. Tél.:696-5093.

RÉFRIGÉRATEUR, poêle, laveuse, sécheuse, 250 $/le tout. Congélateur, 100 $, couleur blanc. Tél.:693-1334

RÉFRIGÉRATEUR, poêle, laveuse, sécheuse, état neuf, 8 mois d'usage (valeur 4,000$) à voir!. Tél.698-1526

TABLE, lit 54", set de salon, prix raisonnable. Tél.543-5481

Animaux

2 CHIOTS GOLDEN RETRIEVER, pure race. Tél.:418-349-2142

Achat et vente de chevaux, sains, blessés ou malades. Tél.:344-4940.

CHIOTS Schnauzer nain, enregistrés. Parents champions, garantie écrite. Tél.690-3945.

FEMELLE Cocker croisée 100 $. Yorkshire 200 $. Fox 200 $. Shih-Tzu 200 $ à 300 $. Bientôt Caniche, Dalmatien. Mâles pour accouplement. Tél.:545-3082, 481-2685

GOLDEN RETRIEVER, 2 ans, mâle, demande famille d'accueil. Tél.:544-8821

LAPINS de différentes grosseurs pour reproduction ou autres. (Aussi mères avec petits). Tél.674-2706, 543-3722.

MINI SAMOYEDE, femelle, pure, 22 mois, 150 $. Tél.:690-3416.

RANCH ARAMIS: vente de chevaux et randonnées. Tél.:678-1041, 548-4357.

Antiquités

RECHERCHE ANTIQUITES de toutes sortes. Ne jamais vendre sans nous consulter. Marché d'Antiquités, 678-2775.

Bois de chauffage

BOIS DE CHAUFFAGE en 8 pieds, merisier, bouleau et en 16 pouces, pris en forêt. Tél.:673-6133.

Demandé

ACHETERAIS roues pour maison mobile, en bonne condition. Tél.:547-2526.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

Divers

1 LOT D'ASPIRATEURS: achat, vente, réparation, sacs, pièces, Rainbow, Electrolux, Filter Queen, Sears, etc... etc.. Aspiro Plus, mini-boutique, Faubourg Sagamie. Mercredi au dimanche inclusivement. Tél.:548-1767.

1 LOT DE BARILS de plastique 45 gallons, très bonne condition. Nadia:695-9745

4 ROUESmags de Honda Accord. Prix à discuter. Tél.545-6562, 549-5626.

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

ACCOMODATION ARGENT COMPTANT sur articles de valeur. — Achats, ventes, accomodation — Or, diamant, télévision, vidéo, ordinateur, disques compacts, système de son, jeux vidéos. Tél.548-0285.

CEDRE de haie. Piquets de cèdre 6' à 12'. Tél.:674-1019.

CHAPITEAU, caisse enregistreuse, costumes, mi-chioui, piscine-plongeon, kit de blé d'inde. Tél.:544-3269

COMPOST en vrac terre à jardin au 4674 Chemin de l'Eglise, Laterrière. Tél.678-9841, 678-9475.

LA PAROLE DE DIEU PAR TELEPHONE! NOUVEAU MESSAGE A CHAQUE JOUR. COMPOSEZ LE: 693-4977.

LOT à bois 80 âcres, à Chambord, secteur Martine. Tél.418-346-5577, 418-346-5623.

REMISE 10X12, finition claboard masonite. Tél.:549-2599

REMISE 5X8 finition claboard, très bon prix. Aussi, pompe de piscine 3/4 H.P.Tél.:547-9340, 695-1445

ROBE DE MARIEE, 10-12, $330.Poêle à bois ancien. Tél.:547-9932.

SYSTEME AUDIO-VIDEO Hitachi, balance garantie 18 mois, valeur $1,000 laissé $500; 10 ASPIRATEURS pour chalet, $40/chaque; 2 ASPIRATEURS Kirby, $200/chaque, idéal pour conciergerie. Coin de l'Aspirateur. Tél.545-7633.

TISSU à prix spécial, très beau choix, nouveautés des manufacturiers. Tél.:695-3643

TABLE en chêne massif, 4 chaises, style colonial, très propre, 250$. **Divan-lit plus fauteuil** assorti, **recouvert 2 ans,** 100$. **Tondeuse électrique**, $45; **campeur** GM court 1980, $2,500. Tél.:693-8501.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TERRE NOIRE sassée pour jardin et embellissement. Nous livrons pick-up et remorque. Tél.672-2277

TONDEUSE électrique, 100$. Chaloupe 16' Glascon, 50 forces, Evenrude, remorque Explorer, 2,600$ négociable. Mercury Cougar, 1985, 2 portes, état marche, 2,500$ négociable. Auto Hyundai Exel 1986 pour pièces. Tél.:547-0516, 547-1752

TONDEUSE 20", sac arrière, excellente condition, 100 $. 2 vélos de course (24 & 26") pour filles, 25 $/chacun. tél.:545-9259

VENTE DEMENAGEMENT: mobiliers de cuisine (base granite), de chambre, blanc, lit 39" avec secrétaire, bureau 3 tiroirs, micro-ondes, réfrigérateur, distillateur d'eau. VENTE de garage: tondeuse, souffleuse, rideaux, tapis, vêtements, etc. Tél.690-0422

VENTE et livraison de terre noire tamisée. Déneigement. 1035 Chemin St-Marc Ouest, Canton Tremblay. Tél.:543-9716, paget 693-7042.

Equipement de commerce et restaurant

A BON PRIX: équipement restaurant, pâtisserie, congélateurs, cuisinières, hottes, etc. Tél.:548-0977.

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548-7788.

EQUIPEMENT d'esthétique complet pour 3 cabines et ameublement du salon. Tél.544-0027

LIQUIDATION

EQUIPEMENT de cuisine pour restaurant. Ameublement de restaurant et de bar pour environ 150 places, très grand choix, à voir absolument, Tél.695-9745, Nadia

Esotérisme

CLINIQUE D'ESOTERISME DU QUEBEC: EN DIRECT. Robert (tarologue), Gilles (voyant), Céleste reconnue à la télévision, et bien d'autres. AMOUR, ARGENT ET SANTE. Recevez votre CADEAU du mois gratuit. SPECIAL $2.89/minute au 1-900-451-4878 avant le 31 mai. Service à la clientèle:1-800-766-9790 (MasterCard + COD). Appelez maintenant 1-900-451-4878.

MONSIEUR SOLEIL

GRAND CLAIRVOYANT MEDIUM

Reconnu dans le monde radio-télévision, sera à la Place du Royaume, près cinéma, du 5 au 11 juin. Spécialités: cartes, tarots, voyance, mains, communication avec guides, vies antérieures, etc. Ne manquez pas ça! Réservations:418-650-5407.

Tarot, ligne de la main, hypnose. Johanne, 547-2518.

Matériaux de construction

1 LOT de "Styrofoam" (styromousse) embouté, 4X8X4.3/8"épais, très bon prix. Nadia:695-9745

ACHETERAIS matériaux électriques, résidentiel, commercial, industriel. Tél.:548-8148, 690-7545

ACHETERAIS tout surplus d'équipement et fil électrique de toutes sortes. Nadia:695-9745

Ventes de garage

Dimanche le 11 juin au 827 boul. Tadoussac, St-Fulgence., de 9h00 à 16h30. Tél.:674-9270

VENTE DE GARAGE samedi, dimanche 10-11 juin au 517, Walberg, Dolbeau.

AVIS

Agences de rencontre

HOMME trentaine, autonome, recherche compagne 25 à 40 ans pour relation sincère. Tél.:678-1366.

LIGNE DE RENCONTRE québécoise 1-900-451-3443 poste 414. 2,99 $/minute, 18 ans et +. D.A.M. Inc

VOUS rêvez d'une rencontre chaude, parlez discrètement et en toute confidentialité avec l'âme soeur de vos rêves sans frais d'interurbain, appelez la ligne de rencontre Pulsion Passion 24 heures, boîte vocale connection directe. 18 ans +. 1-900-451-4838.

Messages personnels

ADORABLES hôtesses pour vous messieurs. Détente inoubliable. Nous engageons. Tél.:698-6170.

ATTENTION JEUNES HOTESSES, Jennifer, Christine et Emmanuelle. Tél.690-9654

POUR un moment de détente inoubliable, appelle Sarah. Tél.:543-1396.

AU FEMININ PLUS (Sandra). Tél.:693-5389.

POUR UN MOMENT de détente, appelle Mélina. Tél.:693-0870.

Perdu ou retrouvé

PERDU BOUCLE D'OREILLE en or (anneau), au restaurant La Bougresse ou sur rue Riverin, samedi (03-06-95); récompense promise. Tél.549-3223.

SPORTS / LOISIRS

Articles de sports

EQUIPEMENT POUR CULTURISTE, débutant, banc, poids, rames, etc. A échanger contre chaloupe de 400 $. Tél.481-2698

Chasse et pêche

CAMP CHASSE-PECHE, 16X20, Lac Eugène, secteur Windigo, terrain 3,832 mètres.carrés, $4,000. Tél.:(514) 632-0635.

CHALET, hors zec, kilomètre 117, Chûte des Passes, face Lac Ross, bâtisse 1030 pieds carrés, cabanon 180 pieds carrés, entièrement équipé propane, électricité, eau courante, accommodation 10 personnes, 3 embarcations, 2 moteurs 2 H.P., 29 900 $. Tél.:418-843-5048, après 17h00

SECTEUR Lac Travers chalet 14X16, 1.1/2 étage, meublé, remise 12X12, hors zec, prix à discuter. Tél.:672-2953

Musique et accessoires

AMPLIFICATEUR Fender, 60 watts, pour guitare acoustique, 3 entrées indépendantes, état de neuf, $400. Tél.:544-6051.

BATTERIE Pearl Export, 5 morceaux, 5 cymbales, $1,750 négociable. Tél.:275-5233.

CHERCHE, clavieriste-chanteur, sérieux dans la trentaine, belle apparence. Tél.:693-7906, demandez Rosita.

COURS de guitare. Apprenez à l'aide de tablatures vos chansons préférées. Tél.:543-4366.

GUITARE électro-accoustique Takamine en érable, $800. Guitare 12 cordes Ibanez, $350. Mandoline $250. Echo Roland $200. Tél.:543-4366, Yves.

PIANO antique de marque Dominion, prix: 850$ négociable. Tél.:547-4621

Ordinateurs et jeux

386 tout équipé. Aussi dépannage d'ordinateur à domicile. Tél.693-8082

SUPER LIQUIDATION D'ORDINATEURS USAGÉS: 386, 286, XT, imprimante, écran VGA, très bas prix. A voir sur place. Achat, Vente et consignation. Cyncom inc. 170 Bossé, Chicoutimi. Tél.:690-2452

Piscine et accessoires

A VENDRE POUR pièces et accessoires: piscine Citadelle; faites votre prix: chlorinateur, 4 lumières intégrées, filtre, rouleau solaire, toiles été hiver, écumoir et tuyauterie, robot (aquadroide), colonnes, thermopompe 50,000 b.t.u., deck 30'X30'. Tél.:698-0500.

EQUIPE d'hommes, 30 ans d'expérience, pour réparation installation, hors-terre, creusée. Ouvrage garantie. Tél.:547-9340, 695-1445.

PISCINE HORS-TERRE, 24', accessoires, 1400 $ négociable. Tél.693-3978.

PISCINE hors-terre, 24X24, résine de synthèse, entièrement équipée (4 lumières intégrées, robot, filtreur, échelle, thermopompe, tuyauterie, outils de nettoyage) 3,300$. Deck-patio 36X40 disponible, 1,600$. Tél.:698-0500, après 18h00.

PISCINE, 24', toute équipée, propre, toile neuve. Tél.672-4492

ROULEAU POUR TOILE de piscine, 18',6" état neuf. Tél.690-7444

THERMOPOMPE, chauffe piscine 24', prix de débarras, 800 $. Tél.:673-4564

Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ATTACHE (hitch) capacité 5,000 livres, bord de torsion, anti-swin, freins électriques pour roulotte, 325$. Tél.542-2463

GAZEBO pour roulotte 21'X8', servi un été. Prix à discuter. Tél.547-6528

ROULOTTE Apalache 1985, ultra légère, 17', très propre, équipement complet, attache incluse, $5,700. Tél.544-4163.

ROULOTTE APALACHE, 1970, 20', bonne condition, 2700 $. Tél.:544-9254.

ROULOTTE APPALACHE 1975, 31.5', vénitiennes, auvent télescopique neufs, 7500 $ négociable. Tél.:545-4946

ROULOTTE BONAIR, 1988, modèle 1830 (19'), toute équipée, avec auvent, comme neuve, ultra légère. Tél.:690-3728, après 17h30.

ROULOTTE Dauphine 19', 1979, auvent télescopique, air climatisé, 6395 $. Tél.:543-5708, 675-2385

ROULOTTE GITAN, 1990, ultra-légère, modèle 540X, 19', état neuf, toute équipée, auvent, air climatisé, antenne T.V., micro-ondes, $10,900. Tél.:276-4385.

ROULOTTE GLENDALE 1986, 32', toute équipée. Tél.:690-3212

ROULOTTE Nomade 1977, 19', auvent téléscopique, excellente condition. Tél.:668-8521.

ROULOTTE Terry, 1991, 30', De Luxe, prix à discuter. Tél.547-9932

TENTE-ROULOTTE BONAIR, 1980, 6 places, très propre. Tél.:543-7613.

Roulotte UNIK 1973, 19', tout équipée, $3,000 négociable. Tél.:543-0267 jour, 673-7627 soir, André.

TENTE-ROULOTTE Bellevue 1977 6 places, poêle, réfrigérateur, 1500 $. Tél.:543-9388.

TENTE-ROULOTTE BONAIR-1200, 1983, 8 places, très propre, auvent télescopique, 3200 $. Tél.:677-2909

TENTE-ROULOTTE Bonair, 1980, 8 places, très propre, avec auvent. 2,300$. Tél.:695-0292

TENTE-ROULOTTE, 6 places, toile neuve, grand auvent, armoires mélamine, $2,000. Tél.:548-9150, soir et fin de semaine

TENTE-ROULOTTE, Bellevue, 6 places, toute équipée, très propre, $1,000 négociable. Tél.542-0577.

TEL-AIDE

695-AIDE
698-AIDE

MISE AU POINT

Dans la circulaire Sears en vigueur du 8 au 21 juin 1995 et distribuée le 7 juin 1995, veuillez noter qu'à la page 20 pour les pneus Guardsman Plus et RoadHandler de tourisme, **on aurait dû lire la mention "prix en vigueur jusqu'au 10 juin 1995".** À la page 16, l'ensemble "Mosaïque" 15 pièces en aluminium **n'est pas disponible.**

Dans la circulaire Sears "SUPER SAMEDI ET DIMANCHE" en vigueur les 10 et 11 juin 1995 et insérée dans le Quotidien du 8 juin 1995, veuillez noter que sur le rabat de la page 2, pour les bandes pour magnétoscope Sony 8 mm N° 35727 en solde à 11,99 **on aurait dû lire paq. de 2** et non le paq. de 5.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS

294249

la Baie

CORRECTIONS

Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter au cahier **Papa!** (roto 5.2), publié par la Baie en juin 1995.

PAGE 13. Article 10. On aurait dû lire: **Offertes à la Baie: rue Sainte-Catherine Ouest, Centre Rockland, Fairview Pointe-Claire, Carrefour Laval et Gatineau seulement.**

PAGE 19. Article 7. **Retard de livraison.**

PAGE 27. Article 4. **Retard de livraison.**

PAGE 31. Article 4. **Retard de livraison.**

PAGE 44. Draps en percale. On aurait dû lire: **Notre prix 9,99 $ le drap une place.**

PAGE 47. Offre «Célébrations» d'Estée Lauder. **Retard de livraison.**

NOTRE CLIENTÈLE VOUDRA BIEN EXCUSER CES ERREURS ET CONTRETEMPS.

294281

EMPLOI IMMÉDIAT

de 25 000 $ à 35 000 $ par année

(REVENU GARANTI)

- Clientèle établie.
- Formation à nos frais.
- Sommes en affaires au Québec depuis 30 ans.
- Salaire de base: 400 $ par semaine.
- Esprit sportif.

Si vous détenez un secondaire V ou l'équivalent ainsi qu'une automobile.

SECTEUR SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN

Robin Fortin

Tél.: 693-8686

294131

Zaïre

L'épidémie de fièvre est chose du passé

PARIS (AP)-L'épidémie de fièvre hémorragique qui frappe le Zaïre depuis le début du mois de janvier est terminée depuis au mois une semaine, a déclaré mercredi à la presse Bernard Leguenno, directeur du centre de référence sur les fièvres hémorragiques (Institut pasteur, Paris).

«Seuls quelques cas isolés persistent», a ajouté cet expert revenu il y a une dizaine de jours d'une mission sanitaire à Kitwit, foyer de l'épidémie.

«Nous sommes arrivés au mois de mai, la troisième vague de l'épidémie battait son plein. Fort heureusement, les Africains suivaient déjà les consignes données par les autorités à la radio et à la télévision, notamment ne plus soigner leurs malades et de ne plus enterrer leurs morts sans prendre les précautions d'hygiène. Ces précautions ont permis d'éviter la quatrième vague de l'épidémie.»

«Sur place, nous avons donné des cours d'éducation sanitaire au personnel soignant et aidé la Croix Rouge à se mettre en place. On peut facilement éviter d'être contaminé par le virus Ebola. A Kitwit, j'ai transporté des cadavres mais en me protégeant».

Redoutable, le virus Ebola se transmet lorsque l'on est en contact avec le sang, les vomissures, la diarrhée d'un malade. La période d'incubation dure de deux à 21 jours pendant lesquels le malade n'est en principe pas contagieux. La maladie se manifeste par de la fièvre, des douleurs abdominales, une diarrhée rouge. Environ 30 pour cent des personnes contaminées échappent à la mort.

«Le virus Ebola est présent au Zaïre en permanence, de même que certains virus eux aussi à l'origine de fièvre hémorragique le sont au Kenya et en Amérique du Sud (virus Marbourg), en Afrique (virus Lassa). L'explosion d'une épidémie est possible, notamment dans les pays où l'hygiène est précaire».

Au premier juin, l'OMS faisait état de 211 cas et de 164 décès. «Nous aurons des chiffres plus précis dans quelques mois», a précisé Mr Leguenno. Trente pour cent des personnes contaminées ont échappé à la mort.

Temple solaire

Disciples drogués

LAUSANNE, Suisse (AP)-Un cocktail de drogues a servi à éliminer plus de la moitié des 48 membres de l'Ordre du temple solaire qui ont péri en Suisse en octobre dernier, ont révélé mercredi les autorités.

Au total, 53 membres de la secte sont morts au cours d'une mystérieuse et sanglante tragédie qui s'est déroulée tant en Suisse qu'au Québec et les enquêtes se poursuivent pour faire toute la lumière sur la façon dont sont décédés les 28 autres adhérents.

Vingt-cinq personnes, y compris les deux leaders de la secte, Joseph Di Mambro et Luc Jouret, sont morts dans des chalets du petit village alpin de Grandes-sur-Salvan, à 72 kilomètres au sud-est de Genève.

Vingt-trois autres membres ont perdu la vie dans une ferme de Cheiry, un village situé à 72 kilomètres au nord-ouest de Genève, plusieurs d'entre eux ayant été tués par balle.

Cinq autres cadavres ont été retrouvés dans un chalet appartenant à la secte au nord de Montréal.

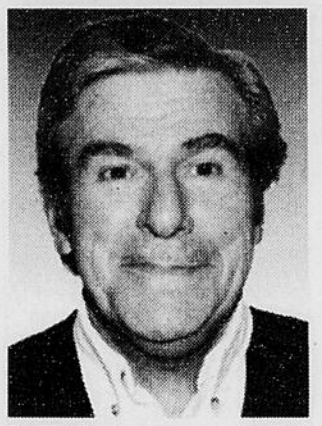
Toutes les habitations avaient été la proie des flammes, des mécanismes ayant été mis en place pour provoquer un incendie.

A Salvan, les victimes avaient d'abord pris des somnifères et deux autres substances, l'une dérivée de la morphine et l'autre d'un poison sud-américain, le curare, ont indiqué les enquêteurs. Un examen des poumons des victimes a permis de constater qu'elles avaient déjà quitté ce monde avant le début de l'incendie.

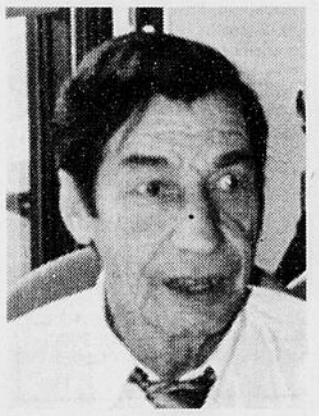
NÉCROLOGIE

BLACKBURN (Mme Aliette Gagnon) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 7 juin 1995, à l'âge de 69 ans, dame Aliette Gagnon, épouse de feu Dr Georges-Henri Blackburn, demeurant au 311 Lafontaine, Chicoutimi, autrefois de St-Ambroise. La dépouille mortelle sera exposée à compter de jeudi le 8 juin 1995 à 10h00 à la résidence funéraire Gravel & Fils 825 Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. La célébration funéraire aura lieu jeudi à 15h30 à la résidence funéraire Gravel & Fils 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière de St-Ambroise. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Fernande (Roger Pilote), Pierre, Marie (Gilles Hébert), Lyne, Claire, feu Georges-Thomas, Louis, Paul (Nancy Gamache), Jean (Josée Pilote), Christine (André Cossette), Marc; ses petits-enfants: Carl, Marc, Caroline; Geneviève; Natacha et Catherine; Marie-Claude et Pascale; Pierre-Luc; Myriam, Steeven; Jonathan, Jessica, Joël; David, Steeve, Emilie; son arrière-petit-fils: Isaac. Elle laisse également dans le deuil, ses frères chrétiens et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

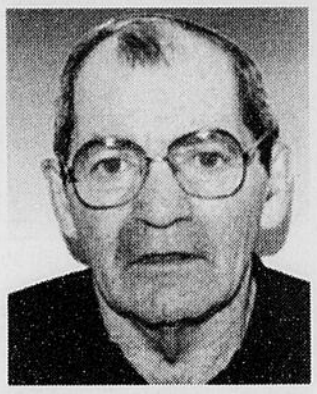
COUDE (Mme Albertine Ouellet) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 5 juin 1995 à l'âge de 94 ans 3 mois, Mme Albertine Ouellet, épouse de feu M. Ovide Coudé, demeurant au 215 du Quai à Ste-Rose-du-Nord. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel Inc., 2075, boulevard Tadoussac, Chicoutimi-Nord. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 juin 1995 à 14h00 à l'église Ste-Rose-du-Nord. Veuillez prendre note que jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11h00. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Elle était la mère de: feu Claire Coudé, feu Thérèse (Pierre-Paul Girard), Jeannine (feu Noël Lecours), Philippe (Marie-Louise Tremblay), Toussaint (Brigitte Villeneuve), Véronique, Germain (Lyne Lemieux), Jean-Paul (Réjeanne Perron), Rosaire (Bernadette Rousseau), Stella-Marie; elle était la soeur de: feu Thomas Ouellet (Marie-Ange Côté), feu Philippe, feu Albéric (feu Annette Fortin), feu Laurent (feu Germaine Régnier), feu Damase, Charles (feu en 1ères noces Simone Hébert et en secondes noces feu Anita Rousseau), Georges Frère Mariste, Léonce (Antoinette Elie) et Jean-Paul (Cécile Gagnon). Elle laisse également plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi-Nord.



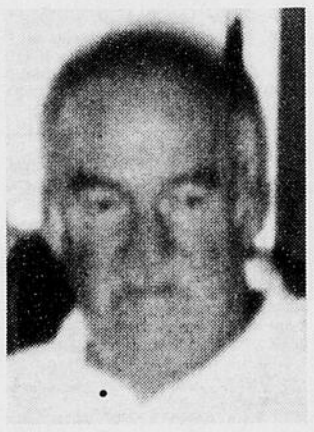
DUFOUR (M. Gaston) — Le 7 juin 1995 est décédé au Centre Hospitalier de Dolbeau à l'âge de 66 ans et 11 mois, M. Gaston Dufour époux de dame Georgette Lalancette demeurant au 82 rue Denonville à Mistassini. La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Hébert & Fils du 83 rue Dequen à Mistassini. Les funérailles auront lieu samedi le 10 juin 1995 à 11h00 à l'église Saint-Michel de Mistassini et l'inhumation se fera au cimetière de Sainte-Marguerite Marie. Outre son épouse Mme Georgette Lalancette, il laisse dans le deuil ses enfants: Denise (Yvon Poirier), Clémence (Jean-Philippe Bouchard), Denis, Elise, Elie, Alain, Serge et Daniel, ses 14 petits-enfants, frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils de Dolbeau-Mistassini.



GOBEIL (M. Normand) — Est décédé à l'Hôtel-Dieu d'Alma, le 6 juin 1995, à l'âge de 62 ans 3 mois, M. Normand Gobeil, époux de dame Jeannine Rochefort, demeurant au 291 rue Ste-Anne, Alma. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 juin 1995 à 16h00 à l'église St-Joseph et les cendres seront déposées au Columbarium Lac St-Jean. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Carol et Gérald (Martine Lécuyer); sa petite-fille: Emilie; ses frères et soeurs: Almas (Cécile Pearson), Lucie (feu Léo Briand), feu France (Régis Simard); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Emile (Hélène Pelletier), feu Jean (Georgette Bélanger), Justin (feu Charlotte Samson), Gisèle, Colette, feu Yvonick (Suzanne Tremblay), Jacqueline (Marius Tremblay) et Léon, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Il était le fils de feu Joseph Gobeil (feu Albertine Pedneault). Une bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera sur place afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-St-Jean.



MARTEL (M. Wellie) — Est décédé le 6 juin 1995 à l'Hôtel-Dieu de Roberval, à l'âge de 71 ans et 11 mois, M. Wellie Martel, époux de dame Gisèle Bouchard, demeurant au 205 Principale à Lac Bouchette. La dépouille mortelle est exposée à la Maison Desbiens et Frères Inc. au 245 Principale à Lac Bouchette. Les funérailles auront lieu vendredi le 9 juin 1995 à 15h30 à l'église de Lac Bouchette. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Raynald (Dorothée Thibeault), Cécile (Robert Lemay), Lyne (Martial Desgagné) et Germain (Françoise Bouchard); ses petits-enfants: Anick Martel, Maxime Thibeault Martel, Julie et Régis Lemay, Karine et Martin Desgagné; ses frères et soeurs: Félix, Aurore (feu Philippe Julien), Lucille, Solange, feu Lucien (Clémence Fortin), feu Léonne (Albert Fortin) et feu Marcella (Robert Savard) ; ses beaux-frères et belles-soeurs: Gaston, Micheline, Laurence, Pauline (Germain Dubois), Charles-Eugène (Eveline Guimond), Marie-André et Claire. Il était également le frère de: feu Laurette (feu Tréfflé Larouche) et le beau-frère de feu Réjean. Ceux qui le désirent pourront faire des dons à la Société Canadienne du Cancer à la résidence funéraire. Direction funéraire: Desbiens et Frères Inc.



MENARD (M. Jean-Marc) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 7 juin 1995, à l'âge de 65 ans, M. Jean-Marc Ménard, époux de dame Marie-Jeanne Perron, demeurant au 1490, rue Hemingway, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de jeudi le 8 juin 1995 de 19h00 à 22h00 à la résidence funéraire Gravel & Fils 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu vendredi le 9 juin 1995 à 10h00 à l'église St-Paul-Apôtre de Chicoutimi. Vendredi, jour des funérailles, le salon ne sera pas ouvert. Les cendres seront déposées au cimetière Sacré-Coeur de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Ruth (Rodrigue Truchon), Marc (Colombe Painchaud), Richard (Céline Simard), Johanne, Denis, Sonia, Nathalie; ses petits-enfants: Claudia, Catherine, Jean-Thomas, Philippe, Laval, Annie et Tony; ses frères et soeurs: Raymond Ménard (Cécile Gaudreault), feu Guy Ménard (Judith Larouche), Adollard Ménard (Ghislaine Tremblay), Pâquerette Ménard, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de Rêves d'Enfants sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

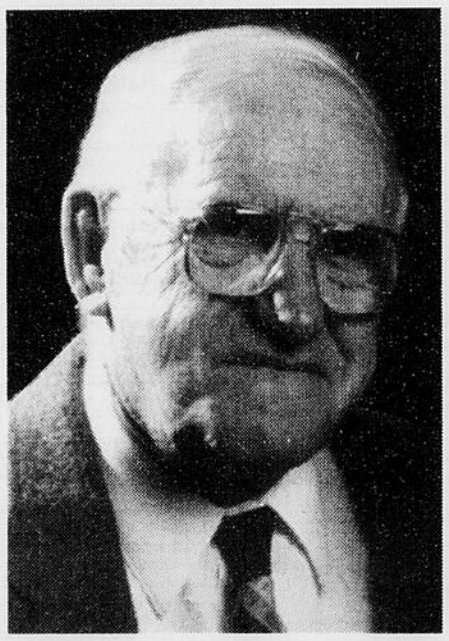
VILLENEUVE (Mme Lisette Lajoie) — A sa résidence, le 6 juin 1995 à l'âge de 58 ans, est décédée dame Lisette Lajoie épouse de M. Raymond Villeneuve. Elle demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au Funérarium Lépine-Cloutier au 6450 Henri-Bourassa, Charlesbourg, jeudi le 8 juin 1995 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, vendredi le 9 juin 1995 de 09h00 à 10h30. Le service religieux sera célébré le vendredi 9 juin 1995 à 11h00 à l'église Notre-Dame-de-l'Espérance, 3027 St-Samuel, Beauport et de là au Parc Commémoratif La Souvenance. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Louise, Michel; sa petite-fille: Isis; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Yolande, Maurice (Marcelle Savard), Rita, Gemma (Richard Harvey), Michel (Suzanne Théberge), Nicole (Marcel Guay); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Villeneuve: André (Gisèle Bellefeuille), Odette (Florian Pilote), Claire, Jean-Marc (Claudette Cayer), Danielle (Guy Bertrand), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami (e)s. Pour renseignements (418) 529-3371.

TREMBLAY (M. Maurice) — Au Centre Hospitalier de Granby, le 6 juin 1995, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Maurice Tremblay, époux en 1ères noces de feu Thérèse Thibault et en secondes noces de feu Marguerite Chauvin, demeurant à St-Paul d'Abbotsford. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 juin 1995. Le convoi funèbre partira des salons de la maison funéraire Girardot & Ménard Ltée, 170 rue Dufferin, Granby, (514) 372-4498, pour se rendre à l'église paroissiale de St-Paul d'Abbotsford ou le service sera célébré à 11h00. La dépouille mortelle sera par la suite transportée à St-Bruno, Co. Lac St-Jean, où un libéra aura lieu vendredi le 9 juin 1995 à l'église paroissiale de St-Bruno à 11h00, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. A noter que M. Tremblay sera exposé mercredi de 14h00 à 16h00 et de 19h00 à 22h00. Ouverture des salons, jeudi, journée des funérailles: 9h30. Les personnes qui désirent assister au service qui aura lieu vendredi à l'église de St-Bruno sont priés de se rendre directement pour l'heure de la cérémonie. Des dons à la Fondation du Centre Hospitalier de Granby seraient appréciés. Formulaires disponibles au salon funéraire. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Jacinthe (Michel Sergerie) Ville LaSalle, Louise (Pierre Beaudin) Granby et ses petits-enfants: Karine et Martin Sergerie, Véronique et Patrick Des Rosiers. Lui survivent aussi son frère et ses soeurs: M. et Mme Roméo Tremblay, Mme Rose-Hélène Tremblay Girard, Mme Marylise Tremblay Simard, Mme Anita Tremblay Paradis, Mme Florida Tremblay Claveau, tous de St-Bruno, Co. Lac St-Jean, ainsi que son beau-frère et ses belles-soeurs: Mme Yvonne Tremblay, Mme Marie-Paule Thibault, M. Jean-Paul Perron, Mme Angèle Gérard Thibault, tous de St-Bruno, Co. Lac St-Jean et plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. Direction funéraire: Girardot & Ménard Ltée.

Prière

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: C.B.

IN MEMORIAM



GAUTHIER (M. Jules) — Est décédé le 7 juin 1995, à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 82 ans et 10 mois, M. Jules Gauthier, époux de dame Marie-Ange Poulin, demeurant au 80 Lac Clair, St-David de Falardeau. La dépouille mortelle sera exposée jeudi le 8 juin 1995 à 19h00 à l'Hôtel de Ville de St-David de Falardeau. Les funérailles auront lieu samedi le 10 juin 1995 à 11h00 à l'église St-David. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière St-François-Xavier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Claude Gauthier (Huguette Dionne), Nicole (Aldéo Emond), Diane (Jean-Paul Villeneuve), André (Lynda Gauthier); ses petits-enfants: Louis, Yves, Alexandre et Geneviève Gauthier, Eric, Patricia et Pascal Emond, Julie Gauthier. Il était le frère de: feu Jean-Joseph Gauthier, feu Paul, feu Lorenzo (feu Laurette Genest), feu Blanche (feu François-Joseph Lapointe), Antonio, Rosée (Jean Riverin), feu Irène. Il était le beau-frère de: feu Ludger Poulin (Martha Thibeault), Philippe (Lucie Dufour), Edmond (feu Gemma Riverin), Louis-Joseph (Oliva Gagnon), Yvonnie (Raoul Tremblay), Léon-Georges (feu Madeleine Tremblay), Henri-Paul et Jean-Paul Poulin Frère Clerc St-Viateur. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente à la Salle de l'Hôtel de Ville pour les recueillir. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi-Nord.

Les Serbes libèrent 108 otages

BELGRADE (Reuter)- Sous la pression de Belgrade, le leader serbe bosniaque Radovan Karadzic a libéré mercredi un nouveau contingent de 108 membres des Nations unies pris en otage il y a 12 jours.

Les Serbes de Bosnie ne détiennent plus que 148 des quelque 400 observateurs et casques bleus de la Forpronu faits prisonniers en représailles contre un raid de l'Otan.

A leur arrivée dans la ville serbe de Novi Sad, les ex-otages -58 Ukrainiens, 32 Français, 17 Britanniques et un Espagnol- se sont engouffrés, l'air las, dans un centre de vacances sans s'adresser aux journalistes.

Évidence

De toute évidence, ils avaient pour consigne de rester discrets tant que leurs 148 collègues restent aux mains des Serbes bosniaques. Belgrade a annoncé que ces otages pourraient être remis en liberté à leur tour dans les prochains jours.

L'agence de presse indépendante de Belgrade Beta, qui avait annoncé la première la libération des 108 otages, rapporte qu'une cinquantaine d'autres pourraient recouvrer la liberté dans la soirée.

TEL-AIDE
695-AIDE
698-AIDE

FAX SOUHAITS
Télégramme Telegram PLUS
TÉLÉGRAMME ET PROMESSES DE DONS
(organisme sans but lucratif)
1-800-567-1329
Service 7 jours / semaine de 9h00 à 21h00 (frais de service)

Défaite de 5-1 mardi

Les Dodgers n'ont pas impressionné Perez

LOS ANGELES (PC) - Le trouvant trop arrogant au monticule, les Dodgers voulaient donner une leçon d'humilité à Carlos Perez.

Ils n'auront cependant rien fait mardi soir pour dégonfler la confiance de l'exubérant Carlos qui les avait blanchis en sept manches à son premier départ contre eux au Stade olympique.

Même s'ils l'ont emporté 5-1 contre les Expos, lui infligeant sa première défaite de la saison, les Dodgers n'ont réussi que huit coups sûrs contre Perez, le détenteur de la meilleure moyenne de points mérités dans la Ligue nationale à 1.76.

«Carlos est quelque chose. Il a une solide présentation et il n'a peur de rien. Je pense qu'on est en face d'un vrai bon lanceur gaucher», a lancé Felipe Alou en réponse à une question d'un journaliste de Los Angeles.

Nullement effrayé par les Dodgers, qui ont pourtant une solide équipe de frappeurs à la suite du retour de Mike Piazza, Perez a montré de quel bois il se chauffe à la cinquième. Il a alors retiré Piazza au bâton avec un coureur au troisième but et il a ensuite mis fin à la manche en disposant du non moins redoutable Eric Karros.

En fait, Perez n'a connu qu'une manche difficile, la première, donnant trois coups sûrs et deux points, les deux seuls qu'il a accordés durant son séjour de six manches au monticule. Il a aussi commis une feinte illégale, «une erreur qui l'a affecté», a noté Alou.

Toujours aussi démonstratif, le gaucher des Expos a été à la hauteur de sa réputation d'amuseur public, extériorisant ses sentiments.

A Montréal, le gérant Tom Lasorda n'avait pas apprécié, disant qu'il ne voulait «tout simplement pas qu'il embarrasse mes joueurs».

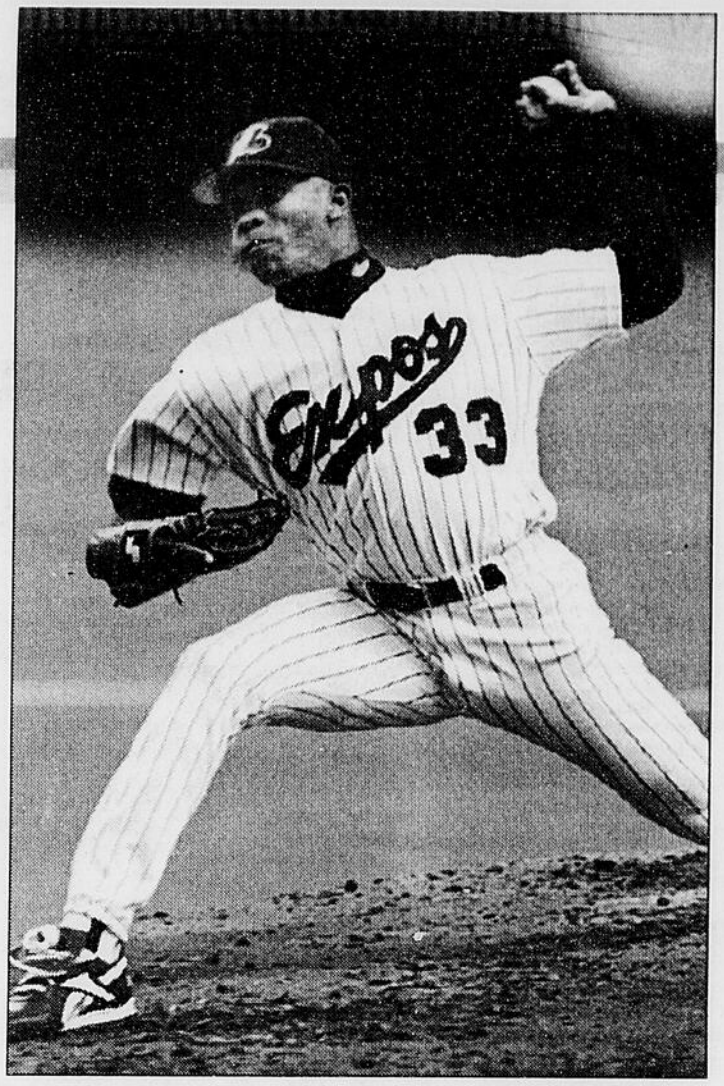
«J'ai toujours lancé de la sorte et je ne changerai pas mon comportement. Vous ne verrez aucune différence que je gagne ou je perde», a dit Carlos.

Raul Mondesi, un compatriote de Perez qui est originaire de la République dominicaine, n'est d'ailleurs pas du même avis que Lasorda.

«Je sais que bien des gens n'aiment ça mais moi, ça m'amuse...»

Délaissé par l'attaque qui n'a réussi que sept coups sûrs et un seul coup de plus d'un but, un double de Sean Berry, Perez a perdu son duel contre Ismael Valdez.

Même s'il n'a que 20 ans, Valdez a lancé avec l'aplomb d'un vétéran, enregistrant 10 retraits au bâton tout en réalisant un match complet.



CARLOS PEREZ...a montré de quel bois il se chauffait, malgré la défaite de mardi.

SOMMAIRE

MARDI
DODGERS 5
EXPOS 1

MONTREAL	ab	p	cs	pp	LOS ANGELES	ab	p	cs	pp
Frazier cc	3	1	1	0	DeShld 2b	4	1	1	0
Foley 1b	4	0	1	0	Offrmn ac	4	1	3	1
Crdero ac	4	0	3	1	Mndsi cd	4	2	2	1
Alou cg	4	0	0	0	Piazza r	4	1	1	1
DFlchr r	4	0	0	0	Karros 1b	4	0	2	2
Spehr r	0	0	0	0	RKelly cc	4	0	1	0
Trsco cd	4	0	0	0	Wllach 3b	4	0	0	0
Berry 3b	3	0	2	0	Ashley cg	4	0	1	0
Grdzln 2b	4	0	0	0	Parker cg	0	0	0	0
Perez l	1	0	0	0	Valdes l	4	0	1	0
Pride fs	1	0	0	0					
Scott l	0	0	0	0					
Aquino l	0	0	0	0					
Andrws fs	1	0	0	0					
Totaux	**33**	**1**	**7**	**1**	**Totaux**	**36**	**5**	**12**	**5**

Montréal 100 000 000 1
Los Angeles 200 000 30x 5

EBerry (5), Offerman (10), Valdes (1). DJMontréal 1, Los Angeles 2. LSBMontréal 9, Los Angeles 7. 2BBerry (4), DeShields (4), Offerman (9), Piazza (5), Karros (10). 3BMondesi (3). BVDeShields (13), Mondesi 2 (8). SPerez.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal						
Perez P,5-1	6	8	2	2	0	4
Scott	2-3	4	3	3	0	1
Aquino	1 1-3	0	0	0	0	1
Los Angeles						
Valdes G,2-2	9	7	1	1	2	10

AtteInt Valdes (Frazier). FlPerez.
ArbitresMarbre, Winters; 1er but, Gregg; 2e but, Davis; 3e but, Gorman.
Durée2:48. Assistance27,654.

RENDEMENT DES EXPOS

AU BATON

	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.
18. Alou, Moises	135	19	43	22	5	1	.319
11. Andrews, Shane	78	13	18	12	4	0	.231
5. Berry, Sean	61	7	14	10	1	0	.230
12. Cordero, Wilfredo	157	18	43	12	1	3	.274
24. Fletcher, Darrin	91	8	23	6	2	0	.253
30. Floyd, Cliff	52	5	9	8	1	3	.176
16. Foley, Tom	12	1	3	1	0	0	.250
7. Frazier, Lou	47	6	10	3	0	2	.213
4. Grudzielanek, Mark	94	13	21	8	1	1	.223
19. Laker, Tim	43	5	7	9	1	0	.163
3. Lansing, Mike	117	16	33	21	4	3	.282
Pride, Curtis	2	0	0	0	0	0	.000
25. Rodriguez, Henry	108	10	28	15	2	0	.259
2. Spehr, Tim	13	3	4	2	1	0	.308
44. Tarasco, Tony	139	22	38	13	5	7	.273
14. Treadway, Jeff	35	4	4	5	0	0	.114
22. White, Rondell	63	17	20	14	5	0	.318

AU MONTICULE

	G	P	VP	ML	PM	B	BR	MPM
72. Aquino, Luis	0	0	2	18.1	11	6	13	5.41
13. Fassero, Jeff	7	1	0	51.1	15	14	52	2.63
29. Harris, Greg	0	0	0	7.1	3	1	4	3.70
27. Henry, Butch	0	4	0	40.2	17	6	20	3.77
34. Heredia, Gil	3	4	0	44.0	25	7	29	5.11
45. Martinez, Pedro	4	1	0	53.1	15	18	46	2.53
33. Perez, Carlos	5	1	0	41.0	8	6	36	1.76
51. Rojas, Mel	1	1	11	21.1	8	10	21	3.38
54. Scott, Tim	0	0	2	21.1	10	4	22	4.23
31. Shaw, Jeff	1	4	1	23.1	15	12	20	5.79
47. White, Gabe	0	0	0	5.2	3	3	3	4.82

Un blessé de plus

Treadway: quinze jours

LOS ANGELES (PC) - Les Expos comptent un blessé de plus: Jeff Treadway. Le joueur de champ intérieur acquis des Dodgers de Los Angeles souffre d'une entorse au pouce gauche.

Ted Wood a été rappelé des Lynx d'Ottawa mais comme il n'est pas dans la formation de 40 joueurs, il faut d'abord que le directeur général Kevin Malone lui fasse une place avant d'inscrire le nom de Treadway sur la liste des blessés.

«Nous avons différentes opinions sur la durée de l'absence de Treadway. Ca pourrait être sept, 10 ou 15 jours. Pour le moment, je ne suis pas prêt à enlever un joueur prometteur pour faire de la place à Wood dans la formation de 40 joueurs.»

Wood a participé à l'exercice d'avant-match, mais n'était pas disponible pour la rencontre.

Moises aussi

D'autre part, Felipe Alou a retiré le nom de son fils de la formation partante en raison de raideurs au cou et à l'épaule. Il a donc été obligé d'utiliser Tony Tarasco alors qu'il avait l'intention de donner congé au jeune voltigeur qui est plongé dans une profonde léthargie.

Moises a réussi huit coups sûrs en 21 présences depuis le début du voyage en Californie. Admissible à l'arbitrage, il s'est entendu avec les Expos mardi pour un contrat d'un an évalué à 3 millions $.

Internationaux de tennis de France

Michael Chang et Sergi Bruguera remettent les pendules à l'heure

PARIS (AP) - Michael Chang et Sergi Bruguera ont mis un terme aux épopées d'un «survivant» et d'un «opportuniste» hier, lors des deux derniers quarts de finale des Internationaux de France, où le suspense n'a pas prévalu.

En s'imposant en trois sets secs, l'Espagnol et l'Américain ont donc fait respecter la logique face à l'Italien Renzo Furlan (59e mondial) et au Roumain Adrian Voinea, issu des qualifications et 126e mondial, qui était entré dans la légende du tournoi en éliminant coup sur coup Boris Becker et Andrei Chesnolov. Bruguera, double tenant du titre, et Michael Chang vainqueur en 1989, s'affronteront vendredi lors de demi-finales encore marquées par le choc entre l'Autrichien Thomas Muster (no 5) et le Russe Yevgueni Kafelnikov (no 9).

«Je n'ai jamais joué sur terre battue contre Bruguera. Je pense que tous les points seront chauds», a déclaré Michael Chang.

Rescapé du deuxième tour des qualifications où il avait dû sauver quatre balles de match face au Français Stéphane Matheu, Adrian Voinea s'est écroulé au huitième match d'un marathon, plus long que l'accession normale à la finale de Roland-Garros. Ereinté physiquement, il a manqué deux balles de premier set pour ne plus jamais inquiéter l'Américain, tête de série no 6, victorieux 7-5, 6-0, 6-1 en 102 minutes de jeu. La pluie qui avait fait sombrer Becker lors de leur confrontation du troisième tour, est intervenue trop tard - à 4-1 dans le dernier set - pour changer le court d'une rencontre à sens unique.

«A 5-4, 40-15 j'ai eu deux balles de premier set. Chang a été chanceux en les sauvant avec l'aide du filet. A partir de là, mon mental a flanché et mon corps n'a plus suivi», a déclaré Adrian Voinea.

Après avoir inscrit son seul jeu dans le dernier set, le Roumain s'est approché du filet pour serrer la main de son adversaire pour le remercier de son «cadeau», mais Chang n'a pas goûté la plaisanterie. «J'ai cru qu'il abandonnait, qu'il me concédait le match», a souligné l'Américain, plus jeune vainqueur de l'histoire des Internationaux de France, quand il s'était imposé à 17 ans et trois mois il y a six ans.

Affaibli par une douleur «sacro-iliaque» l'empêchant de se mouvoir librement, l'Italien Renzo Furlan est logiquement tombé face au double tenant du titre Sergi Bruguera, tête de série no 7. L'Espagnol, en quête de réhabilitation après les sifflets ayant accompagné sa qualification face à Magnus Larsson au tour précédent, n'a pas lambiné sur le Court central. Il a infligé un sévère 6-2, 7-5, 6-2 à son adversaire après deux heures 11 minutes de jeu.

LES CHIFFRES

( ) Indique le classement final en saison régulière

Finale de conférence
(Quatre de sept)
Conférence de l'Ouest
Detroit vs Chicago

Dimanche, 4 juin
Detroit 3 Chicago 2
(Detroit mène 2-0)

Mardi, 6 juin
Detroit 4 Chicago 3 (2 P)
(Detroit mène 3-0)

Jeudi, 8 juin
Detroit à Chicago, 20h. (SRC) (CBC)

Dimanche, 11 juin
x-Chicago à Detroit

Lundi, 12 juin
x-Detroit à Chicago, 20h. (SRC) (CBC)

Mercredi, 14 juin
x-Chicago à Detroit, 19h30. (SRC) (CBC)

Conférence de l'Est
Philadelphie vs New Jersey

Lundi, 5 juin
New Jersey 5 Philadelphie 2
(New Jersey mène 2-0)

Mercredi, 7 juin
Philadelphie 3 New Jersey 2 (P)
(New Jersey mène 2-1)

Samedi, 10 juin
Philadelphie au New Jersey, (SRC) (CBC)

Dimanche, 11 juin
New Jersey à Philadelphie

Mardi, 13 juin
x-Philadelphie au New Jersey, 19h30. (SRC) (CBC)

Jeudi, 15 juin
x-New Jersey à Philadelphie, 19h30. (SRC) (CBC)
x si nécessaire.

LES MARQUEURS

	B	P	Pts
Francis, Pgh	6	13	19
Fedorov, Det	4	14	18
Coffey, Det	5	11	16
Jagr, Pgh	10	5	15
Richer, NJ	3	12	15
Murphy, Pgh	2	13	15
Fleury, Cal	7	7	14
Kozlov, Det	7	7	14
Leetch, NYR	6	8	14
Lidstrom, Det	4	10	14
Savard, Chi	4	10	14
Bure, Vcr	7	6	13
Brind'Amour, Phi	5	8	13
Lindros, Phi	4	9	13
Messier, NYR	3	10	13
Lemieux, NJ	9	3	12
Broten, NJ	4	8	12
R.Courtnall, Vcr	4	8	12
Nicholls, Chi	1	11	12
Robitaille, Pgh	7	4	11
Kovalev, NYR	4	7	11
Renberg, Phi	4	7	11
Stevens, Pgh	4	7	11
MacLean, NJ	3	8	11
Zubov, NYR	3	8	11
Murphy, Chi	7	3	10
LeClair, Phi	5	5	10
Verbeek, NYR	4	6	10
Yzerman, Det	2	8	10
Ciccarelli, Det	8	1	9
Dahlen, SJ	5	4	9

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

Philadelphie	**000**	**031**	**2017**	**14**	**1**
San Diego	**000**	**000**	**1001**	**2**	**0**

Schilling (G,4-0) et Daulton; Ashby (P,2-4), Hermanson (7), Blair (9) et Ausmus. **C**: Phi Morandini (3), Jefferies (3), Daulton (4); SD Caminiti (7).

St. Louis	**002**	**000**	**0103**	**10**	**1**
Colorado	**000**	**340**	**00x7**	**9**	**0**

Dn.Jackson (P,0-7), DeLucia (5), Habyan (6), Palacios (8) et Pagnozzi; Freeman (G,2-2), Bailey (6), Holmes (9) et Girardi. **C**: StL Gilkey (7), B.Jordan (7); Col Galarraga (6).

Pittsburgh	**010**	**010**	**1317**	**10**	**0**
Cincinnati	**010**	**000**	**2003**	**7**	**1**

Lieber (G,2-5), Plesac (VP,1) (8) et Encarnacion; Jarvis (P,2-3), X.Hernandez (8), P.Smith (9) et Taubensee. **C**: Pgh Johnson 2 (5), C.Garcia (1).

Chicago	**000**	**102**	**0003**	**6**	**1**
Atlanta	**000**	**011**	**20x4**	**10**	**0**

Navarro, M.Perez (P,0-3) (7), Hickerson (8) et Wilkins; Smoltz (G,4-3), McMichael (8), Wohlers (VP,2) (9) et J.Lopez. **C**: Chi Roberson (3), Wilkins (4); Atl Grissom (4).

Floride	**401**	**010**	**0028**	**12**	**0**
Houston	**000**	**110**	**1003**	**8**	**1**

Burkett (G,4-5), Y.Perez (7), R.Veres (VP,1) (8) et Decker; Drabek (P,2-4), P.Martinez (5), Hartgraves (6), D.Veres (8) et Servais. **C**: Flo Sheffield (6), Colbrunn (4); Hou Bagwell (7), Servais (1).

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Philadelphie	25	14	.641	—
Atlanta	22	17	.564	3
Montréal	22	18	.550	3 1/2
New York	15	23	.395	9 1/2
Floride	11	26	.297	13

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Cincinnati	24	14	.632	—
Chicago	22	16	.579	2
Houston	19	18	.514	4 1/2
St. Louis	16	25	.390	9 1/2
Pittsburgh	14	23	.378	9 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Colorado	22	17	.564	—
San Francisco	22	17	.564	—
Los Angeles	19	20	.487	3
San Diego	17	22	.436	5

Mardi, 6 juin
Los Angeles 5 Montréal 1
San Francisco 2 New York 1
Cincinnati 2 Pittsburgh 1 (10 m)
Atlanta 17 Chicago 3
Floride 7 Houston 6 (11 m)
Colorado 5 St. Louis 4
San Diego 1 Philadelphie 0

Mercredi, 7 juin
Pittsburgh 7 Cincinnati 3
Atlanta 4 Chicago 3
Floride 8 Houston 3
Philadelphie 7 San Diego 1
Colorado 7 St. Louis 3
Montréal à Los Angeles, 22h35
New York à San Francisco, 22h35

Jeudi, 8 juin

LANCEURS PREVUS

New York (Mlicki 3-1) à San Francisco (Wilson 3-2), 15h35
Pittsburgh (Wagner 1-7) à Floride (Weathers 1-2), 19h05
Colorado (Ritz 3-1) à Chicago (Foster 4-2), 20h05
Cincinnati (Pugh 3-0) à Houston (Kile 1-4), 20h05

Vendredi, 9 juin
Colorado à Chicago, 15h20.
Pittsburgh en Floride, 19h05.
St. Louis à Atlanta, 19h40.
Cincinnati à Houston, 20h05.
Philadelphie à Los Angeles, 22h05.
New York à San Diego, 22h05.
Montréal à San Francisco, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
MaWilliams SF	36	134	27	51	.381
Offerman LA	38	137	27	49	.358
Bichette Col	37	149	25	53	.356
Larkin Cin	36	132	29	47	.356
DBell Hou	35	142	19	50	.352
Karros LA	39	151	20	53	.351
Roberts SD	36	145	25	50	.345
RSanders Cin	37	130	24	44	.338
Bonilla NY	36	139	23	47	.338
T.Gwynn SD	38	148	23	50	.338

Points Mondesi, Los Angeles, 33; DHollins, Philadelphie, 33; Bonds, San Francisco, 33; Biggio, Houston, 30; Larkin, Cincinnati, 29; CpJones, Atlanta, 28; 5 à égalité à 27.

Points produits MaWilliams, San Francisco, 35; King, Pittsburgh, 34; Karros, Los Angeles, 32; RSanders, Cincinnati, 32; Sosa, Chicago, 31; Grace, Chicago, 31; Gant, Cincinnati, 31.

Coups sûrs Gilkey, St. Louis, 54; Karros, Los Angeles, 53; Bichette, Colorado, 53; MaWilliams, San Francisco, 51; DBell, Houston, 50; Sosa, Chicago, 50; Roberts, San Diego, 50; T.Gwynn, San Diego, 50.

Doubles Lankford, St. Louis, 16; McRae, Chicago, 15; Grace, Chicago, 15; King, Pittsburgh, 13; **Alou, Montréal, 12; LWalker, Colorado, 12; Cordero, Montréal, 11**; Bichette, Colorado, 11.

Triples McRae, Chicago, 4; Larkin, Cincinnati, 4; Mondesi, Los Angeles, 3; Bullett, Chicago, 3; RSanders, Cincinnati, 3; DSanders, Cincinnati, 3; 16 à égalité à 2.

Circuits MaWilliams, San Francisco, 13; **LWalker, Colorado, 12**; Sosa, Chicago, 11; Castilla, Colorado, 10; Mondesi, Los Angeles, 9; Karros, Los Angeles, 9; Gant, Cincinnati, 9; Bonilla, New York, 9.

Buts volés Veras, Floride, 16; DSanders, Cincinnati, 16; DeShields, Los Angeles, 13; Sheffield, Floride, 13; Larkin, Cincinnati, 13; Roberts, San Diego, 12; DBell, Houston, 11.

Lanceurs (5 décisions) Navarro, Chicago, 5-0, 1.000, 2.64; **Fassero, Montréal, 7-1, .875, 2.63; Perez, Montréal, 5-1, .833, 1.76**; SSanders, San Diego, 4-1, .800, 3.83; Hoffman, San Diego, 4-1, .800, 4.91; **PJMartinez, Montréal, 4-1, .800, 2.53**; KHill, St. Louis, 4-1, .800, 4.05; GMaddux, Atlanta, 4-1, .800, 2.20.

Retraits Nomo, Los Angeles, 55; Benes, San Diego, 54; **Fassero, Montréal, 51**; Smoltz, Atlanta, 51; GMaddux, Atlanta, 50; Schilling, Philadelphie, 47; **PJMartinez, Montréal, 46**.

Victoires protégées Slocumb, Philadelphie, 14; Myers, Chicago, 13; **Rojas, Montréal, 11**; Henke, St. Louis, 11; Beck, San Francisco, 8; Miceli, Pittsburgh, 7; BRuffin, Colorado, 7; TdWorrell, Los Angeles, 7.

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

Detroit	**000**	**000**	**020**	**02**	**6**	**0**
Cleveland	**011**	**000**	**000**	**13**	**8**	**0**

Wells, Maxcy (P,2-1) (10) et Flaherty; Nagy, Plunk (G,3-1) (9) et Pena, Tucker (9). **C**: Det Whitaker (2); Cle Murray (9), Thome (10).

Oakland	**001**	**000**	**0001**	**5**	**0**
New York	**010**	**010**	**13x6**	**14**	**1**

Ontiveros (P,5-2), Van Poppel (8) et Steinbach; Pettitte (G,1-2), Wickman (8), Howe (9) et Leyritz. **C**: NYY Boggs (2), Tartabull (3).

Seattle	**000**	**000**	**09110**	**8**	**0**
Baltimore	**110**	**000**	**0002**	**10**	**1**

Bosio (G,4-0), Frey (8), J.Nelson (9) et Kreuter; Brown (P,5-3), Benitez (8), Mills (8), Orosco (9) et Nokes. **C**: Sea E.Martinez (6), Strange (1).

Californie	**000**	**000**	**0011**	**6**	**0**
Boston	**001**	**000**	**22x5**	**10**	**1**

Finley (P,3-5), Butcher (8), Mt.Williams (8), Percival (8), B.Patterson (8) et Fabregas; Clemens (G,1-0), Cormier (6), Belinda (8), K.Ryan (9) et Macfarlane.

Milwaukee	**000**	**003**	**0216**	**8**	**1**
Minnesota	**020**	**001**	**0003**	**11**	**0**

Bones, Miranda (G,2-2) (6), Rightnowar (VP,1) (9) et Oliver; Erickson (P,2-5), Stevens (8) et Merullo, Walbeck (9). **C**: Mil Jaha (4); Min Stahoviak (2).

Toronto	**000**	**040**	**0004**	**11**	**1**
Chicago	**100**	**000**	**2003**	**10**	**0**

A.Leiter (G,4-2), Cox (6), Castillo (7), Timlin (VP,3) (9) et Parrish; Keyser (P,0-1), Fortugno (5), Dibble (8), Radinsky (9) et Karkovice, LaValliere (8). **C**: Tor White (4); Chi Ventura (7).

Kansas City	**210**	**100**	**0004**	**10**	**3**
Texas	**000**	**306**	**01x10**	**12**	**1**

Gordon (P,4-2), Meacham (6), Rasmussen (6), Torres (7), Brewer (8) et Mayne; Pavlik, Burrows (G,2-1) (4), McDowell (7) et I.Rodriguez. **C**: Tex McLemore (2).

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Boston	25	12	.676	—
Baltimore	16	21	.432	9
Toronto	16	22	.421	9 1/2
New York	15	21	.417	9 1/2
Detroit	16	23	.410	10

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Cleveland	27	10	.730	—
Kansas City	20	17	.541	7
Milwaukee	17	20	.459	10
Chicago	15	22	.405	12
Minnesota	11	28	.282	17

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Californie	23	16	.590	—
Texas	23	17	.575	1/2
Seattle	21	17	.553	1 1/2
Oakland	20	19	.513	3

Mardi, 6 juin
Chicago 6 Toronto 4
Cleveland 4 Detroit 3
Californie 12 Boston 3
Baltimore 12 Seattle 6
Texas 2 Kansas City 1
Oakland 8 New York 6
Milwaukee 13 Minnesota 5

Mercredi, 7 juin
Toronto 4 Chicago 3
Cleveland 3 Detroit 2 (10 m)
Boston 5 Californie 1
Seattle 10 Baltimore 2
New York 6 Oakland 1
Milwaukee 6 Minnesota 3
Texas 10 Kansas City 5

Jeudi, 8 juin

LANCEURS PREVUS

Seattle (Carmona 1-2) à Baltimore (Mussina 4-3), 12h35
Californie (Boskie 4-0) à Boston (Smith 1-1), 18h05
Oakland (Harkey 1-4) à New York (McDowell 1-3), 19h35
Detroit (Moore 4-3) à Minnesota (Tapani 3-4), 20h05
Cleveland (Martinez 5-0) à Milwaukee (Sparks 1-1), 20h05
Kansas City (Haney 2-1) à Texas (Gross 1-5), 20h35

Vendredi, 9 juin
Oakland à Boston, 19h05.
Californie à Baltimore, 19h35.
Seattle à New York, 19h35.
Toronto à Kansas City, 20h05.
Detroit au Minnesota, 20h05.
Cleveland à Milwaukee, 20h05.
Chicago au Texas, 20h35.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Seitzer Mil	32	119	11	46	.387
CDavis Cal	38	138	30	52	.377
Naehring Bos	36	129	23	47	.364
Ramirez Cle	36	128	28	46	.359
EMartinez Sea	37	135	30	48	.356
Murray Cle	36	140	24	48	.343
Lofton Cle	33	145	24	49	.338
Palmer Tex	34	115	30	38	.330
Baerga Cle	36	154	25	50	.325
Knoblauch Min	33	136	24	44	.324

Points ByAnderson, Baltimore, 34; Berroa, Oakland, 33; JnValentin, Boston, 32; M.Vaughn, Boston, 31; Palmer, Texas, 30; EMartinez, Seattle, 30; McGwire, Oakland, 30; Phillips, Californie, 30; CDavis, Californie, 30.

Points produits M.Vaughn, Boston, 35; McGwire, Oakland, 34; Ramirez, Cleveland, 32; Buhner, Seattle, 32; Sorrento, Cleveland, 31; Gaetti, Kansas City, 31; Palmeiro, Baltimore, 30; CDavis, Californie, 30.

Coups sûrs CDavis, Californie, 52; Baerga, Cleveland, 50; Lofton, Cleveland, 49; EMartinez, Seattle, 48; Nixon, Texas, 48; Murray, Cleveland, 48; Naehring, Boston, 47.

Doubles Belle, Cleveland, 16; EMartinez, Seattle, 14; DiSarcina, Californie, 13; Oliver, Milwaukee, 13; Seitzer, Milwaukee, 13; Joyner, Kansas City, 13; Naehring, Boston, 12; Buhner, Seattle, 12; Steinbach, Oakland, 12; Gagne, Kansas City, 12.

Triples White, Toronto, 5; Lofton, Cleveland, 3; DiSarcina, Californie, 3; ByAnderson, Baltimore, 3; 11 à égalité à 2.

Circuits M.Vaughn, Boston, 13; Fielder, Detroit, 13; Ramirez, Cleveland, 12; Sorrento, Cleveland, 12; McGwire, Oakland, 12; Gaetti, Kansas City, 12; JnValentin, Boston, 10.

Buts volés LJohnson, Chicago, 13; McLemore, Texas, 12; Knoblauch, Minnesota, 11; RHenderson, Oakland, 11; Lofton, Cleveland, 10; Goodwin, Kansas City, 10; Javier, Oakland, 10.

Lanceurs (5 décisions) RJohnson, Seattle, 6-0, 1.000, 1.83; Hanson, Boston, 6-0, 1.000, 2.61; DeMartinez, Cleveland, 5-0, 1.000, 2.60; Ontiveros, Oakland, 5-1, .833, 2.80; Hershiser, Cleveland, 5-1, .833, 3.13; Gordon, Kansas City, 4-1, .800, 3.97; Stottlemyre, Oakland, 4-1, .800, 5.33; Langston, Californie, 4-1, .800, 4.85.

Retraits RJohnson, Seattle, 82; Appier, Kansas City, 67; Finley, Californie, 57; Stottlemyre, Oakland, 52; Hanson, Boston, 49; Rogers, Texas, 47; **Cone, Toronto, 44**; Brown, Baltimore, 44.

Victoires protégées LeSmith, Californie, 14; Mesa, Cleveland, 12; RHernandez, Chicago, 10; Ayala, Seattle, 8; Montgomery, Kansas City, 8; Aguilera, Minnesota, 8; Eckersley, Oakland, 8.

FOOTBALL

LIGUE REGIONALE
CLASSEMENT

	PJ	G	P	PP	PC	Pts
Patriotes (Dolbeau)	5	5	0	155	59	10
Vikings (Alma)	5	4	1	165	29	8
Broncos (Chic)	5	4	1	83	46	8
Bleu et Or (Jonq)	5	2	3	93	75	4
Blitz (Jonq)	5	2	3	80	90	4
Gaulois (Chic)	5	2	3	78	89	4
Centurions (St-Fél)	5	1	4	46	115	2
21 (La Baie)	4	0	4	25	149	0

Mercredi, 7 juin
Gaulois (Chic) 36 La Baie 12
Patriotes (Dol-Mis) 29 Centurions (SF) 6

Samedi, 10 juin
Gaulois (Chic) vs Blitz (Jonq) 18h00
Bleu et Or (Jonq) vs Patriotes (Dol-Mis) 18h00

MONTREAL JUNIOR

LConférence Métropolitaine
Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
LaSalle	13	3	.813	-
Longueuil	9	5	.643	3
Rive-Sud	8	8	.500	5
Rosemont	4	10	.286	8
Ahuntsic	4	13	.235	9 1/2

Section Nord-Est

	G	P	Moy.	Diff
Trois-Rivières	10	6	.625	-
Repentigny	10	6	.625	-
Laval	10	6	.625	-
St-Eustache	7	10	.412	3 1/2
Montréal-Nord	6	9	.400	3 1/2

Conférence Provinciale
Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Charlesbourg	10	5	.667	-
Sherbrooke	8	4	.667	1/2
Québec	6	7	.462	3
Drummondville	5	10	.333	5
Jonquière	2	10	.167	6 1/2

Mardi, 6 juin
Trois-Rivières 3 Québec 4
LaSalle 6 Drummondville 0
St-Eustache 9 Rive-Sud 11
Ahuntsic 11 Montréal-Nord 7

Mercredi, 7 juin
Rosemont 4 Laval 5
St-Eustache 0 LaSalle 1
Jonquière 1 Québec 2
Drummondville 9 Charlesbourg 21

Jeudi, 8 juin
Longueuil à Rosemont, 20h
Ahuntsic à Repentigny, 20h

Vendredi, 9 juin
Charlesbourg à Sherbrooke, 20h
Laval à Repentigny, 20h
Montréal-Nord à Trois-Rivières, 20h
Rosemont à Rive-Sud, 20h

SOMMAIRE

PHILADELPHIE 3
NEW JERSEY 2

Première période
1. New Jersey, Lemieux 9 (Stevens) 1:32
2. Philadelphie, Dineen 4 (Dykhuis, Svoboda) 4:24

Pénalités Svoboda Phi 12:09, Lemieux NJ 14:41, Svoboda Phi 18:20.

Deuxième période
3. New Jersey, McKay 6 (Holik) 2:53

Pénalités Carpenter NJ 12:55, Lemieux NJ 15:16.

Troisième période
4. Philadelphie, Brind'Amour 5 (Dykhuis, Semenov) 13:57

Pénalités Lindros Phi 6:46, Desjardins Phi 9:16, Brind'Amour Phi, Stevens NJ 9:58.

Prolongation
5. Philadelphie, Lindros 4 (Renberg, LeClair) 4:19

Pénalité Aucune.

Tirs au but

Philadelphie	8	8	6	325
New Jersey	10	13	8	233

Gardiens Philadelphie: Hextall (G,9-3); New Jersey: Brodeur (P,10-3).

Avantages numériques Philadelphie: 0-3; New Jersey: 0-4.

Arbitre Kerry Fraser. **Juges de lignes** Kevin Collins, Gérard Gauthier.

Assistance 19,040.

JUNIOR

Mercredi, 7 juin
Chicoutimi 9 Pats (Jonq) 4

Jeudi, 8 juin
Lac-Saint-Jean-Est vs Saint-Honoré, 19 h 30

MIDGET

Mercredi, 7 juin
Voyageurs (Jonq) 14 Lac-Saint-Jean Est 0

Jeudi, 8 juin
Voyageurs (Jonq) vs Laterrière 19h00

BANTAM

Mercredi, 7 juin
Braves (Laterrière) 18 Voyageurs (Jonq) 8

Jeudi, 8 juin
Sags (Chic) vs Lac-Saint-Jean Est 18h30

PEE WEE

Mercredi, 7 juin
Saint-Honoré 25 Lac-Saint-Jean Est 14

Jeudi, 8 juin
Lac-Saint-Jean Est vs Voyageurs (Jonq) 18h30
Royals (Jonq) vs Orioles (Chic) 18h30

Vendredi, 9 juin
Sags (Chic) vs Orioles (Chic) 18h30

MOUSTIQUE

Mercredi, 7 juin
Royal (Jonq) 0 Lac-Saint-Jean Est 11

Jeudi, 8 juin
Sags (Chic) vs Saint-Honoré 18h30
Lac-Saint-Jean Est vs Orioles (Chic) 18h30

Vendredi, 9 juin
Royal (Jonq) vs Saint-Honoré 18h30

NBA

FINALE
Orlando vs Houston

Mercredi, 7 juin
Houston 120 Orlando 118 (P)
(Houston mène 1-0)

Vendredi, 9 juin
Houston à Orlando, 21h

Dimanche, 11 juin
Orlando à Houston, 19h30

Mercredi, 14 juin
Orlando à Houston, 21h

Vendredi, 16 juin
x-Orlando à Houston, 21h

Dimanche, 18 juin
x-Houston à Orlando, 19h30

Mercredi, 21 juin
x-Houston à Orlando, 21h
x Si nécessaire.

Flyers-Devils: tout est remis en question

Brodeur devait penser à sa conjointe

EAST RUTHERFORD, N.J. (PC) - Peut-être Martin Brodeur pensait-il à sa conjointe qui doit lui donner un premier garçon aujourd'hui.

Toujours est-il que les Devils du New Jersey semblaient filer vers une troisième victoire de suite quand le gardien, quasi parfait depuis le début des séries, a donné un rare mauvais but à Rod Brind'Amour, qui créait l'égalité 2-2 à 13:57 de la troisième période.

Eric Lindros, qui n'avait qu'un tir au filet jusque-là, a ensuite procuré une victoire de 3-2 aux Flyers de Philadelphie à 4:19 de la période supplémentaire et aujourd'hui, tout est remis en question dans cette série demi-finale de la coupe Stanley, que les Devils dominent 2-1.

Pour les Flyers, il s'agissait d'une troisième victoire en autant de visites au New Jersey cette saison. Les Devils, quant à eux, ont une fiche de 7-1 loin de Meadowlands depuis de début des séries, et de 3-2 à domicile. Jacques Lemaire avait bien prévenu des dangers de jouer à domicile devant parents et amis.

Brodeur s'est laissé surprendre par un «blooper», un faible tir bondissant décoché de l'intérieur de la ligne bleue par Rod Brind'Amour. La rondelle a eu beau faire un mauvais bond pour le déjouer à sa droite, le futur père de famille va se rappeler longtemps de ce but-là.

Le but victorieux de Lindros a été réussi sur un beau tir du poignet bas et à la droite du gardien, sur une belle passe de Mikeal Renberg, une rare fois que les Flyers ont pu trouver la défense des Devils en déséquilibre.

Kevin Dineen a réussi l'autre but des visiteurs.

Petr Svoboda, qui a soigné sa blessure au cou, était de retour au jeu pour les Flyers (tout comme Jim Montgomery à la place de Gilbert Dionne). Et le défenseur, dont l'entraîneur Terry Murray avait dit manquer l'expérience lors du deuxième match, a commis le revirement qui a mené au but de Randy McKay, son sixième des séries, lui qui en a réussi cinq dans toute la saison régulière.

Claude Lemieux a réussi l'autre but des Devils, sur le premier tir en direction de Ron Hextall, les Devils ayant vite repris leur bonne habitude de marquer le premier but, une 11e fois en 13 matchs.

Dans le cas de Lemieux, c'était son neuvième des séries après en avoir marqué six pendant la saison régulière.

«Elle s'est retrouvée dedans»

–Martin Brodeur

EAST RUTHERFORD, N.J. (PC) - Comme on pouvait s'y attendre, Martin Brodeur s'en voulait beaucoup plus pour le but égalisateur de Rod Brind'Amour que pour celui victorieux d'Eric Lindros marqué en prolongation, hier.

«Et de beaucoup, a-t-il précisé. Il s'est juste débarrassé de la rondelle en direction du filet et elle s'est retrouvée dedans. Quelquefois vous avez besoin d'un coup de chance comme ça dans les séries et ils l'ont eu ce soir.»

Brodeur était d'autant plus frustré d'avoir permis un rare mauvais but qu'il est survenu à un bien mauvais moment, vers la fin de la troisième période.

«C'est dur, c'est certain, parce que ça leur permet de revenir dans la série, a-t-il dit. C'est une défaite difficile à accepter pour nous. Je pense que nous avons disputé un très bon match mais notre attaque massive n'a pu mettre la rondelle dans le filet.

«Personne n'a dit que ça serait facile au départ. Nous avons pris une avance de 2-0 mais ça pourrait être une des pires avances parce qu'en un match le `momentum' est retourné de l'autre côté.»

Terry Murray a lui aussi admis sans hésitation que ses Flyers avaient profité d'un coup de chance pour disposer des Devils, de qui il a dit qu'ils constituent «une noix très difficile à craquer».

L'entraîneur a aussi louangé ses joueurs pour avoir fait preuve de plus de patience et d'une meilleure exécution de jeux en zone centrale, la hantise des Flyers jusque-là.

Murray a refusé de parler de la performance d'ensemble de Lindros, qu'on n'avait pratiquement pas vu jusqu'à son but, en répondant qu'il fallait parler de l'équipe et d'une victoire d'équipe.

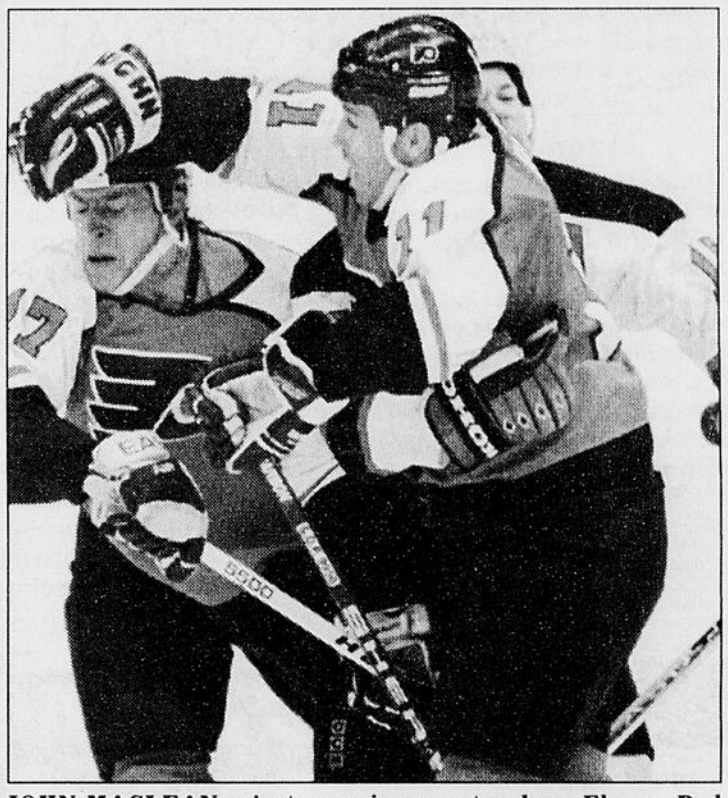
«C'est un joueur d'élite et il faut être tout le temps prudent avec lui, a déclaré Brodeur. C'est pour ça on lui donne tout cet argent, pour marquer ce genre de but.»

Au filet

C'est un grand jour pour Martin Brodeur: son épouse mettra au monde aujourd'hui un fils, qui s'appellera Anthony, et non pas Stanley...

«Je voulais un nom qui se dise en français et en anglais... et même en italien, s'il doit aller jouer au hockey en Italie un jour», a expliqué en riant le gardien de St-Léonard, que même cet événement ne semblait pas énerver outre-mesure.

La césarienne devait originalement être pratiquée la semaine prochaine, deux semaines avant terme, mais le médecin, grand amateur de hockey, a estimé que l'occasion était propice avec deux jours de congé avant le prochain match des séries.



JOHN MACLEAN...s'est vu coincer entre deux Flyers, Rod Brind'Amour et Kevin Dineen, en première période.
(Photo AP)

Yzerman de retour?

CHICAGO (AP) - Steve Yzerman pourrait effectuer un retour au jeu au sein de la formation des Red Wings de Detroit dès ce soir, après avoir raté les trois premiers matches de la série finale de la Conférence de l'Ouest en raison d'une blessure au genou.

«Je suis près d'un retour, a dit Yzerman après l'entraînement d'hier. Je devrai prendre une décision demain (aujourd'hui).»

Yzerman, le capitaine des Red Wings et l'un des meilleurs joueurs de leur histoire, a subi une arthroscopie au genou droit après s'être blessé dans le dernier match de la série précédente, contre les Sharks de San Jose.

Puisque les Red Wings mènent 3-0 dans la série finale de conférence contre les Blackhawks de Chicago, Yzerman pourrait attendre à la série finale de la coupe Stanley avant de revenir au jeu.

«Si la série était à 2-1, l'équipe aurait besoin d'un retour hâtif de ma part, a dit Yzerman. Mais puisque nous menons 3-0, la pression est moins grande.

«Mais j'ai toujours été d'avis que s'il n'y a pas de danger d'aggraver ma blessure, alors je veux jouer.»

L'entraîneur des Red Wings, Scotty Bowman, a déclaré que la décision appartenait à Yzerman ainsi qu'au personnel médical de l'équipe.

Bowman a de plus indiqué que Sergei Fedorov et Ray Sheppard prendraient part au match de ce soir, après avoir été contraint de rater en partie la troisième rencontre de la série, mardi soir.

Québec aurait son équipe dans la Ligue américaine

QUEBEC (PC) - La ville de Québec accueillerait une équipe de la Ligue américaine de hockey dès l'automne prochain, selon le quotidien Le Soleil dans son édition d'aujourd'hui.

L'actuel propriétaire des Bruins de Providence, Ed Anderson, se serait porté acquéreur de la concession non exploitée de Moncton dans le but de la transférer à Québec dès la prochaine saison. La transaction aurait été entérinée par les gouverneurs de la LAH lors de leur réunion annuelle tenue à Boston en début de semaine.

Une seule condition doit être respectée par les nouveaux propriétaires: ils doivent avoir signé un bail avec la Commission de l'Exposition provinciale, organisme qui gère le Colisée, avant le 20 juin. Des pourparlers préliminaires ont déjà eu lieu et doivent se poursuivre au cours des prochains jours.

«J'ai discuté avec M. André Joncas (Commission de l'Expo) et je dois le renconterer en début de semaine avec Dave Andrews (président de la Ligue américaine)», a déclaré Anderson, promoteur du projet. Anderson a raconté avoir mis son projet en marche dès l'annonce du départ des Nordiques pour Denver.

«Québec est un trop beau marché pour qu'on l'ignore», a-t-il dit.

Football régional

Une deuxième demie profitable aux Gaulois

CHICOUTIMI (SE) - Une poussée de 22 points en deuxième demie a mené les Gaulois de Chicoutimi à une victoire de 36-12 sur les 21 de La Baie, hier, dans la Ligue de football Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Après deux quarts, le doute pesait encore sur les Gaulois. Ils ne dominaient que par 14-12. La grande vedette des vainqueurs a été Alexandre Doré. En gagnant 222 verges au sol, il a marqué cinq touchés. Défensivement, Maxime Gauthier a fait sa part avec deux interceptions.

Au total, l'attaque des Gaulois a produit 298 verges. Les 21 ont répliqué avec des gains de 36 verges au sol et 86 par la passe.

Les vainqueurs ont perdu les services de Jean-Emmanuel jr Rénald, au début du quatrième quart. Blessé au dos, il a été conduit à l'hôpital.

Les Patriotes s'amusent

Les Patriotes de Dolbeau-Mistassini ont eu la vie facile contre les Centurions de Saint-Félicien. Ils ont signé une victoire de 29-6.

L'unité offensive des Patriotes a récolté des gains de 145 verges au sol et 49 verges par la passe. Les perdants ont dû se contenter d'un total de 73 verges.

Dave Fortin (2), Jimmy Guillemette et Jonathan Simard ont marqué les majeurs des gagnants. Le dernier a ajouté un touché de sûreté et deux transformations de deux points.

Vers la fin du quatrième quart, Guy Gagnon a évité le jeu blanc aux Centurions. Les étoiles de la rencontre ont été Christian Girard (Patriotes) et Martin Laprise (Centurions), deux joueurs défensifs.

Grand Prix cycliste de Beauce

Début électrisant pour Fabien Bergeron

SAINTE-MARIE-DE-BEAUCE (SE) - Lorsqu'il a laissé les guidons de son vélo, hier, Fabien Bergeron n'a pu retenir un petit sourire de satisfaction. Le cycliste de Chicoutimi ne pouvait espérer un meilleur début au Grand Prix de Beauce.

A la conclusion d'une étape entre le centre-ville de Québec et Sainte-Marie-de-Beauce, Fabien Bergeron a franchi le fil d'arrivée en troisième position. Au sprint, il a été devancé de justesse par un Mexicain et Michael Barry, de l'équipe Saturn Canada.

«Je suis passé à un cheveu de gagner l'étape, a raconté Fabien Bergeron, visiblement satisfait de sa journée. Nous étions quatre au sprint.

«A 20 mètres de la ligne, j'étais premier. Avec 30 kilomètres à faire, nous étions quatre. Le Mexicain ne prenait plus le relais. Il nous a laissés faire le travail en disant être très fatigué. Il a «bluffé» un peu».

En général, Bergeron a beaucoup apprécié le déroulement de la course. Après quelques kilomètres, un premier groupe de trois cyclistes a tenté une échappée. Ce trio est arrivé à prendre une priorité de plus d'une minute sur le peloton.

«Dans l'échappée, il y avait mon coéquipier Daniel Belleville, de l'équipe Radio Energie, a poursuivi le Chicoutimien. Je suis sorti en compagnie de Barry pour rejoindre l'échappée. Daniel n'a pas été en mesure de suivre et nous avons continué la course dans un groupe de quatre.

«Le parcours était très difficile. Il a fait le ménage. Je pense que nous étions 117 au départ. Dès les premières côtes, le groupe s'est éparpillé».

Tard hier soir, Fabien Bergeron n'avait toujours pas obtenu les résultats officiels de l'étape. Il estime qu'il reprendra le collier en troisième ou quatrième position du classement général, ce matin.

Victime d'une chute au Lac Mégantic, dimanche dernier, il est tout de même satisfait de sa forme physique.

«Ca me fait moins mal quand je pédale, a-t-il noté. Dès que je vois une côte, je me sens dans mon élément.

«Cette étape est très encourageante. Je ne pensais jamais faire aussi bien en Beauce. Jeudi matin, nous repartons pour une étape de 165 kilomètres. Plus les jours vont passer et plus on va essayer de prendre le maillot de leader. Je vais certainement attaquer dès les premières côtes. Je me sens bien et je ne me laisse pas impressionner par les athlètes des autres pays. Je suis capable de les battre».

Fabien Bergeron avait une autre raison pour se réjouir, hier. Toute l'équipe Radio Energie a connu une bonne journée. Deux autres membres de cette formation ont terminé cinquième et sixième.

«Nous sommes premiers au classement des équipes, a encore signalé Bergeron. En ce qui me concerne, je suis tout près du leader».

BASEBALL RÉGIONAL

Moustique, pee-wee et bantam

Au baseball moustique régional, le Lac-Saint-Jean Est a blanchi le Royal de Jonquière, 11-0. Les lanceurs de décision ont été Simon Cossette (Royal) et Pierre-Luc Gagné (LSJE).

Dans la Ligue pee-wee, un marathon offensif de quatre heures a pris fin par une victoire de 25-14 des Athlétiques de Saint-Honoré sur les Athlétiques du Lac-Saint-Jean Est. Alexandre Gauthier a été le lanceur gagnant. Steeve Bouchard a écopé du revers.

Un circuit et un triple de Benoit Poulin ont aidé les Braves de Laterrière à vaincre les Voyageurs de Jonquière, 18-8, dans la Ligue bantam. Le gain est allé au dossier de Dany Migneault et l'échec à celui de Yan Dufour.

Midget et junior

Lanceur gagnant, Jean-François Belley a connu tout un match, hier, au sein du circuit midget. Avec quatre coups sûrs, dont deux triples, il a produit cinq points et marqué trois fois. Difficile de demander mieux. Les Voyageurs de Jonquière ont blanchi les Athlétiques du Lac-Saint-Jean Est, 14-0. Martin Tremblay a aussi fait sa part avec quatre coups sûrs et cinq points produits.

Dans la Ligue junior, Chicoutimi a eu raison des Pats de Jonquière, 9-4, au profit de Sébastien Girard. Le lanceur perdant a été Stéphane Lessard.

SPORT RÉGIONAL

Saguenay

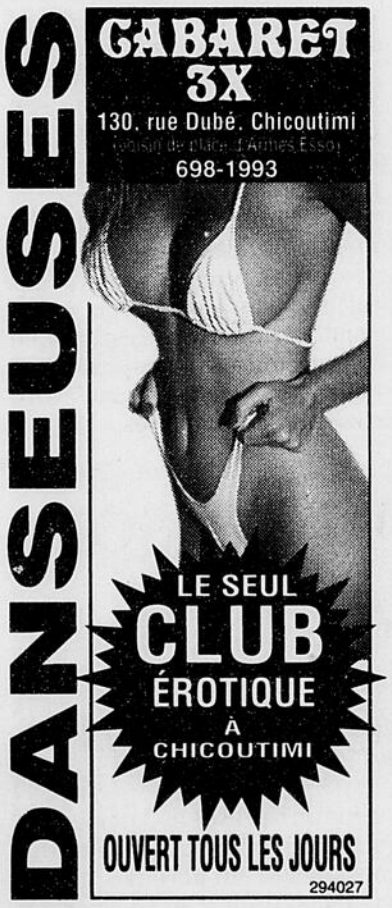
Douze buts dans un match de soccer, ça n'arrive pas souvent. Le Munger Pontiac Buick a réalisé l'exploit, hier, en battant la Base de Bagotville, 12-0, dans la Ligue de soccer senior du Saguenay. Serge Jomphe (3), Clément Bolduc (2), Carl Bélanger (2), Jeannot Roy, Eric Nadeau, Jean-François Godin et Patrick Tremblay ont participé au festival offensif.

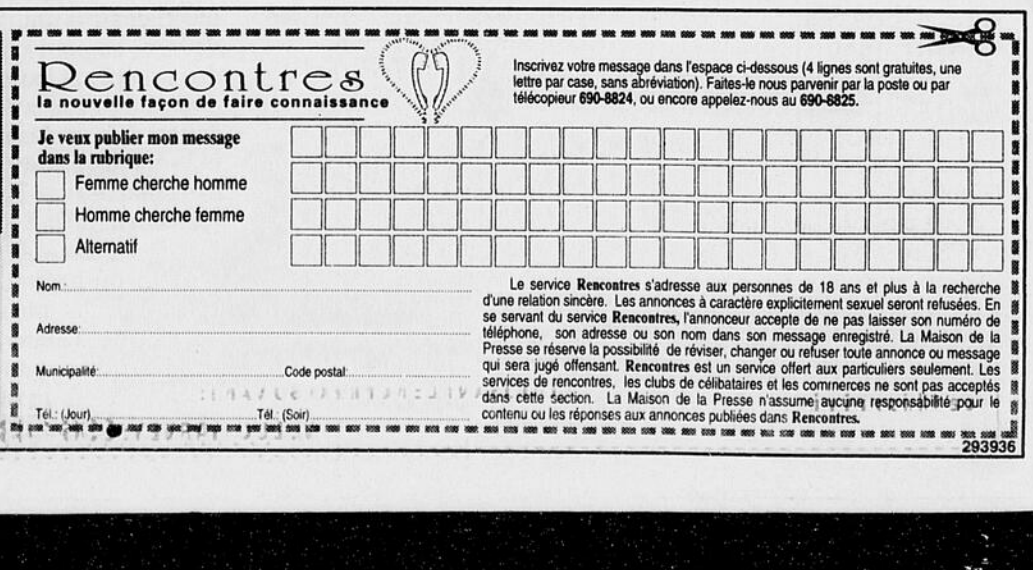
Lac-Saint-Jean

Un but d'Eric Fortin en tirs de barrage a donné une victoire de 2-1 au Zag sur le Crapaud, dans la Ligue de soccer senior Lac-Saint-Jean Est. Dany Gervais (Zag) et Mathieu Brassard (Crapaud) ont marqué pendant les 90 minutes réglementaires.

DEK hockey

Le Zinc a vaincu le Singapour, 9-2, hier, au DEK hockey. A la formule Score, il a eu le meilleur par 10-8. Les Vétérans du Zinc ont pris soin de l'UQAC 13-2 (15-6) et le Billard centre-ville a blanchi le Bank-O-Bar 12-0 (15-6).





Changement d'âge au hockey mineur

Les régions fourbissent leurs armes

Par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - Les représentants des différentes régions du Québec contre le changement d'âge au hockey mineur fourbissent leurs armes. Ils tiendront une réunion, ce soir, à Québec.

La rencontre en question aura deux objectifs principaux. Elle permettra à ces régions de préparer la réunion générale annuelle de la Fédération provinciale de hockey sur glace, en fin de semaine. C'est à cette occasion qu'une décision officielle sera prise sur le changement d'âge au hockey mineur.

«Notre rencontre de jeudi soir nous permettra aussi de discuter de la possibilité de créer une organisation parallèle si le changement d'âge est accepté, explique le président du circuit Ultramar midget et junior, Marcel Maltais. Nos discussions devraient aller jusque là. Je pense qu'il est très important que les personnes qui voteront, en fin de semaine, sachent à quoi s'en tenir le plus rapidement possible. Nous allons déterminer ce que nous ferons selon le résultat du vote de dimanche.

«La réunion de jeudi regroupera les régions qui veulent que le hockey mineur conserve les mêmes conditions. Nous serons quelques représentants du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il y aura aussi du monde de Québec, de Laurentides-Lanaudière et de l'Outaouais. Je ne sais pas si le Bas Saint-Laurent sera représenté mais ils sont avec nous.

«Je crois toujours qu'on se dirige vers un vote 40-60. Je pense que 40 pour cent des votes seront contre le changement d'âge et 60 pour cent seront en faveur. Il faut être bien clair. Si 40 pour cent des gens votent contre le changement, ce sera une grande victoire pour nous».

RAPIDO

Financement des Spartiates

Les Spartiates de Chicoutimi, du circuit de soccer senior du Saguenay, ont trouvé une façon particulière d'améliorer leur situation financière. Ils présenteront un spectacle de magie, le 15 juin prochain, à 20h00, au restaurant Vio. Les billets coûtent 5 $ l'unité. Les joueurs de l'équipe en ont à vendre. Les profits de la soirée iront à la formation de soccer.

Trou d'un coup

Louise Sauvé a réussi un trou d'un coup, cette semaine, au club de golf Chicoutimi. Au trou numéro 12, elle a placé sa balle dans le petit trou en utilisant un fer 7. Elle était alors accompagnée par Jean-Claude Belisle et Gaétane Giguère.

Tennis à Rosaire-Gauthier

Depuis hier, les adeptes du tennis peuvent utiliser les terrains du parc Rosaire-Gauthier de Chicoutimi. Les cours, ligues et autres activités du même genre débuteront dans les prochains jours. Charles Audet, de l'école de tennis Claude Servant, préparent aussi ses camps de tennis. Le premier débutera le 26 juin. Les frais d'inscription sont de 95 $ pour une semaine, ce qui donne droit à 15 heures de tennis et à 15 heures de sports complémentaires.

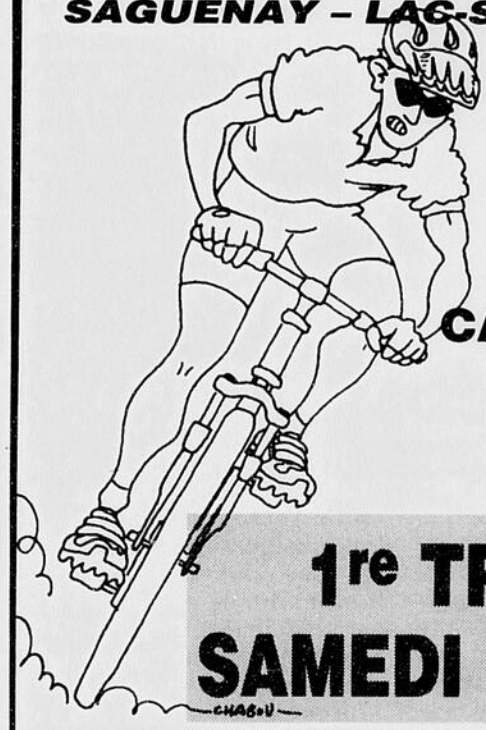
Il est aussi possible d'acheter une carte de saison. Celle qui se vend 80 $ donne droit aux terrains de Rosaire-Gauthier et de la coopérative La Bulle. Pour 40 $, il est possible de jouer à Rosaire-Gauthier à volonté. Pour ceux qui préfèrent payer à chaque visite, les frais sont de 10 $ l'heure. Pour toutes les activités à Rosaire-Gauthier, il faut appeler à La Bulle (543-1540) pour obtenir plus de détails ou réserver.

Pépés

Dans la Ligue de balle lente Les Pépés 50, le Bouffe et Plus a vaincu le Gailuron, 7-6, en huit manches. Serge Côté a cogné un circuit pour les gagnants pendant que Bernard Langlois, J.J. Charest et Pierre Simard ajoutaient deux coups sûrs. Dans la défaite, Jean Morisette a fait sa marque avec deux circuits. Richard Blackburn et Marc Blackburn ont obtenu trois et deux coups sûrs. Pour sa part, le Benjy a pris la mesure du Laurent Lapointe, 10-8. Les meilleurs pour les vainqueurs ont été Yvon Tremblay (un circuit), Luc Boutin (3 en 4), Luc Tremblay (2 en 4) et Yves Tremblay (3 en 4). Malgré le revers, Martin Dumas (un circuit), André Bergeron (2 en 3), Rock Fortin (2 en 3) et Gilles Tremblay (2 en 3) ont bien fait à la plaque. Gilles Martel a été choisi joueur du mois de mai.

EN FAMILLE.- Ce n'est pas que Gilles Maltais, de La Baie, ne pouvait trouver de gardiennes, lors de la Petite randonnée, mardi à Jonquière. La raison c'est que les jumeaux Charles et Charlie aiment aussi la course à pied, comme leur père. Et un résultat de 40.48 minutes, pour un 10 kilomètres à trois, ce n'est pas si mal. **(Photo Rocket Lavoie)**

ASSOCIATION RÉGIONALE DE VÉLO DE MONTAGNE SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN



CIRCUIT

Podium sports

CALENDRIER DES ACTIVITÉS 1995

1re TRANCHE SAMEDI 10 JUIN

ENDROIT: Centre de Plein air Bec-Scie
1000, chemin des Chutes
Ville de La Baie

RESPONSABLES: Denis Perron (544-6053)
Maxime Gagné (544-2065)

INSCRIPTIONS: Entre 8 h 30 et 10 h

COÛT: 10 $

DÉPART: 10 h 30 (Toutes catégories)

COMPÉTITIONS ET RANDONNÉES À VENIR

2e tranche: CENTRE DE SKI MONT-CHALCO
CHIBOUGAMAU
SAMEDI 1er JUILLET

3e tranche: ÉGLISE PETIT-SAGUENAY
46, TREMBLAY
SAMEDI 15 JUILLET

Une collaboration:
LE QUOTIDIEN Podium sports ciab 943 énergie 294042

Le Rendez-Vous des Gens d'Affaires du Saguenay – Lac-Saint-Jean

Tournoi de golf annuel 1995

LE RENDEZ-VOUS DES GENS D'AFFAIRES DU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN TIENT À REMERCIER **«BANQUE HONGKONG DU CANADA»** POUR SON APPUI À CETTE ACTIVITÉ ANNUELLE.

M. Normand Girard du Rendez-Vous des Gens d'Affaires remercie Mme Martine Pineault, directrice de la Banque de HongKong du Canada, succursale de Chicoutimi.

Fidèle à la tradition, le conseil d'administration du Rendez-vous des Gens d'Affaires a le plaisir de vous convier de nouveau à son tournoi de golf annuel qui est devenu avec les années, un rendez-vous à ne pas manquer. Afin de vous assurer une place de choix, nous vous suggérons de prendre connaissance de ce qui suit:

OÙ : *CLUB DE GOLF DE CHICOUTIMI*
QUAND : ***LE VENDREDI 9 JUIN 1995***
FORMULE : *4 BALLES MEILLEURES BALLES*
TARIF : ***MEMBRES: 50,00 $, NON-MEMBRES: 60,00 $***

L'inscription inclut la ronde de golf, le souper et l'accès à de nombreux concours portant sur l'habileté et la participation.

SOYEZ DES NÔTRES ET COUREZ LA CHANCE DE VOUS MÉRITER UN DES NOMBREUX PRIX DE BELLE VALEUR TOTALISANT PRÈS DE 5000 $.

FORMEZ VITE VOS QUATUORS OU LAISSEZ-NOUS LE SOIN DE VOUS TROUVER DES PARTENAIRES EN UTILISANT LE NUMÉRO SUIVANT:

M. LUC HARVEY: **696-1434** 292968

Dix kilomètres Adidas d'Alma

Les organisateurs attendent 2600 personnes

ALMA (SE) - Depuis 1982, sans la moindre exception, le 10 kilomètres Adidas d'Alma a constamment augmenté le nombre de ses participants. Ses organisateurs espèrent poursuivre cette progression, le 11 juillet prochain, à l'occasion de la 14e édition de l'événement.

Depuis le début des années '90, la marche et la course à pied cohabitent au 10 kilomètres. Ce sera encore le cas dans un mois, ce qui permet aux responsables d'attendre 2600 personnes.

Parlant du comité organisateur, l'édition 1995 marque le début d'une nouvelle ère. Après 13 ans à la présidence de cette compétition, Daniel Gagnon a passé le flambeau. Michel De Champlain assure la relève.

Daniel Gagnon sera d'ailleurs honoré pendant le dîner conférence du 10 kilomètres, quelques heures avant la course. C'est la coutume lorsqu'un bénévole quitte le comité organisateur.

«Nous sommes persuadés que l'expérience acquise aux côtés de Daniel nous permettra d'assurer la continuité», a noté Michel De Champlain, hier, en conférence de presse.

«C'est un gros bateau. Il y a toujours le côté monétaire qui est important. Il faut trouver des commanditaires. Le temps joue un grand rôle aussi. Nous attendons 2500 ou 2600 mais, en cas de pluie, la participation est moins forte».

En course à pied, les différents participants s'affronteront de nouveau sur des parcours de trois, cinq ou dix kilomètres. Ceux qui préfèrent la marche auront le choix entre des épreuves de trois et cinq kilomètres. Les trois premiers de chaque catégorie auront droit à une médaille. Les plus rapides du dix kilomètres toucheront des bourses de 300 $, 150 $ et 75 $. En fait, tous les inscrits recevront différents souvenirs.

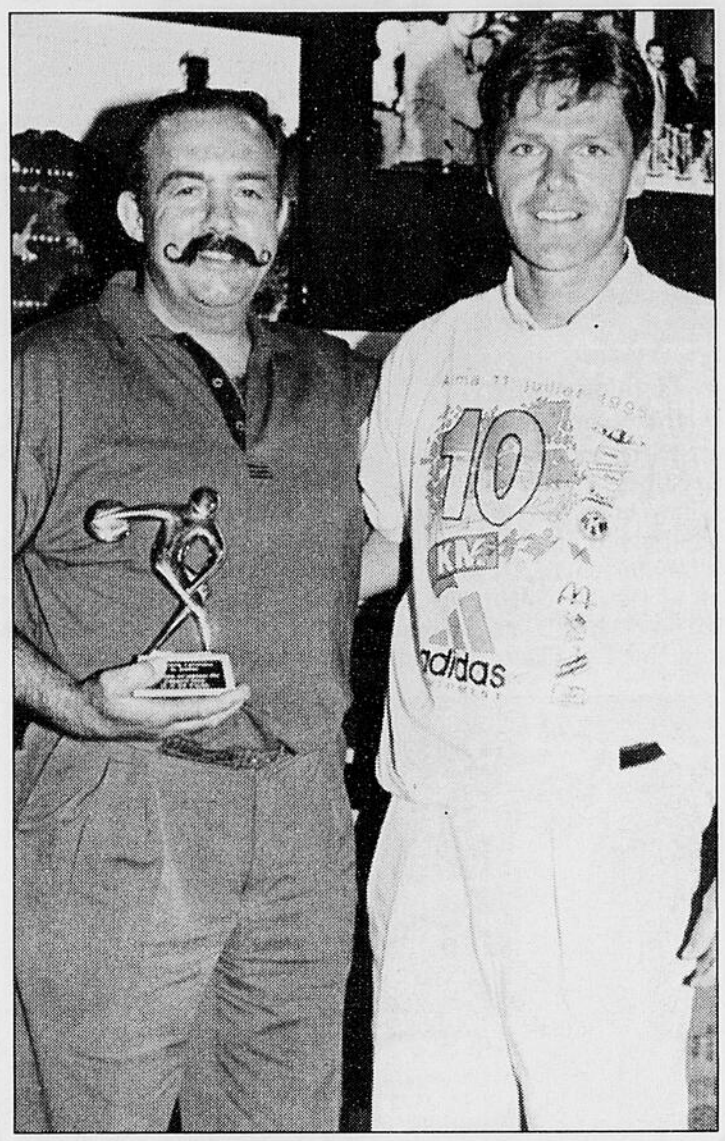
Pour les plus jeunes, une épreuve de 1,6 kilomètre est toujours au programme.

Les organisateurs lancent aussi un appel particulier aux entreprises et organismes. Ils ont déjà reçu une douzaine d'inscriptions. Une plaque commanditée par Marc Robitaille sera attribuée par tirage au sort parmi les entreprises et organismes participants.

Si la participation demeure un aspect important du 10 kilomètres Adidas, les organisateurs souhaitent également attirer à Alma certains gros noms de la course à pied au Québec.

«Des invitations ont été faites, a poursuivi le président. Jacques Mainguy, coordonnateur provinciale de la Fédération d'athlétisme du Québec, nous donne un bon coup de main. Il connaît bien notre course et peut en parler. Lors du gala de la FAQ, l'an dernier, nous en avons profité pour faire des approches auprès des champions québécois de la course sur route, Diane Légaré et Pepi Peterson.

«Nous sommes membres de la Fédération provinciale et nous faisons partie de l'omnium provincial New Balance. Il serait inutile de faire partie de ces organisations si nous n'étions pas intéressés à recevoir des coureurs de l'élite».



CONFÉRENCIER.- Pierre Lavoie, de La Baie, se prépare pour le Iron Man d'Hawaii. Il sera le conférencier invité dans le cadre du 10 kilomètres Adidas d'Alma, le 11 juillet. Michel De Champlain, nouveau président de l'événement, l'a accueilli hier en conférence de presse.
(Photo Steeve Tremblay)

EN BREF

ALMA (SE) - Quelques heures avant le début des compétitions, les organisateurs du 10 kilomètres présentent un dîner conférence. Le 11 juillet prochain, la conférence sera prononcée par Pierre Lavoie.

Le triathlète de La Baie en profitera pour parler de son expérience à l'Iron Man d'Hawaii. Pierre Lavoie prépare d'ailleurs sa participation à une épreuve de qualification pour l'Iron Man, le 30 juillet, à Philadelphie. Il se dit en pleine forme...

«Depuis quelques années, Pierre Lavoie travaille très fort. Il obtient aussi de très bons résultats. Pourquoi ne pas lui demander de nous parler de son expérience à Hawaii. Lorsque son nom a été prononcé, il a rapidement fait l'unanimité», a expliqué le président du 10 kilomètres Adidas, Michel De Champlain...

Les autres principaux dirigeants de l'événement sont Jacques Imbeault (responsable des installations), Normand Doré (trésorier), Martine Boudreault (inscriptions) et Raymond Cabana (sécurité). Ils sont à la tête d'un groupe de 125 bénévoles...

Les dirigeants de la compétition almatoise ont profité de leur conférence de presse pour présenter le prix «Athlétas» gagné en décembre dernier lors du gala annuel de la Fédération d'athlétisme du Québec. Ils ont reçu le prix réservé à l'organisation par excellence de course sur route...

Epreuve de qualification nationale

Cinq archers tenteront leur chance

CHICOUTIMI (SE) - Avec l'espoir de trouver une place au sein de l'élite canadienne du tir à l'arc, quelques archers du Saguenay-Lac-Saint-Jean participeront, en fin de semaine, à une épreuve de qualification nationale en prévision du prochain championnat mondial.

La compétition de samedi et dimanche se déroulera à la base plein air de Sainte-Foy. Les meilleurs auront la chance de se qualifier pour le championnat du monde, qui se tiendra en Indonésie.

Le club de Jonquière sera représenté par François Côté. Son père, Bernard, l'accompagnera d'abord pour vivre l'expérience.

De son côté, le club de Chicoutimi suivra principalement les performances de Patrice Boucher, Pascal Imbeault et Johanne Boivin.

Dans un autre ordre d'idée, le club de Jonquière présentera une compétition régionale extérieure, mardi et mercredi prochains.

La rencontre qui permettra de former l'équipe qui représentera la région à la finale provinciale des Jeux du Québec se tiendra le 7 juillet.

Besoin d'un terrain

Par ailleurs, le club de tir à l'arc de Chicoutimi est à la recherche d'un bout de terrain où ses membres, principalement les plus jeunes, pourraient s'entraîner pendant les prochaines semaines. L'an dernier, il avait installé ses pénates près de la polyvalente Lafontaine.

Pour différentes raisons, ce site ne peut être utilisé maintenant. Résultat: les archers chicoutimiens n'ont pas été capables de s'entraîner à l'extérieur depuis l'arrivée du printemps. En plus de trouver le temps long, ils ont déjà pris beaucoup de retard et les différentes compétitions de la saison estivale arrivent rapidement. En plus des Jeux du Québec, le championnat canadien est au programme des prochains mois. Les plus habiles visent aussi le US Open.

Le club chicoutimien a besoin d'un espace de 100 mètres par 20 mètres qui peut être utilisé pendant la journée. Il lance donc un SOS à une compagnie ou à un particulier.

Les gens du secteur Chicoutimi qui peuvent offrir un tel terrain doivent tout simplement communiquer avec Fernand Boivin (548-4495), Marc Harvey ou Sylvie Poitras (549-2607).

Gala provincial de judo

La région compte six finalistes

CHICOUTIMI (SE) - Six personnes du Saguenay-Lac-Saint-Jean suivront attentivement le déroulement du gala annuel de la Fédération provinciale de judo, samedi, à Drummondville.

Jérémie Gagné, Sarah Gaudreault, Geneviève Baron, Jean-Pierre Cantin et Michel Boulay sont finalistes à différents titres individuels. Pour sa part, Robert Simard sera intronisé au Temple de la renommée du judo québécois.

Gagné, un judoka de Mistassini, pourrait ramener à la maison le titre d'athlète masculin juvénile par excellence. Gaudreault, du club Seiko d'Alma, est sur les rangs dans la division junior féminin.

L'an dernier, la Jonquiéroise Geneviève Baron a été nommée athlète féminine senior par excellence par la Fédération provinciale de judo. Elle pourrait conserver sa couronne, en fin de semaine. Son conjoint, Patrick Espardes, convoite le même honneur en catégorie masculine.

Jean-Pierre Cantin, lui aussi de Jonquière, aura droit à une forte opposition lorsque viendra le temps de sélectionner l'athlète masculin de l'année. Les autres candidats sont Nicolas Gill et Taro Tan.

Pour une quatrième année de suite, Michel Boulay, du club de Chicoutimi, se présentera au gala provincial avec une chance d'être choisi l'entraîneur de développement par excellence. Ses opposants seront Gilles Deschamps, de Saint-Hyacinthe, et Sylvain Hébert, de Varennes. Le trio finaliste est le même que l'an passé.

La Fédération provinciale de judo profitera de la rencontre de samedi pour accepter deux nouveaux membres à son temple de la renommée. Robert Simard, président de l'association de judo du Saguenay-Lac-Saint-Jean, recevra cet honneur en sa qualité de bâtisseur.

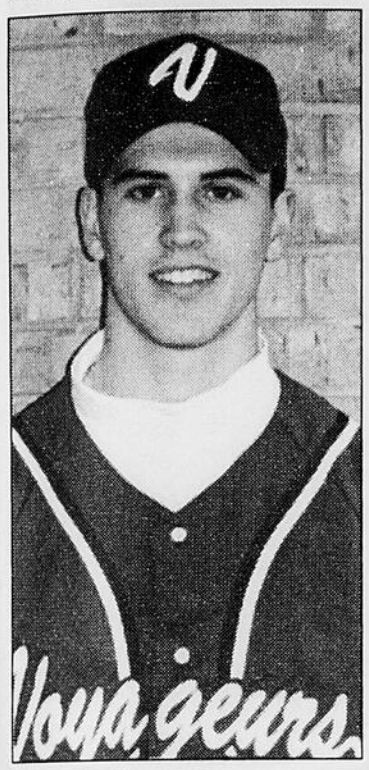
Il oeuvre dans le domaine depuis au moins une vingtaine d'années. En plus de diriger l'association régionale, il a aussi été membre du conseil d'administration de la Fédération québécoise. Roger Tremblay, du club de Jonquière, avait reçu un hommage similaire, l'an passé. Samedi prochain, l'autre nouveau membre du temple sera Jane Patterson, une ancienne athlète.

Les Voyageurs s'inclinent 2-1 à Québec

L'histoire d'un simple ballon échappé

QUEBEC (SB) - On dit souvent que l'adversaire profite de nos erreurs pour l'emporter. C'est exactement ce qu'on fait les Diamants de Québec face aux Voyageurs de Jonquière.

Un ballon à l'apparence inoffensive a échappé du gant du voltigeur Stéphane Perron, ce qui a éventuellement mené au deuxième point des Québécois, qui l'emportent 2-1, au stade municipal de Québec.



Stéphane Perron

Les hommes de Bruno Leduc ont malgré tout disputé un bon match. Ils ont commis quelques erreurs, mais ont aussi réussi deux doubles-jeux. Le gros problème, c'est qu'ils ont fait face à un lanceur en pleine possession de ses moyens, en Patrice Plante, et qu'ils n'ont pas frappé la balle.

«Stéphane devra se raidir les bras. Il est trop mou. C'était un ballon facile et ça coûte le match. Il doit se prendre en main et mettre plus de mordant dans son jeu.

«Malgré tout, nous avons offert un bon match. Plante a été dominant, mais Alain (Bérubé) l'a aussi été après la première manche», a noté Bruno Leduc.

Car les Diamants se sont inscrits au pointage dès leur premier tour au bâton. Rémi Lévesque a fait marquer Simon Lapointe sur un coup sûr. Ils ont accenté cette avance en cinquième à la suite de l'erreur de Perron.

Les Jonquiérois ont répliqué en sixième reprise sur un long double de Patrick Bélanger, mais ce fut trop peu.

Jonquière n'a frappé que trois coups sûrs. Plante a retiré neuf frappeurs sur des prises et a fait frapper sept ballons aux joueurs des Voyageurs.

«Ce n'est pas nécessairement une spécialité chez moi les retraits sur des prises. Habituellement, je donne aussi beaucoup de buts sur balles, mais ce soir, cet aspect a été bien contrôlé (trois buts sur balles et un intentionnel).

«Par contre, je dois une fière chandelle à Jocelyn Coulombe, qui a réussi tout un attrapé en quatrième manche. Il a peut-être été chanceux un peu, mais c'est le résultat qui compte», de dire Plante.

Si le gaucher des Diamants a épaté les 316 spectateurs présents, on peut en dire pratiquement autant de Bérubé. En cinq manches de travail, il a donné un seul point mérité et quatre coups sûrs.

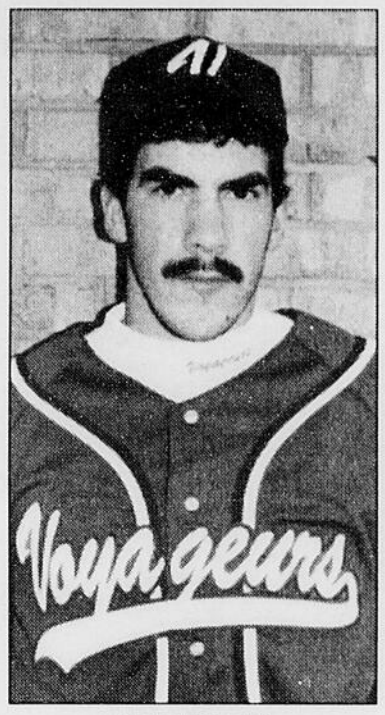
«Je suis bien content pour lui. Il n'a lancé que 70 tirs et il a obtenu un bon contrôle», a repris Leduc.

Le principal intéressé a avoué que le ballon échappé lui a fait mal. Surtout que c'est la deuxième fois de suite que ça lui arrive (même chose la semaine dernière contre Charlesbourg).

«J'ai lancé un bon match, je crois. Mais le ballon échappé a encore fait mal. A chaque fois, on dirait que ça doit donner un point à l'adversaire.

«Côté encourageant, l'équipe a mieux joué. Je pense que nous sommes en train de nous replacer et ça devrait aller mieux sous peu», croit Bérubé.

D'ailleurs, l'entraîneur des Voyageurs a abondé dans le même sens. Très satisfait de la tenue de son équipe, il avoue que les amateurs ont eu droit à un très beau match de baseball.



Alain Bérubé

Il suffit de diminuer le nombre d'erreurs par match et de frapper un peu plus la balle en lieu sûr dans les prochaines rencontres.

Stéphane Bédard, l'entraîneur des Diamants, a conclu en disant que «nous avons gagné un gros match mardi (contre Trois-Rivières) et nos gars ont peut-être pris Jonquière à la légère. Et ç'a failli nous coûter cher.»

EN BREF

QUEBEC (SB) - Il est beaucoup plus agréable d'assister à un match de baseball au stade de Québec qu'au parc Champigny de Sainte-Foy.

Car les Diamants de Québec (-fusion de Sainte-Foy et Lévis) évoluent cette saison à Québec même, dans l'ancien stade de la Ligue semi-professionnelle de baseball.

On y retrouve là un vrai stade de baseball, sans compter qu'il n'y a pas de mouches, ce qui en fait l'un des plus beaux stades de baseball de la ligue avec Trois-Rivières et Jonquière...

Les Voyageurs de Jonquière n'offrent peut-être pas un rendement à tout casser, mais quelques joueurs se retrouvent tout de même parmi les meneurs du circuit.

Ainsi, en date du 28 mai, Stéphane Perron est le troisième meilleur voleur de buts de la ligue, avec quatre, derrière Simon Quintal (Longueuil) et Marc Fournier (Lasalle), qui en ont six.

L'autre meneur est l'artilleur Sébastien Plourde. Il présente une moyenne de points mérités de 1.52, au troisième rang à égalité avec Philippe martin (Trois-Rivières), derrière Steve Wolfe (.86 de Trois-Rivières) et Alex Laplante (1.07 de Sherbrooke). Mais dans le cas de Plourde...

Parlant de Plourde, il est actuellement inactif en raison de la présence d'un virus dans son système. Il n'était donc pas du voyage à Québec, hier, et il ne sera pas de la partie en fin de semaine. Même chose pour Frédéric Bédard, retenu par le travail. Les Voyageurs vont avoir besoin de bras à un moment donné...

Revenant aux statistiques, mais de l'équipe de Jonquière, Patrick Bélanger présente la meilleure moyenne offensive à .428, avec six coups sûrs, dont deux circuits. Il est suivi de Dominic Tremblay (.384), Frédéric Dupéré (.357) et Jean-Luc Boudreault (.317)...

SPORT ÉCLAIR

Véloroute des Bleuets

Le Service des loisirs de Normandin s'associe à la Corporation du circuit cyclable «Tour du lac Saint-Jean» pour présenter la troisième édition de sa randonnée populaire. L'activité se déroulera le 13 juin et une invitation est lancée à toute la population de Normandin et des environs. Le départ aura lieu à 18h30, au centre sportif.

Il sera cependant possible de faire buriner et vérifier les vélos à compter de 18h00. L'an dernier, près de 200 personnes ont participé à la randonnée. Deux boucles de cinq kilomètres seront au programme la semaine prochaine.

Baseball maison

Le baseball maison du secteur Rivière-du-Moulin de Chicoutimi débutera le 13 juin. Des places sont encore disponibles pour les jeunes de 5 à 8 ans. Martin Tremblay (545-8595) peut en dire plus long aux intéressés.

Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean

L'équipe nationale de la Russie déclare forfait

ALMA (SB) - Le président de l'édition 1995 du Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Roger Filion, a officiellement eu la confirmation que l'équipe nationale de la Russie ne sera pas au départ, mercredi prochain.

Inquiet de voir que les Russes n'étaient toujours pas arrivés au Grand prix de Beauce, Filion n'a pas hésité à entrer en contact avec la délégation russe.

«Nos contacts avec la Fédération cycliste de la Russie nous informent que pour des raisons majeures, l'équipe de la Russie ne pourra être présente.

«On dit ne pouvoir rien faire pour les envoyer au Canada. Les gens de la fédération n'ont pas voulu fournir les raisons de ce désistement», mentionne Roger Filion.

Au départ, pourtant, Filion croyait bien avoir deux formations de la Russie. En plus de cette équipe nationale formée notamment de Serguei Monkin (5e en 1994), Oleg Ripa et Artour Babaitsev, les Russes devaient envoyer une formation professionnelle.

«Les dirigeants de cette équipe professionnelle avaient effectivement demandé une place et nous avait envoyé certaines informations. Mais au moment de sélectionner les équipes, nous n'avions eu aucun autre contact et nous avons décidé de laisser tomber», reprend le président du Tour.

Pour combler la perte de l'équipe nationale de la Russie, Roger Filion a déjà établi des contacts auprès des équipes américaines pour tenter de dénicher une autre formation en prévision de l'événement.

Arrivées lundi

Roger Filion attend donc les premières équipes dès lundi à Alma. Les Mexicains, les Australiens et quelques formations du Canada devraient être sur place. Les Américains, eux, seront dans la région à compter de mardi soir, alors que les équipes québécoises, comme Radio-Energie, Espoirs Laval et quelques autres arriveront seulement mercredi, devant participer au Mardi cycliste à Montréal.

Les pendules à l'heure
Page 41

Premier gain des Flyers
Page 43

Bergeron troisième
Page 44

BOIS DE PLANCHER ?
mirage
PAQUET PRÉVERNIS
• SPÉCIAL • SPÉCIAL •
ÉRABLE EXCLUSIVE
3/4" X 2 "
3.79 pied²

Bois Franc du Lac
LES SPÉCIALISTES EN BOIS FRANC
ALMA
945, av. du Pont N.
Alma
668-5277
1 800 567-9900
CHICOUTIMI
1915, boul. talbot
690-5277
LIVRAISON PARTOUT DANS LA RÉGION

AMEUBLEMENTS TANGUAY

VENTE CIRCULAIRE D'ÉTÉ

COMMENCEZ À PAYER DANS 1 AN* SUR TOUTE LA MARCHANDISE

LE 12 JUIN 1996

ZENITH

RÉCEPTEUR MONITEUR STÉRÉO (147236)

25 po visible
Son stéréo avec système SEQ
Télécommande unifiée
Menu à l'écran en français
Panneau arrière à 5 prises audio/vidéo
Sortie audio/vidéo
Sortie audio variable
Décodeur pour malentendant
Rappel du dernier canal

499.95

GARANTIE: 36 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

ZENITH

RÉCEPTEUR MONITEUR STÉRÉO (137878)

27 po visible
Son ambiophonique
Décodeur pour malentendant
Entrées et sorties audio/vidéo
Sortie audio variable
Télécommande multimarque

599.95

GARANTIE: 36 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

JVC

RÉCEPTEUR MONITEUR STÉRÉO «NU-VISION» (142967)

27 po visible
Deux sortes d'images sur image avec arrêt sur image
Super télécommande universelle
Casque sans fil à infrarouge
Décodeur MTS/SAP
Écran aplati de 69 cm teinté super-sombre avec Invar
Résolution horizontale: 650 lignes
Panneau avant d'entrée A/V

1199.95

GARANTIE: 36 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

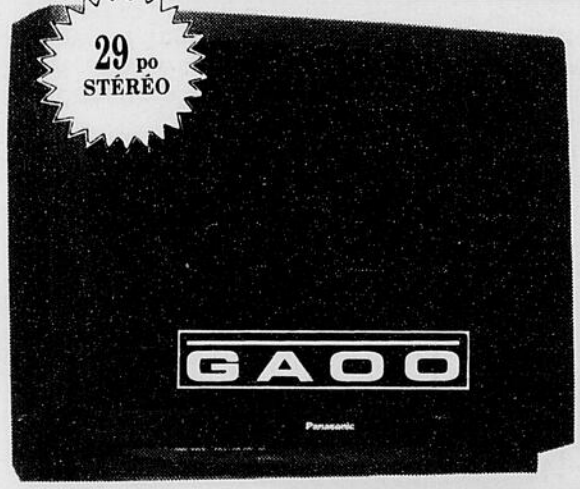
JVC

RÉCEPTEUR MONITEUR STÉRÉO «NU-VISION» (142968)

31 po visible
Deux sortes d'images sur image avec arrêt sur image
Super télécommande universelle
Casque sans fil à infrarouge
Décodeur MTS/SAP
Écran aplati de 79 cm teinté super-sombre avec Invar
Résolution horizontale: 700 lignes
Panneau avant d'entrée A/V
Haut-parleurs Super ARS

1899.95

GARANTIE: 36 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre



Panasonic GAOO

RÉCEPTEUR MONITEUR STÉRÉO (154593)

Lampe écran, PanaBlack ultraplat
Télécommande universelle
Affichage à l'écran
Câblocompatible
Système acoustique DOME
Définition de 700 lignes
27 po visible

969.95

GARANTIE: 36 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

Panasonic GAOO

RÉCEPTEUR MONITEUR STÉRÉO (134360)

31 po visible
Lampe-écran, PanaBlack ultraplat, télécommande universelle, affichage à l'écran, câblocompatible, dispositif acoustique DOME R, définition de 700 lignes.
Image sur image

1799.95

GARANTIE: 36 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

2372

* Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant. Cartes de crédit acceptées.

AMEUBLEMENTS TANGUAY ÉLECTRONIQUE

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE*

Chicoutimi: 1990, boul. Talbot, 698-4411 / 1-800-363-4711

279233